

Prawdopodobnie już dziś po południu spadnie deszcz

# Przypomniał się lipiec!

Pociągi  
jadą wolniej

Od trzech dni południe i wschód Polski zalewa gorące powietrze zwrotnikowe. W Krakowie temperatura wczoraj osiągnęła po południu 35 st. C. Tyle wskazywał termometr umieszczony w cieniu, 2 m nad ziemią w klatce meteorologicznej stacji synoptycznej w Balicach. W Tarnowie i Nowym Sączu było o jeden stopień mniej. Ile było w słońcu nie wiadomo, bo zabrakło podziałki w termometrach.

— Rekord ciepła nie został jednak pobity — mówi dyżurny synoptyk, Józef Warmuz z IMiGW. — W Krakowie najwyższą temperaturę lipca w tym stuleciu zanotowano w 1957 roku — 35,7 st. C. Ale jak podają meteorologiczne kroniki, w 1833 roku pod Wawelem termometry wskazywały aż 37,8 st. C. Krakowski, etni rekord ciepła w tym stuleciu padł w sierpniu 1992 roku — było wtedy 36,7 st. C. Najcieplejsze lipce w tym stuleciu były w 1994 i 1995 roku. W tych latach aż przez 25 dni temperatura w tym miesiącu przekraczała 25 st. C.

Pałace słońce skomplikowało życie w regionie.

Ze względów bezpieczeństwa kolej od wczoraj ogranicza prędkość pociągów na niektórych odcinkach torowisk, gdyż wysoka temperatura może powodować wykrzywianie się szyn.

— Ograniczenia prędkości mogą być wprowadzane lokalnie, w zależności od sytuacji — mówi rzecznik Dyrekcji Okręgu Infrastruktury Kolejowej w Krakowie, Dorota Krzak. — Pomiary temperatury torów

Kolej przypomina, że w upalne dni ograniczenia prędkości pociągów są wprowadzane między godz. 12 a 19. Wówczas temperatura szyn zaczyna przekraczać 50 st. C

rom autobusów i klientom sklepów.

Lekarze ostrzegają, że pałace słońce może być przyczyną oparzeń i zasłabnięć. Należy bezwzględnie nosić przewiewne, najlepiej płócienne nakrycia głowy. Osoby starsze i chore muszą pamiętać, że okres olbrzymich upałów często prowadzi do zaostrzenia choroby wieńcowej i nadciśnieniowej, a w konsekwencji do zawału mięśnia sercowego i krwotoków mózgowych. Osoby w podeszłym wieku w ogóle nie powinny wychodzić z domów między godz. 10 a 16.

Służby weterynaryjne apelują, by nie zostawiać nawet na chwilę zwierząt w samochodach. Przy tak wysokich temperaturach już po kilku minutach, np. u psa może nastąpić udar słoneczny i śmierć.

Jak podają Wojewódzkie Inspektoraty Ochrony Środowiska, mimo upalnej pogody, zanieczyszczenie powietrza dwutlenkiem siarki i pyłem zawieszonym w całym regionie wyniosło do 40 proc. normy i jest to stan korzystny dla mieszkańców.

Według synoptyków w Małopolsce będzie dziś słonecznie, dopiero późnym popołudniem zachmurzenie wzrośnie i miejscami wystąpią przelotne deszcze i burze.

(woko)

## WCZORAJ W CIENIU O GODZ. 14.00



wykonuje się na bieżąco. Jeżeli tor rozgrzeje się powyżej 30 stopni Celsjusza można wprowadzić ograniczenia prędkości.

Wczoraj w naszym regionie składy jeździły dużo wolniej na trasach: Kraków — Tunel (w godz. 13-19 ograniczenie prędkości ze 140 do 50 km/godz.), Nowy Sącz — Muszyna (godz. 13-18) oraz Nowy Targ — Zakopane (godz. 11-30-19) ze 100 do 50 km/godz.

i powoduje w nich wzrost naprężeń wewnętrznych. Może to spowodować tzw. wyboeczenie torów, szczególnie tych, które leżą na łukach. Prędkość składów ograniczania jest do ok. 50 — 60 km/godz.

Pogotowie ratunkowe w naszym regionie odbierało wczoraj znacznie więcej niż zazwyczaj wezwań do osób, które nagłe zasłabły. Najczęściej omdlenia zdarzały się pasażerom

Choć nie najlepsze, narkomanów przyciągają

## Pola konopi



Fot. J. GRZELAK HODOR

Jakieś 20 km od centrum Krakowa, tuż przy drodze zielenią się polatka konopi. Największy pas o szerokości około 100 metrów ciągnie się z kilometr w głąb pól. — Ponoć te konopie nie są dla narkomanów najlepsze. Ale tu czasem całe gangi po polach grasują — mówili nam wczoraj okoliczni mieszkańcy. Właściciel pól — poważne przedsięwzięcie — wyjaśnia, że szczególną odmianę konopi sieje celowo, za zgodą m.in. resortu rolnictwa. Zdaniem policjantów i te konopie mogą stanowić poważne zagrożenie.

Wysokie na dwa metry pola zielonych pędów widać z daleka. Bez problemu można w nie wjechać dużym samochodem. Pokazywane ostatnio coraz częściej w telewizji konopie pozna każdy. Ale te narkotykowe zagony rosną sobie legalnie, można przy nich znaleźć tabliczki z tajemniczymi symbolami.

— Jak jeszcze trochę dojrzeją, to znów się pojawią jacyś narkomani. Czasem to strach im się na oczy pokazać. Ale te konopie od lat tu sieją. Przedtem tylko może trochę dalej od drogi, nie tak na widoku — mówią mieszkańcy okolicy.

(Dokończenie na str. 4)

### Słowacja

### 21 ofiar powodzi na Słowacji

Tragiczne powódzie, do jakich doszło w poniedziałek wieczorem na wschodzie Słowacji po potężnej burzy i oberwaniu chmury przyniosły już 21 ofiar śmiertelnych. Co najmniej 46 osób uznano za zaginione, według danych oficjalnych.

Są to głównie Cyganie mieszkający w Jarovnicy — największej cygańskiej osadzie na Słowacji. W związku z tym, że ciągle poszukuje się 46 osób można oczekiwać, że liczba śmiertelnych ofiar żywiołu zdecydowanie wzrośnie. (PAP)

Gratka  
przez telefon!

GAZETA  
KRAKOWSKA

przyjmuje  
bezpłatne  
ogłoszenia  
przez telefon.

Zadzwoń:

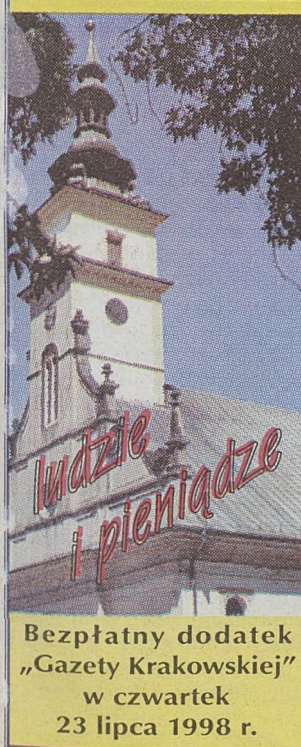
(0-12)

412-96-09

10-17

Czekamy!

### GAZETA W WIELICZCE



## W sobotę u Hajduków w Rożnowie Festyn co się zowie

— Całe jezioro może się czuć zaproszone, wszyscy letnicy i wczasowicze — zapewnia Lucyna Chęcińska z Nowosądeckiej Izby Rolniczej. W sobotę po południu u Hajduków w Rożnowie odbędzie się II Festyn Agroturystyczny, impreza co się zowie.

Lucyna Hajduk prowadzi wzorcowe gospodarstwo agroturystyczne z krowami i kurami, swojskim jedzeniem, ale też z kortem tenisowym i boiskiem do kosza. Dlatego gwoździem programu festynu jest turniej tenisowy, który będzie sędziował mistrz Polski z roku 1994 (kategoria do 45 lat) Jerzy Hajduk. Ale to nie koniec atrakcji. Wspaniale zapowiada się „Wielki Konkurs Agroturystyczny” z udziałem par małżeńskich, prowadzących gospodarstwa agroturystyczne. Przewidziano także konkurencje jak m.in. oryginalny strój, taniec (polka) i 3-minutowa prezentacja własnego gospodarstwa i okolicy.

Worek z atrakcjami dopełnia wystawa prac artystycznych dziesięciu twórców ludowych, degustacja potraw regionalnych przygotowanych przez panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Tęgoborzy, jazda na koniach ze słynnej stadniny Tomasza Leśniaka ze Strodnia, a na koniec... zabawa ludowa do białego rana.

Do Hajduków (Rożnowa 218) dojazd z Krakowa w kierunku Nowego Sącza przez Bochnię, Brzesko Okocim, Czerwony Skrzet w Witowicach Dolnych przez most na rzece Łososinie w kierunku Rożnowa. Zjazd w lewo tuż przed mostem w Rożnowie na Dunajcu... (HSZ)

### Stop dla ciężarówek

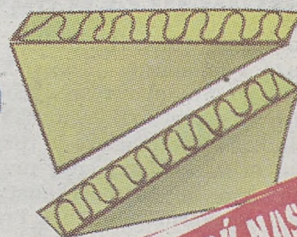
Ze względu na upały, od dziś po drogach południowej i południowo-wschodniej Polski w ciągu dnia nie będą mogły jeździć samochody ciężarowe (pow. 12 t) w godz. 11-23. (woko)

ROCKWOOL®  
OCHRONA PRZECIWOĞNIOWA

od 100 do 200 mm  
idealnej izolacji

TRÓJKĄTNE PŁYTY DO IZOLACJI PODDASZY  
DELTA ROCK 1

- tel. (068) 385 79 46



SPRAWDŹ NASZE  
NOWE CENY



## Krótko

### Zginał Polak

Czterej pracownicy misji ONZ w Tadżykistanie, których ciała znaleziono wczoraj, zostali zastrzeleni – poinformowała misja ONZ w Duszanbe. Wśród zabitych jest polski oficer, podpułkownik Ryszard Szewczyk, który był polskim obserwatorem woj-skowym w misji ONZ.

### Statek uratowany

Amerykańskim jednostkom straży wybrzeża udało się ugasić pożar na pływającym pod liberyjską banderą



statku pasażerskim „Ecstasy”, który stanął w płomieniach tuż po wyjściu z portu w Miami. Nikomu z około 2 tysięcy pasażerów nie się nie stało. Ewakuacja nie była konieczna. Pożar wybuchł w pralni, w tylnej części jednostki.

„Wielkie gesty pokrywają ubóstwo pomysłu”

## Penderecki skopany

Utwór Krzysztofa Pendereckiego „Siedem bram Jerozolimy”, zaprezentowany w ramach festiwalu muzycznego w Nowym Jorku w Lincoln Center, spotkał się z krytyczną oceną recenzenta gazety „The New York Times” Bernarda Hollanda.

„Jest to przykład utworu muzycznego, w którym „wielkie gesty pokrywają ubóstwo pomysłu” – pisze m.in. Holland w poniedziałkowym wydaniu „NYT”, w artykule „Wielkie gesty na trzecie tysiąclecie”. Autor stwierdza, że „wielkość nie musi być źródłem piękna i siły wyrazu”, utwór Pendereckiego jest „ogromnym dziełem muzycznym... nie w sensie długości czy głębokości interpretacji, ale z punktu widzenia ogromnej ilości muzyków i pieśniarzy, biorących udział w tym przedsięwzięciu”.

„Dwa chóry zajęły miejsce na bocznych balkonach w Avery Fisher Hall” w Centrum Lincolna. Oprócz tego

„dużo większy chór umieszczono z tyłu sceny, na której znajdowała się już orkiestra New York Philharmonic. Szwadrony muzyków orkiestry wysłano również na tyły sali koncertowej” – zaznacza dziennikarz „NYT”.

„Ci, którzy myśleli o ucieczce, wkrótce zorientowali się, że wszystkie drogi zostały zamknięte przez wszechogarniające, wielkie fale muzyki” – stwierdza żartobliwie recenzent. „Wszystko w utworze Pendereckiego jest przesadzone. Chóry buczą z każdej strony; hałas mocnych uderzeń perkusji dolatuje z przodu i z tyłu... złowieszcze dźwięki słychać za-

równy w orkiestrze, jak i w partiach wokalnych” – stwierdza autor „NYT”. „Efekt całości zanika jednak w momencie gdy uszy słuchacza przestają dzwonić z nadmiaru dźwięków”.

„Nowatorskość muzyki Pendereckiego w początkach twórczości – w pływającej teksturze muzyki i w zorganizowanym chaosie – była niezwykle pobudzająca. Nowatorskość ta jednak już się zużyła... a pozostała jedynie powtarzalność tych samych idei” – podsumowuje „NYT”.

„Siedem bram Jerozolimy” Penderecki skomponował na trzecie tysiąclecie istnienia Jerozolimy i tam ten utwór został odegrany po raz pierwszy półtora roku temu. Utwór oparty jest na fragmentach Starego Testamentu, takich jak Psalm Izaaka, Jeremia-sza i Daniela. (PAP)

## Miliony za śmierć

Rodziny 20 osób, które 3 lutego zginęły w katastrofie kolejki linowej w Cavalese we Włoszech – spowodowanej przez amerykański samolot wojskowy – domagają się odszkodowania od rządu Stanów Zjednoczonych. Adwokat John Arthur Eaves występujący w imieniu Polaka Piotra Strzelczyka, którego 37-letnia żona Ewa i 12-letni syn Filip zginęli w tej katastrofie, wystąpił o odszkodowanie w wysokości ponad 10 milionów dolarów od Stanów Zjednoczonych i Włoch. Adwokat domaga się odszkodowania w wysokości 5 milionów dolarów za śmierć Filipa Strzelczyka i 5,4 miliona za śmierć Ewy Strzelczyk.

## Jest kredyt

Międzynarodowy Fundusz Walutowy przyznał Rosji natychmiastowy kredyt w wysokości 4,8 mld dolarów. Suma ta jest o 800 mln dolarów niższa od zapowiadanej w ubiegłym tygodniu, z powodu nieuchwalenia w zeszłym tygodniu przez Dumę części rządowych ustaw antykrzysowych.

## Walki trwają

Wtorek był czwartym dniem walk między policją serbską a partyzantami z Wyzwoleniejszej Armii Kosowa (WAK) o miejscowość Orahovac. Podobno zginęło tam dotychczas 36 Albańczyków. Premier Albanii zażądał od Zachodu ataków lotniczych na jednostki serbskie w Kosowie. „Społeczność międzynarodowa powinna uderzyć z powietrza na Serbów, by zatrzymać ich machinę wojenną w Kosowie”. Tymczasem UE, potępiła „wdarcie się kilkuset uzbrojonych ludzi z Albanii na obszar Kosowa oraz ataki zbrojne na granicy albańsko-jugosłowiańskiej i w Orahovacu”. (PAP)

Ostatni pokaz mody zimowej w Paryżu

## Przed końcem wieku

Było zwycięstwo niebieskich w Mundialu, było święto narodowe 14 lipca, a teraz mamy święto mody i jej największych kreatorów. I niech sobie z głowy wybiją Włosi czy Amerykanie to, że Paryż przestał być stolicą mody. Jest nią i jest na to milion pięćset tysięcy dowodów.

Na koniec tego wieku, podczas ostatniego pokazu mody zimowej zebrały się tutaj 24 największe DOLY MODY i kilka młodych talentów tego niezmiennego targowiska próżności. To jeszcze trwa. Gama tego co można zobaczyć jest niesłychana: oscylująca między futurystycznym a nostalgicznym z nutką dekadencji. No cóż „fin de siecle”. Koniec wieku obli-guje. A moda jest znakomitą przemysłem Francji i doskonale służy gospodarce. Jest to jakieś ponad dwa miliardy dolarów, ale ponad 60% to perfumy. Cien-sukienek i innych cudów pokazywanych na defiladach mody nie podaje nikt. Zna ją tylko te damy, które je nabędą, a nie jest ich tak wiele. Potencjalnie w całym świecie około tysiąca, prak-

tycznie jakieś dwieście. Do historii przeszła już księżniczka libańska, rozwidziona z księciem Arabii Saudyjskiej, która jak mówi się w kuluarach, wydawała na stroje i biżuterię w Paryżu więcej niż wynosił roczny budżet jej rodzinnego kraju. W tychże kuluarach mówi się też, że najlepszymi klientkami są księżniczki z drugiej strony Morza Śródziemnego, które i tak nigdzie w tym nie mogą pójść, bo tego zakazują obyczaje. Może je co najwyżej w tym „ciuchu” za 50 czy 150 tysięcy dolarów zobaczyć małżonek i ewentualnie koleżanki z haremu. Ale to są najlepsze klientki – mówią dobrze poinformowane kuluary. A swoją drogą, jeżeli brokatowa kamizelka w najnowszej kolekcji Je-

an-Paul Gaultier, ręcznie haftowana białym i złotem kosztowała tysiąc godzin pracy, to trudno dziwić się cenom. To jest super luksus naśladowany potem przez przyziemnych krawców. W ogóle ekscentryczny Jean-Paul Gaultier jest sensacją tych pokazów końca naszego wieku. Zrobił jeszcze coś takiego, że modelki mają na sobie prawdziwe a nie sztuczne futra. W tej dobie! Wszyscy przeciwnicy noszenia prawdziwych futer, głównie stowarzyszenie Brigitte Bardot (obrończyni zwierząt, bylej gwiazdy lat 60-tych) chcieli manifestować w czasie tego pokazu, ale prefektura policji nie wydała zezwolenia. Jak się to skończy – zobaczymy. Jest też afera i z inną gwiazdą, czy była gwiazdą, Liz Taylor, która wystosowała przez swojego adwokata list do związku Wielkich Domów Mody. Protestuje, bo podobno dwie kobiety powołując się na

Korespondent „GK”  
pisze z Francji

jej nazwisko (Emily i Arcy Wilding) zarezerwowały sobie miejsca na pokazach Diora i Chanel. Twierdziły, że są jej wnuczkami, a ona jako żywo takich nie posiada.

W szybkim skrócie na dzisiaj: pełnym objawieniem futurologii mody jest siostra Versace, zamordowanego rok temu, Donatella. Tak zapewne powinniśmy sobie wyobrażać kobietę nie tylko nowego wieku, ale tysiąclecia. Torrente pokazuje kobiety „płynne”, w jedwabiach, na niezwykle wysokich obcasach, ze strusimi piórami i dużą ilością biżuterii. Givenchy też kocha pióra. Lacroix jak zawsze inspirowany jest hiszpańskim malarstwem. A Thierry Mugler pozostaje – jak powiedział – wier-nym nogom i biustom. W tym roku najbardziej wydekoltowana będzie słynna Jerry Hall, która defilować będzie razem ze swoją córką. Zobaczymy, opiszemy. Maria de HERNANDEZ-PALUCH

salon firmowy  
**Plus GSM**

**Podręcznik komunikacji**

Koniec wakacyjnych rozstań: teraz przez cały czas możesz być w kontakcie z najbliższymi i cieszyć się wolnością, jaką daje niezawodna cyfrowa sieć Plus GSM. Już teraz w promocji LATO oferujemy kartę aktywacyjną sieci Plus GSM i telefon za 199 zł netto!

**199,-**  
ZŁOTYCH BEZ VAT

KRAKÓW  
ul. Królewska 57  
(róg ul. Kijowskiej)  
tel. 637 37 16

Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona.  
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Co na to dziadek?

Karl Habsburg-Lothringen – wnuk ostatniego cesarza Austrii – został wczoraj ukarany grzywną za próbę przemytu kosztownego diadem. Habsburg-Lothringen, deputowany do Parlamentu Europejskiego, musi zapłacić 180 tysięcy szylingów (14,4 tys. USD) grzywny i pokryć koszty sądowe. Rok temu, wracając z podróży zagranicznej, nie zgłosił celnikowi diadem wartości 600 tysięcy szylingów. Skazany zapowiedział apelację.

## Kolumb przed sądem

Około 300 Indian z Hondurasu wytoczyło w mieście La Esperanza symboliczny proces Krzysztofowi Kolumbowi, oskarżając go o ludobójstwo, uprowadzenie i gwałt. Proces, zorganizowany przez Obywatelską Radę Organizacji Ludowych i Indiankich Hondurasu, rozpoczął się w poniedziałek powołaniem 10-osobowej ławy przysięgłych, w skład której wchodzi m.in. latynoamerykańscy i hiszpańscy działacze społeczni, duchowni i studenci. Przewodniczącym sądu jest Indianin Silvestre Bautista. Dwóch prokuratorów wspomaganych przez 10 asesorów oskarża słynnego żeglarza i odkryw-cę, którego broni dwóch adwokatów. Akt oskarżenia zarzuca mu „rabunek, ludobójstwo, uprowadzenie, tortury, napaść, handel niewolnikami, niszczenie i narzucanie kultury”.



Nowy rekord upałów w Niemczech w tym roku padł w poniedziałek we Fryburgu: odnotowano tam 37,5 stopnia Celsjusza w cieniu. W okolicy Norymbergi termometry wskazywały 37 stopni, nad Morzem Północnym i Morzem Bałtyckim było blisko 30 stopni. Zwierzęta w ogrodach zoologicznych potrzebowały relaksującej kąpieli

## Dobra polska cegła

Dyrekcja fabryki sukna w mieście Stryj na zachodniej Ukrainie zaproponowała swoim pracownikom wypłatę zaległych pensji w postaci cegieł z muru fabrycznego. Nie otrzymujący wypłat od pół roku pracownicy fabryki postanowili dochodzić swoich roszczeń finansowych na drodze sądowej, składając w miejscowym sądzie kilka pozwów przeciwko kierownikowi zakładu. W odpowiedzi na nie dyrekcja zaproponowała kompromisowe – jej zdaniem – rozwiązanie: pracownicy mogą rozebrać kilka murów fabrycznych zbudowanych z dobrej przedwojennej cegły polskiej produkcji. W latach międzywojennych Stryj należał do Polski.

## Tajny ekshibicjonista

Wysokiej rangi funkcjonariusz węgierskich tajnych służb został zdymisjonowany w związku z przyłapaniem go in flagranti na akcie ekshibicjonizmu, pisze wczorajszy dziennik „Magyar Hirlap”, powołując się na policję. Funkcjonariusz składając ojciec rodziny, został zaskoczony przez grupę policjantów, kiedy obnażał się w miejscu publicznym, stwierdził prowadzący dochodzenie w tej sprawie oficer policji Andras Turi. Według gazety, agent ekshibicjonista został natychmiast usunięty z pracy. (d)



Premier o rekonstrukcji rządu

# Wakacyjny potwór

— Doniesienia prasowe o rekonstrukcji rządu przypominają mi potwora z Loch Ness, który kiedyś pojawiał się w Szkocji, i to zawsze w wakacje — powiedział premier Jerzy Buzek przed wczorajszym posiedzeniem rządu.

Premier potwierdził, że koalicja będzie rozmawiała o sposobie funkcjonowania rządu i o planach na przyszłość. Niekoniecznie jednak będzie mowa o rekonstrukcji gabinetu — stwierdził Buzek. Podkreślił, że rząd realizuje „z dokładnością do tygodnia” ustalony jeszcze w grudniu plan działań.

Minister transportu Eugeniusz Morawski powiedział, że jest gotów podać się do dymisji, jeżeli liderzy koalicji poproszą go o to, ale nie zgodził się z zarzutami, że jest niekompetentny. Morawski, który był wymieniany przez prasę jako jeden z kandydatów do dymisji, powiedział, że „cała sprawa zaczęła się”, gdy dokonał zmian w kierownictwie PKP.

Minister rolnictwa Jacek Janiszewski powiedział, że „w sprawach merytorycznych nie ma sobie absolutnie nic do zarzucenia”. Być może zamieszanie jest komuś bardzo

potrzebne, by „prześlizgnął się” niekorzystny dla rolnictwa budżet — twierdzi Janiszewski.

Tymczasem ZChN domaga się dymisji wiceministra finansów Krzysztofa Nersa. Prezes Zjednoczenia Marian Piłka potwierdził też, że posłowie jego partii przygotowali wniosek o odwołanie ministra transportu Eugeniusza Morawskiego. Wczoraj Piłka zwrócił się na piśmie do premiera z wnioskiem o odwołanie Nersa.

Pytany przez dziennikarzy o losy szefa Komitetu Integracji Europejskiej Ryszarda Czarneckiego, Piłka odparł, że cały czas są prowadzone w tej sprawie rozmowy. Wyraził przekonanie, że Czarnecki nie zostanie odwołany. Jeżeli tak się nie stanie, będzie to oznaczało „zmięczenie” polityki polskiej wobec struktur Unii Europejskiej. (PAP)



Przy dźwięku klaksonów około tysiąca taksówek został pochowany wczoraj w Warszawie Dariusz Ch., zastrzelony w ubiegłym tygodniu taksówkarz. Kolumna taksówek z czarnymi wstążkami przyczepionymi do anten przejechała przez stolicę. W ten sposób taksówkarze uczcili zmarłego kolegę i manifestowali swój sprzeciw wobec narastającej przemocy. 38-letni Dariusz Ch. został zastrzelony w nocy z 13 na 14 lipca przy klubie „U Awiatorów”, niedaleko lotniska Okęcie. Przypadkowy świadek wskazał drogę ucieczki mordercy. Policja zatrzymała go w hali dworca lotniczego

Rząd przyjął projekt ustawy o języku

## Polacy nie gęsi...

Rada Ministrów zaakceptowała projekt ustawy o języku polskim, który — w założeniu projektodawców — ma regulować posługiwanie się językiem ojczystym w sferze działalności publicznej i obrocie gospodarczym.

W myśl projektu ustawy polski ma być językiem sporządzania dokumentów urzędowych, nauczania, oznakowania budynków użyteczności publicznej. Obowiązek ochrony języka polskiego ma być sankcjonowany nakazami, zakazami i przepisami karnymi zawartymi w projekcie.

Kara za używanie języka obcego w handlu będzie stosowana tylko w przypadku świadomego wprowadzenia

konsumenta w błąd, a jej najwyższy wymiar — 100 tys. zł — dotyczyć będzie przypadków zagrożenia zdrowia lub życia — zapowiada minister kultury Joanna Wnuk-Nazarowa.

Nazarowa podkreśliła, że ewentualnych kar mogą spodziewać się firmy, które np. nie przetłumaczą informacji o działaniach ubocznych leku czy też ostrzeżeń dotyczących produktu spożywczego. (PAP)



W ciągu ostatnich trzech dni na terenie województwa białostockiego wykryto ponad 70 fałszywych banknotów 100-, 50- i 20-złotowych, a także nowe amerykańskie 100-dolarówki. Policji udało się zatrzymać kilka osób wprowadzających „fałszywki” do obiegu

## Komputerowy fałszerz

18-letni Dariusz K. uczeń szkoły średniej w Częstochowie odpowie za oszustwa, których dokonał posługując się własnym komputerem — poinformował wczoraj rzecznik częstochowskiej policji Marian Kotarski.

Pomysłowy młodzieniec, który jest kulturystą, sporo pieniędzy wydawał na anaboli. Wydrukował więc — przy pomocy swojego komputera — recepty i „ostemplował” je pieczęcią fikcyjnego lekarza. Recepty realizował w częstochowskich aptekach. Kupował leki, które w normalnej sprzedaży nie są dostępne, nadto korzystał ze zniżek w opłatach.

Wpadł przy okazji zakupu czasopisma dla siłaczy. K. drukował kody kreskowe z własnymi cenami i naklejał je na cenach sklepowych, dzięki czemu znacznie mniej płacił za towary. Ujęto go po tym, jak na periodyk kulturystyczny, który kosztuje 8,50 zł przykleił kod za 2,50 zł. Oszustwo spostrzegła kasjerka, która chwilę wcześniej identyczne czasopismo sprzedawała innemu klientowi. Fałszerza ujęli ochroniarze i przekazali w ręce policji.

Młodzieniec spędził noc w areszcie, ale będzie odpowiadać z wolnej stopy. Grozi mu do 5 lat więzienia. (PAP)



But sportowy z fragmentem ludzkiej stopy znalazł w podgdańskich lasach mieszkaniec Kartuz. Mężczyzna powiadomił najbliższy komisariat policji. Natychmiast przystąpiono do poszukiwań w których użyto psów ratowniczych, wyszkolonych do poszukiwania ludzi. Doprowadziły one funkcjonariuszy do miejsca, gdzie w dole o głębokości dwóch metrów (na zdj.) zakopano szczątki dwóch osób. Według wstępnych ustaleń — m.in. na podstawie zachowanych fragmentów bielizny i znalezionej w dole zegarka — można przypuszczać, że są to zwłoki mężczyzn. Prawdopodobnie zakopano je kilka tygodni temu. Na razie nie wiadomo, co było przyczyną śmierci tych osób i kto ukrył ich ciała w lesie

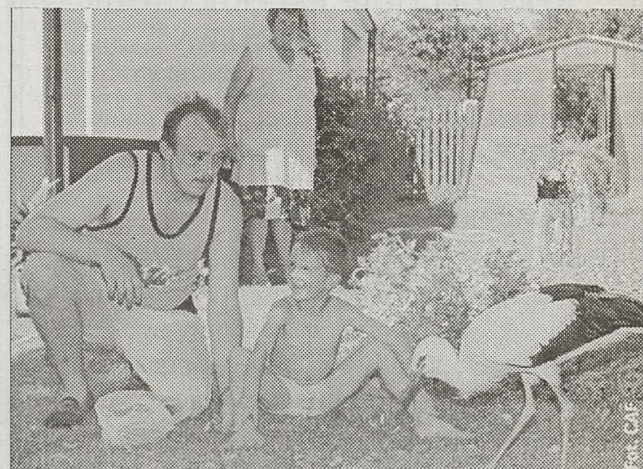
## Chore ciastka

U kilkunastu osób stwierdzono objawy zatrucia, prawdopodobnie po spożyciu ciastek z kremem, kupionych w słupskich sklepach. Wszystkie sklepy zaopatrują się w tej samej ciastkarni. Kilka osób znalazło się wczoraj w szpitalu. Jak twierdzi Henryk Bilor ze słupskiego Sanepidu, chorzy którzy trafili do szpitala z ostrą biegunką, jedli rurki z kremem i ekery. Nie wiadomo jednak, czy bakterie były właśnie w kremie, są to obecnie przypuszczenia. Nie wiadomo też, jakie bakterie spowodowały zatrucie. Brane są pod uwagę bakterie coli i salmonelli. W przypadku potwierdzenia przyczyn zatrucia, Sanepid zajmie się wyjaśnieniem, czy winę ponosi ciastkarnia, czy też sklepy. (PAP)

## Dwugłowe ciele dwie butle ssie

W elbląskiej wsi Milikowo urodziło się dwugłowe ciele. Obie głowy są normalnie rozwinięte, a zwierzę ssie mleko z dwóch butelek jednocześnie. Sekretarz urzędu gminy w Starym Dzierzgoniu Antoni Downarowicz poinformował wczoraj, że cielak-mutant przyszedł na świat w piątek, w gospodarstwie rolników-emerytów Ewy i Teodora Szyków we wsi Milikowo koło St. Dzierzgonia. Matką cielaka jest Krasula, jedyna w tym gospodarstwie krowa.

Ciele, z którego szyi wyrastają w kształcie litery „V” dwie w pełni ukształtowane głowy, czuje się dobrze i odznacza się niespożytą energią. „Nie pamiętam takiego przypadku w naszej gminie. Rok, czy dwa lata temu urodziło się w tym rejonie ciele w ogóle bez głowy. Myślę że jest to sensacja na skalę krajową” — dodał Downarowicz. „Przypadki urodzeń dwugłowych cieląt są niezwykle rzadkie. Częściej rodzą się cieleta z dodatkową, zwykle szczątkową kończyną. Zwierzęta takie zwykle mają niewielkie szanse na przeżycie” — powiedział Stanisław Bujalski z Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Starym Polu w Elbląsku.



Młody bociek, który w ubiegłym tygodniu wypadł z gniazda w Przysieczy w pobliżu Opola, znalazł sobie schronienie u państwa Jurków z tej wsi. Ptak, który stał się już ulubieńcem Przysieczy, chodzi dumnie po podwórku, zajada się podawaną przez gospodarzy wątrobką. Rano „bierze prysznic” w dziecięcym brodziku, a spać chodzi do szopki z kurami

Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską \* Pod kreską

## Z drugiej strony kamery





## Perspektywy rozwoju lotniska w Balicach

# Lot w marzenia

Budowa nowej strażnicy pożarnej, drogi dojazdowej łączącej port lotniczy z autostradą, terminalu towarowego i pasażerskiego, to planowane w najbliższym czasie inwestycje na lotnisku cywilnym w Balicach. Władze miasta i województwa, które wczoraj wraz z Tadeuszem Mazowieckim, posłem ziemi krakowskiej obradowały nad przyszłością Balic, uważają, że konieczne jest też wydłużenie pasa startowego, zlikwidowanie górki utrudniającej start wielkich samolotów oraz budowa linii kolejowej z Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego, którą do portu dojeżdżać się będzie w 17 minut.

W ubiegłym tygodniu Ministerstwo Obrony Narodowej podpisało zgodę na przekazanie 13 ha lotnisku cywilnemu. Dzięki pozyskaniu terenów, będzie można rozbudować pas startowy.

— To konieczne, ponieważ samoloty, które obsługują linie transatlantyckie nie mają dość miejsca do startu — mówi Ry-

szard Zębala, dyrektor portu lotniczego w Balicach. — Planujemy również zlikwidować górkę przed pasem startowym. W tej chwili samoloty, by ominąć przeszkodę lądują 250 metrów za punktem, w którym mogłyby rozpocząć manewr.

W najbliższym czasie rozpocznie się budowa nowej strażnicy pożarnej. W marcu

rozpocznie się budowa drogi łączącej autostradę z portem lotniczym. Na przyszły rok planowana jest budowa nowego terminalu towarowego „Cargo”, który obsługiwać ma przewóz towarowy w Małopolsce. Konieczna jest również rozbudowa terminalu pasażerskiego do 800 m kw. Obecny zajmuje nieco ponad 200 m kw.

Tadeusz Mazowiecki poseł ziemi krakowskiej podkreślił podczas wczorajszej konferencji na Balicach, że rozbudowa portu oraz budowa sieci dróg to nie tylko szansa na rozwój regionu ale przede wszystkim jeden z argumentów za organizacją olimpiady w Zakopanym w 2006 roku.

Renata RYBICKA

## Dwulatek walczy o życie, pięcioletnia dziewczynka już się uśmiecha, zgwałcony trzylatek czuje się lepiej

# Pogwałcone dzieciństwo

Najbliższe tygodnie dwoje dzieci z Krakowa spędzi w Polsce — Amerykańskim Instytucie Pediatrii CM UJ. Pięcioletnia dziewczynka znaleziona na schodach bloku na osiedlu Kazimierzowskim czuje się dobrze. Dwuletni chłopiec skatowany butem jest w ciężkim stanie. Prócz złamań lekarze stwierdzili obrażenia wewnętrzne. Trzyletni chłopiec z Zakopanego zgwałcony przez mężczyznę z Oświęcimia przebywa w domu. Pisaliśmy o tym we wczorajszej „GK”.

Przypomnijmy, że miniony weekend przyniósł ze sobą serię doniesień o maltretowanych dzieciach w naszym regionie. W nocy z soboty na niedzielę w 11-piętrowym bloku na osiedlu Kazimierzowskim lokatorów obudził głośny płacz dziecka. Na schodach znaleźli zmasakrowaną, 5-letnią dziewczynkę. Natychmiast wezwali pogotowie i policję. Lekarze stwierdzili u dziewczynki pęknięcie kości czaszki i wstrząs mózgu. Prócz tego liczne obrażenia. Została najprawdopodobniej skatowana przez ojca, którego policjanci odwieźli do Izby Wyrzecznień. Pijana była również matka. Jak zeznała, przed snem wypila zaledwie cztery kieliszki wódki. Ponoć na lepszy sen. W poniedziałek wróciła do domu, by zaopiekować się młodszym synem.

Tymczasem pięcioletnia Angelika przebywa w szpitalu. Czuje się lepiej. Leczenie potrwa kilka tygodni. Wobec ojca zastosowano trzymiesięczny areszt.

W bardzo złym stanie jest natomiast dwuletni chłopczyk, którego w poniedziałek przywieźli rodzice do Instytutu Pediatrii. Dziecko zostało skatowane podkutym butem na grubej podeszwie. Ślady protektora odbite były nawet na szyi. O stanie jego zdrowia lekarze nie udzielają informacji. Nieoficjalnie udało się ustalić, że maluch ma liczne złamanie i wylewy wewnętrzne. Rodzice dziś zostaną przesłuchani przez prokuratora.

Wczoraj zakopiańska prokuratura przesłuchała 39-letnią Janę P. podejrzaną o dokonanie gwałtu na trzyletnim chłopcu z okolic Zakopanego. Zastosowano dwumiesięczny areszt. Prokuratura ze względu na drastyczność sprawy odmawia podania szczegółów. Wciąż jednak pozostaje niewiadomą czy trzyletni chłopczyk był jedyną ofiarą Janę P., na co dzień mieszkańca Oświęcimia, który od kilku tygodni przebywał na Podhalu.

Ktokolwiek wie o podobnych przypadkach proszony jest o kontakt z policyjnym numerem telefonu zaufania w Nowym Sączu: 442-42-42. (JOK)

## Poszło o kobietę

Przed Sądem Wojewódzkim w Krakowie rozpoczął się wczoraj drugi już proces trzech mężczyzn oskarżonych o dokonanie we wrześniu 1995 roku brutalnego zabójstwa Jerzego M. w jego własnym mieszkaniu na os. Bohaterów Września w Nowej Hucie.

Zdaniem prokuratury sprawcy próbowali powiesić ofiarę, a w końcu poderżnęli jej gardło. Motywem zbrodni miało być złe zachowanie ofiary względem młodej żony jednego z oskarżonych. Podejrzani są 30-letni Bogusław Ż. i Mariusz N. oraz 23-letni Rafał P. W ub.r. dwóch pierwszych skazanych zostało na kary po 25 lat pozbawienia wolności a ostatni na 15 lat. Wyroki te uchylił Sąd Apelacyjny. (woko)

(Dokończenie ze str. 1)

Pola należą do spółki Małopolska Hodowla Roślin, podlegają Stacji Hodowli Roślin, której nazwy nie podamy, by nie wyzywać wilka do lasu. Spółka m.in. prowadzi bardzo cenne uprawy nasiennego buraka pastewnego. Nasiona są nawet eksportowane. Konopie służą ochronie buraczanych pól.

— Jest to specjalna odmiana konopii, dopuszczona jako materiał izolacyjny w uprawie buraka. Zapobiegają samozapylaniu buraka oraz odstraszają owady, które mogłyby przenosić pyłek. Mamy

## Forum: Małopolska — Integracja i Rozwój

# Budowanie strategii

Do końca listopada przygotowane będą tezy strategii rozwoju województwa — stwierdził wczoraj Ryszard Masłowski, wojewoda krakowski. Ich opracowaniem zajmie się zespół złożony z przedstawicieli władz województwa wchodzących w skład Małopolski i przedstawicieli przyłączonych do niej powiatów, który przyjął nazwę „Małopolska — Integracja i Rozwój”.

W przyszłości do zespołu dołączą także przedstawiciele samorządów terytorialnych i gospodarczych. Do końca sierpnia zespół ma zbierać informacje dotyczące głównie stanu finansów regionalnych. Dziesięć podzespołów zajmie się opracowy-

waniem tez do rozwiązania najważniejszych problemów regionu. Na pierwszym miejscu postawiono rozwój turystyki, rekreacji i wypoczynku, ale największymi problemami regionu nadal są: struktura rolna i komunikacja. (jp)

## Batalia o powiat

Los powiatu olkuskiego nie został jeszcze przesądzony. Jeśli Senat przyjmie sejmową poprawkę, znajdzie się on w granicach województwa śląskiego.

Na mapach przyszłych regionów Olkusz usytuowany został w Małopolsce — zgodnie z uchwałą Rady Miasta (23 głosy za, przy 8 wstrzymujących się). Okoliczne gminy: Sławków, Bukowno, Bolesław i Klucze podjęły uchwały o przynależności do powiatu olkuskiego. Jednak kreślący granice regionów nie uwzględnili tych preferencji, umieszczając gminy w przyszłym woj. śląskim. A katowiccy posłowie — w obronie granic dawnego powiatu — zgłosili poprawkę, by do Śląskiego włączyć także Olkusz.

Pomysł wywołał ogromne zaniepokojenie olkuszian prokrakowskiej orientacji. Burmistrz Andrzej Rysza rozmawiał w tej sprawie z katowickim senatorem, Augustem Chelchowskim. A wszyscy senatorowie AWS i UW otrzymali podpisaną przez lokalne środowiska opiniotwór-

cze prośbę, by swymi głosami nie przyczyniali się do odłączenia Olkusza od Małopolski, ale do powołania — w granicach Małopolski — silnego powiatu z 4 gminami „zabranymi” przez Śląsk. Przebywający dziś w Senacie przedstawiciele Olkusza będą osobiście przekonywać senatorów do swoich racji. Również do „Gazety Krakowskiej” dotarł apel „SOS dla Olkusza”, podpisany m. in. przez Towarzystwo Miłośników Ziemi Olkuskiej i Klub Inteligencji Katolickiej.

Olkuszanie są rozgoryczeni brakiem zainteresowania Krakowa ich regionem — zwłaszcza wobec aktywności strony katowickiej. Wojewoda Ryszard Masłowski niezmienne jednak deklaruje wolę pozostawiania poza lokalnymi sporami terytorialnymi, choć o wszystkich informuje przełożonych w stolicy. (mei)

## Paserzy na ławie oskarżonych

# „Kossaki” wróciły do właściciela

Do Sądu Wojewódzkiego wpłynął wczoraj akt oskarżenia przeciwko dwóm mieszkańcom Krakowa i Szczecina, którym zarzucono paserstwo dwóch skradzionych w styczniu tego roku obrazów Jerzego i Wojciecha Kossaków o wartości przekraczającej 100 tys. zł.

Obrazy skradziono w trakcie włamania do willi w krakowskiej dzielnicy Podgórze. Złodzieje zrabowali dwa obrazy: namalowaną na płótnie „Chorągiew pancerną” Wojciecha Kossaka i wykonaną na desce „Scenę z Olszyny Grochowskiej” Jerzego Kossaka, a także srebra, porcelanę i pieniądze o łącznej wartości 400 tys. zł.

W wyniku działań policji miesiąc później na dworcu kolejowym w Poznaniu zatrzymani zostali dwaj młodzi podróżni. W ich bagażach były dwa poszukiwane obrazy. Młodzieńcy siedzą teraz na ła-

wie oskarżonych pod zarzutem pośredniczenia w sprzedaży kradzionych obrazów.

Sprawy włamania i paserstwa nie byli profesjonalistami. Doprowadzili bowiem do uszkodzenia cennego dzieła Wojciecha Kossaka, nieudolnie wycinając je z ram i składając na pół. Spowodowało to liczne pęknięcia i odpadanie farby z obrazu. 19-letniemu Pawłowi Ł. z Krakowa, uczniowi III klasy szkoły zawodowej i 26-letniemu Sebastianowi P. ze Szczecina grozi do 5 lat więzienia. Obaj utrzymują, że obrazy mieli tylko

## Krótko

# Podgrzewanie upału

Wczoraj po południu w ogniu stanęło gospodarstwo Jerzego K. w Białce Tatrzańskiej. Do akcji skierowano 17 jednostek straży z całego Podhala. W miejscach nasłonecznionych było 56 stopni Celsjusza. Ratowników podgrzewały też płomienie. Spłonął dom oraz budynek gospodarczy. Uratowano sąsiednie zabudowania.

## Płynący asfalt

Wczoraj około godz. 16 niemożliwy stał się ruch pojazdów na drodze Nowy Sącz — Limanowa. Na bardzo stromych podjazdach w rejonie Wysokiego asfalt nagrzął się aż tak, że rozmiękł i zaczął spływać z jezdni. Koła ciężkich wozów kręciły się w nim niczym w śnieżnych zapachach. Z odsieczą kierowcom pospieszyli strażacy i wodą polewali rozgrzaną nawierzchnię.

## Pamięci Żydów

W Zbylitowskiej Górze w Tarnowskim trwa remont postumentu upamiętniającego śmierć 10 tys. Żydów zamordowanych tu przez hitlerowców. Modernizacja, zlecona i finansowana przez wojewodę, obejmuje odnowienie samego pomnika i stopni podwyższenia, budowę alejek oraz dokładne uporządkowanie mogił i ich ogrodzenie. Tzw. Lasek Buczyński w Zbylitowskiej Górze był w czasie II wojny światowej miejscem kaźni tarnowskich Żydów. (śś, woko)

Ś†P  
mgr inż.

**Edward Konik**

NAJDROŻSZY MAŻ, OJCIEC,  
BRAT I DZIADZIUŚ,  
CZŁOWIEK WYJĄTKOWEJ DOBROCI  
I SZLACHETNOŚCI, BIEGŁY SĄDOWY,  
BYŁY DŁUGOLETNI PRACOWNIK  
PRZEDSIĘBIORSTWA  
HYDROGEOLOGICZNEGO

przeżywszy lat 75, po długiej i ciężkiej chorobie,  
zaopatrzonej św. sakramentami,  
zmarł dnia 18 lipca 1998r.

NABOŻEŃSTWO ŻAŁOBNE przy Zmarłym  
odprawione zostanie w czwartek, dnia 23 lipca  
1998 o godzinie 12.00 w kościele parafialnym  
w Zielonkach, po czym nastąpi odprowadzenie  
Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,  
o czym zawiadamiają  
pogrążeni w głębokim smutku i żalu

**ŻONA, SYNOWIE, SYNOWE, SIOSTRA,  
WNUKI I RODZINA**

**Prosimy o nieskładanie kondolencji**

## Pola konopii

zgodę na stosowanie tej metody. Nasiona konopii także kupujemy legalnie. Te konopie zawierają śladowe ilości substancji o działaniu narkotycznym — wyjaśnia Barbara Grudzień, koordynator hodowli buraka w spółce.

Konopie ścina się ponoć, kiedy tylko buraki nie wymagają już ochrony, zanim staną się bardziej atrakcyjne dla szukających odurzenia. Teraz np. konopiokosy planuje się

już na początek sierpnia. Ale niektórzy sąsiadzi stacji hodowli roślin mają wrażenie, że czasem zielsko znika z pól dopiero, kiedy już przetrzebią je grupy młodych ludzi.

— Skoszone konopie suszą się potem przy polach a następnie wszystko na miejscu palimy — informuje Stanisław Antos.

Policja nie może interweniować. Wiele instytucji i stacji hodowli buraka ma ze-

zwolenia na stosowanie konopii do zabezpieczania upraw. Jednak powinno to wyglądać trochę inaczej.

— Mimo, że legalnie się uprawia, wiedza jakie to może stwarzać niebezpieczeństwa powinna skłaniać do zabezpieczenia tych konopii, aby osoby niepowołane nie miały możliwości ich pozyskania — powiedziała nam komisarz Jolanta Maciejewska.

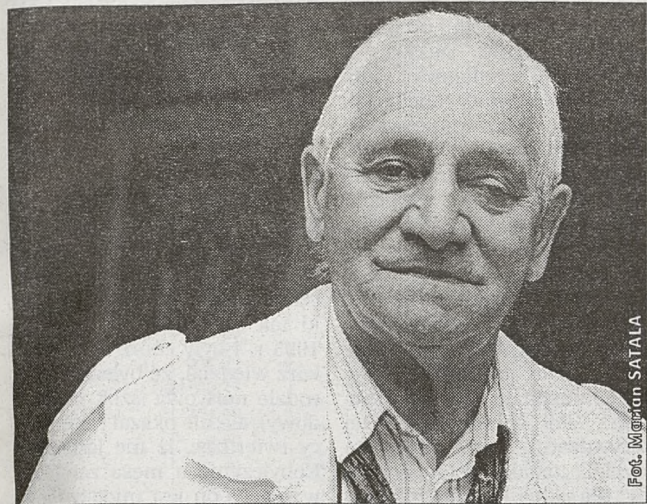
A że to ponoć jakaś mniej odurzająca odmiana? Z pewnością dla wielu i tak bardzo atrakcyjna.

Jolanta GRZELAK-HODOR



Leszek Dutka – wszechstronny  
artysta plastyk

# Ciągle maluje człowieka



Fot. Marien SATALA

– Powiedzieć o malarzu, że jest płodny, to mniej więcej tak, jak filozofowi pogratulować, że myśli. Trzeba jednak podkreślić Pańską niespożytkę energię.

– W ubiegłym roku w Galerii MCK w Krakowie przedstawiano mój 60-letni dorobek. Nie chciałbym jednak traktować dat z nabożeństwem. Kilkanaście dni temu zakończyła się wystawa w galerii kamienicy Hipolitów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, gdzie prezentowałem moje prace z ostatnich sześciu miesięcy. Uzbierało się tego trochę: szesnaście obrazów i blisko trzydzieści rysunków.

– Uwagę widza zwracają przede wszystkim rysunki nazywane przez Pana „Paszcze”. Czyżby sugestywna symbolika była przełożeniem naszej rzeczywistości?

– Tak tłumaczę sobie to co widzę dookoła. Nie zadaję sobie przecież tematu, ani go nie wymyślam. Temat sam ze

mnie wychodzi. „Paszcze” są odpowiedzią na wszechobecną agresję, która co dnia nam towarzyszy.

– Nazwanie obrazu jest pewnie nie mniej trudne niż stworzenie dzieła.

– Nie lubię nadawania tytułów obrazom. Jeżeli to czynię, to niezwykle ogólnikowo. Uważam, że tytuł może zbyt wiele sugerować. Sam czasami jestem zaskoczony tym, co ludzie widzą w moich obrazach.

– Obraz „Przenikanie” kojarzy mi się z satelitarnym zdjęciem naszej matki - ziemi.

– No widzi Pani? Na to pewnie bym nie wpadł. Ja tam widzę głównie jakąś skrzydlatą formę. Ważkę, nie ważkę....

– To jest właśnie wspaniałe! Dzieło zaczyna żyć zupełnie niezależnie od impulsu i pomysłu artysty.

– Ja się z tym godzę. Przyśtaję na to, że ludzie widzą o wiele więcej. Przecież ja pra-

cuję na podświadomości. Włączam się świadomie dopiero w ostatnim etapie pracy. Nie powinienem się do tego przyznawać, ale pewne rozwiązania artystyczne, powstają z powodu niezadowolenia i chęci niszczenia dzieła. Wychodzi to zazwyczaj z korzyścią dla mnie i dla mojej pracy. Kiedyś już miałem zamalować płótno, ale powstrzymał mnie kolega. Doradził, żeby jeszcze raz sprawę przemyśleć. Wystarczyło, że zmieniłem tło i powstał całkiem inny obraz. Dobry, na tyle, że przedłużyłem mu żywot.

– Niezadowolenie wpływa więc na ostatnie muśnięcie pędzla?

– Muszę przyznać, że na ogół moje obrazy mnie samemu nie podobają się.

– To w zasadzie jest naturalne odczucie.

– Niby tak. Są jednak artyści zakochani w swoich obrazach. To jest jednak sytuacja zła dla twórcy i dla tego co tworzy. Na ostatniej wystawie zaledwie jeden obraz, jako tako mnie zadawał.

– Obrazy zaświadczać, iż współczesna rzeczywistość też Pana nie zadawała. Z drugiej strony dużo jest życzliwej groteski, nawet w rysunkach dotyczących polityki.

– Współczesny świat rzeczywistości mnie nie zachwyca.

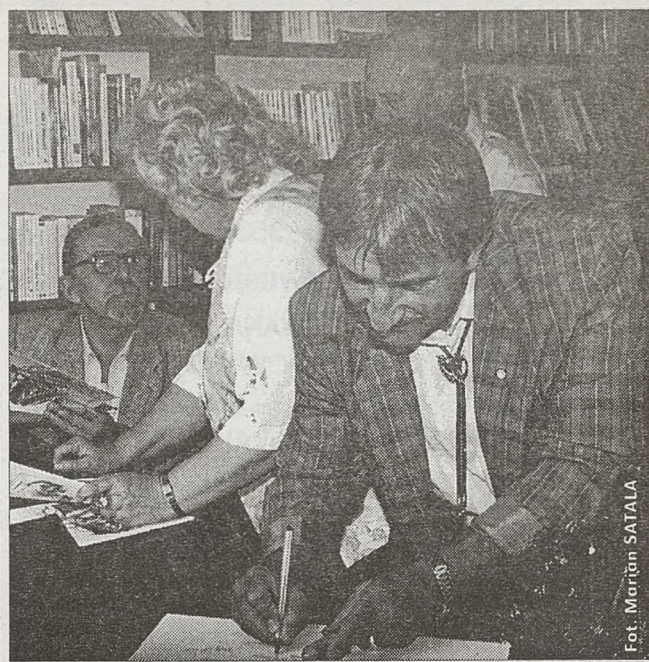
Wkurza mnie i głęboko rozczarowuje. Może to wynika z faktu, że jestem człowiekiem wiekowym i noszę w sercu inny świat, który już nie funkcjonuje w społecznej pamięci. Ciągle jednak maluję na różne sposoby człowieka, bo w niego wierzę. Nawiedzają mnie też zupełnie nowe pomysły. Moja pracownia mieści się w kamienicy przy Sławkowskiej. W bramie funkcjonuje sklep, który dostaje towary pakowane we wspaniałą fakturę. Oni tę fakturę po prostu wyrzucają, a ja postanowiłem ją ocalić. Tworzywo zadziałało tak sugestywnie, że musiałem je wykorzystać. Dzięki temu powstał obraz i instalacje. Zrobiłem coś, co niektórym kojarzy się z indiańskimi totemami.

– Przebył Pan daleką drogę od ukończenia Akademii Sztuk Pięknych, a ciągle jeszcze jak widać wiele do przejścia.

– Akademia to dla mnie głównie Rudzka-Cybisowa, Tarneckowski i Pronaszko. Cieszę się, że mogłem być ich uczniem. Dużo im zawdzięczam. Swoją drogą wobec Cybisowej spłacam przesuwając od 6-ciu lat fundacji jej imienia. Wydaliśmy wspaniały album, który redagowałem blisko dwa lata. Nie mogło być inaczej. Czy dużo jeszcze przede mną? Nie wiem. Pewne jest tylko to, że muszę się przygotować do kolejnej wystawy.

Rozmawiała:  
Beata SALAMON

Leszek Dutka - urodził się w 1921 roku w Jaworznie. Absolwent ASP i Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej. Malarz, rzeźbiarz, rysownik, poeta, krytyk artystyczny i animator kultury. Swoje prace prezentował na 80 wystawach zbiorowych i 20 indywidualnych. Jego prace znajdują się w zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie, Gdańsku, we Wrocławiu, w muzeum w Bytomiu, Chicago, a także w zbiorach miasta Krakowa, Zawiercia i Myślenic oraz TSBW Husum w Niemczech.



Fot. Marien SATALA

Jerzy Michał Czarnecki (od lewej) i Krzysztof Cedro (z prawej) podpisują książki

Promocja legendy

## Stopa królowej i bractwo

W nowej księgarni „Ekslibris” przy ul. Lucjana Rydla 6 odbyła się promocja książki Jerzego Miachata Czarneckiego pt. „Legenda królowej Jadwigi”.

Kanwą przewodnią wszystkich 12 książek, jakie autor zamierza wydać do roku 2000 są legendy oparte na przekazie historycznym. Czarnecki wiele czasu spędził w bibliotekach. Wertował dzieła Długosza, Kadłubka, Jasienicy. Wszystkie fakty i miejsca starannie dokumentował.

Cykl rozpoczyna się „Legendą o Królowej Jadwidze”. W książce tej ukazany jest średniowieczny Kraków z opisem uroczystości związanych z wjazdem i koronacją Jagielly. Ciekawie odmalowany jest wizerunek Bractwa Kurkowego i obrzędów kultywowanych przez braci do dziś. Znalazły się tam też opisy kościołów np. bazyliki karmelitów Na Piasku i katedry, wszystkich bram miejskich i cechów.

Książki będą świetnie ilustrowane przez Krzysztofa Cedro, a ukażą się staraniem B. Jawor, szefowej Wydawnictwa Edukacyjnego i właścicielki księgarni „Ekslibris”. Każda z 12 legend rozpoczyna się sakramentalnym: „Działo się to w królewskim mieście Krakowie”. W planach wydawnictwa jest tłumaczenie książek na języki angielski, niemiecki i rosyjski.

Promocja książki połączona była z oficjalnym otwarciem księgarni. Słowo wstępne wygłosił Olgierd Jędrzejczyk, fragmenty legendy czytał Wiesław Wójcik, a oprawę muzyczną zapewnili Wojciech Marcinkowski i Tomasz Kobiela. (mas)



**POLSKIE RADIO KRAKÓW**  
— 68,75 FM —  
O tym programie decydują słuchacze  
**LISTA PRZEBÓJÓW**  
Radia Kraków  
68,75 MHz  
101,6 Mhz  
Codziennie nowe propozycje, co tydzień podsumowanie

**SOBOTA**  
godz. 19.10 – 21.00

To co dzieje się na liście zależy tylko od Ciebie!  
Nasz adres:

31-153 Kraków, ul. Szlak 71.  
Głosować można również telefonicznie

od poniedziałku do piątku w czasie „PROPOZYCJI DO LISTY”

(godz. 15.05 – 16.00)  
KRAKÓW: 423-32-22,  
TARNÓW: 218-444,  
NOWY SĄCZ: 443-77-99

Listę przebojów Radia Kraków drukuje co środę „Gazeta Krakowska”

**LISTA PRZEBÓJÓW**  
Radia Kraków  
notowanie 383  
z dnia 22.07.98

1. 4. 4. Celine Dion - Immortality
2. 1. 11 Ricki Martin - La Copa De La Vida
3. 5. 3. Rod Stewart - O la la
4. 2. 7. Czarno-Czarni - Nogi
5. 3. 9. Anita Lipnicka - Historia jednej miłości
6. 13. 2. Beata Kozdrak - Siedzę i myślę
7. 6. 9. FNS - Ludzie pragną piękna
8. 15. 3. Joe Cocker - What do I tell my heart
9. N. Kasia Kowalska - Wyrzuci ten gniew
10. 7. 4. Lady Pank - Prawda i serce
11. 11. 12. Sheryl Crow - Home
12. 16. 3. Brian May - On my way up
13. 8. 7. Lenny Krawitz - If you can't say no
14. 10. 11. John Bon Jovi - Ugly
15. 14. 13. Natalia Kukulska - Czy ona jest
16. 9. 5. Hanson - Thinking of you
17. N. Chris Rea - Sweet summer day
18. 20. 2. Dżem - Wokół sami lunatycy
19. 12. 6. Madonna - Ray of light
20. N. - Mysłowicz - Zwykły dzień

21. Bell Book & The Candle - See Ya
22. Pan Kimono - Toczy się życie
23. Maanam - Puerto Rico
24. Janel Jackson - Go deep
25. Tolo - Goin Home
26. Elton John - If the River can bend
27. Lisa Stanfield - I'm leavin
28. The Tuesdays - It's up to you
29. Ace of Base - Cruel summer
30. Natalie Imbruglia - Wishing I was there

W Kalwarii Zebrzydowskiej

## Muzyka w Sanktuarium

Po raz trzeci w Sanktuarium Kalwaryjskim w Kalwarii Zebrzydowskiej odbywają się Letnie Koncerty Festiwalowe. Tegoroczny cykl koncertów prowadzony jest przy współpracy z Międzynarodowym Festiwalem Muzyki Organowej i Kameralnej Leżajsk — Radom — Orońsko.

Dominuje muzyka organowa, ale w tej specyficznej imprezie uprawnione są na równie wszystkie rodzaje muzycznych prezentacji i wszystkie gatunki muzyki. Bardzo szeroko prezentowana jest muzyka instrumentalna m.in.: fletnia Pana, trąbka, róg, puzon, tuba czy wiolonczela. Wśród sław muzycznych wy-

stępujących w Kalwarii Zebrzydowskiej dominują Polacy, ale nie zabrakło wirtuozów z Kanady, Austrii, Ukrainy, czy Słowacji.

Kalwaryjski Festiwal rozpoczął słynny nasz tenor — Wiesław Ochman — znany na największych estradach świata jak: La Scala, Metropolitan Opera, czy Covent Garden.

Artyście towarzyszył Georgij Akratina na fletni Pana z Ukrainy i na organach — Robert Grudzień. Bardzo interesującą zaprezentowali się artyści z Kanady — Monica Letourneau — sopran i Lucas Choroński na organach. Zespół wokalny „All Antico” z Łodzi śpiewał utwory z cyklu Negro Spiritual. Gorąco został przyjęty występ Wolfganga Panhoffer z Austrii, koncertującego na wiolonczeli.

W najbliższy piątek — 27 bm. — wystąpią polscy artyści Ewa Wolak z Kalwarii Zebrzy-

dowskiej i organista Zygmunt Antonik z Katowic. Ostatnim akcentem kalwaryjskiego Festiwalu (31 bm.) będzie koncert kwintetu dętego „Stella Brass” z Austrii i organisty słowackiego, Ferdinanda Klinda.

Każdy słuchacz będzie mógł odnaleźć coś dla siebie, by po raz kolejny zaprzyjaźnić się z muzyką w pięknej scenarii kalwaryjskiego Sanktuarium. Warto więc wybrać się do tego wyjątkowego miejsca. (za)

## Sztuka sprawna inaczej

W Galerii „Hamlet” przy ul. Siennej trwa wystawa prac Agnieszki Miller, Janusza Frydla i Pawła Zachariasza. Twórcy są pensjonariuszami Środowiskowego Domu Samopomocy dla osób z zaburzeniami psychicznymi w Mielcu.

Agnieszka Miller nie chodziła do żadnej szkoły plastycznej. Widać w jej pracach wielki temperament, ale też zmienność nastrojów od euforii do depresji. Janusz Frydla w trakcie nauki w liceum plastycznym rozchorował się i przez wiele lat nie zajmował się sztuką. Teraz stopniowo wraca do rysowania i malowania. Z kolei Paweł Zachariasz zawsze chciał uczyć się w szkole plastycznej, jednak z różnych przyczyn tam nie trafił. Maluje z pasją i choć jest absolutnym samoukiem to rezultaty są świetne.

Galeria „Hamlet” wystawia prace ludzi chorych i niepełnosprawnych. Obecnie w Koberzynie trwa plener malarski, w którym uczestniczą osoby z zaburzeniami psychicznymi. Ich prace pokazane zostaną w galerii po wakacjach. (mas)



Fot. Marien SATALA



## • PRZETARGI • PRZETARGI •

URZĄD MIEJSKI W GORLICACH  
BIURO INWESTYCJI I REMONTÓW  
38-300 Gorlice, Rynek 2, pok. 109  
tel. 353-76-92, fax 353-67-16

## ogłasza przetarg dwustopniowy

NA OPRACOWANIE  
PROJEKTU KONCEPCYJNEGO  
NA ZABEZPIECZENIE DOSTAWY ENERGII CIEPLNEJ  
W BUDYNKACH MIESZKALNYCH  
PRZY UL. BIECKIEJ 7 W GORLICACH

**KONCEPCJA I:** opracowanie projektu budowl. wykonania wymiennikowni c.o. wraz z przyłączem budynków do zakładowej sieci c.o. G.P.D. „Forest” w Gorlicach, wraz z modernizacją i adaptacją pomieszczeń istniejącej kotłowni.

**KONCEPCJA II:** opracowanie projektu budowl. wykonania kotłowni gazowej w bud. mieszkalnych j.w. wraz z przyłączem do zewn. sieci gazowej oraz modernizacją i adaptacją pomieszczeń istniejącej kotłowni.

## Przetarg dwustopniowy będzie polegał na:

1. opracowanie dwóch wersji projektu koncepcyjnego z określeniem wskaźnikowym kosztów przedsięwzięcia dla obydwu wersji, bez podawania ceny wykonania usługi projektowej.

Oferety wstępne I etapu przetargu w kopertach oznaczonych „Oferata wstępna I etapu na wykonanie projektu koncepcji zabezpieczenia ciepła w budynkach przy ul. Biecka 7 w Gorlicach” należy składać w bud. Urzędu Miejskiego Gorlice ul. Rynek 2 w pok. Nr 109 do dnia 06.08.1998r. do godz. 9.00.

Otwarcie ofert wstępnych nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dn. 06.08.98r. o godz. 10.00.

Zamawiający po zapoznaniu się z treścią ofert wstępnych I etapu przeprowadzi ewentualne negocjacje z oferentami, lecz nie na temat ceny, i wybierze odpowiednią wersję projektu koncepcyjnego.

2. Zamawiający zaprasza tych oferentów, którzy odpowiadają jego oczekiwaniom do składania ofert ostatecznych i podaje termin ich składania.

W ofertach tych należy podać ostateczny koszt oraz termin wykonania całości prac projektowych.

3. Termin wykonania prac projektowych preferowany przez Inwestora — 1,5 miesiąca od daty podpisania umowy z wybranym Wykonawcą.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest Zbigniew Gogola — Insp. Biura Inwestycji i Remontów U.M. Gorlice.

Specyfikacje Istotnych Warunków Zamówienia można odebrać w pok. nr 109 Urzędu Miejskiego w Gorlicach w godz. 8.00—14.00.

K.2231/NS

## ZARZĄD GMINY ROPA

## ogłasza

## przetarg ustny nieograniczony

NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI  
położonej w Ropie

Nieruchomość stanowi działka nr 2767 o powierzchni 75a wpisana w KW Nr 38420, położona w centrum wsi Ropa.

Działka jest zabudowana budynkiem administracyjnym i budynkami warsztatowo-magazynowymi, całość ogrodzona.

W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego nieruchomość przeznaczona jest pod tereny komunalno-usługowe.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 300.000 zł

Wadium w wysokości 30.000 zł należy wpłacić w kasie Urzędu Gminy w Ropie najpóźniej 3 dni przed przetargiem.

Przetarg odbędzie się w dniu 4.08.1998r. w Urzędzie Gminy o godz. 10.00

Szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy p.11 w godz. 8.00—14.00 lub telefonicznie (0-18) 353-69-14.

2083/NS

## Śladem naszych publikacji

## Oddajcie mi dziecko

Najsłynniejsza adopcja w powojennej Polsce, inni mówią: największa wpadka nowosądeckiej Temidy — tak opisywałem historię Basi, która w styczniu 1994 r. została przysposobiona przez bezdzietne małżeństwo spod Krynicy. Pisałem o fatalnym życiu biologicznych rodziców dziewczynki, o tym, że zdrowe niemowlę trafiło do szpitala, ale pisałem także o zadziwiająco pośpiechu nowosądeckiego sądu, orzekającego najpierw odebranie praw rodzicielskich małżeństwu B., a potem adopcję. Pisałem też, że po 4 latach sprawa znów trafiła do sądu.

„GK” nie wyrokowała, nie oceniała, bo wiemy, że w tym dramacie nie ma dobrego rozwiązania.

Jeżeli swoim tekstem kogokolwiek dotknąłem lub przysporzyłem mu bólu i cierpienia — przepraszam, nie miałem złych intencji...

Drukujemy fragmenty listów bohaterów reportażu (zachowaliśmy zmienione imię — Basia — dziewczynki).

Henryk SZEWCZYK

Proszę o opublikowanie mojego listu, w nawiązaniu do artykułu pt. „Oddajcie mi dziecko” („GK” z 8 maja) red. H. Szewczyka.

Jestem ciotką Stanisławą B., żony Jana B. Rodzina ta znalazła się w trudnej sytuacji finansowej i zdrowotnej w II poł. 1993 r. i to stało się podłożem jej tragedii życiowej. Sąd w Limanowej i w Nowym Sączu, bez należytego rozpoznania, pozbawił ich w sposób „ekspresowy” córki. Odpowiedzialna za treść artykułu przedstawie dramat tej sprawy, spowodowany wadliwymi — zaocznymi procesami sądowymi i brakiem nadzoru prokuratury w Limanowej. Czuję się częściowo winna za dramat tej rodziny, bo Jan B. 12.07.1993 r. przekazał mi urzędowe pełnomocnictwo, do reprezentowania go w urzędach. Sam, jako bezrobotny, za zgodą żony wyjechał do Wiednia do pracy. Gdy wracał do kraju 21.12.1993 r. po raz pierwszy dowiedział się, że córka Basia jest w szpitalu, umieszczona tam przez jego ojca 16.08.1993r. ze względu na zapalenie górnych dróg oddechowych oraz przepuklinę. (...) O umieszczeniu Basi w szpitalu dowiedziałam się z listu matki we wrześniu 1993r. Natychmiast nawiązałam kontakt ze szpitalem, sądem, Ośrodkiem Diagnostycznym oraz z Janem B. w Wiedniu, ale mój trud był

daremny, bo dziecko zostało już 19.08.1993 „zapalanowane” do „upłynnienia”. Bez wiedzy rodziców! (...) Mój udział w sprawie utrudniano, informując mnie, że skoro nie jestem stroną, to o niczym nie muszę wiedzieć. Wybagałam jednak telefonicznie od pani wiceprezes Sądu Rejonowego w Limanowej podyktowanie pisma procesowego, które Jan B. wysłał z Wiednia do sądu 19.11.1993 r. Sąd to pismo otrzymał 6.12.1993 r. (...) Pomimo to 10.12.1993 r. dał zezwolenie na wydanie dziecka rodzinie zastępczej, o czym nie wiedzieli rodzice dziecka, ani ja, gdyż zapewniono mnie o bezpiecznym pobycie dziecka w szpitalu do XI-XII 1993 r. Po takim zapewnieniu p. wiceprezes i p. ordynator oddziału dziecięcego, poleciłam ojcu dziecka przedłużyć pobyt, aby więcej zarobił i spłacił w całości kredyt w banku. Nie wiedziałam, że mnie oszukano i celowo nakazano zrezygnować ojcu z przyjazdu do kraju na 1.11.1993 r., aby spokojnie 9.11.1993 r. odebrać rodzicom prawa rodzicielskie na wniosek z 24.08.1993 r. dyrektora szpitala i kierownika Ośrodka Adopcyjnego. Ojcu odebrano prawa do obu dziewczynek, matce tylko do rocznej Basi. Wg specjalistów była chora psychicznie, niebezpieczna i nieodpowiedzialna tylko dla niej. Stało się tak, bo „zamówie-

nie złożono” na malutkie dziecko. (...)

27.08.1993 r. kierownik Ośrodka Adopcyjnego wyciągnął od matki Basi zrzeczenie się praw do dziecka i osobiście doręczył pismo sądowi, a 29.11.1993 zredagował już wnioski adopcyjne, choć Jan B. był jeszcze ojcem wg prawa. W październiku 1993 r. kierownik Ośrodka wysłał telegram do rodziny N. w sprawie adopcji i wspólnie z nią odebrał dziecko ze szpitala oraz zredagował do sądu pisemne poparcie. A wszystko to uczynił będąc na „L-4”.

W opinii o Janie B. kierownik Ośrodka Diagnostycznego przy sądzie podał: „ojciec Basi umieścił ją w szpitalu i uciekł za granicę”. Po sprostowaniu tej krzywdzącej opinii osoba ta orzekła: „to taka drobna pomyłka”, dla sądu nie miała żadnego znaczenia... Lekarz w opinii podał, że matka Basi jest chora psychicznie, w sądzie natomiast jako biegły oznajmił, że jest całkiem zdrowa i w pełni odpowiedzialna za swoje czyny.

Odbierając prawa rodzicielskie sąd nie uwzględnił prośby matki Basi o zapewnienie jej pomocy prawnej i prośby o wstrzymanie się z decyzjami do powrotu męża z zagranicy. Sąd zapewnił ją, że dziecko będzie blisko Nowego Sącza w rodzinie zastępczej. (...)

22.12.1993 Jan B. złożył w sądzie pismo procesowe o uchYLENIE orzeczenia o rodzinie zastępczej i dowiedział się od sądziego referenta, że jest już po prawomocnej adopcji. Sąd nie wskazał, gdzie przebywa dziecko i który sąd przeprowadził adopcję. Otóż 22.12.1993 ojciec miał prawo wiedzieć, gdzie jest Basia, a adopcję, za wiedzą sądu w Limanowej podjął sąd w Nowym Sączu 11.01.1994 r. (...), mimo przeszkód prawnych, tj. pism procesowych, obecności ojca w kraju i wniosku adwokata o przywrócenie praw rodzicielskich. (...)

W Sądzie Najwyższym zgłoszony jest wniosek o kasację w sprawie odebranych praw ro-

dzicielskich. Sądzę, że zapewnienia premiera i ministra sprawiedliwości o praworządności i o stosowaniu prawa będą wprowadzone w życie i rodzice Basi, za którą tęsknią wraz z córką, siostrą Basi, do czekają się jej powrotu. Matka Basi wraca do zdrowia. (...)

Zofia JONIEC  
Kraków

(...) Może red. Szewczyk miał dobre intencje, ale posłuchał różnych stron, wrogo nastawionych do mnie i dzieci. Oświadczam, że kocham oboje córki tak samo. Byłam chora w 1993 r. i były chore dzieci. Lekarz wiedział, że byłam po porodzie nerwowa (szok poporodowy), ale nie okazał mi pomocy twierdząc, iż nie jestem w Kobyliczynie u męża zameldowana. To on jest między innymi współwinien, że tak pośpiesznie decyzję o adopcji się potoczyły. Wtedy też Basia dostała przepuklinę w szpitalu, w styczniu 1993 r., o której wiedział, bo mnie przyjmował na szczepienie Basi. Później, owszem, martwiłam się za co wychowam moje córki. Bo wtedy mąż wyjechał w poszukiwaniu pracy. Gdy wrócił, dowiedział się, że córki nie ma w szpitalu. Z tego powodu rozpoczęły się awantury, bo mąż kocha Basię, którą „sprzedali” szpital i sędzia A. M. Wychowuję starszą córkę pomimo rozgoryczenia do sądów i lekarzy. Moje córki powinny być razem, bo Basi grozi rozstrój nerwowy. (...) Lekarz, u którego się leczę, zagwarantował mi powrót do zdrowia.

Stanisława BEDNAREK  
Witowice Dolne

Panie red., dlaczego pan ze mną nie rozmawiał tylko oparł się na kłamstwach mojej chorej żony? Wiedział pan, że moja żona leczy się psychicznie, a takiej osobie nie wolno wierzyć. Chciałbym, żeby córka wróciła do mnie, bo ją kocham i wiem, że ją „kupili” jak towar w sklepie.

Jan BEDNAREK  
Kobyliczna

## Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 412-46-33



## Zwyrodniały tatuś

W Nowej Hucie bestialski ojciec skatował swoją 5-letnią córkę, która ma pękniętą czaszkę. Widziałem tę biedną dziewczynkę w Kronice TV. Jestem zbulwersowany i zszokowany. Mam wnuczkę w tym wieku. Domagam się wysokiej kary dla takiego zwyrodnialca i pozwabienia go praw rodzicielskich. Uważam, że tacy ludzie powinni

być eliminowani ze społeczeństwa.

## Urna ogłupia?

Okazuje się, że to właśnie ja, przeciętna obywatelka, jestem nierefomowalna. Nigdy bowiem nie przywyknę do prostackiej pazerności ludzi, którzy — jak elegancko mówiła kiedyś moja babcia — są na świeczniku, a wg dzisiejszej terminologii: znaleźli się przy

korycie. Nie przywyknę, ale przynajmniej pojmuję. Nie jestem natomiast w stanie pojąć głupoty niektórych polityków. I dlatego przed najbliższymi wyborami politykom prawicy, lewicy, centrum i jak oni się tam jeszcze nazywają dedykuję myśl nt. naszej polskiej specjalności: Człek utoczywy był i bystry, ale musi trochę durny, skoro głupi wylał z urny.

## Masowe wycinki

Zaniepokojony jestem bezmyślnym wycinaniem zieleni w Krakowie. Drzewa i krzewy wycina się pod byle prete-

kstem. Np. ostatnio na Plantach masowa wycinka krzewów, które stanowiły przecież pewną ochronę przed spalinami, czy wcześniej drzew, rzekomo niszczących mur fortu. Masowe wycinki pod parkingi, na wałach przeciwpowodziowych, masowa wycinka topoli, które przecież mniej szkodzą niż pylące trawy i pyły przemysłowe. Dla tak ubogiego w zieleni miasta to katastrofa. Owszem, wydaje się mnóstwo pieniędzy podatników, ale nie na nasadzenie drzew, tylko na nadmierną przycinkę i usuwanie drzew zdrowych. Najwyższy czas to zmienić. (tes)

Dyżur  
prawny

Dziś porad prawnych  
udziela adwokat: w go-  
dzinach 15.00—16.00  
telefonicznie pod nr.  
(0-12) 412-46-33, w go-  
dzinach 16.00—17.00  
osobiście — Dział Łącz-  
ności z Czytelnikami,  
Kraków, al. Pokoju 3,  
parter.

Porady są bezpłatne.

RADIO  
KRAKÓW

NOWOŚĆ!

90,0 FM

NOWA CZĘSTOTLIWOŚĆ RADIA KRAKÓW  
W NOWYM SĄCZU I OKOLICACH



| Giełda<br>Papierów Wartościowych |           |       |        |                 |       |
|----------------------------------|-----------|-------|--------|-----------------|-------|
| Sesja z 21.07.1998 r.            |           |       |        |                 |       |
| Papier                           | Kurs (zł) | Uwagi | Zmiana | Obrót (tys. zł) | P/E   |
| Agnos                            | 49,50     |       | -6,6   | 2.946,0         | 20,7  |
| Amerbank                         | 19,00     | ns    | 0,0    | 0,9             | 6,3   |
| Amica                            | 35,00     | ns    | 0,0    | 630,3           | 10,3  |
| Animex                           | 6,30      |       | 1,6    | 609,2           | 8,7   |
| Atlantis                         | 3,00      |       | -1,6   | 69,0            | 11,5  |
| Belchatów                        | 23,90     | ns    | -2,4   | 33,6            | 14,4  |
| BIG                              | 5,20      |       | 4,0    | 16.643,3        | 16,2  |
| BK                               | 11,60     | ns    | 0,0    | 115,4           | 4,3   |
| Boryszew                         | 13,00     |       | 4,8    | 484,9           | 102,3 |
| BOS                              | 50,00     | ns    | 3,1    | 4.786,9         | 8,7   |
| BPH                              | 340,00    |       | 1,0    | 11.617,1        | 11,9  |
| BRE                              | 112,00    |       | 1,8    | 11.464,5        | 12,1  |
| BSK                              | 280,00    |       | 0,0    | 10.836,0        | 12,1  |
| Budimex                          | 19,00     |       | 4,4    | 7.296,7         | 17,0  |
| BWR                              | 2,50      |       | 0,4    | 103,9           | 52,2  |
| Bytom                            | 8,55      | ns    | -1,2   | 3,4             |       |
| Compland                         | 70,00     |       | 4,5    | 5.747,7         | 34,2  |
| Dębica                           | 70,00     |       | 0,0    | 5.268,3         | 13,8  |
| Drosed                           | 29,00     | ns    | 0,0    | 169,4           | 19,4  |
| Echo                             | 63,00     |       | -10,0  | 749,7           | 8,5   |
| Elbudowa                         | 32,50     |       | -3,3   | 1.336,7         | 8,5   |
| Elektrim                         | 53,00     |       | 1,9    | 24.896,6        | 64,3  |
| Elektroex                        | 3,45      | ns    | -4,2   | 282,1           | 21,9  |
| Elmontwar                        | 3,50      |       | 1,4    | 78,4            | 11,0  |
| Elzab                            | 40,00     |       | -1,5   | 115,8           | 7,3   |
| Energomont. Pld.                 | 67,50     |       | -1,5   | 438,3           | 10,4  |
| Energomont. Pn.                  | 13,90     |       | 3,0    | 37,6            | 9,0   |
| Espebepe                         | 4,50      | ns    | -1,1   | 232,9           |       |
| Exbud                            | 46,00     | ns    | -1,1   | 5.375,8         | 34,8  |
| Farm Food                        | 25,40     | ns    | 1,2    | 238,2           | 10,9  |
| Ferrum                           | 6,40      | ns    | 1,6    | 334,4           | 8,5   |
| Forta                            | 5,20      |       | -2,9   | 129,3           | 6,1   |
| Górażdże                         | 60,50     |       | -2,4   | 1.947,7         | 6,8   |
| GPRD                             | 5,85      |       | -10,0  | 753,3           | 7,4   |
| Grajewo                          | 73,50     | ns    | -4,5   | 375,5           | 9,0   |
| Handlowy                         | 75,00     | nk    | 2,0    | 14.976,6        | 8,3   |
| Hutmen                           | 17,00     |       | -2,1   | 110,8           | 13,3  |
| Impexmetal                       | 22,70     |       | -1,9   | 12,9            |       |
| Indykpol                         | 23,70     |       | 0,9    | 335,2           | 33,5  |
| Irena                            | 5,85      | ns    | 2,6    | 137,8           | 5,5   |
| Izolacja                         | 254,00    |       | 0,8    | 1.498,6         | 18,1  |
| Jelfa                            | 79,50     | ns    | 0,0    | 704,5           | 13,6  |
| Jutrzenka                        | 24,90     |       | -4,2   | 112,3           | 5,9   |
| Kabel BFK                        | 17,20     |       | -3,9   | 1.436,6         | 10,8  |
| Kable                            | 21,40     | nk    | 0,0    | 187,2           | 77,2  |
| Kety                             | 56,50     | ns    | -0,9   | 100,4           | 17,2  |
| KGHM                             | 15,50     |       | 2,0    | 7.215,5         | 6,9   |
| Kolo                             | 13,00     | nk    | -3,7   | 72,1            | 7,1   |
| KPSB Bick                        | 23,80     |       | 2,9    | 75,6            | 15,6  |
| Kredyt Bank                      | 18,00     |       | 2,9    | 8.543,7         | 10,7  |
| Krasno                           | 23,40     | ns    | 0,0    | 917,7           | 8,4   |
| Kruszwica                        | 16,90     |       | 9,7    | 790,9           |       |
| Lentex                           | 27,50     |       | -1,8   | 1.225,1         | 9,8   |
| LG Petrobank                     | 6,35      |       | -1,6   | 20,6            | 9,7   |
| Medicines                        | 44,50     | ns    | 2,0    | 46,7            | 19,7  |
| Mennica                          | 24,00     |       | -1,6   | 569,7           | 9,8   |
| Morliny                          | 13,30     | ns    | 2,3    | 71,5            | 9,0   |
| Mostalexp                        | 6,25      | ns    | -0,8   | 1.286,1         | 8,8   |
| Mostald                          | 13,60     |       | 0,0    | 1.846,8         | 11,8  |
| Mostalkrk                        | 8,50      | ns    | -0,3   | 513,3           | 12,6  |
| Mostalst                         | 13,80     |       | 0,0    | 58,5            | 17,3  |
| Mostalwar                        | 27,80     |       | 4,9    | 941,1           | 30,3  |
| Mostalwab                        | 19,00     |       | -2,1   | 590,3           | 18,1  |
| Novita                           | 4,80      |       | -2,0   | 114,3           | 14,7  |
| Okacim                           | 29,90     |       | 2,0    | 3.944,2         | 20,2  |
| Olawa                            | 8,20      |       | -2,2   | 112,4           | 4,6   |
| Optimus                          | 63,00     | ns    | -1,6   | 935,0           | 29,9  |
| Orbis                            | 34,00     |       | 3,0    | 4.637,5         | 37,1  |
| Paged                            | 5,40      | ns    | 0,0    | 116,1           | 7,5   |
| PBK                              | 119,00    |       | 2,6    | 9.733,4         | 8,8   |
| PBR                              | 37,00     |       | 2,8    | 252,4           | 20,4  |
| Pekao                            | 65,00     | ns    | 0,0    | 12.500,9        | 27,9  |
| Pekpol                           | 14,90     |       | 0,0    | 44,0            |       |
| Pepes                            | 44,00     |       | -2,2   | 224,4           | 32,9  |
| PL                               | 6,70      |       | 2,3    | 851,8           | 41,5  |
| Polar                            | 15,00     |       | 2,0    | 598,1           | 17,2  |
| Polfa Kutno                      | 61,00     | ns    | -2,5   | 26,4            | 13,5  |
| Polifarb CW                      | 5,30      |       | 0,0    | 4.016,9         | 12,7  |
| Polisa                           | 5,30      |       | 0,0    | 276,1           | 73,4  |
| PPABank                          | 15,10     |       | 0,0    | 302,5           | 7,9   |
| Prochem                          | 5,35      |       | -1,8   | 82,7            | 6,7   |
| Prokom                           | 158,50    |       | -0,6   | 5.366,6         | 44,0  |
| Pracownik                        | 10,00     | ns    | 0,0    | 5,2             |       |
| Rafako                           | 11,60     |       | -0,2   | 324,0           |       |
| Relpol                           | 51,50     |       | -6,4   | 297,0           | 9,5   |
| Remak                            | 4,45      |       | -2,2   | 120,0           | 11,9  |
| Rolimpex                         | 8,05      |       | 2,5    | 2.251,6         |       |
| Ropczyce                         | 11,60     |       | -2,5   | 118,4           | 4,9   |
| Sanok                            | 38,00     |       | 5,3    | 1.034,2         | 11,7  |
| Softbank                         | 69,50     | ns    | 6,9    | 6.409,9         | 26,5  |
| Sokolow                          | 3,30      |       | 0,0    | 169,3           | 15,3  |
| Stalexport                       | 27,90     |       | 1,1    | 2.816,0         | 13,6  |
| Stalprodukt                      | 16,00     |       | -3,0   | 109,0           | 5,8   |
| Stomil                           | 25,50     |       | -1,2   | 1.988,5         | 32,5  |
| Swarczadz                        | 2,95      | ns    | -1,7   | 126,6           |       |
| Swiecie                          | 20,50     | ns    | -2,8   | 799,1           | 15,5  |
| Tonsil                           | 7,80      |       | 2,6    | 116,9           | 36,8  |
| Unibud                           | 20,40     |       | 1,5    | 57,2            | 11,3  |
| Universal                        | 3,15      |       | 0,0    | 435,2           | 7,0   |
| Vistula                          | 8,50      | nk    | -8,6   | 118,3           | 4,4   |
| Warta                            | 80,00     |       | 2,6    | 3.381,6         | 38,9  |
| Wawel                            | 35,00     |       | -7,9   | 544,6           | 11,4  |
| WBK                              | 30,50     |       | 2,0    | 5.159,5         | 16,8  |
| Wilba                            | 3,35      | ns    | -4,3   | 431,1           | 7,8   |
| Wolczanka                        | 15,60     |       | -1,4   | 154,2           | 31,7  |
| Zasada                           | 4,80      |       | -9,4   | 83,7            |       |
| ZEW                              | 45,50     |       | -2,2   | 83,7            |       |
| Zywiec                           | 450,00    |       | 0,0    | 650,7           | 34,6  |
| WIG                              | 17.774,30 |       | 1,0    | 236.197,1       |       |
| Akcje NFI                        |           |       |        |                 |       |
| I NFI                            | 5,90      |       | 1,7    | 116,8           | 161,1 |
| II NFI                           | 5,80      | ns    | 3,6    | 81,1            |       |
| III NFI                          | 10,90     |       | 1,9    | 237,2           | 42,7  |
| Progress                         | 6,20      |       | 2,5    | 286,3           | 10,3  |
| Victoria                         | 5,90      |       | 0,0    | 263,8           | 52,8  |
| Magna Polonia                    | 6,25      | ns    | 1,6    | 439,0           | 4,1   |
| Kazmierz Wlk.                    | 5,70      |       | 2,7    | 331,2           | 21,2  |
| Octava                           | 6,20      |       | 2,5    | 174,5           | 17,2  |
| Kwiatkowski                      | 11,30     |       | 2,7    | 373,7           | 19,6  |
| Foksal                           | 6,00      | nk    | 1,7    | 88,3            | 27,3  |
| 21 NFI                           | 10,00     |       | 2,0    | 293,9           | 6,4   |
| Piast                            | 5,65      |       | 0,8    | 468,6           | 10,3  |
| Fortuna                          | 7,65      |       | 0,7    | 411,5           | 30,7  |
| Zachodni                         | 7,95      |       | -0,6   | 95,0            | 20,7  |
| Hetman                           | 7,75      |       | 3,3    | 341,2           | 11,8  |
| NIF                              | 109,20    |       | 1,8    | 4.002,1         |       |
| Rynek równoległy                 |           |       |        |                 |       |
| AMS                              | 42,00     |       | -2,3   | 849,9           | 24,9  |
| Apator                           | 9,20      |       | -3,2   | 79,6            | 3,5   |
| Apexim                           | 34,90     |       | 0,3    | 2.330,4         | 30,6  |
| Ariel                            | 3,25      |       | -3,0   | 19,1            | 14,9  |
| Bauma                            | 9,85      | ns    | -1,0   | 120,5           | 9,9   |
| Best                             | 12,60     | rs    | -10,0  | 157,6           | 7,8   |
| Beton Stal                       | 37,00     |       | -10,0  | 366,7           | 7,9   |
| Bielbaw                          | 15,80     |       | -1,9   | 62,9            | 4,2   |
| Biurosystem                      | 12,00     |       | -3,1   | 265,1           | 9,2   |
| Budimpoz                         | 5,10      |       | -1,0   | 335,8           | 10,1  |
| Centrostal Gd                    | 4,05      |       | -1,2   | 73,4            | 12,9  |
| Cersanit                         | 243,00    | ns    | 3,4    | 97,2            | 17,7  |
| Chemiskór                        | 3,10      |       | -3,1   | 99,6            |       |
| Compensa                         | 29,00     | nk    | -3,0   | 4,9             | 28,6  |
| Dam-Plast                        | 16,30     |       | 0,0    | 91,2            | 23,1  |
| Efekt                            | 13,20     |       | -2,9   | 187,2           | 7,7   |
| Ekodrob                          | 3,00      |       | 7,1    | 709,6           | 12,0  |
| Elpo                             | 2,55      | ns    | -1,9   | 51,1            | 4,6   |
| Garbarnia                        | 21,50     | ns    | 4,9    | 37,7            | 10,4  |
| Hydrobudowa                      | 28,90     |       | -2,0   | 109,5           | 8,6   |
| Hydrotor                         | 10,60     |       | -1,9   | 160,5           | 5,7   |
| Instal                           | 4,40      |       | 0,0    | 311,3           | 8,9   |
| Kompap                           | 22,00     |       | -4,3   | 31,2            | 19,8  |
| Kopex                            | 117,50    |       | -5,2   | 551,3           | 29,2  |
| KrakChem                         | 9,10      | rs    | -9,9   | 601,9           | 14,3  |
| Lubawa                           | 5,40      |       | 0,0    | 19,0            | 7,5   |
| LDA                              | 8,10      |       | -1,2   | 458,5           | 11,7  |
| Lukbut                           | 10,00     |       | -2,0   | 35,8            | 5,5   |
| Mieszko                          | 3,75      |       | -6,3   | 154,3           | 7,3   |
| Milmet                           | 10,50     |       | 0,0    | 82,1            | 6,0   |
| Muza                             | 11,00     |       | -2,7   | 86,0            | 5,8   |
| Ocean                            | 5,60      | ns    | -9,7   | 971,8           | 19,7  |
| Piasecki                         | 10,50     |       | 0,0    | 414,8           | 15,3  |
| Polifarb Dębica                  | 52,00     | ns    | 0,0    | 464,3           | 8,0   |
| Poligrafia                       | 9,80      | ns    | 1,0    | 165,3           | 7,3   |
| Polna                            | 47,00     |       | -1,1   | 131,6           | 7,5   |
| Ponarfeh                         | 19,00     |       | 0,0    | 5,0             | 8,8   |
| Pozmeat                          | 48,60     |       | -11,9  | 291,9           | 61,9  |
| PPWK                             | 9,80      | ns    | -1,0   | 128,8           | 5,2   |
| Sanwil                           | 6,50      |       | -5,8   | 14,5            | 3,3   |
| Strzelec                         | 3,55      |       | -4,1   | 256,2           | 44,8  |
| Tim                              | 7,65      |       | 0,0    | 290,3           | 10,4  |
| Unimil                           | 17,90     |       | -9,6   | 108,9           | 8,7   |
| Viscoplast                       | 20,30     | ns    | -9,5   | 50,9            | 11,4  |
| Wafapomp                         | 6,20      | rs    | 0,0    | 58,7            | 11,6  |
| Wistil                           | 27,00     | nk    | 0,0    | 35,6            | 4,5   |
| WKSM                             | 70,00     | nk    | -1,4   | 35,2            | 29,7  |
| Yawal                            | 15,00     | ns    | -2,0   | 655,8           | 12,7  |
| ZREW                             | 31,60     |       | 1,6    | 206,6           | 6,4   |
| WIRR                             | 2.315,50  |       | -2,3   | 12.859,2        |       |
| Rynek wolny                      |           |       |        |                 |       |
| Ampli                            | 2,60      |       | 0,0    | 107,7           | 20,2  |
| Brakoma                          | 55,00     | ns    | 0,0    | 81,4            | 20,0  |
| Brak                             | 24,30     |       | 2,1    | 56,7            | 41,9  |
| Budopol                          | 2,35      |       | -1,5   | 39,5            | 29,2  |
| Delia                            | 2,24      |       | -1,4   | 47,7            | 8,4   |
| Energoparat.                     | 15,00     | ns    | 0,0    | 165,0           | 10,3  |
| Famat                            | 7,20      | ns    | 5,9    | 36,4            | 72,3  |
| LZPS                             | 6,30      | os    | -9,4   | 1.271,0         | 8,7   |
| Odlewnie                         | 9,40      | ns    | 3,2    | 276,5           | 10,8  |
| Permedia                         | 9,40      |       | -5,0   | 26,3            | 7,8   |
| ZEG                              | 9,60      | nk    |        |                 | 8,8   |
| Rynek NFI                        |           |       |        |                 |       |
| PSU                              | 108,00    | nk    | 2,4    | 5.637,1         |       |

Jak Wawel na handlu z Rosją stracił

# Karmelkowy minus

Wszystkiemu winien prezydent Jelcyń — wysokie cła na import słodczy do Rosji zachwiały polską branżą cukierniczą. Krakowski Wawel stracił w czerwcu ponad 1,7 mln zł, a narastająco od początku roku 1,3 mln zł. Słabe wyniki finansowe znalazły swe odbicie w cenach akcji na giełdzie. Od marcowego debiutu Wawel stracił 9,5 proc., a pocieszyć może się tym, że konkurenci z parkietu stracili w tym roku jeszcze więcej. Cena akcji raciborskiego Mieszka obniżyła się o 72,5 proc., a bydgoskiej Jutrzenki o 60 proc. Czego Wawel nie sprzedał Rosjanom, trafiło do żółdków polskich łasuchów.

## TIR-y z karmelkami

Związek Radziecki kiedyś, a Rosja współcześnie były znaczącym odbiorcą słodczy z Krakowa. Mimo początkowych obaw, wynikających ze zmiany ustroju i sytuacji gospodarczej, nasz wschodni sąsiad okazał się solidnym partnerem. Wawel od lat miał podpisane kontrakty z kilkoma dużymi odbiorcami, którzy brali na siebie całą odpowiedzialność za dystrybucję. Brali też duże ilości słodczy, jeden odbiorca potrafił zamawiać tygodniowo 3-4 TIR-y karmelków, drugie tyle czekolady czy bombonierek.

Jedna czwarta produkcji Wawelu szła za granicę, głównie do Niemiec i USA, ale 80 proc. eksportu stanowił handel z Rosją. Teraz wszystko „siadło”. W tym roku w państwie Jelcyna zmieniły się przepisy celne — uszczelnienie granic poprzez wysokie cła na importowane słodczy odbiły się na sytuacji krakowskiego producenta. Przychody ze sprzedaży eksportowej spadły w ciągu kilku miesięcy aż o 80 proc., czyli o ponad 3,1 mln zł.

## Neutralizacja chimery

Tegoroczny plan zakładał utrzymanie poziomu eksportu, ale przede wszystkim umocnienie pozycji na rynku krajowym. Ponieważ rynek rosyjski okazuje się nazbyt chimeryczny, straty tam poniesione krakowska spółka rekompensuje w inny sposób.

— Uzyskane z emisji akcji pieniądze przeznaczamy przede wszystkim na rozwój krajowej sieci dystrybucji. Mamy w kraju ponad stu przedstawicieli handlowych i cztery magazyny regionalne. Nakłady na ten cel spowodowały w pierwszym półroczu wzrost kosztów sprzedaży o ponad 2,1 mln zł w stosunku do okresu sprzed roku. Liczyliśmy się jednak z takimi wydatkami, skoro chcemy utrzymać się na polskim rynku. Do rodzimych odbiorców trafił towar, którego nie sprzedaliśmy do Rosji. To były duże ilości, nie podwyższaliśmy cen wyrobów, stosowaliśmy zaś upusty, sprzedaż promocyjną, a tego rodzaju zachęty musiały też odbić się na wynikach finansowych. By choć częściowo zrekomensować straty w handlu z Rosją, będziemy rozwijać produkcję innych wyrobów, zwłaszcza nie wrażliwych na wysoką temperaturę, a także produktów typu light, w których jesteśmy absolutnym polskim liderem — mówi dyr. ds. handlowych spółki Krzysztof Ziółkowski.

## Sezon na czekoladę

Poszerzenie asortymentu to też odpowiedź na sezonowość sprzedaży czekolady, pomadek, bombonier. Latem tymi wyrobami handluje się na ogół mniej, popyt na nie wzrasta od jesieni, nie mówiąc o okresie zimowym. Już od sierpnia hurtownie zaczynają zamawiać większe ilości czekolady i wyrobów czekola-

dowych, potem będzie POLAGRA już z ofertą świąteczną i nadzieja na wzrost sprzedaży.

Czy jednak uda się odrobić straty?

Plan na ten rok zakładał 210 mln zł przychodów ze sprzedaży i 7,5 mln zł zysku netto. W pierwszym półroczu br. Wawel sprzedał w kraju ilościowo o 3,7 proc., a wartościowo o 6 proc. więcej słodczy niż przed rokiem. Przychody w czerwcu przekroczyły 8 mln zł, ale strata — 1,7 mln zł netto.

We wrześniu na pewno dojdzie do korekty prognozowanych wyników finansowych, ale o konkretnych liczbach w spółce dziś jeszcze nikt nie mówi.

## Mister Poland pod szczęśliwą gwiazdą

Krzysztof Ziółkowski wciąż powtarza, że jest niepoprawnym optymistą i wierzy w szczęśliwą gwiazdę świecącą nad Wawelem. Wawelem SA, oczywiście... A szczęście polega przede wszystkim na udanej prywatyzacji, która nie przyniosła szkody firmie i pracownikom. W branży cukierniczej dominuje zagraniczny kapitał, ale zanim obce pieniądze zaczęły przynosić zyski, polskie spółki przynosiły w początkowym okresie tego mariażu straty. Krakowski producent należy do tych nielicznych na rynku, gdzie obyło się bez inwestycji środków zagranicznego kontrahenta.

Szczęście to także dobiegające końca prace związane z ubieganiem się o certyfikat ISO 9001. Wawel ma już oparty o Polską Normę ISO 10011-1 Ogólnopolski Zintegrowany Certyfika Jakości — Mister Poland. Przyznano go za zarządzanie jakością, bhp i ochronę środowiska. Umieszczenie na wyrobach znaku towarowego „Mister Poland” tylko potwierdza jakość słodczy.

Elżbieta CEGŁA

Emerytury

# System opóźniony



## Nie chcą się organizować

Korytniki są siedzibą Wojewódzkiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Przemyślu. W zeszłym tygodniu odbyły się tu tradycyjne „Dni otwartych drzwi” – udana próba połączenia szkolenia rolniczego z wystawą rolniczą i festynem ludowym. Organizatorzy dbają o wysoki poziom wykładów. W tym roku główny wykład na temat perspektyw i zagrożeń małopolskiego rolnictwa wygłosił prof. dr hab Jan Szarek z Akademii Rolniczej w Krakowie. Profesor przedstawiając systemowe trudności naszego rolnictwa gorąco namawiał rolników, aby się łączyli w izby rolnicze, związki producentów, bo razem szybciej i bezpieczniej wejdą do Unii.

Dyrektorem ODR w Korytnikach jest od czterech lat mgr Wiesław Jurkiewicz, absolwent Wydziału Ekonomiki i Organizacji Produkcji krakowskiej AR.

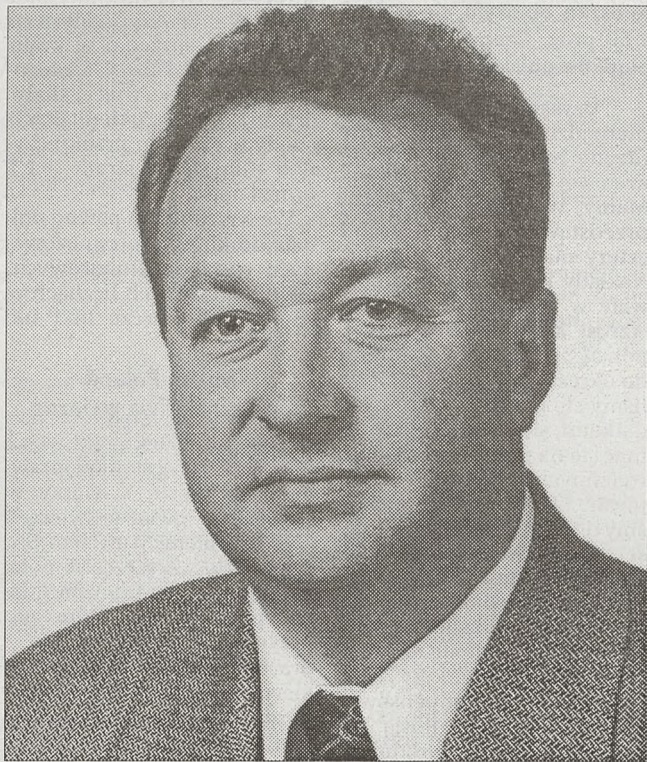
– Rolnictwo jest tu tradycyjne, wielokierunkowe – mówi dyrektor. Z 40 tys. gospodarstw najwyżej 10 proc. daje produkcję towarową na rynek, a zaledwie 5 proc. dorównuje poziomem gospodarstwom zachodnim. Nasze województwo dzieli się rolniczo na dwie części. Pogórze Karpackie, gdzie jest 80 proc. użytków zielonych, to idealny teren do hodowli bydła, o którą z taką energią zabiega prof. Szarek. Środkowa część województwa z kolei posiada ziemię dobrą i bardzo dobrą, gdzie można uprawiać wszystko. Przemysły rolnicy specjalizują się w uprawie wczesnych ziemniaków. Od końca maja wędrują one stąd do całej Polski, ale organizacja produkcji i zbytu byłaby łatwiejsza i tańsza, gdyby rolnicy chcieli się organizować. Niestety nie chcą.

Ekspozycji rolniczej towarzyszyła wystawa ludowej twórczości. Zwracali uwagę prostotą wzorów wyszywanki na płótnie rolnicze z gminy Gać Przeworska, ciekawe były też malarskie kompozycje przestrzenne R. Bala z Dubieckiej.

(JeG)

# Mamy do czynienia z prawdziwymi profesjonalistami

Z Ryszardem Wabikiem, prezesem Zarządu Banku Spółdzielczego w Radziemicach rozmawia Jerzy Gawroński



– Banki spółdzielcze żyją dla rolników i z rolników. Ostatnie decyzje rządowe o radykalnym ograniczeniu preferencyjnych kredytów rolniczych mogą nadwerzeżyć tę tradycję więź.

– W latach 1995-96 udzielaliśmy najwięcej w województwie rolniczych kredytów preferencyjnych. W tym roku udało nam się jeszcze zaspokoić 90 proc. zapotrzebowania na kredyty obrotowe, natomiast na inwestycyjne kredyty preferencyjne – zaledwie w 15 proc. Dawniej obsługiwaliśmy tym kredytem 80-100 gospodarstw, w tym roku – 10 i to przy obniżeniu żądanych limitów. Gdybyśmy tego nie zrobili, wystarczyłoby dla pięciu gospodarstw.

– Co na to rolnicy?

– Odpowiem dyplomatycznie, że rolnicy nie rozumieją polityki rządu. Oni mówią mniej grzecznie. Co mówią? Autorzy tych oszczędnościowych decyzji mogą się o tym sami przekonać, jeśli się pofatygują na którąkolwiek wieś. W tym roku obcięto jedyne

źródło finansowego wspomagania rolnictwa.

– A jak tę decyzję przyjęły banki?

– Jednoznacznie negatywnie – tu nie ma dyskusji, tu są liczby. Rząd i Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa nie tylko drastycznie zmniejszyły preferencyjne kredyty dla rolnictwa, ale również dopłaty do tych kredytów, które otrzymywały banki. Gwałtownie spadła rentowność tych kredytów. Za kredyt na działalność gospodarczą bank uzyska 29 proc., a za kredyt preferencyjny dla rolnictwa – 26 proc, przy czym przy tych kredytach jest dużo więcej niż przy pozostałych. Wszystko cośmy mogli zrobić, to uruchomić specjalne, dodatkowe linie na kredyty preferencyjne, ale bez dopłat. Są i tak tańsze od kredytów komercyjnych. Z takich kredytów skorzystało już 27 rolników.

– Bank Spółdzielczy w Radziemicach należy do tych banków, które się zbuntowały przeciwko centrali Banku

Gospodarki Żywnościowej i utworzyły małą frondę.

– Nie odpowiadał nam sposób współpracy BGŻ-u z bankami spółdzielczymi. Krótko mówiąc brak było partnerstwa w tej współpracy. W 1994 r. weszła w życie Ustawa o restrukturyzacji banków spółdzielczych i BGŻ. W rezultacie czego BGŻ uzyskał ogromne wsparcie – 24 bln zł, natomiast o ratowaniu bynków spółdzielczych chyba zapomniano. W rezultacie od 1994 r. ponad 300 z nich upadło lub zostało przyłączonych do innych banków. BS w Radziemicach wraz z sześcioma innymi bankami woj. krakowskiego nie wszedł do struktur BGŻ. Wybraliśmy inną centralę – Bank Południowo-Zachodni we Wrocławiu. Nie pomyliliśmy się. Mamy do czynienia z prawdziwymi profesjonalistami. Większość problemów załatwiamy na telefon. Przy tym zachowaliśmy pełną autonomię.

Czy to mała fronda? Małopolski Bank Regionalny, wywodzący się ze struktur BGŻ, zrzesza 180 banków spółdzielczych. Bank Południowo-Zachodni tyle samo.

– Czy banki spółdzielcze mają już swoją ścieżkę, po której będą wchodzić do Unii Europejskiej?

– Unia ma określone wymagania kapitałowe, które trzeba spełnić. Dla banków spółdzielczych są to kwoty 500 tys. ecu do końca 1999 r. i milion ecu do końca 2003 r. Ponieważ nasz kapitał wynosi aktualnie nieco ponad 100 tys. ecu – prawdopodobnie nie będziemy mogli funkcjonować samodzielnie. Jedyną drogą, jaką nam pozostaje, to połączenie kilku banków spółdzielczych. Takie jest stanowisko NBP i Ministerstwa Finansów. Inaczej na to patrzą lokalni spółdzielcy, którzy chcą sobie mieć samodzielny Bank Spółdzielczy w Radziemicach. Górę weźmie jednak chyba ekonomia czyli ograniczanie kosztów, a połączenie banków właśnie do tego prowadzi.

Dziękuję za rozmowę.

Z tej ziemi

# Nauka – największy kapitał

Jan Krok (1957 r.) mieszka w Gródku (gmina Grybów). Wieś ma 230 gospodarstw. 1/3 mieszkańców żyje z rolnictwa, a 2/3 z rent, emerytur i dodatkowej pracy, głównie w Stolbudzie Grybów i PKP Stróża. Ukończył Technikum Rolnicze w Wojniczu. Docenia wykształcenie. – Ja będę dzieci kształcił, to jest największy kapitał.

Od ośmiu lat jest właścicielem 10-hektarowego gospodarstwa. Do niedawna hodował trzodę i bydło. W tej chwili z trzody zrezygnował. Nastawia się na bydło mleczne. Ma siedem krów rasy nizinnoczerwono-białej. Dziennie odstawia 40-50 litrów mleka do Spółdzielni Mleczarskiej w Nowym Sączu. Chce w najbliższym czasie osiągnąć przeciętną stada 4 tys. litrów mleka. Spółdzielnia Mleczarska z Nowego Sącza płaci mu 70 gr za litr, a powinni płacić za dobre mleko złotówkę – mówi.

Ma przyzwoitą oborę na 10 stanowisk i tyleż krów chce trzymać w przyszłości. Wyposażenie – jak na polskie warunki bardzo dobre. Jest dojarka Alfa Laval i schładzalnik do mleka

z WSK Krosno za 6000 zł. Pierwszy tego rodzaju w gminie.

Jest człowiekiem towarzyskim, łatwo nawiązującym kontakty. Bardzo lubi podróżować – po pierwsze dlatego, że świat jest ciekawy, a po drugie, że można się czegoś nauczyć. Był już w Szwecji, Danii, Austrii, Niemczech i Anglii. Podczas tej ostatniej wyprawy nowosądeckiej Izby Rolniczej Janek był niekoronowanym królem dowcipów i anegdot. Ale gdy mówi o polskim rolnictwie nie jest mu do śmiechu.

– Jak nie będzie dotacji do rolnictwa, to za rok przy zniknięciu się z Unią Europejską będzie bieda.

(Gaj)

# Protest rolników opolskich

Rolnicy opolscy wysłali do Agencji Rynku Rolnego list, w którym domagają się zmiany zasad tgorocznego skupu zbóż. Zgodnie z zapowiedziami ARR rozpocznie interwencyjny skup zbóż wówczas, jeśli przez dwa tygodnie średnia cena pszenicy utrzyma się poniżej 460 zł/tonę, tj 10 proc. poniżej ceny minimalnej wynoszącej 510 zł/tonę.

Rolnicy obawiają się, że firmy skupujące zboże będą

utrzymywały solidarnie cenę na granicy 460 zł/t, po to, by zablokować wejście Agencji i żądają natychmiastowego rozpoczęcia skupu interwencyjnego. Ich zdaniem – tylko to może zapobiec sprowadzaniu zboża z zagranicy i pozwoli na utrzymanie odpowiednio wysokich cen w punktach skupu. W przypadku odrzucenia ich postulatów rolnicy zamierzają zastrzyć protest.

(PAP)

Między polem a stołem

# Złotówka na rodzinę

Pisarz Maurycy Maeterlinck otrzymał kiedyś nagrodę Nobla w niemałej mierze dzięki książce „Życie pszczół”. Tworzonemu nad Wisłą dziełu pt. „Program rozwoju pszczelarstwa do 2000 roku” Nobel raczej nie grozi, spore są natomiast szanse, iż trafi ono do Księgi Rekordów Guinnessa.

Już w 1994 roku parlamentarna Komisja Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej poleciła przygotowanie takiego programu. Nie zdążono opracować i zatwierdzić projektu ani wtedy, ani przed debatą budżetową w 1995 r. Prace nad programem ślimaczyły się

również w dwóch następnych latach. Zmiana koalicji zmieniła tylko tyle, że redagowaniem dzieła zajął się zespół o bodaj międzyresortowym charakterze. Z podobnym jak poprzednicy efektem.

Przy takim tempie prac, za jakiś czas może już nie być co rozwijać. Tym bardziej, że pszczelarstwem parają się u nas często ludzie w podeszłym wieku, prowadzący małe, amatorskie pasieki. Oby żyli jak najdłużej, czyż można jednak na nich i innych miłośnikach pszczół – hobbystach opierać produkcję rolniczą? Zdaniem specjalistów stopień zaspokojenia potrzeb upraw rolniczych (nie mówiąc już o wielu gatunkach roślin) w zakresie zapylania

wymaga ogłoszenia alarmu. W Polsce jest tylko milion rodzin pszczelich, potrzeba co najmniej trzy razy tyle. Również w celu ochrony mocno nadwątłonej równowagi ekologicznej.

Prawie wszystkie kraje strefy umiarkowanej dofinansowują swoje pszczelarstwo. Na przykład w Unii Europejskiej dopłata do jednej pszczoły rodziny wynosi od 2,5 do 5 ecu rocznie, w Słowenii (przy 8-9 rodzin pszczelich na km kw.) 2,5 dolara, w Czechach (przy zbliżonym wskaźniku „zapszczenia”) – 80 koron. U nas natomiast – przy trzech rodzinach pszczelich na kilometr kwadratowy – wsparcie z budżetu państwa

wynosi zaledwie 1 zł na owadzi rodzinę.

Pszczelarzom chodzi nie o pomoc doraźną, ale o rozwiązania systemowe. Do tego właśnie potrzebny jest wspomniany program funkcjonowania pszczelarstwa, którego sporządzenie przerasta siły kolejnych ekip. Dzięki opracowaniu rządowego programu i zagwarantowaniu w budżecie państwa środków na jego realizację można by zresztą skorzystać z pomocy finansowej Unii Europejskiej. I to również nie jest w stanie zdołać dożywających działań programistów od pszczelarstwa.

Kazimierz TURKIWICZ

# Atakują szerszenie

Wraz z nadejściem fali upałów nastąpił niespotykany dotąd na Dolnym Śląsku „wysyp” dzikich pszczoł i szerszeni. Te waleczne owady, mogące nawet przyprowadzić osoby cierpiące na alergię o śmierć, stały się szczególnym utrapieniem mieszkańców Jeleniej Góry. W ciągu jednego popołudnia Państwowa Straż Pożarna odebrała pięć wezwań do likwidacji rojów tych owadów w ogródkach działkowych i parkach. Duży rój szerszeni zagnieździł się na poddaszu Centrum Medycznego. Owady likwidowane są gaśnicami pianowymi.

(PAP)



# auto

## EKSPERT RADZI



**Adam Ziąber**, były kierowca rajdowy, związany ze sportem samochodowym od ponad dwudziestu lat, obecnie właściciel specjalistycznego warsztatu samochodowego w Krakowie, w „Auto-gratce” dzieli się swoimi doświadczeniami i obserwacjami oraz odpowiada na pytania Czytelników „GK”. Dzisiaj — jak radzić sobie w razie awarii.

## Kłopoty...

— Spore zainteresowanie wzbudziły porady, jak wybrnąć z kłopotliwych sytuacji na drodze. Otrzymaliśmy kilkanaście pytań od Czytelników dotyczących przykrych „niespodzianek”. Kontynuujemy więc cykl wakacyjnych porad.

**Czy można zapalać „na linę”, czyli holując, samochód z paskiem rozrządu?**

— Tego nie radzę. Znacznie bezpieczniej jest skorzystać z akumulatora innego auta, czyli przypiąć się za pomocą kabli do baterii mocniejszej niż nasza. Problem jednak w tym, że naprawdę dobre kable bardzo trudno jest zdobyć. Wiem, bo sam próbowałem.

**— Jakie powinny być dobre kable?**

— Muszą mieć odpowiedni przekrój, im większy, tym są lepsze. Powinny mieć około 1 cm. Węższe powodują zbyt duże straty prądu. Dobre są kable miedziane o strukturalnie plecionej. Jeśli nie znajdziemy takich na rynku, radzę, zrobimy je sobie sami. Złe kable łatwo rozpoznać, gdyż w trakcie użytkowania raptownie rośnie ich temperatura. Jest to wyczuwalne nawet ręką.

**— Czy zawsze gdy złapiemy gumę trzeba wymienić koło? Czy nie wystarczą preparaty umożliwiające uszczelnienie gumy?**

— Wszystko zależy od sytuacji. Oczywiście, gdy jedziemy na wakacje, bagażnik, w którym znajduje się koło, załadowany jest klamotami, naprawa koła na drodze nie jest przyjemna. Generalnie, gdy oceniamy stopień zużycia uszkodzonej opony powyżej 30 procent, radzę jednak wymienić koło na zapasowe. W innym przypadku można skorzystać z prepara-

tów uszczelniających, z jednym zastrzeżeniem. Po dotarciu do punktu wulkanizacyjnego takie koło należy oddać w ręce fachowca. Preparaty także mają swoją wagę, ich wstrzyknięcie powoduje zmianę wyważenia koła.

**— Kupiłem samochód na giełdzie. Dopiero potem zorientowałem się, że nie dostałem koła zapasowego tylko jakieś małe koło na wziętuchiej oponie.**

— Chodzi zapewne o tzw. koło dojazdowe. Niektóre typy samochodów zamiast tradycyjnej rezerwy wyposażone są w specjalnie skonstruowane koła umożliwiające wyłącznie dojazd do punktu naprawczego. Koło zapasowe zajmuje dużo miejsca, niektórzy konstruktorzy chcąc powiększyć przestrzeń bagażową czy też umieścić „zapas” w komorze silnika, stosują tego rodzaju rozwiązanie. Trzeba wiedzieć, że koła dojazdowe nie zakładamy nigdy na oś napędową. Przy napędzie przednim możemy je wykorzystać na osi przeciwnej i odwrotnie. Pamiętajmy także, by ściśle stosować się do oznaczeń określających dopuszczalną prędkość jazdy na owym kółku. Zwykle wynosi ona od 50 do 70 km/h. Wielu użytkowników takich samochodów rezygnuje jednak z koła dojazdowego i stosuje normalne. „Dojazdówki” mają na wypadek, gdyby zdarzyła się awaria dwóch opon.

— Dziękuję za rozmowę.

(mik)



Niedzielne wędrówki po dealerach

## Bez promocji ani rusz

W niedzielę mimo sezonu urlopowego w salonach samochodowych duży ruch. Zwłaszcza teraz, gdy dwaj główni konkurenci Fiat i Daewoo walcząc o rynek przygotowali korzystne oferty promocyjne. — Klient w Polsce jest bardzo wrażliwy na wszelkie promocje dotyczące sprzedaży samochodów. Coraz częściej zdarza się taka sytuacja, że chodzi od firmy do firmy i szuka najbardziej korzystnej oferty. Im bardziej atrakcyjne warunki sprzedaży, tym bardziej rośnie popyt na auta — mówi Danuta Bednarczyk, prezes Zarządu Polmozbytu Kraków, dealer Daewoo-FSO.

— Oczywiście taka akcja musi być odpowiednio przeprowadzona i spełniać określone warunki. Atrakcyjna oferta sprzedaży powinna być odpowiednio przygotowana i nagłośniona przez dealera. Wtedy jesteśmy w stanie sprzedać nawet 60–70 proc. samochodów więcej niż normalnie — mówi Jan Suchora, dyrektor d/s handlu i usług z krakowskiego Polmozbytu.

— Poza tym dealerzy mogą konkurować ze sobą jakością usług. To także ma bardzo istotny wpływ na decyzje klienta — dodaje Mateusz Kwiecień, zastępca kierownika salonu we firmie Viamot, dealer Fiata.

W ciągu ostatnich kilku miesięcy właściwie wszystkie samochodowe firmy usiłują zachęcić klienta atrakcyjną ceną

sprzedawanych pojazdów. Celuje w tych akcjach Fiat i Daewoo, a taka polityka przynosi — jak dotąd — obu koncernom wymierne korzyści.

Koreańczycy zaplanowali, że w tym roku nabywców znajdzie 48 tys. tico, 40 tys. lanosów, 13, 5 tys. nubir i 3 tys. leganz.

Od kilku miesięcy funkcjonuje promocja niespotykana dotąd na polskim rynku aut Daewoo: wszyscy, którzy kupią lub już kupili najnowsze modele „koreańczyków” — lanosa, nubirę i leganę przez trzy lata lub do 100 tys. km. mają prawo korzystać z bezpłatnych okresowych przeglądów. Zakres bezpłatnej obsługi samochodu obejmuje przeglądy okresowe określone w instrukcji samochodu oraz materiały (np. olej silnikowy, płyn chłodzący, płyn hamulcowy, filtry, świece za-

płonowe, wycieraczki, paski napędowe), a także pakiet Assistance i... mycie podwozia po sezonie zimowym.

— To był strzał w dziesiątkę. Klienci czasem aż nie dowierzają, że oferuje im się takie warunki — mówi dyr. Suchora.

Dodatkowo właściwie bez przerwy sprzedaje się o kilka tysięcy taniej lanosa, nubirę i leganę, a także tico i poloneza. W czerwcu krakowski Polmozbyt sprzedał 170 samochodów, i tyleż samo zaledwie do połowy lipca. W latach ubiegłych okres wakacyjny to raczej zastój w sprzedaży aut. — twierdzi M. Kwiecień z Viamotu.

— W czerwcu jednego dnia udało nam się sprzedać 26 pojazdów. To bardzo dużo — mówi dyr. Suchora. Według Mateusza Kwiecia najchętniej widzianą przez klientów formą promocji są zniżki pieniężne. W czerwcu i lipcu np. cena siennej 1,6 została obniżona aż o 4400zł i sprzedaje się doskonale. Pozostałe modele również sprzedawane są ze zniżką. Upusty, to teraz dla klienta rzecz normalna — twierdzą dealrzy.

Anna LUBERTOWICZ-SZTORC

Opla myślenie o przyszłości — szerzej str. 10

# CORSA



CORSA SWING.  
ZGRABNA  
I BEZPIECZNA.

**OPEL** 

ZAPRASZAMY  
**AUTO CENTER**  
Kraków ul. Wielicka 250,  
tel. (0-12) 278-55-51, 278-55-52, 658-94-10



## Opla myślenie o przyszłości

Nie wiadomo czy w Oplu znają polskie przysłówie: kto nie idzie naprzód ten się cofa, ale ostatnie pociągnięcia szefów świadczą o tym, że myślenie perspektywiczne nie jest im obce. W centrum badawczym powstał ośrodek badań nad alternatywnymi napędami. Nowe auto, które ma zostać zaprojektowane do r. 2001, będzie miało napęd hybrydowy, zaś w r. 2004 powstanie prawdopodobnie samochód napędzany ogniwami paliwowymi.

Ci wszyscy, którzy pamiętają o światowym kryzysie paliwowym w latach 70., o gigantycznych kolejkach na stacjach benzynowych, z pewnością z nadzieją powitają nowe „paliwo”. Co to będzie? Silniki elektryczne, spalinowo-elektryczne zespoły napędowe, samochody poruszane przy pomocy gazu ziemnego. W laboratoriach Opla trwają prace nad takimi rozwiązaniami. Które alternatywne paliwo wygra?

Na razie pracuje się nad usunięciem zbyt długiego ładowania akumulatorów. Jeszcze do niedawna by przejechać do 100 km trzeba było ładować akumulatory przez kilkanaście godzin. Obecnie wystarcza 10 minut. Teraz samochód elektryczny o mocy 137 KM „setkę” osiąga w 9,5 sek. i może przejechać 230 km.

Więcej obiecują sobie konstruktorzy Opla po samochodzie o napędzie elektryczno-spalinowym. Trzycylindrowy diesel isuzu posiada moc 75 KM. Dodatkowy silniczek elektryczny połączony z prądnicą służy do rozruchu diesla. Taki „trzykilnicowiec” przejeżdża 750 km i może rozpędzić się do setki w 8 sekund. A może najlepszym rozwiązaniem będzie auto napędzane ogniwami paliwowymi?

Zanim jednak wyniki prac konstruktorów Opla znajdą się na taśmie produkcyjnej, trzeba poczekać prawdopodobnie do r. 2004. (a)



Składak to czy nie składak?

Jeśli ktoś przywozi zza granicy auto rozebrane na części, to słusznie liczy na niższe cło, podatek i wszelkie opłaty na granicy. Dowodem na to znana sprawa jednego ze światowych koncernów samochodowych, który sprowadzał do Polski części, a po przekroczeniu naszej granicy części składał w całość, czyli w auto. Cała ta operacja miała na celu właśnie uniknięcie opłat celnych i podatkowych.

Skoro takie rzeczy mógł robić znaczący w świecie producent, dlaczego nie może zwykły obywatel? Tymczasem okazuje się, że przywóz części, z których potem zostaje złożone kompletne auto danej marki, należy traktować jako przywóz gotowego samochodu. To oczywiście pociąga za sobą inne – wyższe opłaty celne i podatkowe. Wszystko jest w porządku i właściciel części może spać spokojnie.

## Pan tu nie stał!

Metody są różne, ale coraz bardziej wymyślne. Stosowane są bariery wykonane czasem z materiałów znanych w produkcji czołgów o nieprzebijalnych pancerzach. Angażuje się uzbrojonych komandosów z firm ochroniarskich. Bardziej wpływowi mogą zapewnić sobie pomoc strażników miejskich. Bo dziś o prestiżu właściciela samochodu nie przesądza już tylko marka czy luksusowe wyposażenie auta. Coraz ważniejsze jest zapewnienie mu miejsca do parkowania.

Powoli przenosimy się z rzeczywistości, w której posiadanie samochodu było trudnym do ziszczenia marzeniem. Teraz na jakiś samochód stać niemal każdego. I niemal każdy doświadcza związków z jego posiadaniem udur. Jeździmy w coraz większym ruchu, a raczej bezruchu czyli korkach. Nawet zatrzymanie samochodu nie przynosi ulgi bo bardzo trudno go zaparkować. Gdy pochodzisz po Krakowie, to łatwo przekonać się, że z deficytu miejsc do parkowania żyje coraz więcej ludzi. Od dawna firmy, które dzierżą parkingi najbliższe Rynku. Tam ceny za godzinkę postoju sięgnęły już trzech złotych za godzinę. Gmina pobiera haracz za ustawienie aut przy krawężnikach ulic otaczających ściśle centrum. Na prywatnych placach i placach zamontowały te prywatne firmy. Lekko utwardzają grunt, stawiają budkę

dla ciebie, szlaban i wystawiają cennik i już jest parking całkiem strzeżony.

Przy tej okazji widać również podstawową różnicę między tym co prywatne a państwowe. Firmy, którym zależy aby klienci odwiedzali ich jak najczęściej, inwestują ogromne pieniądze w budowę dla nich parkingów. Najlepiej to widać przy istniejących czy budowanych supermarketach. Niektórzy kapitaliści, choć nigdy nie zapominają o przygotowaniu wygodnego miejsca dla własnych „merce” czy volvo, by przyciągnąć do swych firm kolejnych klientów podają w ogłoszeniach cenę informacji: parking obok.

Inaczej jest w instytucjach państwowych czy samorządowych. Urządzone na sąsiadujących z ich siedzibami placach parkingi prezentują się coraz efektywniej, ale szaremu petentowi bardzo trudno zostawić na nich auto. Dostępu bronią ochroniarze, szlabany, całe systemy specjalnych zezwoleń, identyfikatorów dostępnych tylko pracownikom danej instytucji. W końcu ich wygoda jest najważniejsza.

Walka o miejsca na nasze pojazdy może się tylko zaostrzać. Można podjąć rękawicę i nauczyć się wygrzywania pojedynków o wolne kilka metrów kwadratowych chodnika. Albo praktycznie przyznać rację tym, którzy mówią, że rower...

(MaBa)

## Mój pierwszy samochód

# Cztery lata Dańca z maluchem

— Pierwsze auto zdobyłem w czasach, kiedy w sklepach była tylko herbata i ocet — mówi znany satyryk Marcin Daniec. — Wówczas wymagało to przedpłat, kolejki i lat czekania.

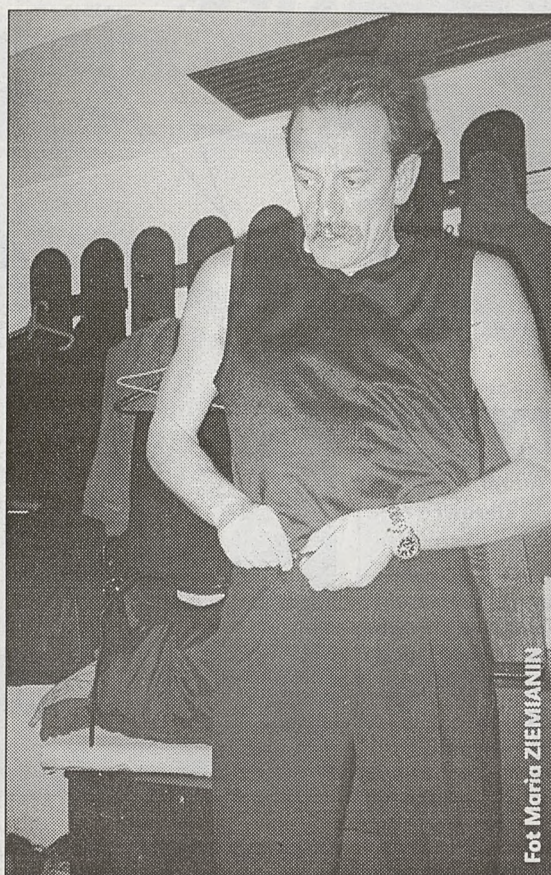
Marcin grał kiedyś koncert w Bielsku i ze swych samochodowych marzeń zwierył się jednemu z fanów. — Po dwóch tygodniach miałem telefon w nocy, że jeżeli o 7 rano zgłoszę się w fabryce z całą gotówką, wóz będzie do odbioru. Okazało się, że mój fan był pracownikiem Fabryki Samochodów Małolitrażowych.

Ponieważ zabrakło pieniędzy na wypłaty dla pracowników, dyrekcja postanowiła awaryjnie sprzedać auta. Żeby było demokratycznie, ogłoszono to w radiu kilka minut przed północą.

— Myślałem, że to żart — mówi Marcin. — Jak to tak? Pojadę do fabryki, zapłacę za auto i tak zaraz dostanę? Nie mogło mi się to w głowie pomieścić. Sąsiad czekał ładnych parę lat i „już” był na 945 miejscu.

Marcin Daniec całą noc nie zmrugał oka. Z wrażenia i ze strachu, żeby broń Boże nie zasnąć. Wyjechał z Krakowa o 4 rano, spodziewając się, że pod fabryką zastanie spory tłum. Byli tylko ci, którzy zdążyli zgromadzić gotówkę.

— Jak szaleć to szaleć! Zażyłem sobie wersję specjalną, ze wszystkim! Rozrusznik w stacyjce, a nie obok skrzyni biegów, pasy bezwładnościowe i otwierane tylne szyby! To był luksus, którym mogłem się pochwalić. Żeby mi się w głowie nie przewróciło, musiałem za to słono dopłacić a samochód miał kolor wściekle cytryno-



Często trzeba zaciśnąć pasa by kupić samochód...

wy. Zapłaciłem, wsiałem i w glorii pojechałem nim do Krakowa. Można powiedzieć, że to był taki jednodniowy kapitalizm.

Tym autem Marcin jeździł 4 lata, sprzedając je swemu kabaretowemu bardowi Tadeuszowi Krokowi. Cytrynowy maluch był więc nadal w pobliżu.

— Rozwijałem nim zawrotne prędkości 120 km i byłem bardzo zadowolony. Nie mogłem tylko znieść tych uśmiezków dotyczących koloru. W końcu znalazłem sposób. Natychmiast otwierałem tylne, boczne szyby. To robiło wrażenie i neutralizowało złośliwość.

Główna przewaga malucha nad zachodnimi autami polegała, zdaniem Marcina Dańca, na tym, że „z przeproszeniem między nogami” miał dzwigienkę powodującą, że fotel natychmiast przyjmował pozycję leżącą.

— Wielką sensację wzbudził mój przyjazd do Wiednia — wspomina Marcin. — Kilka razy padało pytanie czym przyjechałem i gdzie zostawiłem auto. I to w momencie gdy właśnie z niego wysiadałem. Nie mogli uwierzyć, że taki szmat drogi przebyłem w takiej zabawce.

Rekord pojemności w maluchu został pobity, kiedy kabaret Marcina Dańca jechał na koncert do Kielc: czterech facetów plus menedżer, dwie gitary, instrument klawiszowy, piecyk odsłuchowy. — Była zima, a przyrzeczność mieliśmy czołgową. Po czterech latach Marcin zamienił malucha na peugeota 309, którego potem sprzedał Tadekowi Krokowi. mar

Czy auto w częściach to auto?

## Celny składak

nie, dopóki urząd celny nie dowie się o zmontowaniu auta i jego rejestracji. Właśnie rejestracja złożonego pojazdu stanowi dodatkową okoliczność, która jest przesłanką do wszczęcia przez celników nowego postępowania i naliczenia innego cła.

Doświadczyło tego na własnej skórze pewne małżeństwo, które przywiozło do Polski części jednego samochodu. Każde z nich było na granicy odprawiane oddzielnie i każde zgłaszało inne części. Celnicy uznali je za elementy do samochodów używanych i jako takie je oclili. Urząd celny uzyskał jednak informację, że małżonkowie złożyli auto, wznowiono więc wobec nich postępowanie, skutkiem czego wymierzono im wyższe, 35-procentowe cło. Urząd wydał decyzję, w której uznał sprowadzone części za samochód w stanie rozmontowanym. Małżonkowie odwołali się od tej decyzji, zgodnie twierdząc bowiem, że odprawiali ich ten sam

funkcjonariusz, w tym samym dniu i na tym samym przejściu. Wiedział więc, ich zdaniem, że przewożone części stanowią kompletny samochód, a mimo to naliczył inną stawkę celną. Właściciele pojazdu nie dostrzegli żadnych nowych okoliczności, uzasadniających wznowienie postępowania. Poza tym wskazali, że np. przywiezione nadwozie nie zostało użyte do zmontowania auta i spokojnie leży sobie w garażu.

Decyzję dyrektora urzędu celnego utrzymał w mocy prezes Głównego Urzędu Cel, powołując się na regulamin i nomenklaturę obowiązującą w konwencji europejskiej. Argumenty prezesa GUC, to: sprowadzone części kupiono w jednej firmie, pochodzą z jednego pojazdu, stanowią kompletny samochód, który w urzędzie gminy zarejestrowano jako składak, co potwierdza opinia rzeczoznawcy. Decyzję prezesa uchylili NSA, powołując się m. in. na wcześniejsze

argumenty małżonków o sposobie dokonania odprawy granicznej. Natomiast wnoszący rewizję nadzwyczajną minister sprawiedliwości uznał stanowisko NSA za nietrafne. Celnicy w chwili odprawiania części nie mieli pełnych informacji o sprowadzonym towarze, sytuację wyjaśniła dopiero informacja z gminy o rejestracji składaka oraz opinia biegłego, co było wystarczającą podstawą do wznowienia postępowania celnego. Minister sprawiedliwości zwrócił uwagę, że małżeństwo, jako importer, powinno zgłosić do oceny towar zgodnie z jego stanem i przeznaczeniem, tymczasem o tym drugim prywatni importerzy nie wspomnieli.

Sąd Najwyższy uchylił wyrok NSA i skargę oddalił. Potwierdzono argumenty rewizji nadzwyczajnej o celowym unikaniu przez importera opłat celnych, które od razu należało wymierzyć w takiej wysokości, jak dla kompletnego samochodu. (ECe)

LUBLIN II

rabat 6100 zł w zamian za  
złomowanie starego Żuka

Ilość samochodów w promocji ograniczona

|                                                                                                                                  |                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kraków</b><br>Al. Pokoju 81<br>tel. 648 48 25<br>ul. Radzikowskiego 4<br>tel. 637 35 33<br>ul. Wielicka 119<br>tel. 655 04 74 | <b>Rabka-Zabornia</b><br>ul. Kilińskiego 50a<br>tel. (0-18) 26 77 488<br><br><b>Gorlice</b><br>ul. Biecka 72a<br>tel. (0-18) 352 05 15 |
| <b>Myślenice</b><br>ul. Kazimierza Wkl.<br>tel. 272 14 32                                                                        | <b>Nowy Sącz</b><br>ul. Węgierska 201<br>tel. (0-18) 44 29 120                                                                         |

POLMOZBYT  
KRAKÓW S.A.



GAZETA  
KRAKOWSKABIURA  
OGŁOSZEŃ

KRAKÓW  
ul. Starowieska 10  
tel./fax 422-06-03

NOWY SĄCZ  
ul. Narutowicza 6  
tel. 443-53-34, 443-53-54

TARNÓW  
ul. Krakowska 12  
tel. 26-44-97

FIAT

TYLKO  
TERAZ!

możesz kupić u nas Fiata Uno-Tire, Punto i Marea w czerwcowych cenach. Tylko teraz możesz oszczędzić na poszczególnych modelach odpowiednio 2750, 3250 i 5100 złotych.

- # Przy zakupie nowego Fiata odkupimy Twój używany samochód
- # Proponujemy dogodne raty
- # 8 lat gwarancji na nadwozie
- # Oferujemy dogodne warunki gwarancji



SALONY SPRZEDAŻY NOWYCH SAMOCHODÓW FIAT

TARNÓW  
"Walmot" SA, ul. Krakowska 151, tel. (014) 27-23-23  
"Holandpol" Sp. z o.o. ul. Nowy Świat 55, tel. (014) 21-45-34

BOCHNIA  
"Walmot" SA, ul. Wiśnicka 20, tel. (014) 61-236-94

DEBICA  
"Walmot" SA, ul. Sandomierska 7, tel. (014) 670-40-40

BRZESKO  
"Fanmot", ul. Osiedlowa 2b, tel. (014) 66-307-25

MOTO - ZBYT

Firma Handlowa  
>> DIL <<

SPRZEDAŻ CZĘŚCI ZAMIENNYCH DO:



Tarnów, ul. Lwowska (budynek PZU), tel./fax 014/26-40-03

CITROEN \* PEUGEOT \* RENAULT

Tarnów, ul. Krakowska 105 (teren BDG)

tel. 014/22-38-70; 22-37-78; tel. kom. 0602/68-19-11

Posiadamy również części do samochodów japońskich.

FILIA DĄBROWA TARNOWSKA

ul. Jagiellońska (DH Centrum), tel. 014/42-42-80 wewn. 41

T-505/Z

Notki  
plotki  
ciekawostki

Rabaty od Fiata

Do końca lipca koncern Fiata ogłosił wprowadzenie rabatów na zakup jego samochodu. Uno, bravo, brava i cinquecento są tańsze o ok. 1,5 tys. zł, punto i siena 1,4 o ponad 2 tys. zł. zaś siena 1,6, marea i marea weekend o ok. 4 tys. zł.

Ot, pomarzyć sobie...

Kupując samochód chcemy zapłacić jak najtaniej. Oto jak to wygląda w różnych krajach. Fordy tanie są w Hiszpanii, do Belgii warto jechać, by kupić renault megane, alfe romeo 156 warto kupić w Irlandii, a hondę civic nad Sekwaną.

Komisja Europejska opublikowała dane, z których dowiadujemy się, jakie modele aut i gdzie są najdroższe. I tak za fordą mondeo w Wielkiej Brytanii zapłacimy o 60 proc. więcej niż w Hiszpanii. Najniższe ceny są w Holandii, gdzie najtaniej można kupić modele 34 samochodów (z ogólnej liczby 74). Różnice w cenach Komisja Europejska tłumaczy różnymi systemami podatkowymi.

Daimler zmienny jest...

Okazuje się, że wbrew pierwszemu przeciekom, Daimler-Benz AG nie ma zamiaru przejmować udziałów w firmie Nissan Diesel, filii ciężarówek grupy Nissan. Negocjacje dotyczą jedynie współpracy technicznej.

Z kolei francuski resort gospodarki nie ma zamiaru sprzedaży udziałów Renault będących w posiadaniu skarbu państwa (44,2 proc.).

Autobusy z Wrocławia

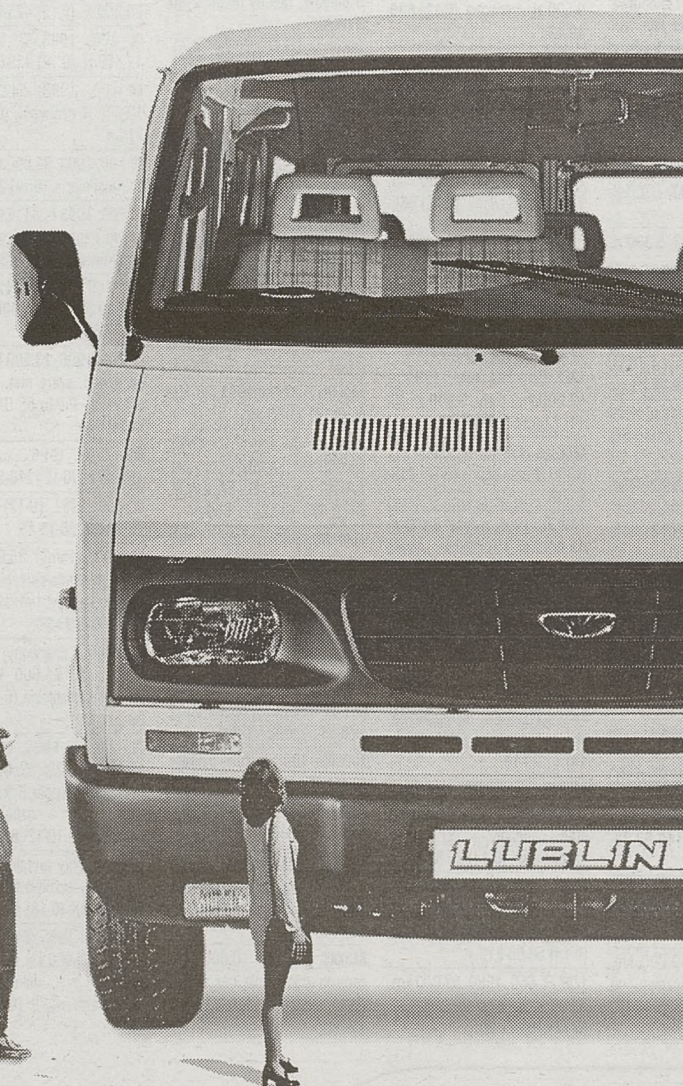
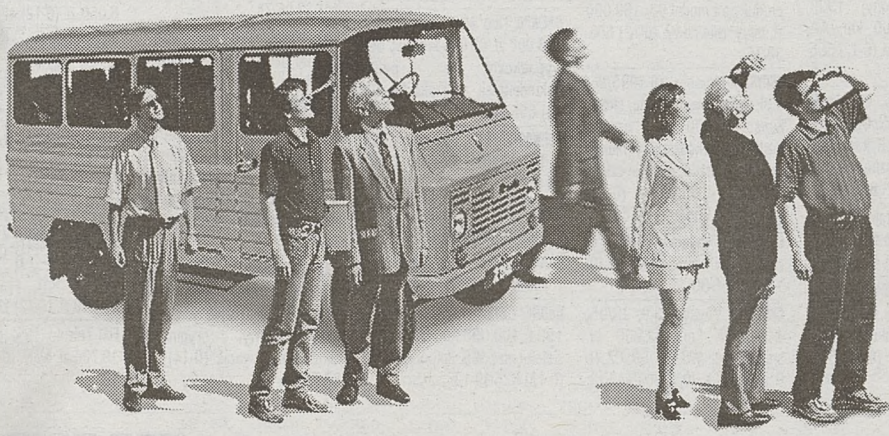
50 mln dolarów wyniesie inwestycja Volvo w Europie. Będzie to największa w Europie fabryka autobusów. Powstanie we Wrocławiu i będzie produkowała 1100 autobusów i podwozi autobusowych rocznie. Koncern Volvo ma swoje zakłady we Wrocławiu od 1994 roku. Według prezydenta Volvo Bjorna Larssona Europa Środkowa, Ameryka Północna i Chiny to w tej chwili rynki o strategicznym znaczeniu dla jego firmy. Powstanie nowej fabryki we Wrocławiu spowoduje zamknięcie zakładów w Austrii i Niemczech a w przyszłości w Szkocji w Finlandii.

Visteon inwestuje  
w Polsce

Kilkadziesiąt milionów dolarów zainwestuje Polsce drugi na świecie producent części samochodowych Visteon (należy do Forda). Odkupi od spółki Polmot Holding 80 proc. akcji fabryki w Praszce (woj. częstochowski) i 90 proc. akcji w zakładach w Dusznikach (woj. wrocławskie). (a)

# WIELKA ZMIANA

## małym kosztem



NIEPOWTARZALNA OFERTA DLA WŁAŚCICIELI ŻUKÓW\*\*

TYLKO TERAZ W ZAMIAN ZA UŻYWANEGO ŻUKA OFERUJEMY NOWEGO LUBLINA II

Z RABATEM W WYSOKOŚCI **5000 zł.**

Daewoo Motor Polska nieustannie troszczy się o wszystkich swoich klientów. Chcemy by Twoje zyski zawsze były jak największe, a koszty jak najmniejsze. Dlatego przygotowaliśmy dla Ciebie nową wyjątkową ofertę. W zamian za wysłużonego (minimum dziesięcioletniego) żuka oferujemy Ci teraz nowego Lublina II o 5000 zł taniej. Zyskasz w ten sposób za wyjątkowo atrakcyjną cenę (już od 29 900 zł\*), idealnie dostosowany do Polskich warunków samochód dostawczy wraz z 18-miesięczną gwarancją i 24-godzinnym assistance. Lublin II to wyjątkowo opłacalna inwestycja. Nie przegap okazji. Oferta ważna tylko od 17.06.98 r. do 31.07.98 r. (ilość samochodów objętych promocją ograniczona). Z nami zawsze jesteś do przodu!

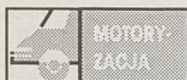
\* wersja skrzyniowa, cena bez VAT

\*\* ofertą objęte są wszystkie samochody dostawcze marki Żuk, wyprodukowane w 1988 roku bądź wcześniej.

ADRESY DEALERÓW: POLMOZBYT, Kraków, tel. (0-12) 648 03 07; MOTOZBYT, Kraków, tel. (0-12) 655 46 12; WANICKI, Kraków, tel. (0-12) 642 13 81; WIELI CAR, Wieliczka, tel. (0-12) 278 50 11; SAMPOL, Nowy Sącz, tel. (0-18) 443 09 69; BDG, Tarnów, tel. (0-14) 22 37 78.

DAEWOO  
MOTOR POLSKA





## SAM. OSOBOWE SPRZEDAŻ

125P, 1300 cm<sup>3</sup>, 1981 r., 80.000 km, 950 zł, bez, R, H. Tarnów, ul. Krakowska 226/2.

125P, 1984, po wypadku, silnik po przebiegu 5.000 km, 1.000 zł. (0-12) 262-19-57.

125P, 1986, 48.000 km, biały, stan dobry, 2.100 zł. (0-12) 423-81-62.

125P, po kapitalnym remoncie, 1985, (0-18) 332-73-92

125P, zasilany gazem, 1980, stan bdb, popielaty, 3.000 zł. (0-12) 282-34-90.

125P 1.5, biały, 80.000 km, 1984, 5-skrzynia, silnik Poloneza, H. (0-14) 747-288.

126, 1990, zielony. (0-18) 445-65-93.

126 EL, 1994, 43.000 km, biały, 7.400 zł. (0-12) 269-12-26.

126 EL, 1994, cena do uzg. (0-18) 446-01-93.

126P, 1979, 9000 km, biały, silnik po remoncie, nowe opony. (0-18) 441-61-92.

126P, 1979, po kap. rem. blachy i lakieru, nowe gumy, nowy licznik, alternator, 2.000 zł. (0-12) 262-19-57.

126P, 1980 r., karoseria 1988 r. (0-14) 45-51-33.

126P, 1982 r., czerwony, nowa blacha, lakier, opony. (0-14) 685-10-50.

126P, 1983, 1.700, czerwony, H, pilnie. Bogdan Holota, Wrzespia 25, za szkołą.

126P, 1984, po rem. kap. 2 szt. po 2.000 zł. (0-12) 262-19-57.

126P, 1985, stan dobry, cena: 2.400 zł. (0-12) 647-16-40

126P, 1985, 86.000 km, brąz, alternator, R, cena do uzgodnienia. (0-14) 612-38-08

126P, 1985/86 r., 1.500 zł, kość słoniowa, 23.000 km po remoncie silnika i skrzyni biegów. (0-14) 612-69-21.

126P, 1986, 66.000 km, 3.000 zł, bordo, siedzenia lot. szyby przyciemniane. (0-12) 386-12-36

126P, 1987, 2.200zł, żółty. (0-18) 443-41-88.

126P, 1987, 2.800zł, niebieski, H. (0-18) 441-33-25.

126P, 1987, 60.000 km, piaskowy, sprawny technicznie. (0-12) 648-41-93.

126P, 1988, 47.000km, 3.600zł, bordo, silnik 94, udokumentowany, nowe hamulce, akumulator, siedzenia lotnicze, palony na kluzyk, pierwszy lakier. (0-18) 445-91-05, 443-53-26.

126P, 1988, l-wł. garazowany, 3.700 zł. (0-18) 444-80-74.

126P, 1989, 70.000 km, nowe opony, zielony. (0-12) 645-88-39 po 17.

126P, 1989, (0-18) 446-33-76.

126P, 1989r., 76.000km, 4.000zł, czerwony, (0-18) 445-64-10 po 16

126P, 1989r., 77.000km, 4.000zł, czerwony, (0-18) 445-64-10

126P, 1989 r., 76.000 km, 3.800 zł, beżowy, garażowany. (0-14) 21-47-82.

126P, 1989 r., 76.000 km, 3.900 zł, beżowy, (0-14) 21-47-82.

126P, 1990 r, 5.000 zł, jasny granat, H, R, fotele lotnicze. (0-14) 79-08-74.

126P, 1991, niebieski, 43.000 km, 4.800 zł. (0-12) 276-28-75.

126P, 1993, 44.000 km, zielony, 6.200 zł. 0602 785 779

126P, 1994, 5.800 zł. (0-12) 423-60-09

126P, 1994, czerwony, garażowany, I właściciel, stan bdb. (0-18) 444-90-61.

126P, 650, 1984, 89.000 km, 1.800 zł, po przeglądzie rej. VII 1998. (0-12) 648-05-68.

126P, 650, 1987, 60.000 km, 2.000 zł, piasek, tylne boczne szyby. (0-12) 648-41-93.

126P, 88/89, 4000 zł, biały, SP, R-Panasonic, odcięcie zapł. (0-18) 441-65-56, 441-38-90.

126P, biały, 1989, 55.000 km, 3.500 zł, AA. (0-14) 682-41-30.

126P, biały, 46.000 km, 1993, wersja eksportowa, radiodzwonacz, tylne szyby uchylne, tapicerka w kolorze foteli, 6.800 zł (cena zawiera 2% opłatę skarbową). (0-12) 649-65-66

126P, bordo, 1986, wersja eksportowa, 2.900 zł. (0-12) 386-12-36.

126P, czerwony, 1993, 7.700 zł. (0-12) 425-56-00

126P, kremowy, 1993, 5.800 zł. (0-12) 425-56-00

126P, XII 1985 r., pomarańczowy, po remoncie silnika, nowe opony. (0-14) 79-71-61.

126P 1991, czerwony, 4.70 zł, 86.000km. (0-12) 655-28-21

126P 1994 r., 60.000 km, zielony, 8.600 zł. (0-14) 21-85-55, 79-02-58.

126P 1996, żółty, 10.200 zł, 19.000km, I właściciel, konserwacja, dmuchawa. (012) 655-28-21

126P 600, 1985, 60.000 km, 1.600 zł, żółty, stan dobry. W. Polty, Kraków, Generała Lila 1a/21.

126P 600, 1985, 60.000 km, 1.600 zł, (0-12) 634-12-82 wieczorem

126P 600 1983 120.000 km, 1.700 zł, pomarańczowy, alternator. (0-14) 43-73-05

126P 650, 1984, 70.000 km, 2.000 zł, biały. 90-140 67-73-359.

126P 650, 1984, 89.000 km, stan dobry, 1.800 zł. (0-12) 648-05-68.

126P 650, 1984, 89.000 km, 1.800 zł, pomarańczowy, po przeglądzie rej. VII 1998. (0-12) 648-05-68.

126P 650, 1984, 89.000 km, 1.800 zł, po przeglądzie rej. VII 1998. (0-12) 648-05-68.

126P 650, 1986, 82.000 km, 2.000 zł. (0-12) 634-19-32 od czwartku

126P 650, 1986, 82.000 km, 2.000 zł, ciemny niebieski. (0-12) 634-19-32.

126P 650, 1987, 65.000 km, 2.100 zł, żółty, alternator, bez wypadkowy. (0-12) 654-16-76.

126P 650, 1987, H, alternator, 2100 zł. (0-12) 654-16-76.

126P 650, 1988, 2.600 zł, czerwony, silnik po remoncie. (0-18) 262-97-19.

126P 650, 1988, 64.000 km, 3.500 zł, czerwony, (0-12) 272-34-34 po 15.

126P 650, 1989, 73.000 km, 4.100 zł-do negocjacji, czerwony. (0-14) 52-55-79 do 15, (0-14) 52-65-75 po 15

126P 650, 1989, 97.400 zł, tanio, biały. (0-12) 278-21-71.

126P 650, 1991/92, 5.300 zł, groszkowy, AA, R, oznakowany, I właściciel, oryginalny lakier, stan b. dobry. (0-12) 658-60-91.

126P 650, 1994, 38.400 km, 7.500 zł, niebieski, (0-12) 28-17-012

126P 650, 1994, 38.400 km, 7.500 zł, niebieski, (0-12) 28-17-012.

126P 650, 1996, 22.000 km, 9.500 zł, czerwony. (0-12) 636-49-13.

126P 650, 500km po rem. pomarańczowy, po kop. rem. na nowych częściach, do malowania przód, cena do uzgod. 0601 475 568, (0-12) 41-52-583

126P 650 1996, 22.000km, 9.600 zł, czerwony. (0-12) 636-49-13

126P 652, 1987, 3.700 zł, niebieski, po kapitalnym remoncie. (0-14) 665-33-49.

126P Bis, 1988, 3.500 zł. (0-12) 423-08-26, (0-35) 623-01-96.

126P bis, 704 cm<sup>3</sup>, 1989 r., 47.000 km, biały, 3.900 zł. (0-14) 21-85-55, 79-02-58.

126P Bis 704, 1987, 33.000 km, 3.300 zł, stan dobry. (0-12) 413-91-09.

126P EL, 1995, zielony, 8.400 zł, 43.000km, I właściciel, fotele lotn. (0-12) 655-28-21

126P EL, 1996, 30.000 km, niebieski, bez ypadkowy, stan bdb. 0602 453 951, (0-18) 337-39-20

126P EL, 1996, 30.000 km, niebieski, bez ypadkowy, stan bdb. 0602 453 951, (0-18) 337-39-20

126P EL, 1996, 30.000 km, niebieski, bez ypadkowy, stan bdb. 0602 453 951, (0-18) 337-39-20

126P EL, 1996, 30.000 km, niebieski, bez ypadkowy, stan bdb. 0602 453 951, (0-18) 337-39-20

126P EL, 1996, 30.000 km, niebieski, bez ypadkowy, stan bdb. 0602 453 951, (0-18) 337-39-20

126P EL, 1996, 30.000 km, niebieski, bez ypadkowy, stan bdb. 0602 453 951, (0-18) 337-39-20

126P EL, 1996, 30.000 km, niebieski, bez ypadkowy, stan bdb. 0602 453 951, (0-18) 337-39-20

126P pomarańcz. 1997, 10.390km, 14.000 zł, I właściciel, pełna dokumentacja, m-lock. (012) 655-28-21,

22 raty Auto-System. (0-12) 632-75-27

ALFA Romeo 145 1.6, 1995, 67.000 km, 33.900 zł, folet met. WS, Cz, EL, SZ, SRE, K, AF, AA, 4 opony. (0-12) 636-49-13.

AUDI 1.8 benz., 1991, met. grafit, alu-felgi, szyberdach, CZ, stan idealny. (0-18) 442-31-35 (17-20).

AUDI 100 2.3; B+G COMBI 206.000km, 23.900 zł, czarny, WS, AA, ABS, ES, K, H, S, AF, gaz, relingi. (0-12) 636-49-13.

AUDI 100 2.0 Diesel, 1979, 2.900zł. (0-18) 441-49-45.

AUDI 100 2.0i, 1990, 143.000 km, grafit, 19.000 zł. (0-12) 267-45-55

AUDI 100 2.0i, 1991, 158.000 km, niebieski, 28.500 zł. (0-12) 267-45-55

AUDI 200 S4, 1992, pełne wyposażenie, K, AF, po wypadku, uszkodzony bok, 25.000 zł. (0-12) 262-19-57.

AUDI 200 turbo 2,1; 190KM, 1984, 180.000 km, cena do uzgodnienia, biały, I właściciel w Polsce, garażowany, stan bdb, pełna wyposażenie. (0-12) 422-19-84.

AUDI 80, 1.6D, 1986r, 13.600zł, 5 biegów, zielony metal, 0-90-318-782

AUDI 80 1.9 TD B4 1994, 85.000km. 34.900zł, grafit metalik, WS, CZ, AA, ES, EL. (0-12) 636-49-13

AUDI 80 1.8, 115.000 km, 24.400 zł, granat met. WS, CZ, SZ, AA, R. (0-12) 636-49-13.

AUDI 80 1.8, 1991, biały, spoiler, dodatkowa reg. foteli, stan bdb, 24.000 zł. (0-12) 272-31-31

AUDI 80 1.8, czerwony, 1991, regulowana wys. fotela, stan idealny, 24.900 zł. (0-12) 272-31-31

AUDI 80 2.0 L, XII 1991, 29.500 zł. (0-14) 21-85-55.

AUDI 80 Awant, 2.9, 1993, 65.000 km, 31.000 zł, cz. met. AA, AF, BS, CZ, EL, ES, EW, K, KT, R, WS. (0-12) 271-50-84.

AUDI 80 grafi metalik, 1986, 11.000zł. (0-12) 425-56-00

AUDI A4, 1996, 2.8, srebrny met. uszkodzony, częściowo naprawiony, 41.900 zł. (0-12) 655-30-35.

AUDI A6 1.9TDi 1995, 60.000 km, ciemnozielony metalik, (0-12) 278-63-52, 0601 476-045. #

AUDI TDi, 1993, srebrny metalik. (0-18) 444-94-52, 443-21-62.

AUSTIN Van 1964. (0-18) 337-33-11.

AUTOBUS Mercedes 0303, 1986, 100.000 km, biały, WC, wideo, barek, przyciemniane szyby. (0-18) 443-04-08.

BARKAS B-1000, 10.000 km, cena do uzgodnienia, bez, stan b. dobry, izoterma. (0601) 52-65-12.

BMW 318 Cabrio 1.8i, 1994, 23.000 km, niebieski, 68.000 zł. (0-12) 267-45-55

BMW 320 2.0i, 1985, 200.000 km, fioletowy, 13.900 zł. (0-12) 267-45-55

BMW 325i, biały, 1990 skl, 18.700 zł. (0-12) 425-56-00

BMW 850, 1990, pełne wyposażenie, 83.500 zł. (0-12) 655-30-35.

BMW 850 5.0i, 1990, 205.000 km, czarny, 63.100 zł. (0-12) 267-45-55

BMW M5 3.5i, 1991, 156.000 km, fioletowy, 79.300 zł. (0-12) 267-45-55

BMW Touring, 1992, 44.900 zł. (0-12) 655-30-35.

BRAVO, 1996, 7.000 km, 33.000 zł, szary met. WS, Cz, ES, immobiliser, mult-lock, R. (0-12) 636-49-13.

BRAVO 1.4 SX, 1997, 2.200 km, biały, 34.700 zł. (012) 269-12-26

BUS, 13 osób, 1990, uszkodzony leko przód, 21.000 zł po cle. (0-12) 674-10-72, 0601 436 662

BUS 13 osób, 1990, uszkodzony lekko przód, 21.000 zł po cle. (0-12) 674-10-72, 0601 436 662

CC-700, 1994, 16.600zł, czarny, fabrycznie nowy. Tel. grzezn. (0-18) 443-52-92.

CC-900, 1993, (0-18) 441-65-72.

CC 1,1 sport 1996, szary, 20.350 zł. (0-12) 425-56-00

CC 700, 1993, 32.000 km, 12.500 zł. (0-12) 423-60-09.

CC 700, 1993, 54.000 km, 12.200 zł, czerwony. (0-14) 26-71-04.

CC 700, 1993, 82.000 km, cena do uzgodnienia. (0-14) 26-53-36.

CC 700, 1993 r., 81.000 km, cena do uzgodnienia, czerwony, oznakowany. (0-14) 26-53-36.

CC 700, 1995, czerwony, 15.800 zł + 2%, 48.000 km. (0-12) 655-28-21.

CC 700, 1996, 13.500 km, cena do uzgod. szary met. możliwa zamiana - Punto 55 SX. (0-18) 442-87-69.

CC 700, 1996, 13.500 km, 15.400 zł. (0-12) 276-50-49.

CC 700, 1997, (0-12) 649-34-13, (0-90) 36-15-16.

CC 700, czarny, 35.000 km, 1994, blokada skrzyni biegów, oparcie kanapy. l-wł. 12.990 zł. (0-12) 649-90-90.

CC 700, czerwony, 1993, 12.800 zł, 75.000 km, AA, pełna dokumentacja. (0-12) 655-28-21

CC 700, IV 1996, czerwony, 15.900 zł + 2%, 25.000 km, I właściciel, konsola, R, kanapa tył dzielona, oznakowanie, konserwacja. (0-12) 655-28-21.

CC 700, szary metalik, 13.500 km, 1996, możliwa zamiana na Punto 555X. (0-18) 442-87-69.

CC 700, VI 1995, biały, 15.650 zł + 2%, 31.000 km, I właściciel, pełna dokumentacja, bezwypadkowy, R. (0-12) 655-28-21.

CC 700, zielony jasny, 1993, regon cyfrowy, pokrowce, tylne szyby uchylne, 12.500 zł. (0-12) 272-31-31

CC 700 1993, 26.400km, 15.300 zł, żółty, znakowany, (0-12) 636-49-13

CC 700 1994, ok. 60.000km, zielony metalik. TANIO. (0-18) 332-74-32

CC 700 j. zielony 1994, 13.900 zł, 49.000 km, I właściciel. (0-12) 655-28-21

CC 700 turkus 1993, 13.500 zł. 50.000 km, zegar cyfr. R, oznakowanie. (0-12) 655-28-21



# Notowania samochodów używanych

— średnie ceny giełdowe (w złotychkach) z ostatnich dwóch tygodni

| Marka/typ            | 96     | 95    | 94    | 93    | 92    | 91    | 90    | 89    | 88    | 87    | 86    | 85    | 84    | 83   |
|----------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| ALFA ROMEO 155       | 42000  | 37400 | 33800 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| ALFA ROMEO 164       | 36500  | 31000 | 27000 | 23500 | 20500 | 17500 |       |       |       |       |       |       |       |      |
| ALFA ROMEO 33        | 24700  | 22000 | 20000 | 18000 | 16100 | 14600 | 13300 | 12200 | 11500 | 11000 | 10500 | 10000 | 7500  |      |
| AUDI 100 1,8 L       |        |       |       |       |       |       | 24000 | 20800 | 17300 | 16100 | 14200 | 14000 | 11900 |      |
| AUDI 100 2,0 L       |        |       |       |       |       |       | 25900 | 22200 | 20500 | 18500 | 17200 |       |       |      |
| AUDI 100 2,3 L       |        |       |       |       |       |       | 28750 | 23700 | 21200 | 19250 |       |       |       |      |
| AUDI 80              |        |       |       |       |       |       | 23200 | 21300 | 19800 | 16500 | 15750 |       |       |      |
| BMW 316              | 55700  | 47500 | 42000 | 35000 | 28500 | 23500 | 19900 | 17700 | 16500 | 15200 | 14600 | 12500 | 11000 |      |
| BMW 324              | 58000  | 50600 | 41000 | 32200 | 25000 | 20100 | 18300 | 17000 | 14200 | 14000 | 11500 |       |       |      |
| BMW 520              | 59600  | 51000 | 44000 | 38000 | 30000 | 28000 | 24000 | 18600 | 13500 | 11400 |       |       |       |      |
| BMW 524              | 71700  | 63900 | 56100 | 47700 | 46500 | 30500 | 28600 | 29900 | 19500 |       |       |       |       |      |
| BMW 525              | 70600  | 63800 | 55150 | 47100 | 40050 | 32100 | 29500 | 25300 | 20700 |       |       |       |       |      |
| BMW 735 I            | 80000  | 62700 | 50000 | 36500 | 33200 | 31300 | 26100 | 22700 | 16000 | 15700 |       |       |       |      |
| CHEVROLET CAMARO     |        |       | 50000 |       |       | 26000 | 19000 | 18900 | 18300 |       |       |       |       |      |
| CHEVROLET LUMINA     |        | 57700 | 50100 | 44000 | 39700 | 26900 | 25900 | 25000 |       |       |       |       |       |      |
| CHEVROLET LUMINA APV |        | 56500 | 46300 | 45700 | 35000 | 30000 | 29600 |       |       |       |       |       |       |      |
| CHRYSLER VOYAGER     | 73600  | 59000 | 53600 | 41800 | 38800 | 33000 | 29700 | 26400 | 22800 | 20000 |       |       |       |      |
| CITROEN AX           | 22150  | 19400 | 17700 | 16200 | 14900 | 13500 | 12000 |       |       |       |       |       |       |      |
| CITROEN BX           | 25100  | 22300 | 20100 | 16850 | 15700 | 13650 |       |       |       |       |       |       |       |      |
| CITROEN ZX           | 28150  | 25250 | 23000 |       |       | 21150 | 18700 |       |       |       |       |       |       |      |
| CITROEN XM           |        |       |       | 39000 | 34000 | 28000 | 26000 | 24500 |       |       |       |       |       |      |
| DAIHATSU CHARADE     | 18000  | 17000 | 16000 | 15000 | 13000 | 11000 | 9000  | 8000  | 7000  | 6000  | 4500  |       |       |      |
| DAEWOO NEXIA         | 25300  | 22200 | 19800 | 17400 | 16150 | 14650 | 13250 | 12100 | 11150 |       |       |       |       |      |
| DAEWOO TICO          | 21000  | 17400 | 15150 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| FIAT 125P            |        |       |       |       |       | 7700  | 6400  | 5550  | 4700  | 3900  | 3500  | 2900  | 2400  |      |
| FIAT 126P            | 11500  | 10300 | 9100  | 7800  | 6700  | 5900  | 5000  | 4500  | 3900  | 3450  | 3000  | 2500  | 2000  |      |
| FIAT 126 BIS         |        |       |       |       |       | 6100  | 5400  | 4900  | 3800  | 3200  | 2900  |       |       |      |
| FIAT CINQUECENTO 700 | 17800  | 16900 | 15500 | 14300 | 13250 | 12500 | 10600 |       |       |       |       |       |       |      |
| FIAT CINQUECENTO 900 | 2100   | 18300 | 16500 | 15200 | 14100 |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| FIAT CROMA 2,0 I     |        |       | 28600 | 25800 | 23500 | 22000 | 19500 | 17000 | 16000 | 14000 | 13000 |       |       |      |
| FIAT DUCATO          |        |       | 41000 | 34000 | 30000 | 26000 | 24000 | 21000 | 19000 | 16000 | 14000 | 12000 | 9000  |      |
| FIAT PANDA 1,0 I     |        |       |       |       |       | 10000 | 9500  | 9000  | 8000  | 7000  | 6000  | 6000  | 5000  |      |
| FIAT PUNTO 55        | 26900  | 25500 | 23200 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| FIAT PUNTO 60        | 27000  | 24000 | 20600 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| FIAT PUNTO 75        | 29800  | 27200 | 22100 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| FIAT TEMpra          | 29800  | 26850 | 24000 | 21000 | 21800 | 20250 | 18000 |       |       |       |       |       |       |      |
| FIAT TIPO            | 26500  | 23400 | 20000 | 18500 | 16450 | 15400 | 14150 | 13100 |       |       |       |       |       |      |
| FIAT UNO 45          | 23500  | 22000 | 20300 | 18500 | 17400 | 16300 | 1500  | 13600 | 12300 | 11200 | 11100 | 9300  | 9200  | 7400 |
| FIAT UNO 60          |        | 23200 | 21300 | 18900 | 18500 | 16500 | 15400 | 14200 | 13000 | 10800 | 10000 | 8700  | 7400  | 7300 |
| FIAT UNO 75          |        | 23000 | 22000 | 20000 | 16700 | 16000 | 15600 | 15300 | 13200 | 12200 | 10900 | 9400  | 8300  | 6300 |
| FORD AEROSTAR        | 62000  | 57000 | 44800 | 41400 | 33200 | 32100 | 28300 | 24900 | 19900 | 15500 | 17300 |       |       |      |
| FORD ESCORT 1,3/1,6  |        | 35000 | 29800 | 25600 | 21950 | 19100 | 17450 | 16200 | 14600 | 13400 | 11900 |       |       |      |
| FORD ESCORT 1,8 D    | 36700  | 34100 | 28700 | 25400 | 21350 | 20000 | 16000 | 15100 | 14900 | 14000 | 11300 | 10200 | 10000 |      |
| FORD FIESTA 1,1      |        | 26200 | 23500 | 20100 | 18000 | 17300 | 16000 | 15400 | 13900 | 11700 | 10500 | 9000  | 8800  | 7100 |
| FORD FIESTA 1,3/1,4  | 28300  | 26000 | 22200 | 20000 | 18000 | 15900 |       | 17000 |       | 9000  |       | 8000  |       |      |
| FORD FIESTA 1,8 D    | 28700  | 25300 | 24150 | 22700 | 19500 | 16400 | 14900 | 14000 | 12300 | 11000 | 10000 | 9200  | 8000  |      |
| FORD MONDEO          |        | 43200 | 37800 | 34500 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| FORD ORION           |        |       | 30000 | 25400 | 22300 | 19700 | 17000 | 15600 | 15000 | 13300 | 11700 | 10300 | 9000  |      |
| FORD SCORPIO         | 49000  | 43150 | 36300 | 30150 | 25500 | 22100 | 19390 | 17200 | 15600 | 14850 |       |       |       |      |
| FORD SIERRA 1,6/1,8  |        |       |       | 26450 | 23750 | 21450 | 19100 | 17500 | 15150 | 13400 | 11300 |       |       |      |
| FORD SIERRA 2,0/2,3  |        |       | 27700 | 26250 | 22800 | 19350 | 17250 | 15950 | 14000 | 12400 |       |       |       |      |
| FORD TAURUS 3,0      | 69700  | 56100 | 46000 | 36500 | 31200 | 25600 | 18800 | 16300 | 12800 |       |       |       |       |      |
| FORD TRANSIT 2,5 D   | 49600  | 43200 | 37600 | 30300 | 27500 | 22900 | 20700 | 17500 | 14000 | 12000 |       |       |       |      |
| HONDA ACCORD         | 58800  | 50100 | 42600 | 36850 | 30450 | 26150 | 22150 | 20100 |       |       |       |       |       |      |
| HONDA CIVIC          | 33000  | 32700 | 30700 | 27150 | 25470 | 23100 | 20150 | 17200 | 15900 |       |       |       |       |      |
| HONDA PRELUDE        |        | 56500 | 49100 | 40600 | 36000 | 23700 | 22200 | 21700 | 18400 | 17150 | 14900 | 13100 | 12900 |      |
| HYUNDAI LANTRA       |        | 31600 | 28500 | 24700 | 21400 | 20000 | 18000 |       |       |       |       |       |       |      |
| HYUNDAI PONY         |        | 24100 | 23700 | 20900 | 19000 | 16500 | 16100 | 12000 | 11000 |       |       |       |       |      |
| HYUNDAI SONATA       | 62800  | 42300 | 37700 | 31600 | 25600 | 21000 | 20500 | 16500 | 15000 |       |       |       |       |      |
| JEEP GRAND CHEROKEE  | 117650 | 96200 | 74800 | 64750 | 47000 |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| LADA 2105            |        |       |       |       |       |       |       | 6800  | 7000  | 6000  | 5000  | 4700  | 4500  |      |
| LADA 2107            |        |       |       |       | 11690 | 11600 | 10150 | 8150  |       |       |       |       |       |      |
| LADA SAMARA          |        |       |       | 14000 | 11700 | 10550 | 10100 | 9200  |       |       |       |       |       |      |
| LADA STANDARD        |        |       |       | 12500 | 11500 | 11000 | 9700  | 8400  | 7800  | 7300  | 7000  | 6400  | 5500  |      |
| MAZDA 121            |        | 27550 | 24550 | 22600 | 21250 | 19800 | 18100 | 17150 |       |       |       |       |       |      |
| MAZDA 323            |        | 34000 | 31450 | 27650 | 24600 | 21700 | 19750 | 18150 | 15300 |       |       |       |       |      |
| MAZDA 626            |        | 55400 | 48000 | 36350 | 29100 | 22750 | 19700 | 17500 | 14700 | 13000 | 11950 |       |       |      |
| MERCEDES 190 E       |        |       | 47500 | 42000 | 36700 | 34000 | 31200 | 28300 | 25000 | 23000 | 20200 |       |       |      |
| MERCEDES 190 D       |        |       | 45000 | 40000 | 37400 | 33500 | 29000 | 27300 | 24500 | 23000 | 21500 | 18500 | 16000 |      |
| MERCEDES 200         |        |       | 57200 | 54000 | 44800 | 40000 | 35000 | 30500 | 26000 | 24000 | 22000 | 21000 |       |      |
| MERCEDES 250 D       |        |       | 70000 | 63000 | 54000 | 47000 | 42000 | 37000 | 31000 | 26000 | 24000 | 21000 |       |      |
| MERCEDES 300 D       |        |       | 80000 | 76000 | 66000 | 57000 | 52000 | 40000 | 35000 | 30000 | 28000 |       |       |      |
| MERCEDES 207         |        |       |       |       |       |       | 32000 | 30000 | 26500 | 24000 | 20000 | 18000 | 17000 |      |
| MERCEDES 307         |        |       |       |       |       |       | 36000 | 33000 | 31000 | 26000 | 24000 | 21000 | 19000 |      |
| MERCEDES 208         |        | 5000  | 53000 | 46000 | 41000 | 37000 | 34000 | 30000 | 26000 |       |       |       |       |      |
| MERCEDES C 220 D     | 85000  | 80000 | 70000 | 61500 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| MITSUBISHI COLT      | 37000  | 33000 | 29600 | 25800 | 22300 | 20500 | 19800 | 16000 | 14500 | 14000 | 12400 | 10000 | 9000  |      |
| MITSUBISHI GALANT    |        | 53750 | 46450 | 37550 | 28000 | 2890  | 20350 | 18150 | 15400 | 13450 | 12100 |       |       |      |
| MITSUBISHI PATROL    |        | 63000 | 62450 | 59800 | 55000 | 41000 | 32300 | 28000 | 23500 | 19000 | 18000 | 17800 | 15000 |      |
| NISSAN MICRA         |        |       | 24100 | 20500 | 17650 | 15500 | 13000 | 12150 | 11500 | 10650 | 9600  |       |       |      |
| NISSAN SUNNY         |        |       | 28750 | 26500 | 23500 | 21150 | 17750 | 15900 | 13750 | 12500 | 10500 |       |       |      |
| NYSA                 |        |       | 10000 | 9500  | 8800  | 7600  | 6800  | 6000  |       |       |       |       |       |      |
| OLTCIT               |        |       |       |       | 7000  |       | 5500  |       | 4000  |       |       |       |       |      |
| OPEL ASTRA 1,4       | 35150  | 30600 | 27300 | 26000 | 23000 | 20700 |       |       |       |       |       |       |       |      |
| OPEL ASTRA 1,7 D     |        | 30000 | 27400 | 24300 | 23900 |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| OPEL CORSA           | 28100  | 24400 | 22150 | 19600 | 18150 | 16000 | 14200 | 13250 | 12200 | 10800 | 10400 |       |       |      |
| OPEL KADETT          | 19850  | 17500 | 16100 | 15200 | 12600 | 11400 |       |       |       |       |       |       |       |      |
| OPEL OMEGA           | 65000  | 52000 | 43600 | 34500 | 27500 | 24000 | 21750 | 19900 | 17250 | 16000 | 14250 |       |       |      |
| OPEL VECTRA          | 38100  | 32400 | 29800 | 27000 | 23400 | 21750 | 19300 | 17750 | 15300 | 12400 |       |       |       |      |
| PEUGEOT 106          | 27000  | 24500 | 22000 | 18500 | 17500 |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| PEUGEOT 205          | 20500  | 17900 | 15500 | 14000 | 13200 | 12300 | 11250 | 9750  |       |       |       |       |       |      |
| PEUGEOT 306          | 31000  | 27000 | 25500 | 24000 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| PEUGEOT 309          |        |       |       | 17000 | 16000 | 15000 | 13500 | 13000 | 12000 | 9000  |       |       |       |      |
| PEUGEOT 405          | 34200  | 30150 | 27100 | 23900 | 22000 | 20100 | 17600 | 16200 | 15100 |       |       |       |       |      |
| PEUGEOT J5           |        |       | 41000 | 34000 | 31000 | 29000 | 26000 | 23000 |       |       |       |       |       |      |
| POLONEZ 1,5/1,6      | 18150  | 16600 | 14300 | 12750 | 11250 | 10100 | 8100  | 7700  | 6900  |       |       |       |       |      |
| POLONEZ 1,9D         | 20000  | 18600 | 16450 | 14600 | 14100 | 13150 |       |       |       |       |       |       |       |      |
| POLONEZ TRACK        | 16800  | 15500 | 13800 | 11500 | 10000 | 8000  | 7500  |       |       |       |       |       |       |      |
| RENAULT 5            |        |       | 17500 | 15300 | 14000 | 13000 | 12000 | 11000 | 9000  | 8500  | 7000  |       |       |      |
| RENAULT 19           | 35000  | 32150 | 28150 | 23500 | 19350 | 18100 | 17050 | 15800 | 13000 |       |       |       |       |      |
| RENAULT 21           |        |       |       |       | 23100 | 20100 | 19200 | 16100 | 14000 | 12700 | 12100 |       |       |      |
| RENAULT CLIO         |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |





SAM. OSOBOWE SPRZEDAŻ

FORD Transit 100S 2.5D, 1996, biały, 39.500 zł + VAT. (0-12) 267-44-00 wew.166

FORD Transit 2.5 D, 1995 r, biały, 43.900 zł. (0-14) 21-85-55.

FORD Transit 2.5D, 1995, 51.900 zł. (0-14) 21-85-55.

FORD Transit 2.5D, 1995, 41.900 zł. (0-14) 21-85-55.

FORD Transit 2.5D, 1995, 52.800 zł. (0-14) 21-85-55.

FORD Transit 2.5D, 1992, 35.000 zł, podwyższony, raty. (0-12) 648-05-55 wew.32-09, 32-05, sob/niedz. (0-12) 648-36-75

FORD Transit 2.5D, 80.000 km, 36.700 zł, biały, R. (0-12) 636-49-13.

FORD Transit 2.5D Bus, 1993. (0-18) 471-53-02.

FORD Transit 2.5 TD, 1995 r, czerwony, 52.800 zł. (0-14) 21-85-55.

FORD Transit 2.5 TD, 1995 r, biały, 53.800 zł. (0-14) 21-85-55.

FORD Transit 2.5TD, 1996, biały, blaszak, niski, krótki, uszkodzony mocno lewy bok/przód, 27.000 zł po cle. (0-12) 674-10-72, 0601 436 662.

FORD Transit 2000, 1981, 6.500 zł, instalacja gazowa, H, R. (0-14) 79-21-95.

FORD Transit 2000, 1981, 6.500 zł, instalacja gazowa, H. (0-14) 79-21-95.

FORD#Windstar 3.8, 1998 r, 4.000 km, 91.500 zł, srebrny metalik, R, CZ, ES, EL, K, AS, AF, ABS, KT, WS. 0601 544-175.

FORD Windstar 3.8i, 1995, 72.000 km, niebieski, 60.200 zł. (0-12) 267-45-55

FORD Windstar 3.8i, 1996, 21.500 km, niebieski, 70.900 zł. (0-12) 267-45-55

FORD Windstar 3.8i, 1995, 32.300 km, zielony, 66.500 zł. (0-12) 267-45-55

FORD Windstar GL 3.8i, 1997, 35.000 km, zielony, 91.900 zł. (0-12) 267-45-55

FSM B. B. Cinquecento 704, bez met. 1993, 12.100 zł. (014) 74-35-90.

FSO - Warszawa Polonez Caro, granat met. 1996, 15.900 zł. (0-12) 425-56-00

FSO 1300, 1983, 88.000 km, 2.600 zł, popielaty, R, H. (0-14) 797-607.

FSO 1500 1988, 77.000km, 4.300 zł, beż, H, R. (0-12) 636-49-13

GOLF III 1.8 Bon Jovi, 1996, 32.000 km, czerwony, R, ES, WS, sprowadzony w całości, pełna dok. 32.500 zł. (0-14) 671-298

HONDA 3 Abre, 700, 1984, 16.000 km, czar. srebr, stan idealny. (0-14) 681-64-67.

HONDA Accord, czerwona, 1987/skł, 14.900 zł. (0-12) 425-56-00

HONDA Accord 2.2, 1995, 54.500 zł. (0-12) 655-30-35.

HONDA Acord 2.2 16V, XII.95, 39.000 mil, zielony met. k, ABS, AF, 52.000 zł. (0-12) 636-05-53.

HONDA Cara Integra 1.8 Autom, 1992, 109.000 km, 29.400 zł, niebieski met. WS, ABS, K, ES, EL, SZ, CZ, AA, AF. (0-12) 636-49-13.

HONDA Civic, 1400, 1990r, 97.000km, 20.500zł, szary metal, sedan, CZ, (0-18)441-47-11

HONDA Civic, czarny, 1994, 44.000 zł. (0-12) 425-56-00

HONDA Civic 1.4, czarna, 1997, 39.500 zł, 12.000 km, l-wł. kupiony w kraju, pełna dok. stan idealny. 90-12) 655-28-21.

HONDA Civic 1.4i, 1996, 11.000 km, czerwony, 38.900 zł. (0-12) 267-45-55

HONDA Civic 1.5 16V, 1991r, 112.000km, 19.000zł, czerwony, (0-18)441-47-11

HONDA Concert 1.6 16v, 1990r, 160.000km, 19.900zł, lub zamiana na tańszy, (0-18)441-47-11

HONDA Prelude 2,0 1991, 152.000km, 21.800 zł, srebrny metalik, WS, CZ, ES, e+Š, K, AF, 4 koła skrętne. (0-12) 636-49-13

HUNDAI Eksel 1.3i, 1996 r, szafir, 28.800 zł. (0-14) 21-85-55, 79-02-58.

HYUNDAI Elentra, biały, 1994, 26.400 zł. (0-12) 425-56-00

HYUNDAI Gallopes 1998, 99.000 zł. (012) 655-30-35

HYUNDAI H-100, 1993, 36.000 zł. (0-12) 423-60-09

HYUNDAI H-100, 1995, 2.4D, biały, blaszak, 30.500 km, jeżdżący, uszkodzony tył + części do naprawy, 32.000 zł. (0-12) 647-10-72, 0601 43 66 62

HYUNDAI Lantra 1.5, bordo, 1992, 22.000 zł. (0-12) 425-56-00

HYUNDAI Pony, 1991, bordo met. 5d, serwisowany, 14.900 zł. (0-12) 276-50-49

HYUNDAI Pony, granat, 1989, 10.450 zł. (0-12) 425-56-00

HYUNDAI Stareks 1998 74.000 zł, (012) 655-30-35

HYUNDAY Excel, 1300, 1989r, 130.000km, 12.500zł, klima, automat, WS, biały, (0-18)441-47-11

ISUZU Trooper 4WD 2.8D, 1989/96, 27.000 zł. 014/743-590.

JEEP Grand Cherokee 5.2i, 1995, 39.600 mil, srebrny, 84.000 zł. (0-12) 267-45-55

JEEP Grand Cherokee 5.2i, 1997, 5.000 km, czarny, 139.000 zł. (0-12) 267-45-55

JEEP Grand Cherokee 5.2i, 1995, czarny, 94.600 zł. (0-12) 267-45-55

JEEP Grand Cherokee 5.9i, 1998, czarny, 175.000 zł. (0-12) 267-45-55

JEEP Wrangler 2.5i, 1995, 41.00 mil, czerwony, 52.900 zł. (0-12) 267-45-55.

LADA Samara, 1300, 1989r, 95.000km, 9.800zł, (0-18)441-47-11

LAGUNA Combi 1.8 RE, 1996, kupiony w salonie, 65.000 km, 36.000 zł. (0-14) 26-34-46.

LEXUS GS 300 3.0L-V6, pełna wersja, produkcja i model 98, 190.000 zł, fabrycznie nowy. (0-12) 655-30-35.

LEXUS RX 300 3.0L-V6, pełna wersja, produkcja i model 98, 195.000 zł, fabrycznie nowy. (0-12) 655-30-35.

LUBLIN 3372 2.4D, 1995, 126.000 km, 27.800 zł, biały, cena z VAT, ład. 900 kg. (0-12) 636-49-13.

ŁADA, 1986, 80.000 km, biała, stan dobry, 4.300 zł. (0-12) 411-20-60.

ŁADA 1300, 1988, wersja fińska, 76.500 km, cena do uzgodnienia, l wlaściciel. (0-14) 45-69-90.

ŁADA 1500, 1980, silnik po 9.000 km, lekko uszkodzona, 1.000 zł. (0-12) 262-19-57.

ŁADA#2107, 1300 cm<sup>3</sup>, 7.600 km, cena do uzgodnienia, R, H. (0-14) 21-28-34.

ŁADA 2107 1.3, 1988, 90.000 km, 5.600 zł, bordo, H, R. Węgrze 318

ŁADA 2107 1300, 1988, 76.000 km, cena do uzgodnienia, kość stonowa, hak holowniczy, R. (0-14) 21-28-34.

ŁADA Samara, 1989, bordo, 88.000 km, 7.900 zł. (0-12) 655-28-21.

ŁADA Samara 1.3, 1992, 60.000 km, 11.700 zł, szary met. wersja exportowa, skrzynia V. (0-12) 657-36-56.

ŁADA Samara 1.3, 1991, 5 biegów, szary met. 80.000 km, 3d, 10.000 zł. do uzgodnienia. (0-12) 283-71-20.

ŁADA Samara 1.5, 1991, 37.000 km, 10.900 zł, biały, AA, mult-lock, economiser, 5d. (0-12) 636-49-13.

MAZDA 121, 1993, czerwone, 19.900 zł, 80.000 km, AA, CZ, Sedan. (0-12) 655-28-21.

MAZDA 323F 1.6i 16V, 1992, 100.000km, 23.500 zł, czarna, ES, CZ, AA. (0-12) 654-39-30

MAZDA 323 F 1.6 16V, czerwona, 1991, immobiliser, AF, 20.900 zł. (0-12) 272-31-31

MAZDA 323 Familia 1.5 TOHC 16V, 1995/96, 48.000 km, 2xPP, WS, ES, l-wł. pełna dokumentacja. (0-14) 66-321-92.

MAZDA 526 2.0D, 1990, 131.000 km, 19.200 zł, granat met. AA, H, R. (0-12) 636-49-13

MAZDA 626, bordo met. 1995, 41.800 zł. (0-12) 425-56-00

MAZDA 626, bordo met. 1993, 33.000 zł. (0-12) 525-56-00

MAZDA 626 2.0 DOHC, 1994, 68.000 km, 39.900 zł, srebrny met. ABS, SRE, CZ, SZ, K, WS, R. (0-12) 636-49-13.

MAZDA 626 Crouos 2.0, 1994, zakupiona w Polsce, złoty met. 54.000 km, 45.000 km, 45.000 zł. (0-12) 276-50-49.

MERCEDES 123D 240, 1979, stan dobry, kość stonowa, hak, CZ, wsp. kierownicy, cena do uzgodnienia. (0-18)446-90-71.

MERCEDES 124, 2.0, 1988, 200.000 km, 29.000 zł, srebrny metalik. (0-14) 663-20-01.

MERCEDES 124D 2.0D; 1989, 33.000 zł. (0-12) 637-53-76

MERCEDES 190 2.0, biały, 1985, KT, CZ, WS, Sz, 17.600 zł. (0-12) 272-31-31

MERCEDES 190 2.0, czerwony, 1986, AF, wtrysk, CZ, WS, 18.500 zł. (0-12) 272-31-31

MERCEDES 190 2.0D, 1987, 23.000 zł. (0-14) 21-85-55.

MERCEDES 190D 2.0D, 1962, czarny, 5.900 zł. (0-12) 267-45-55

MERCEDES 190E, 1.8 Sportline, 1991 r., 97.000 km, 31.000 zł, czarny, stan idealny, bogate wyposażenie. (0-14) 611-26-75, 0602 469-319.

MERCEDES 200D (skł) 3.0D, 1991, 135.400 km, wrzosowy, 41.900 zł. (0-12) 267-45-55

MERCEDES 200D, W-115, 1973, czerwony, H, WS, (0-18) 337-27-12

MERCEDES 200D 123 80/91 142.000km, 6.200 zł, biały, WS, H. (012 636-49-13

MERCEDES 208D, 1992, 164.000 km, 37.900 zł, złoty, R, ład. 1060 kg. (0-12) 636-49-13.

MERCEDES 210D, X'92, 110.000 km, AA, nowy silnik, reg. fotele kierownicy, WS, H, biały, 40.000 zł. 0602 785 779

MERCEDES 210D 3.0, 1991, 39.900 zł + 2%, 220.000 km, 5 biegów, WS, ABS, AA, blaszak, podwyższony, przedłużony. (0-12) 655-28-21.

MERCEDES 244 3.0D Automatic, 92/97, 146.000 km, 47.500 zł, bordo met. WS, CZ, AA, ABS, AF. (0-12) 636-49-13.

MERCEDES 250 Carpe, 1982, czarny, AF, 5d, 14.500 zł. 0602 785 779.

MERCEDES 300D, 1991, 41.000 zł. (0-12) 655-30-35.

MERCEDES 300D 3.0D, 1992, 186.000 km, bordowy, 63.300 zł. (0-12) 267-45-55

MERCEDES 409 3.0D, 1988, kontener, 29.900+VAT. (0-14) 21-85-55.

MERCEDES 500 SL, 1992, 122.000 zł. (0-12) 655-30-35.

MERCEDES E-124 20V 2.5D, 1993, 55.000 zł. 014/743-590.

MERCEDES MB-100, biały, 1994, 38.500 zł. (0-12) 425-56-00

MERCEDES MB 100 1993, 30.200 zł, biały. (0-12) 425-56-00

MERCEDES ML 3 3.2i, 1998, srebrny, 249.900 zł. (0-12) 267-45-55

MERCEDES Sprinter 212, 1996/97 2.9TD, 1 x przedłużony, złoty, oszklony, spalony wewnątrz + silnik, 36.000 zł po cle. (0-12) 647-10-72, 0601 436 662

MERCEDES W-123 200D, 1984, stan bdb. 0/603-224-661.

MERCURY Vilader 3.0i, 1994, 106.000 km, beżowy, 50.500 zł. (0-12) 267-45-55

MITSUBISHI Eclipse 2.0 KAT, czerwony, 1992, 27.500 zł. (0-12) 425-56-00

MITSUBISHI Eclipse 2.0 Turbo 1995, 50.000 zł. (0-12) 655-30-35.

MITSUBISHI Eclipse 2.0, 1996, 54.500 zł. (0-12) 655-30-35.

MITSUBISHI Galant 1.8D, 1987, złoty met. 12.650 zł. (0-12) 425-56-00

MITSUBISHI L-400 Sprise Vagon TD, 1997, 4x4, po dachowaniu, biały, dużo części, dach, szyby, klapa w cenie, 34.000 zł po cle. (0-12) 674-10-72, 0601 436 662

MITSUBISHI L300, 1994, 36.200 zł. (0-12) 423-60-09.

MITSUBISHI Lance 1.8 4x4 1990, 193.000km, 18.400 zł, granat, WS, CZ, ES, EL, H, R. (0-12) 636-49-13

MITSUBISHI lancer 1.8D, 1985, 17.000 km, silnik po remoncie, R, biały, 8.500 zł. 0602 785 779

MITSUBISHI Pajero, 1994, 4 x 4, poj.3000-V6, krótki; PICK-UP, po lakierowaniu, 43.000 zł. (0-12) 647-10-72, 0601 43 66 62.

MITSUBISHI Pajero 3.0i, 1993, 141.300 km, zielony, 49.900 zł. (0-12) 267-45-55

MITSUBISHI Sigma 3.0 KAT, biały, 1992, 36.300 zł. (0-12) 425-56-00

MOSKOWICZ Aleco 1.5, 1990, czerwony, l-wł. 88.000 km, 4.300 zł. (0-14) 267-550

MUSSO Prestige 2.9D, 1998, 500 km, czarny, 110.500 zł. (0-12) 267-45-55

NISSAN 1.9i, 1988, 46.000 mil, biały, 21.500 zł. (0-12) 267-45-55

NISSAN 200 SX, 1992, 32.900 zł. (0-12) 655-30-35.

NISSAN 200 SX 1.8, 1989, 108.000 m, 23.900 zł, czerwony, Ws, CZ, r, EL, ES, Klima, ABS, AA, AF, turbo-intercool. (0-12) 636-49-13.

NISSAN 240 SX 1992, 218.000km, 28.400 zł, czerwony, WS, EL, K, ABS, AF, 4 koła skrętne. (012) 636-49-13

NISSAN Bluebird, biały, 1990/skł, 15.950 zł. (0-12) 425-56-00

NISSAN Micra 1.0, 1990, 135.000 km, 10.900 zł. (0-12) 423-60-09.

NISSAN Micra 1.0, 1992, 102.000 km, 13.700 zł. czerwony, AA, (0-14) 672-61-86

NISSAN Pathfinder 3.3i, 1997, 6.200 mil, czarny, 122.000 zł. (0-12) 267-45-55

NISSAN Pathfinder model 95 3.0i, 1994, 91.000 km, czarny, 59.900 z. (0-12) 267-45-55

NISSAN Patrol 2.8 TD, 1996, długi, zielony, uszk. lewy przód, 49.000 zł - po cle. (0-12) 674-10-72, 0601 436 662.

NISSAN Primera 2.0D 139.000 km, 29.900zł, biały, WS, CZ, (0-12) 636-49-13

NISSAN Primera 2.0, szary metalik, 1991 r, 22.900 zł + VAT. (0-14) 74-35-90.

NISSAN Primera 2.0, szary met. 1993, 24.200 zł. (0-12) 425-56-00

NISSAN Quest 3. i, 1995, 44.000 mil, zielony, 54.700 zł. (0-12) 267-45-55

NISSAN Sentra 1.6 MPI KAT, 1994, 23.500 zł, K, 2xdrzwi, raty. (0-12) 648-05-55 wew.32-09, 32-05, sob/niedz. (0-12) 648-36-75.

NISSAN Serena Cargo 2.3, 1995, blaszak, biały, 30.000 km, drzwi boczne na dwie striny, stan idealny, 30.500 zł - raty. (0-12) 647-10-72, 0601 436 662

NISSAN Serena Cargo, 1995, 2.3D, blaszak, biały, 30.000 km, drzwi boczne na dwie strony, stan idealny, 37.000 zł - ew. raty. (0-12) 647-10-72, 0601 43 66 62.

NISSAN Sunny 1.7D, 1988r, 14.000zł, zielony metal, (0-18)441-47-11

NISSAN Sunny Traveller, 1.6, 1990/95r, 111.000km, 16.900zł, stan dobry, H, (0-18)441-47-11

NISSAN ZX 300 3.0, 1986, 120.000 km, grafit, cena do uzgodnienia. (0-12) 413-09-96, 0601 475 568.

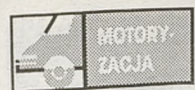
OLDSMOBILE Aurora 4.0i, 1995, 42.000 mil, szary, 84.500 zł. (0-12) 267-45-55

OPEL Ascona 1.6, 1986, 6.800 zł. (0-12) 423-60-09.

OPEL Ascona 1.6D, 1986 r, 8.900 zł. (0-14) 21-85-55, 79-02-58.

OPEL Ascona 1.6D, 1985, 7.000 zł, czerwony, 30.000 po remoncie. (0





## SAM. OSOBOWE SPRZEDAŻ

OPEL Omega 2.0, 1993, bordo met, 27.400 zł + 2%, ABS, EL, immobiliser, Sz, reg. światel, CZ, WS, spr. w całości. (0-12) 655-28-21

OPEL Omega 2.0, bordo, 1992/skł, 27.500 zł. (0-12) 425-56-00

OPEL Omega 2.0 16V, bordo, 1994, 52.800 zł. (0-12) 425-56-00

OPEL Omega 2.0i, 1990, 180.000 km, kombi, 23.000 zł. (0-14) 686-21-00, 8-16.

OPEL Omega 2.0 KAT, zielony met, 1992, 77.000 zł. (0-12) 425-56-00

OPEL Omega 2.3 D Combi, 1993, 96.000 km, 27.900 zł, biały, WS, CZ, AA, immobiliser, AF, H, religii, R. (0-12) 636-49-13.

OPEL Omega 2.3TD, 1988r, 16.900zł, szary metal, (0-18)441-47-11

OPEL Omega 2.5i V6 - 170 KM, 4 dr, bordo metalic, 75.000 km, 1995, ABS, K, PP, WS, układ TC, CZ z pilotem, AA, EL, ES, R, 75.900 zł. (0-12) 649-90-90

OPEL Omega 2.5 TDS Combi, 1994/95, ciemny granat met. 59.900 zł + 2%, 80.000 km, silnik BMW, religii dachowe, KT. (0-12) 655-28-21

OPEL Omega CD, 2.5TD, 1995r, 52.000zł, R, klima, ES, WS, CZ, tel, zielony metal, (0-18)441-47-11

OPEL Rekord 2.2D; 1985, 7.800 zł. (0-12) 637-53-76

OPEL Tigra 1.4 16V, 1996, srebrny met, 42.000 zł. (0-12) 267-44-00 wew.166.

OPEL Tigra 1.4 16V 90 KM, brąz met. 34.000 km, 1996, K, PP, WS, CZ, ES, R, AF, lampy przeciwmiglowe, elekt. ustawienie światel, 2.500 zł. (0-12) 649-90-90

OPEL Tigra 1.6, 1995, ceglasty met, WS, ABS, SZ, EL. (0-12) 411-25-01, 0602 249 053.

OPEL Vectra 1.6, 102.000 km, 25.900 zł, bordo met. WS. (0-12) 636-49-13

OPEL Vectra 1.6 - 75 KM, 5 dr, biały, 40.000 km, 1993, BS, CZ, AA, R, oznakowany, regulacja pasów bezpieczeństwa, 26.990 zł. (0-12) 649-90-90.

OPEL Vectra 1.6 GL, srebrny met. 1991, 19.800 zł. (0-12) 425-56-00

OPEL Vectra 1.6 i, 1.5, 1995, 25.000 km, 34.000 km, ABS, 2xAirbag. (0-18) 353-74-08.

OPEL Vectra 1.6i - 100 KM, 4 dr, bordo, 60.000 km, 1996, ABS, PP, WS, CZ, oznakowany. (0-12) 649-90-90.

OPEL Vectra 1.7D, 1995, 93.000 km, szary, 36.900 zł. (0-12) 267-45-55

OPEL Vectra 1.8kat, 1993r, 110.000km, 28.500zł, WS, ABS, CZ, ES, R, (0-18)441-47-11

OPEL Vectra 2.0, 36.600 km, 61.100 zł, oliwka met. K, BS, R, AF, 2xPP. (0-12) 649-90-90

OPEL Vectra CD 2.0i 16V - 136 KM, 5dr, szary met. 11.000 km, 1997, ABS, K, 2xPP, WS, CZ z pilotem, ES, EL, układ TC, immobiliser, AA, R, AF, 69.000 zł. (0-12) 649-90-90

OPEL Vectra CD 2.0i 16V - 136 KM, 4 dr, oliwka met. 54.000 km, 1996, K, 2xPP, ABS, WS, 52.900 zł. (0-12) 649-90-90.

OPEL Vectra CD 2.0i 16V - 136 KM, 4 dr, szary met. 36.000 km, ABS, K, 2xPP, WS, CZ z pilotem, immobiliser, AF, 61.000 zł. (0-12) 649-90-90.

OPEL Vectra CD 2.0i 16V - 136 KM, 5dr, 11.000 km, 1997, ABS, K, 2xPP, 62.900 zł. (0-12) 649-90-90

OPEL Vectra CDX 2.5i V6 - 170 KM, 4dr, bordo met. 33.000 km, 1996, ABS, K, 2xPP, WS, CZ z pilotem, ES, EL, układ TC, immobiliser, AA, R, AF, przeciwnie szyby, 79.000 zł. (0-12) 649-90-90.

OPEL Vectra Sedan 1.7 Diesel, 1990/91, 21.000 zł, granat metalik, CZ, multi lock, R, oznakowany. (0-14) 74-64-54.

PEUGEOT 205, bordo met. 1984, 7.700 zł. (0-12) 425-56-00

PEUGEOT 205, c. niebieski met. 1991, 15.100 zł. (0120 425-56-00

PEUGEOT 205 1.1, 1985, niebieski, ok. 6.500 zł - do uzgod. R, 0602 637 555

PEUGEOT 205 1.6i, 1988, 114.500 zł, czerwony, 9.900 zł. (0-12) 267-45-55

PEUGEOT 205 1.8D, 1988, 145.000 km, 12.500 zł, grafit met. 3d. (0-12) 636-49-13.

PEUGEOT 205 1.9D, 1989, biały, 125.000 km, 12.500 zł, osobo-wo/ciężarowy. 0602 785 779.

PEUGEOT 205 GL, 1124, 1985, niebieski, ok. 6.500 zł, R, cena do uzgod. 0602 637 555. Kraków.

PEUGEOT 305, 1983, bez silnika i skrzyni biegów, 500 zł. (0-12) 262-19-57.

PEUGEOT 305 1.5D, 1981, 60.000 km, czerwony, 4.500 zł, R, ES, SZ. (0-12) 386-20-80 wew.27

PEUGEOT 306, 1400 cm³, 1995 r., 60.000 km, 25.300 km, biały, AA, CZ, KT, immob, kupiony w salonie. (0-14) 26-22-94., 0601 506-198.

PEUGEOT 306 1.4, 1995, czerwony, 27.500 zł. (0-12) 425-56-00

PEUGEOT 306 1.4, 5 dr, czerwony, 55.000 km, 1995, CZ z pilotem, R, blokada skrzyni biegów, dywaniki, dzielone kanapy, AA, 29.900 zł. (0-12) 649-90-90.

PEUGEOT 306 1.9TDi, 1996, 45.300 km, zielony, 31.900 zł. (0-12) 267-45-55

PEUGEOT 309 1.1, 1983, 143.000 km, 10.500 zł, biały, AA, R, 5d. (0-12) 636-49-13.

PEUGEOT 405 1.4; 1994, czerwony, 25.900 zł, 8.000km, i właściciel, kupiony w kraju, pełna dokumentacja. (0-12 655-28-21

PEUGEOT 405 1.8, 1991, 109.000 km, 18.600 zł, granat, R. (0-12) 636-49-13.

PEUGEOT 405 1.8 TD, 1987 r, niebieski metalik, cena 14.900 zł. (0-14) 21-85-55, 79-02-58.

PEUGEOT 405 1.9, 1991, 152.000 km, 18.900 zł. (0-12) 655-28-21.

PEUGEOT 405 1.9D Combi, 1993, 68.000 km, 28.500 zł, czerwony, AA, immobiliser, H, CZ, religii dachowe, znakowany. (0-12) 636-49-13.

PEUGEOT 405 1.9D Kombi, 177.000 km, 18.400 zł, biały, WS. (0-12) 636-49-13.

PEUGEOT 405 1.9L, 1990, 19.400 zł. (0-14) 21-85-55.

PEUGEOT 405 Combi 2.0i, 1993, 28.500 km, czerwony, 29.400 zł. (0-12) 267-45-55

PEUGEOT 405 Mi16, 1905, 1990, cena do uzgodnienia, szary metalik, AA, CZ, ES, H, S, SP, WS, ES, AF. Szczucin 43-52-31.

PEUGEOT 405 SR 1.9, XII 1991, 111.000 km, metalik, AA, CZ, ES, R, WS. (0-12) 648-34-24.

PEUGEOT 605, 2.0kat, 1991/96r, 165.000km, 27.500zł, CZ, ES, grafit metal, (0-18)441-47-11

PEUGEOT 605 2.0 MPI, 1990, 22.200 zł, EL, ES, WS, CZ na pilota, AA, R, 5xbieg. (0-12) 648-05-55 wew. 32-09, 32-05, sob. /niedz. (0-12) 648-36-75.

PEUGEOT Boxer '95 Maxi, blaszak, niebieski, uszkodzony przód, 23.000 zł po cle. (0-12) 674-10-72, 0601 436 662.

PEUGEOT J5 1.9D, 1994, 1 rejt, 1997, biały, 34.900 zł + 2%, 26.000 km, spr. w całości, blaszak. (0-12) 655-28-21

PEUGEOT J5 2.5D, 1993, 213.000 km, WS, biały, 35.520 zł. 0602 785 779

PEUGEOT Partner 1.9D, 1997, pick-up, uszkodzone koło lewe i lekko obity, biały, 31.000 zł po cle. (0-12) 674-10-72, 0601 436 662.

PLYMOUTH Voyager 1996, c. zielony metalik, 113.300 zł. (012) 425-56-00

POLONEZ, 1993, srebrny met. 9.300 zł. (0-12) 276-50-49.

POLONEZ, 1994, 8.500 zł. (0-12) 423-60-09.

POLONEZ, 1994, 9.000 zł. (0-12) 423-60-09.

POLONEZ 1.4, 1995, 15.900 zł. (0-14) 21-85-55.

POLONEZ 1.5, 1500, 1983, 120.000 km, 1.500 zł, pomarańczowy, AA, R. (0-14) 21-38-49.

POLONEZ 1.5, 1982/91, 135.000 km, srebrny, 4.900 zł. (0-12) 267-45-55

POLONEZ 1.5, 1982 r., po remoncie, tanio, czerwony, instalacja gazowa, nowe opony. 0602 474-452.

POLONEZ 1.5, 1987, silnik po 19.000 km, z nową inst. gazową, lekko uszkodzony prawy błotnik, 3.000 zł. (0-12) 262-19-57.

POLONEZ 1.5, 1988, popielaty, inst. gazowa., (0-18) 443-11-35.

POLONEZ 1.5, 1988 r., 110.000 km, 4.000 zł, czerwony, AA, H, R. (0-14) 21-38-49.

POLONEZ 1.5, 1989, 85.000 km, czerwony, 4.500 zł. (0-12) 267-45-55

POLONEZ 1.5, 1991, 5.800 zł. (0-14) 21-85-55.

POLONEZ 1.6, 1989, 23.000km, szary, po sfluczcze, nowy silnik. (0-18) 441-42-16.

POLONEZ 1.6 GLE, 1995, biały, 13.000 km, 10.300 zł. (0-12) 267-44-00 wew. 116

POLONEZ 1.6i, 1996 r, 40.000 km, szafir metalic, 14.800 zł. (0-14) 21-85-55, 79-02-58.

POLONEZ 1.6SLE, 1990, 69.000 km, tył Caro przejściówka, stan b. dobry, oryginalny lakier. (0-14) 27-25-36 lub (0602) 19-05-09.

POLONEZ 1500, 1990, czerwony, 50.000 km, 4.500 zł. (0-12) 276-28-75.

POLONEZ 1500 cm³, 1990 r, 84.600 km, biały, 5.600 zł. (0-14) 21-85-55, 79-02-58.

POLONEZ 1981, stan dobry, 1.600zł, PILNE. (0-14) 66-302-92

POLONEZ ATU 1.6 GLi, 1996, stan bdb, garażowany, dodatki. (0-18) 441-51-18.

POLONEZ Caro, 1.600, 1986r, 40.000km, c. do uzgodnienia, multilock, (0-18)471-41-00

POLONEZ Caro, 1.6GLE, 1993r, seledyn, i właściciel, bezwypadkowy, R, lub zamiana, 10.700zł, 0-90-318-782

POLONEZ Caro, 1600, 1996r, ok.40.000km, c. do uzgod. multilock, (0-18)471-41-00

POLONEZ Caro, 1992, 52.000 km, 8.500 zł, biały, BS, H. (0-12) 636-49-13.

POLONEZ Caro 1.4, 1995, 70.000km, 16.500zł, dodatki. (0-18)471-41-00.

POLONEZ Caro 1.4, 1994, 42.000 km, 15.800 zł, bordo, AA, multilock, znakowany, AF, R. (0-12) 636-49-13.

POLONEZ Caro 1.4 Rover, 1995, 120.000 km, grafit met. komputer, CZ, AA, AF, 14.500 zł. 0602 651 061.

POLONEZ Caro 1.5 B+G, 1992, 78.000 km, 8.200 zł, czerwony, ins. gaz, multilock, znakowany, R. (0-12) 636-49-13.

POLONEZ Caro 1.5 GLE, 1993/94, 62.000km, 10.600 zł, czerwony, AF, EL, ES, H, R, stan bdb. (0-18) 445-63-50.

POLONEZ Caro 1.5 GLi, 1995, j. szary et. 13.900 zł + 2%, 55.00 km, AF, il-wł, AA, BS, pełna dokumentacja, 2 komp. opon. (0-12) 655-28-21.

POLONEZ Caro 1.6, 1995, 40.000km, 12.500zł, zielony, AA, BS, CZ, gaz. 0/602-78-66-99.

POLONEZ Caro 1.6, 1994, 55.000km, 11.500zł, zielony met., AA, AF, BS, inst. gazowa. (0-18) 443-43-43.

POLONEZ Caro 1.6, 1996, 40.000km, 16.000zł, dodatki. (0-18) 471-41-00.

POLONEZ Caro 1.6, 1994 r., 64.000 km, 11.000 zł, grafit, i właściciel, AA, CZ, H, oznakowany, garażowany. (0-14) 74-37-37.

POLONEZ Caro 1.6, -1991 r, 51.000 km, 7.000 zł, biały. (0-14) 74-32-95.

POLONEZ Caro 1.6, 1993, 61.000 km, 9.400 zł, bordo, R, immobiliser. (0-12) 636-49-13

POLONEZ Caro 1.6, 1992, 8.400 zł. (012) 423-60-09

POLONEZ Caro 1.6, 1994, 61.000 km, 11.400 zł, bez met. multilock. (0-12) 636-49-13.

POLONEZ GL 1.5, 1990, cena do uzgodnienia, do malowania i remontu. Łukowica 54, (0-18) 337-81-11 wew. 352, po 18.

POLONEZ GL 1.5, 1990, cena do uzgodnienia, przeznaczony do malowania i remintu. (0-18) 337-91-11 wew. 352, po 18.

POLONEZ Rover 1.4 MPI 16V, błękit met. 1994, 13.500 zł, 80.000 km, l-wł. AA, multilock, CZ, AF, R. (0-12) 655-28-21.

POLONEZ składak, 1500, 1981, 500 zł, biały na części. (0602) 70-92-96.

POLONEZ sle, 1500, 1989, 69 tys. cena do uzgodnienia, czerwony, H, R, oryginalny lakier, Lipnica Górna 242, tel. 203

POLONEZ SLE, 1990r, 45.000km, szary, H, R. (0-18)443-65-78

POLONEZ SLE 1500, 1989, 69 tys. przebieg, czerwony, cena do uzgodnienia. Lipnica Górna 242, tel. 203 w. Tarnów

POLONEZ Truck 1.6, 1995, 75.000 km, 12.200 zł, bordo, BS, R., faktura VAT. (0-12) 271-50-84.

POLONEZ Truck 1.9D, 1996, 100.000km, 9.500zł, biały, silnik do remontu. (0-18) 442-13-67 po 17.

PONTIAC Firebird 3.1, czerwony, 1992, 33.000 zł. (0-12) 425-56-00

PONTIAC Transport 3.2i, 1994, 115.000 km, zielony, 51.900 zł. (0-12) 267-45-55

PUNTO 1.1, 1996, 8.100 km, 23.400 km, biały, immobiliser. (0-12) 636-49-13.

PUNTO 1.6, 1995, czerwony, 62.000 km, Cz, ES, AA, multilock, 24.000 zł. (0-12) 655-28-21.

PUNTO 75 ELX 5d, 1995, 41.500 km, biały, 25.200 zł. (0-12) 269-12-26

PUNTO 75SX, 1995, 30.000km, biały, AA, 3-drzwiowy. (0-18)44-13-974.

PUNTO 90 5d + klima, 1995, granat met. 49.000 km, 27.500 zł. (0-12) 267-44-00 wew. 166

RENAULT 1, 1991, niebieski, 17.500 zł, 132.000 km, CZ, ES, inst. gaz. (0-12) 655-28-21.

RENAULT 11, 1.60, biały, 5 drzwiowy, 84, 180 tys. 5500 zł. 0-12/ 636 18 23

RENAULT 11 GTL, 1.4, 1983, 165.000 km, 5.5 tys. zł, wiśnia, R, stan techn. dobry. (0-12) 415-05-69.

RENAULT 14TL R14, 1218, 1978, 2.600 zł, pomarańczowy. (0-14) 79-08-42.

RENAULT 19, 1800 cm³, 1993 r., 55.000 km, 28.000 zł, bordo metalik, AA, CZ, ES, EW, KT, R, SP, WS, silnik Laguna. (0-14) 22-25-81 wew. 161 w godz. 8-15.

RENAULT 19 1.3, szary met. 1992, 85.000 km, cena do uzgod. AA, R. (0-18) 44-66-189.

RENAULT 19 1.4, 1991, 16.800 zł, 115.000 km, 5d, CZ, R. (0-12) 655-28-21.

RENAULT 19 1.4, czerwony, 1994, AA, tytanilock, halogeny, R, 26.000 zł. (0-12) 272-31-31

RENAULT 19 1.4 Sedan, 1993r, 24.000zł, (0-18)441-47-11

RENAULT 19 1.9 TD, 1995, biały, spojler tylny klapy, R, pokrowce, 24.200 zł. (0-12) 272-31-31

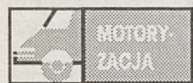
RENAULT 5, czerwony, 1981, 2.750 zł. (0-12) 425-56-00

RENAULT 5 1.1, 1989, 120.000 km, cena do uzgod. biały, komplet opon zimowych. (0-18) 471-51-82

RENAULT Clio, 1100, 1993r, 70.000km, 21.500zł, biały, (0-18)441-47-11

RENAULT Clio, czerwony, 1994, 20.000 zł. (0-12) 425-56-00





## SAM. OSOBOWE SPRZEDAŻ

VW Passat Combi 1.8, 1989, biały, religii, pokrowce, AA, 20.700 zł. (0-12) 272-31-31

VW Passat ES 1500, 1974, silnik bdb, uszkodzony przód, 1.500 zł. (0-12) 262-19-57

VW Passat Kombi, 1.9TD; 1996, zielony, pełne wyposażenie, K, 50.000 zł (raty). (0-12) 647-10-72, 0601 43-66-62

VW Passat Kombi 1.6D, biały, 1984, cena do uzgod. (0-14) 41-18-88.

VW Polo, 1995, 21.000 km, 28.900 zł, zielony, R, tytan-lock, CZ, immobiliser. (0-12) 636-49-13.

VW Polo, 1998, 10.500 zł. (0-12) 423-60-09

VW Polo 1.6; 1996, czerwony, 43.000 km, 34.900 zł, I właściciel, od dealera, ospoilerowany pełna dokumentacja, AA, oznakowany, AF, WS, 5 drzwi. (0-12) 655-28-21

VW Polo 1.3, biały, 1994, wtrysk, KT, skrzyni-V, 19.900 zł. (0-12) 272-31-31

VW Polo 1.3i, 1996, czerwony, 3d, ABS, airbeag, elektryka, uszkodzony prawy bok: błotnik, lampa, zedrzak, lusterka, lekko drzwi i drasnięty dach, jeżdżący, 7.500 DM + clo = 20.000 zł. (0-12) 647-10-72, 0601 436 662.

VW Polo 1.4 D, czarny, 1994 r, 19.800 zł. (0-14) 74-35-90.

VW Polo 1.4 kat, 1996, granat, dodatkii, 32.000 zł. 014/743-590.

VW Polo 1000 cm<sup>3</sup>, 1987 r., 9.500 zł, czerwony. (0-14) 74-35-90.

VW Santana 1.8 1984r, 209.000km, 8.800zł, biały, S, R. (0-12) 636-49-13

VW Santana 1.6D, 1983, 115.000 km, 6.900 zł, szary met. r. (0-12) 636-49-13.

VW Scirocco 1.5, 1978, 5.000 zł. (0-12) 648-36-75.

VW Sharan 1.9TD, 1997, 16.000 km, czarny, 94.900 zł. (0-12) 267-45-55

VW T-4, 1994, 2.4 D blaszak, całość kompletna, uszkodzony silnik, długi, 37.000 zł. (0-12) 647-10-72, 0601 43 66 62.

VW T4, 1994, 38.500 zł. (0-12) 423-60-09

VW T4 Caravelle GL, 2.4D, 1994r, 116.000km, 50.000zł, zielony, (0-18)441-75-72

VW Transporter, biały, 1993, 39.600 zł. (0-12) 425-56-00

VW Transporter, niebieski, 1980, 5.500 zł. (0-12) 425-56-00

VW Transporter, pomarańczowy, 1980, 6.600 zł. (0-12) 425-56-00

VW Transporter, zielony, 1993, 44.000 zł. (0-12) 425-56-00

VW Transporter 1.6D, oszklony, 1983, 11.500 zł. (0-18) 445-03-42.

VW Transporter 1600 cm<sup>3</sup>, 1981 r, niebieski, 7.200 zł. (0-14) 21-85-55.

VW Transporter 1992, 1,9D; 27.050 + VAT WS, 5 bieg, blaszak, bordo, raty. (0-12) 648-05-55 w. 3209

VW Transporter 2.4D, 1995, 102.500 km, biały, 45.000 zł. (0-12) 271-50-84.

VW Transporter T4 2.4 D, biały, 46.600 zł. (0-14) 21-85-55.

VW Vento, czarny, 1992/skl, 26.400 zł. (0-12) 425-56-00

VW Vento 1.8, 1992, 55.000 km, 29.600 zł, wiśnia, AF, EW, R, WS, I właściciel w Polsce. (0-12) 271-50-84.

WARSZAWA 323, 1970, 2.200 zł. (0-12) 276-50-49

WARTBURG 1.3 1272, 1990, 73.000 km, 8.000 zł, biały. (0-14) 24-20-57.

WARTBURG 353L, 999, 1985, bez, cena do uzgodnienia, (0-12) 411-31-53.

WARTBURG 353W, 1000 cm<sup>3</sup>, 1984 r, 70.000, cena do uzgodnienia, zielony, AA, S, H. tel. Gromnik 520 wieczorem.

WARTBURG 353W 992, 1986, 70.450 km, 1.700 zł, zielony. (0-14) 26-64-56.

WAZ Łada Samara 1.3, j. niebieski, 1989, 10.230 zł. (0-12) 425-56-00

ZASTAWA 1100 P, 1980 r., 84.500 km, 1.500 zł, żółty, nowe opony i zawieszenie. Niedomice, ul. 1000-lecia 86.

## KUPNO

CZĘŚCI zamienne do Fiata 1100, 1937, (0-12) 636-91-49 po 18.

MERCEDES 124 300D stan dobry, składak wykluczony. (0-12) 65-47-506

OPEL Kadett po 1986, po wypadku, do remontu kupię. (0-18) 444-61-93.

OPEL Vectra lub VW Passat 1991-1994. (0-12) 648-21-88

RENCISTA narządu ruchu kupi sprawnego Malucha, tania. (0-12) 658-12-87.

SAMOCCHÓD amerykański z lat 1960-1980. może być niezarejestrowany. (0-12) 637-61-57.

SAMOCCHÓD uszkodzony lub po wypadku. (0-12) 262-19-57.

SKODA 120. (0-18) 33-22-137  
STOWARZYSZENIE POMOCY "Drzewko Szczęścia" poszukuje samochodu osobowego i dostawczego w zamian za odpis podatkowy. (0-12) 285-91-96 17.00-20.00

## ZAMIANA

126P, 1996, niebieski, b/wypadek, zamienię na CC Sporting, lub Golf 1.6D. 0602 453 951, (0-18) 337-39-20.

126P 650, 1985, 10.000 km, cena do uzgodnienia, czerwony, sprzedam lub zamienię na uszkodzony. (0-12) 422-55-95, (0-601) 504-373.

CC 704, 1996, stan bdb, biały, 19.000 km, na VW Golf. (0-18) 337-27-14.

FORD Capri 1.5, 1972, 20.000km, meytalik, inst. gazowa, stan bdb, na malucha lub inny. (0-18)443-52-92.

FORD Fiesta 3, 1.1, 1989, 115.000 km, 12.200 zł, granat metalik, nie składak na większy. (0-12) 422-55-95, (0-601) 504-373.

FSO Polonez SLE, 1.5, 1988, 72.000 km, 4.300 zł, kość słoniowa, stan bdb, ory. lakier na 126p. Dominikowice 21, (0-18) 353-15-54.

MERCEDES W-123 200D, 1984, stan bdb zamienię na tańszy. 0/603-224-661.

NA nowy samochód atrakcyjną działkę 30 ar (Poręba k. Myślenic). (0-12) 272-15-84, wieczorem.

SKODA 120L, 1174, 1987r, 50.000km, 5.700zł, czerwony, zamienię na inne, (0-18)445-95-98

SKODA GLS, 1.2, 1983, 57.000 km, 1.900 zł, czerwony na 126p. (0-14) 790-933.

## MOTOCYKLE SPRZEDAŻ

AVO SIMSON sport 250, 1957 r., 1.300 km, 1.500 zł, bordo, po remoncie. (0-12) 266-46-52 8-16.

HONDA Sabre 700, 1984, stan bdb. (0-14) 681-64-67.

JAWA 50 "Mustang" przebieg 2.500 km, zarejestrowana, stan idealny. Tel. (0-14) 611-69-55.

MOTOROWER Stella, 1992 r. (0-14) 22-17-89.

MOTOROWER Stella, 550 zł. (0-14) 22-17-89.

MOTOROWER Sundiro, czerwony, 1997, 5.500 zł. (0-12) 425-56-00

MOTOROWER Sundiro, niebieski, 1997, 5.500 zł. (0-12) 425-56-00

MZ ETZ-150, 1987, 13.000km, czerwony, stan bdb. (0-18) 442-71-64.

OGAR 200, kompletna rama w b. dobrym stanie, 80 zł. (0-14) 79-83-76.

OGAR 200 kompletna, rama. (014) 79-83-76.

SIMSON S-51, 4-biegowy, w bdb stanie, cena do uzgod. (0-14) 681-25-41.

SIMSON S-51, XII 1989 r., 6.400 km, 1.900 zł, stan bdb. (0-14) 685-94-61.

SIMSON S51, 1989 r, 16.000 km, 1.700 zł, zielony. (0-14) 26-43-31.

SIMSON S51, 50 cm<sup>3</sup>, 1989, 16.000 km, 1.800 zł, zielony. (0-14) 26-43-31.

YAMAHA DT 80 LC, 1990r, poj.78, 3.900zł, (0-18)441-47-11

## KUPNO

MOTOCYKL WSK 125 w dobrym stanie do 100 zł. Dębica, (0-14) 681-25-41.

SIMSON, cena do uzgodnienia, stan bardzo dobry. (0-14) 23-22-68.

## INNE POJAZDY SPRZEDAŻ

AUTOBUS Mercedes 0303, 1986, 100.000 km, biały, WC, wideo, barek, przyciemniane szyby. (0-18) 443-04-08.

C-328, C-330, T-25A, C-360-3P, C-360, MF-255. (0-18) 441-79-52.

CIAGNIK rolniczy Ursus C-330, 1990, 12.900 zł. (0-14) 743-263

CIAGNIK C-360, 1983. (0-18) 444-82-50.

CIAGNIK C-385, C-330 i inny sprzęt rolniczy, tania. (0-14) 685-94-75.

CIAGNIK K-25, silnik C-330 na chodzie, 6.500 zł. Wiatry, 58-240 Piława Górna, ul. Kosmowska 26.

CIAGNIK C-385, C-330 i inny sprzęt rolniczy, tania. (0-14) 685-94-75.

CIAGNIK K-25, silnik C-330 na chodzie, 6.500 zł. Wiatry, 58-240 Piława Górna, ul. Kosmowska 26.

CIAGNIK SAM-15 z podnośnikiem 2-napędowy, podzespoły UAZ. Nawojowa (0-18) 445-74-25.

CIAGNIK SAM na piętnastce (silnik) z podnośnikiem. Trinitatis 24, Bochnia.

CIAGNIK SAM S-10 Andoria, nowy. Stanisław Krawczyk, Łąka, Szczawnicka 14.

CIAGNIK siodłowy DAF 3300, 1985, 45.000 zł, (0-12) 411-47-80.

CIAGNIK siodłowy Kamaz 5410 + naczepa Zremb D-18, cenado uzgodnienia. (0-14) 68-66-974

CIAGNIK Ursus 2812 Junior z kabiną-tanio. (0-14)26-31-11, 26-14-87.

KOMBAJN Claas ciągnikowy, stan dobry, tania. Jan Leśniak, Trzetrzewina 100, N. Sącz (Niw).

KOMBAJN do porzeczek, cena do uzgodnienia. (0-18) 445-90-21.

KOMBAJN Fhar lub Massey Ferguson, stan bardzo dobry-tanio. (0-14)275-46.

KOMBAJN niemiecki do zbioru ziemniaków, pilnie. (0-14) 685-94-75.

KOMBAJN zbożowy Class Consul szer. kosy 2,8 m, cena do uzgod. (0-14) 665-42-24.

KOMBAJN zbożowy Massey Ferguson lub Fhar, stan bdb. (0-14) 612-75-46.

KOPARKA Białoruś. (0-18) 332-13-72.

ŁADOWACZ "Cyklop" stan dobry. (0-14) 411-077.

MELEX, elektryczny, 1990, 3500 zł, biały z akumulatorami i prostownikiem. (0-17) 585-41-09.

MELEX 3 kołowy, 3 lata, 3.500 zł, stan dobry. (0-14) 25-02-42.

MELEX z akumulatorami i prostownikiem, cena 3500. (0-17) 585-41-09.

MELEX z akumulatorami i prostownikiem. (0-12) 637-02-26.

OKAZJAI Suszarnia do zboża, stan b. dobry, tania. (0-14) 685-94-75.

PRZYCZĘDY campingowe "Niewiadów"; N-126D; N-126E; N-132, cena od 3.500 - 5.500 zł. (014) 74-35-90.

PRZYCZĘPA bagażowa Niewiadów, cena niższa od fabrycznych. 0602 212-894

PRZYCZĘPA barowa wyposażona raty. 0602 212-894

PRZYCZĘPA camp, 1980, biała, dwuosiowa. (014) 23-25-52.

PRZYCZĘPA camp, 1986, 3.600 zł. (0-12) 276-50-49.

PRZYCZĘPA camp. N-126E, 1989, 6.500 zł, biała, prawie nowa, hamulec najazdowy, pokrowiec, zapasowe części. (0-12) 637-53-23.

PRZYCZĘPA camp. Niewiadów, 1989, 7.450 zł. 0602 785 779

PRZYCZĘPA camp. zach. 3.600 zł. 0602 212 894.

PRZYCZĘPA#campingowa SAM, 1984 r, 1.900 zł, na resorach. (0-14) 79-84-33.

PRZYCZĘPA campingowa, 1978, 11.500 zł, biały. (0-12) 636-49-13.

PRZYCZĘPA campingowa, 1986, 19.900 zł, krem, beyerland. (0-12) 636-49-13.

PRZYCZĘPA HL-8011, stan bdb. (0-18)443-02-89.

PRZYCZĘPA kempingowa, 2.300zł (raty). 0602 212-894

PRZYCZĘPA kempingowa 8m. 14.500zł raty. 0602 212-894

PRZYCZĘPA N 250, 1989, 890 zł, biały, ład.250 kg. (0-12) 636-49-13.

PRZYCZĘPA namiotowa, 1991, 1.800 zł, szary. (0-12) 636-49-13.

PRZYCZĘPA towarowa D-50, 1973, 5.000 zł. (0-12) 443-06-54.

PRZYCZĘPA#typu "SAM", bagażowa, kryta, zamknięta. (0-14) 611-65-64.

PRZYCZĘPA Wywrot D-83, 1988, ład.10t, cena do uzgod. Nowy kiper, dyszel, obrotnica, pneumatyka, burtki otwierane i uchylane. (0-14) 68-46-367.

PRZYCZĘPE typu SAM bagażowa, kryta, zamknięta. (014) 611-65-64.

PRZYCZĘPKA do malucha, 750zł. Marek Bieniek, N. Sącz, Dunajcowa 113.

ROZRZUTNIK obornika, dwuosiowy. (0-14) 43-71-84 po 20.

URSUS 360-3p 2500, 1989, cena do uzgodnienia, stan b. dobry. (0-14) 26-91-79.

URSUS 4011, 1971, 6.000 zł, silnik po remoncie, nowe opony. (0-14) 682-94-80 wieczorem.

WÓZEK wlotowy spalinyowy Lwów udźwig 3.500 kg, wys. pod. 4m, koła 20, 1980, 16.000 zł, stan bdb. (0-12) 270-60-64.

ZETOR 7211, stan idealny lub zamienię na Fergusona. (0-14) 284-29-83.

ZŁ Lyland, 1987 r., 1.000 km, cena do uzgodnienia, po kapitalnym remoncie. (0-14) 43-71-84 po 20.

ŻUK A06, 2120, 1992r, 50.000km, c. do uzgodnienia, (0-18)471-41-00

ŻUK A11B, 1992r, 35.000km, c. do uzgodnienia, bez kabiny zarejestrowany. (0-18)441-13-13 wieczorem

## WYNAJEM

WYPOŻYCZĘ przyczepę kempingową. 0602 212-894

## USŁUGI

SPRZEDAM MYJNIĘ SAMOCHODOWĄ - pełny automat, obecnie pracującą, po regeneracji, 59.000 zł. (0-18) 446-13-99

## CZĘŚCI SPRZEDAŻ

125P: 5 obręczy (felg) stalowych, nowych, tania. Dębica (0-14) 670-09-25.

126P 600, 40.000 km, b. tania silnik do Malucha wraz z osprzętem b. dobry stan. (0-18) 442-26-04.

ALUFELGI "Melber" - 5 1/2" x 13. (0-14) 21-60-10.

AUTO Alarm - nowy. (0-14) 21-38-49.

BAGAŻNIK dachowy do CC, kierunkowskaz do przodu, lampy do tyłu, kierownica skórzana do VW. (0-18) 337-45-32 do 16.

CC 900 i 700 - nowe włoskie części. (0-14) 23-10-82.

DWIE felgi, 5,5 J 13 do Opla, VW, Audi, 80 zł; fotel kubełkowy Bi-Marco do 126p, czarny. (0-14) 79-83-76.

FELGI alu ATS-15, VW, Opel, Seat, halogeny Hella-Seat, szyby elektryczne Seat, okazynie, pilnie. (602) 113-417.

FIAT Uno 1985: części sprzedam. 0/601-87-75-11.

FORD Fiesta - opony 185x60x13. (0-14) 26-57-40.

FORD Transit 2,5D, wycisk, tarcza, łożysko, nowy komplet. (0-18) 353-74-08.

FOTEL "recoro sport" do BMW 520 (012) 65-47-506

HAK holowniczy, oryginalny Mercedes 307. (0601) 52-65-12.

H



**PRACA**  
**DAM PRACĘ**  
AAA. Domowa dostawa, zbyt zapewnione, Adresowanie, rozsyłanie materiałów promocyjnych. 1.900 zł. Bezpłatny instruktaż (znaczek). Mstów 111 34-620 Jodłownik.  
ADRESOWANIE kopert- zatrudnimy. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „Euro-Inwest”- 99-300 Kutno box 28.  
ATRAKCYJNA praca domowa, biurowa, stała, dodatkowa. Nowe oferty. Dochód do 1900zł. Firma Marketingowa „PRACA” skr. 27 33-300 Nowy Sącz (znaczek)

**BEZROBOTNYCH** od zaraz, zarobki od 1000 zł (012) 267-29-29

BRYTYSKA Firma poszukuje kandydatów na przedstawicieli handlowych. Zainteresowanych prosimy o składanie CV, listu motywacyjnego na Ofertę Nr 100 Starowiśna 10  
BRUKARZY zatrudnię. „LE-PRO-MECH” Tarnów. 0601 53-47-57.

**DAM PRACĘ**  
CHAŁUPNICTWO (012)648-88-25, (012)643-63-84  
CHCESZ zarobić na wakacje? Posiadasz samochód - zadzwoni. (0-14)21-92-28, (0602)194-869.  
CHCESZ brać udział w budowie naszej firmy, być jej pracownikiem zdobywać kwalifikacje. Jesteś energiczny i szukasz pracy nie zwlekaj - zadzwoni. Tel. (014)23-13-59, (18-20).  
CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy. 0700-71-738  
CHAŁUPNICTWO biurowe, różnorodne oferty, montaż długopisów - zbyt gwarantowany. Informacje bezpłatnie „Romas” box 49, 38-402 Krosno 5.  
DO zycia renciski. Nowy Sącz, ul.W.Pola 82 (0-18) 443-75-31  
DUŻA Firma proponuje atrakcyjną pracę. Oczekujemy na zgłoszenia kandydatów, wykształcenie - średnie, z Myślenic, Makowa Podh, Suchej Besk./okolic/ oraz Podhala. Tel. 0601-496031  
FIRMA zatrudni monterów wod. kan. i c.o. oraz spawaczy. Tel. (012)415-80-74 po 18.00

# BASTPOL

przedsiębiorstwo zajmujące się projektowaniem i dys-trybucją urządzeń i systemów grzewczych poszukuje kandydatów na stanowiska:

1. Handlowiec
- Oczekujemy: wykształcenia technicznego, kreatywności i inicjatywy, obowiązkowości, umiejętności pracy w zespole, chęci do podnoszenia kwalifikacji.
2. Serwisant urządzeń grzewczych
- Oczekujemy: kierunkowego wykształcenia technicznego, dyspozycyjności, umiejętności samodzielnej pracy i samodyscypliny.
- Preferowana znajomość zagadnień związanych z automatyką i sterowaniem oraz uprawnienia SEP.
3. Kierownik Zakładu Usług Budowlanych
- Oczekujemy: wykształcenia technicznego, uprawnień budowlanych w branży sanitarnej, kreatywności, inicjatywy, samodzielności.

**OFERUJEMY:**

odpowiedzialną i samodzielną pracę, kontakt z najnowszymi osiągnięciami światowej techniki, bogaty program szkoleń, wynagrodzenie odpowiednie do osiąganych efektów.

**ZAPRASZAMY:**

BASTPOL Biuro Handlowe  
33-300 Nowy Sącz ul.Jagiellońska 18.

# Dołącz do najlepszych Sprzedawca (Kraków)

Poszukujemy młodych mężczyzn z wykształceniem średnim, odznaczających się chęcią i predyspozycjami zostania profesjonalnymi sprzedawcami, zainteresowanych solidną pracą oraz dobrymi zarobkami.

Oferujemy pakiet szkoleń adaptacyjnych i zapewniamy warunki rozwoju w ciekawym środowisku. Nagradzamy dobre efekty pracy.

Jesteśmy polską firmą - krajowym liderem sprzedaży wykładzin, tapet, dywanów i podłóg drewnianych. W ciągu 6 lat stworzyliśmy największą w Polsce sieć ponad 80 specjalistycznych sklepów. Co miesiąc rozbudowujemy naszą sieć o kolejne placówki. Uważnie słuchamy głosu naszych klientów i robimy wszystko, by ich zadowolić. Naszymi najcenniejszymi aktywami są pracownicy - wpływają na profil firmy i sposób jej postrzegania.

Sprzedawca jest osobą, która reprezentuje Komfort w rozmowie z klientem. Oferuje mu towary w sposób zapewniający maksymalizację sprzedaży przy zachowaniu wysokich wymogów kultury obsługi.

Renoma Komfortu, pozycja na rynku i atrakcyjne warunki wynagrodzenia pozwalają nam zatrudniać najlepszych Kandydatów.

Zainteresowane osoby prosimy o przybycie na rozmowę kwalifikacyjną w piątek 24 lipca br. o godz. 18.00 do nowego sklepu przy ul. Wadowickiej 9 w Krakowie.

# KOMFORT

Informacje o Komforcie - <http://www.komfort.pl>

**DAM PRACĘ**  
FIRMA budowlana w Nowym Sączu zatrudni pracowników do produkcji, 800 zł miesięcznie. Tel.0-602-124-071 po 17.  
FRYTJERKI (0-18)442-80-79 po 20.  
GLAZURNIKA przyjmę, wiek do 35 lat. Praca Warszawa. Tel. (0602)195-952.

**ASO CITROEN**  
**zatrudni lakiernika samochodowego z doświadczeniem na samochodach zachodnich oraz pomocników lakiernika**  
Zgłoszenia osobiste ul. Na Dołach 4, godz. 8-16

**INFORMATYKA** przyjmę (041)368-22-07  
KIEROWCĘ konwojenta z samochodem do 3,5ton do pracy w palni zatrudni RKS Garbarnia (012)267-44-55  
KIEROWCĘ kat.BC zatrudnię. N.Sącz (0-18)443-99-37 (7-17).  
KOSMETYCZKĘ -absolwentkę 1998r. zatrudnię. Nowy Sącz, ul.Romanowskiego 11/4 (0-18)442-01-45.  
KOSMETYCZKĘ i fryzjerkę zatrudnię. (0-14) 665-87-55.  
NAJBOGATSZA oferta pracy chałupniczej. Gwarantowane wysokie zarobki plus premia. G. Czachor, 32-800 Brzesko 1, BOX 15 (koperta + znaczek 65 gr).  
NIEMIECKO- Polska firma wykształci i zatrudni doradców finansowo-ubezpieczeniowych. (012)269-25-03, śr- piąt. 12.00- 15.00

**NOVA** firma, nowe możliwości, szkolenia bezpłatne Tel. (012)267-29-29

**OKAZJA.** Praca na wakacje. Posiadasz samochód osobowy zadzwoni. Tel.0/602-703-152.  
POSZUKUJEMY zawodowych sprzedawców. Mile widziane doświadczenie w akwizycji lub w przedstawicielstwie handlowym. Praca samodzielną na przejściu przeskolenia. Wymagania: minimum średnie wykształcenie, telefon. Zadzwoni. (0-14)33-13-09.  
PRACA w kraju i za granicą czasopismo POSADA. Pytaj w kioskach.  
PRACA w domu. „Beta” skr.poczt.110, 33-300 Nowy Sącz 1 (znaczek).  
PRZYJMĘ na praktykę ucznia po szkole podstawowej. (0-14)21-80-06 po 20-tej.  
PRACA. Mile widziany samochód. Tel. (0-14)21-24-81 wew. 550.

**PRZYJMĘ** młodego pracownika po wojsku do 26 lat na stałe. Wykształcenie średnie elektroniczne lub elektryczne. Dobre warunki. Tel. (0-14)33-02-78.

**PRACA** stała, dodatkowa, wykształcenie minimum średnie+ samochód, telefon, woj. tarnowskie. Tel. (014)6813-264 do 12, 6817-463 od 14-16.  
RENOLOWANA Hurtownia Odzieży zatrudni 9 osób na różne stanowiska . Stała praca, samochód osobowy -dodatkowo wynagrodzenie. Tel./fax (0-18)443-79-35.  
STUDIO MODY zatrudni modelki- amatorki 0601-44-39-06  
SZWACZKI. Nowy Sącz, ul .W. Pola 82 (0-18) 443-75-31  
TYNKARZY pilnie zatrudnię. 0602-103-289, 012/649-19-94

**DAM PRACĘ**  
**SZKARZA** zatrudnię. „LE-PRO-MECH” Tarnów 0602 728-213.

**ZATRUDNIĘ** młodą, sympatyczną ekspedientkę z praktyką do bufetu spożywczo- gastronomicznego tel. (012)421-04-33 wew. 10-94  
**ZATRUDNIĘ** krawcową z doświadczeniem szycia odzieży skóranej. (0-18) 442-97-22.  
**ZATRUDNIĘ** sprzedawcę po szkole handlowej (absolwent). (0-14)21-80-06 po 20-tej.  
**ZATRUDNIĘ** kierownika apteki. Nowy Targ tel. (018)26-491-50  
**PRACA** stała, dodatkowa. Informacje pn -pt 9 -15. (014)21-86-89.  
FIRMA poszukuje specjalistów w branży marketingu bezpośredniego. Tel. (0-14) 26-18-88, godz. (10-13)

**AMPLICO LIFE:** przyjmujemy do pracy kandydatów na agentów ubezpieczeniowych z Nowego Sącza i okolic. Spotkanie informacyjne 23.07.98r. godz. 18.00. Agencja Amplico Life, Nowy Sącz, ul. Kościuski 26, tel. 444-26-66 Piotr Szczepanek, kierownik zespołu agentów

**ZATRUDNIMY** kierowcę kat. BCE z uprawnieniami ADR do przewozu paliw cysternami. "Ol-pak" Gorlice, (0-18) 353-61-66

**HURTOWNIA** zatrudni pracowników. Tarnów, (0-14) 33-22-71

**ZAKŁAD REMONTOWO-BUDOWLANY**  
Nowy Sącz ul. Żółkiewskiego 18  
☐ zleci wykonanie tynków  
☐ zatrudni tynkarzy  
Praca w Warszawie  
Tel. (018) 443-62-19, 442-10-70

**POSZUKUJĘ PRACY**  
ABSOLWENTKA prawa, w trakcie aplikacji podejmę pracę w niepełnym wymiarze (012)272-21-96  
ADMINISTROWANIE: 090-36-32-61  
DEBICA- książki przychodów i rozchodów. Tanio poprowadzę. Tel. (014)681-90-42  
RENCISTKA, uczciwa, szuka pracy z mieszkaniem lub bez, referencje. (012)657-18-02.  
ROZNIESIEMY ulotki, rozlepiemy plakaty, faktury VAT. (012)654-20-54

**TRANSPORT** 3,5 t. -kontener 20 m3, podejmę pracę. (012)422-04-32.

**NAUKA**  
A.WADOWICE, Szkoła „Marketingu, Zarządzania”, zapisy na 1998-99r. (033)73-83-85, (033)333-89  
ABSOLWENCI INFORMATYKA, EKONOMIKA Policjalne Studium Zawodowe (dwuletnie). Systemy: dzienny, wieczorowy, zaoczny. Zapisy: ZDZ Kraków, Wybickiego 3A (012)633-57-38, Dietla 38 (012)422-85-69  
BHP szkolenia usługi. (0-14)42-26-37.  
INSTRUKTOR Nauki Jazdy. Kurs Rozpoczynamy! ZDZ Kraków, Dietla 38 (012)422-85-69  
JEZYK angielski -profesjonalnie. (0-14) 27-52-53.  
KOSMETYKA. Policjalne Studium Zawodowe (dwuletnie) „TECHNIK USŁUG KOSMETYCZNYCH”. Kursy roczne. Zapisy: ZDZ Kraków, Dietla 38 (012)422-31-02. Ilość miejsc ograniczona!!!  
KURSY KOSMETYCZNE ROCZNE. ZDZ Dietla 38 (012) 422-31-02. Ilość miejsc ograniczona.  
KURS PEDAGOGICZNY dla osób szkolących uczniów. ZDZ, Dietla 38 (012)422-85-69

**LICEUM** Ogólnokształcące 3-letnie Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego w Krzeszowicach, Proszowicach i Wieliczce przyjmuje kandydatów. (012)276-50-91.

**NAUKA** jazdy. (012)632-70-19  
STUDIUM: „Marketingu i Zarządzania”, Studium: Sekretarsko- Asystenckie. Karmelicka32 (012)632-76-06  
STUDIUM Kosmetyczne (dziennie, zaoczne) prowadzi rekrutację na nowy rok. Kraków, Straszewskiego 25 (012)421-91-49  
SZKOŁA Aktorska i Telewizyjna „SPOD”, Szkoła Artystycznego Projektowania Ubioru (dzienna, wieczorowa, zaoczna) Kraków, ul. Bałuckiego 9, tel. (012)266-21-11.  
POLICEALNE Studium Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego w Krzeszowicach Proszowicach i Wieliczce przyjmuje kandydatów na kierunki: rachunkowość, turystyka, biurowość, informatyka. (012)276-50-91.

**ZAKOPANE, „SZKOŁA** Biznesu, Zarządzania”prowadzi nabór, rok akademicki 1998-99. (018)20-147-47.

**MOTORYZACJA SAM. OSOBOWE SPRZEDAŻ**  
126P FL, 1993, 25000km, czerwony, pierwszy właściciel, sprzedam (012)414-29-22 wieczorem  
AUDI 100, 1986, stan bardzo dobry, popielaty metalik (012)282-22-13  
CC-900, 1994, 12.500zł, stan bdb. (0-18)471-13-17.  
CC-700, 1995, 46.000km, niebieski metalik, immobiliser, uchylne szyby, pilnie. (0-18)445-04-74.  
CC-704, 1993, kolor morski. (0-18) 443-12-93.  
CINQUECETO 704, 1993r, 68.000km, srebrny metalik (012)632-11-35, 0602-702-295

**SPRZEDAŻ**  
DOSTAWCZY Fiat Dukato, 1989, 17.000zł, stan bdb. (0-18) 471-13-17.  
FIAT Tempra 1,6, 1992r, 85600km, 19.000zł (012)644-48-91  
FIAT 126p rocznik 1990, kolor biały, cena do uzgodnienia (012)270-16-09  
FIAT 125 Combi, 1980, 1100zł. Krynica, Świdzińskiego 8.  
FIAT 126p 1986, pełny lifting, stan dobry, 2.650zł sprzedam (0-18)442-81-78  
FIAT 126p, 1990. Kobierzyn 53. Tel. (0-14)78-48-80.  
FIAT 126p, 1989r., piaskowy, 85.000 km -sprzedam. (0-14)68-42-424, (0-14)68-64-935.  
FIAT 126p, 1994, stan idealny, 7000 zł. (014)66-307-25, 0601-527-889  
FORD Mondeo 1600, 1994r sprzedam lub zamienię na tani (012)415-26-52  
FORD Escort 1,4 1989, bordowy, 9.700 zł. Tel. (012)267-32-52.  
FORD Transit 2.5D Bus, 1993. (0-18) 471-53-02.  
FORD Escort 1.6 16V 1996, fiolet metalik (0-18)446-20-46  
HYUNDAI Accent, 1996, automatic, bogate wyposażenie, cena 23.500. (0-14)267-248,  
LUBLIN kontener, 3-letni, stan bdb, jeździł jeden kierowca. St.Sącz (0-18)446-02-57.  
ŁADA, poj.1200, czerwona, stan licznika 86 tys. km, 2.500 zł -sprzedam. Tel. (0-14)24-11-49 lub (0-14)41-54-35.  
MOTORYZACYJNA informacja AUTO- NOWOSCI, samochody komisowe. (012)634-50-52, 633-22-22 wew. 68  
NYSA 9-osobowa, 1988 r. prod., kapitalny remont. Bochnia, ul. Partyzantów (koszary) do 18.00, ul. św. Leonarda 12/7. (014)61-111-29 po 20.00.  
OPEL Corsa 1.4 ECO, 1995, 45.000km, czerwony, 3-drzwiowy, z salonu, pełna dokumentacja. (0-18)443-05-66.  
OPEL Vectra 1.7D 1992, srebrny metalik (0-18)446-20-46  
PEUGEOT 106, 1996, stan bardzo dobry. (012)282-15-58  
PEUGEOT 205 1.8 Diesel, 1992, 116.000km, biały, 3-drzwiowy. (0-18) 442-97-22.  
PEUGEOT 505, 1986, diesel 2,5, stan bardzo dobry, 7.500 zł. (0-14)42-36-55.  
PEUGEOT 405, 1989r, -sprzedam. Tel. (0-14)26-77-03.  
PILNIE! Polonez Truck 1,6, przedłużony, cena 6.500 do uzgodnienia. tel. (0-14)21-13-55.  
PILNIE sprzedam CC 700 rok 1997 r. Tel. (012)649-34-13, 090-36-15-16  
PORSCHE 924, 1980, stan idealny, sprzedam. 0602-609-454, 0602-18-18-38  
POLONEZ ATU 1.6 GLI, 1996, stan bdb, garażowany, dodatki. (0-18)441-51-18.

**SPRZEDAŻ**  
POLONEZ Caro, 1600 cm³, GLE, 1995 r., 40.000 km, platyna-metalik, bogate wyposażenie, 1-właściciel. (0-14) 24-26-48 lub 0602 495-230.  
POLONEZ TRUCK 1,9D, 1995, 67.000 km, 1-właściciel. Tel. (014)6817-463 po godz.14  
RENAULT R-21, 1700 cm³, 1986r., 110.000 km, szary metalik, serwisowany, cena do uzgodnienia. (0-14) 25-13-77.

**RENAULT SCENIC I CLASSIC OD RĘKI! Specjalna oferta wakacyjna do 15 sierpnia**  
Duży wybór oferuje Janusz Lisowski - Koncesjoner Renault Kraków  
al. Powstańców Śląskich 24  
tel. 656-41-11, 423-61-31  
Wieliczka  
ul. Niepołomska 26d  
tel. 278-50-51

**TOYOTA** Carina poj. 2.0 Combi, 1994r, automatik (012)415-64-98  
**TOYOTA** Starlet, 1990, radiodtwarzacz, alufelgi, przebieg 146 tys km, silnik 1,3, 16.500 zł. (0602)725-120.  
**VW** Golf III 1.9D, 1995, 33.000zł, dodatki. (0-18)441-36-03.  
**VW** Golf II 1.6TD, 1992. (0-18) 443-51-66.  
**VW** Golf II 1.6 benz. 1987, stan bdb. (0-18) 445-08-03.  
**VW** Transporer, 1980, Polonez, 1980. N.Sącz, ul.Kosmonautów 21.  
**VW** Golf 1.6GTD, 3-drzwiowy, 180.000 km. (0-14) 52-61-47.  
**WARTBURG** Combi 1,3, 1990, biały, 80.000 km sprzedam (014)66-574-75  
**ŻUK** blaszak po remoncie- pilnie (014)61-285-56 wieczorem.  
**LAGUNA** kombi, 1996, bogate wyposażenie, kolor zielony, cena 37.900. Tel. (0-14) 26-18-80  
SPRZEDAM Skoda Felicia kombi, silnik Golf, 1997, 25.000 km. (0-12) 266-65-93, (090) 594-674



## MEDYCZNE STUDIUM ZAWODOWE NR 3 im. Stanisławy Leszczyńskiej WYDZIAŁ POŁOŻNYCH SZKOŁA PUBLICZNA

31-008 Kraków, ul. św. Anny 5 Dyrektor Studium  
tel. (0-12) 422-01-07, tel./fax 422-87-67 mgr Gabriela Ginalska

dojazd z dworca PKP i PKS tramwajem w kierunku Bronowic  
(linie nr 4, 12, 40- dwa przystanki) lub pieszo - ul. Floriańska do Rynku Głównego

**Nauka bezpłatna**

**Warunki przyjęcia:**

1. świadectwo dojrzałości liceum ogólnokształcącego
2. wiek od 19 do 24 lat
3. dobry stan zdrowia
4. komisja kwalifikacyjna decyzję o przyjęciu wyraża na podstawie świadectwa dojrzałości LO i pozytywnego przebiegu rozmowy kwalifikacyjnej.

**Dokumenty:**

1. podanie
2. życiorys
3. ksero z dowodu osobistego
4. świadectwo dojrzałości LO
5. badanie lekarskie (RTG klatki piersiowej, OWA, Hbs, 3-krotne badanie kału na nosicielstwo - wpisane do książki zdrowia) zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań do zawodu położnej (druk do odebrania w szkole), karta szczepień
6. 3 fotografie
7. kandydatki ubiegające się o miejsce w Domu Słuchacza składają podanie i kwestionariusz o przyznaniu miejsca w internacie.

**Studium w ciągu 2,5 roku przygotowuje do zawodu położnej.**  
Specjalistyczne przygotowanie zawodowe pozwala na podjęcie przez absolwentki pracy we wszystkich placówkach ochrony zdrowia w pionie opieki nad matką i dzieckiem oraz ginekologii. Absolwentki Studium mogą ubiegać się o przyjęcie na studia wyższe - wydziały pielęgniarstwa akademii medycznych.

**Przed podjęciem decyzji przeanalizuj swoje zainteresowania**  
i znajdź u siebie takie cechy jak: wyrozumiałość, cierpliwość, życzliwość, takt, spostrzegawczość, umiejętność oddziaływania na psychikę człowieka, obowiązkowość, odpowiedzialność, umiejętność nawiązywania kontaktu

**Przeciwwskazania dla kandydatek do zawodu:**  
zaburzenia neurologiczno-psychiczne, zaburzenia równowagi, ułomności fizyczne, płaskostopie dużego stopnia, zniekształcenia kostne, zniekształcenia twarzy, gruczoła, alergie, wady - słuchu, wzroku i mowy, wady serca, nadciśnienie tętnicze

**W czasie nauki zapewniamy:**

- \* pomoc w zdobywaniu wiedzy i umiejętności koniecznych do uzyskania dyplomu położnej
- \* naukę języka niemieckiego w grupach dla początkujących i zaawansowanych
- \* utrzymanie dobrej kondycji fizycznej (zajęcia z wychowania fizycznego odbywają się w grupach w sali gimnastycznej jednej ze szkół medycznych, studium posiada siłownię)
- \* udział w olimpiadzie położnych
- \* miejsce w internacie Medycznego Studium Zaw. nr 6 w Krakowie, ul. Kocmyrzowska 4
- \* życzliwość wszystkich pracowników

**Dokumenty należy składać w sekretariacie Studium do końca lipca 1998 r.**



**KUPNO**

A. Auta powypadkowe zdecydowanie - kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97.

ABSOLUTNIE auta powypadkowe, zniszczone, kupię. (012)648-80-94

KĄŻDE auta zachodnie, krajowe, osobowe i dostawcze - kupię. 012/643-17-22

ŁADĘ 2107 lub Samarę kupię (012)274-18-10

OPEL Kadett po 1986, po wypadku, do remontu kupię. (0-18)444-61-93.

POLONEZA Caro 94/95 kupię (012)274-18-10

SKODĘ Favoritkę kupię (012)274-18-10

SKUPIJEMY samochody rozbite, wyeksploatowane. Sprzedaj części używanych. Używane zachodnie lampy, zderzaki, blacharka. Kraków, ul. Zabłocie 2. (012)413-28-80; 0601-503-207

**WYNAJEM**

TARNÓW Wypożyczalnia Samochodów, ul. Szkotnik 37, tel. 22-07-55.

**INNE POJAZDY****SPRZEDAŻ**

C-328, C-330 -T-25A, C-360 3P C-360, Ferguson 255, plugi, radia, sprzęty. Wastag Bronisław, Librantowa, poczt. N.Sącz. (0-18)441-79-52.

C-330, 1992, przyczepę 6t oraz plug do odśnieżania. (0-18)442-20-56, 442-78-92.

C-330, 1987 r, prasa do słomy PNZ-1, beczka asenizacyjna 3000 l, rozrzutnik obornika dwuosowy. Dąbrowa Tarnowska, Gruszowska 68.

CIĄGNIKI C-328, C-330, C-3603p, ciągła sprzedaż. Piszczak, Łętownia 375. (018)26-75-673

CIĄGIENIE SAM-S-10 Andoria, nowy. Stanisław Krawczyk, Łącko, Szczawnicka 14.

CIĄGŁA sprzedaż na raty ciągników rolniczych, prasy, przyczepy 1-2-osiowe z kiprem, ładowacze, rozrzutniki, kosiarze, kombajny, kopaczki oraz inne maszyny rolnicze. Michniak K. Łapczyca 33 tel. (014)61-275-48

CIĄGIENIE C-360 3p, 1989- sprzedam. (018)33-25-018

CIĄGIENIE C-360, stan bardzo dobry sprzedam tel. (014)686-60-97

KOMBAINY zbożowe, ziemniaczane, buraczane, prasy do słomy, kombajn Bizon 256, 85r silnik uszkodzony Pietrzejowice 82 przy drodze Kraków- Proszowice 0602-318-892, 0602-318-697

KOMBAIN zbożowy CLAAS, diesel, 11 tys. Tel. (012)272-33-54, (012)655-69-48.

KOMBAIN zbożowy massey-ferguson, długość koś 3,5m- sprzedam. (014)66-57-806

KOMBAIN zbożowy „Ferguson”, kosa 3m. Jodłowa 444. Tel. (014)541-412

MASZYNY budowlane sprzedaż, remonty- ceny promocyjne. Zary (068)37-43-501 do 03.

MELEX z akumulatorami i prostownikiem 3.500. Tel. (012)637-02-26

PILNIE sprzedam C-330, nowy, przejeżdżność 400 met. godz. Wozniak Kazimierz, Kłodne 32 34-654 Męcina.

PRZYZCIEPA kempingowa N126, wyposażona, stan bardzo dobry. Tel. (0-14)24-16-91.

PRZYZCIEPA D50-6T - 3.200 zł. (0-14) 24-10-00.

PRASĘ wysokiego zginiotu- sprzedam. (014)68-44-028

SPRZEDAM kombajn CLAAS- COSMOS z prasą szer. 2,20m (012)389-82-19

SPRZEDAM kombajn EPPLER szer. 2,20m, silnik po kapitalnym remoncie (012)389-82-10

STAR 28, technicznie sprawny -sprzedam (0-18)443-03-85

CIĄGIENIE C-360, stan dobry - sprzedam. Tel. (0-14) 684-50-69, wieczorem

**ZAMIANA**

JELCZ HDS lub zamiana. 012/644-62-97

**USŁUGI**

ALARMY, autoblokady, centralne zamki, immobilisery, znakowanie (012)644-45-17, Cienista 12

ALARMY, autoblokady, autoimmobilisery, autoradio. Zestawy GSM, montaż: (012)411-15-33, (012)413-13-33

**RENAULT  
SERWIS**

Naprawy gwarancyjne  
i pogwarancyjne

Wieliczka, ul. Legionów 12  
obok Poczty  
Tel. 278-20-20

ALARMY samochodowe, blokady, centralne zamki Siena 1,4. (014)66-307-25, 0601-527889

FORD Transit-przewóz osób. (0-14)784-212.

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów. (012)267-24-79

PRZEPROWADZKA fachowa (012)643-46-83

SIENA patio 1,4 centralne zamki tylko u nas. (014) 66-307-25, 0601-52-78-89

TRANSPORT 2t. Transit długi, wysoki. Faktury. 0601 533-498.

TRANSPORT kraj, zagranica, Transit 150 L -tanio. (0-14)241-869, (0603)276-703.

TRANSPORT 3,5 t, kraj- zagranica. 012/641-00-07

TRANSIT bus- przewozy; wesela, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, in. Tel. (014)67-21-652

**CZĘŚCI****SPRZEDAŻ**

AUTO- USA, 10.00-17.00 Kraków, ul. Wodna 2. Tel. (012)655-90-78, 0602-610-124

CZĘŚCI do Zila: rama, przednia oś, resory, skrzynia biegów, wały pędne, sektor kierownicy, szyby. Tel. (0-14)746-391.

**KUPNO**

KAROSERIE do fiata 126 po 1990r- kupię. (014)670-18-78

**CIEŻAROWE****SPRZEDAŻ**

FORD 0707 kontener 3,5 t. 20 m3, tanio sprzedam. (012)422-04-32.

LUBLIN kontener, 3-letni, stan bdb, jeździł jeden kierowca. St.Sącz (0-18)446-02-57.

ROBUR LD3001, niebieski, 1986r, 93.000 km, kontener, stan bdb, tanio. (0-14)26-55-41, 0602 13-25-45.

SAMOCHOŁ ciężarowy Gaz 66, 4x 4, Uaz 452 D 4x 4. (090)346-050, (0-17)74-41-518.

STAR 200/28, skrzynia, 1979 r, 5.500 zł. Tel. (0-14)24-10-00.

STAR 200L, 1997/98 składak, dużo części nowych. (018)33-25-018

TARPAN 239D, 1991, tanio- sprzedam. (014)68-46-645

ŻUK, 1983 tanio- sprzedam. (014)68-44-028

JELCZA 315, skrzynia, rok prod. 1973. (0-12) 415-49-62, wieczorem, tel. kom. (0-601) 47-40-15

**NIERUCHOMOŚCI****MIESZKANIA****SPRZEDAŻ**

ATRAKCYJNE pośrednictwo nieruchomości al. Słowackiego 58 (012)633-22-67

BIURO Pośrednictwa Nieruchomości. Kupno -sprzedaż -wynajem. Nowy Sącz, Żywiecka 38, (0-18) 441-92-25.

BIURO -Pośrednictwa Nieruchomości. Kupno -sprzedaż -wynajem. Nowy Sącz, Rynek 26 lp, (0-18) 443-83-11 od 9.00 -17.00. sobota od 9.00 -13.00

BRZESKO! Mieszkanie 3- pokojowe, 61m2- sprzedam. Tel. (014)68-63-299

**SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA**

„KABEL”  
Kraków, ul. Wielicka 76  
tel. (0-12) 655-33-27, 655-37-82

**Oferuje  
mieszkania  
w nowo realizowanym  
budynku  
przy ul. Wielickiej  
w Krakowie**

BRZESKO! ul. Kościuski 39- mieszkanie 83m2 do remontu. (071)33-801-52

DEBICA- 3 Maja: mieszkanie 60m2 (3 pokoje), II piętro (z wyposażeniem)+ garaż. Tel. (014)677-98-00

DEBICA- centrum: mieszkanie 81m2 (3- pokojowe), II piętro, loggia. (014)6768-708

DWUPOKOJOWE Pilotów, parkiet, fizy, telefon, cena 120.000zł (012)632-73-93

JORDANÓW- mieszkanie 50m+ garaż. Tel. (018)26-753-93

N.SĄCZ ul.Podhalańska: M-3 50m². (0-18) 443-11-00.

N.SĄCZ: sprzedam mieszkania, ul.Batorego 75. (0-18)442-88-89 po 20.

N.SĄCZ: 3-pokojowe 60m². (0-18)441-22-44.

NOWY SĄCZ, Millenium, 49,5m², 3 pokoje, telefon, „Property” ul.Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NOWY SĄCZ, Barskie II, 49,5m², IIIp, meble, komfortowe, „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NOWY SĄCZ, Barskie 49m², 2 pokoje, parter, atrakcyjna cena „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NOWY SĄCZ, Wojska Polskiego 72,5m², 4 pokoje, „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

TARNÓW! Mieszkanie 4-pokojowe komfortowe - sprzedam. (0-14)24-24-84, (0-90)24-60-30.

TRZYPOKOJOWE, Racławicka 50m2, balkon, telefon, II piętro, cena 138.000zł (012)632-73-93

**KUPNO**

N.SĄCZ, kupię mieszkanie do 50.000zł., konieczny balkon (0-18)442-79-28 wieczorem.

NOWY SĄCZ, kupię 2-pokojowe, spółdzielcze, własnościowe, konieczny balkon (0-18)442-32-50, 441-22-38 wieczorem.

**WYNAJEM**

BIURO Kwater Studentek poszukuje mieszkań, pokoi dla studentów. (012)632-06-52

DO wynajęcia samodzielny pokój w domu oś. Kli-ny (012)636-51-00

**WYNAJEM**

N.SĄCZ: poszukuję mieszkania do wynajęcia. Tel.0/602-703-152.

N.SĄCZ: poszukuję do wynajęcia mieszkania lub pokoju. (0-18)444-21-76.

NOWY Sącz, centrum mieszkania 62m² dwupokojowe do wynajęcia „Property” Kościuski 7 (0-18) 443-73-80

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia. tel. (0-14)26-56-64, po 18.

ŚRÓDMIEŚCIE, pokój 20-metrowy, balkon, do wynajęcia (012)412-31-50, (012)658-29-86

**DOMY****SPRZEDAŻ**

BRZESKO! Dom+ budynek gospodarcze, działka 20 ar. Sprzedam (014)66-318-51 wieczorem

BRZEJENICA k/Debicy: dom nowy, 150m2. (014)67-60-667, 67-78-165

BRZESKO! Centrum dom na 5-arowej działce- sprzedam. Tel. (014)66-315-57

DEBICA- Wolica: dom jednorodzinny 300m2+ działka 5 arów. (014)67-78-324

DEBICA- Kępa: dom bliźniaczy, stan surowy 109m2. (014)6760-667, 6778-165

DOMEK letniskowy w Górcach gm.Kamienica -3kondygnacyjny, 80m², 12 arów, z wyposażeniem - sprzedam (0-18)44-11-360 po 15.

DOM parterowy, podpiwniczony, garaż, 200m², działka 10ar, niewykończony -sprzedam. Wiadomość: Kluk Helena Wilczyńska 117 (0-32)279-16-64 od 16 -18.

JAWORZE Dolne k/Pilzna: dom komfortowy 180 m2 (014)67-60-667, 67-78-165

MŁODŹÓW dom superkomfortowy 135m², działka 20 arów „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

N.SĄCZ, I Brygady 21: dom 250m² okazynie. (0-18)442-88-89 po 20.

NISKOWA gospodarstwo rolne 1,58ha 90.000 „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NOWY Sącz, posiadłość podmiejska -działka 40ar, dwa nowe domy, mogą być na działalność (0-18)445-74-07

NOWY Sącz, dom 200m², cena: 135.000zł. okolice ul.Nawojowskiej, na działalność (0-18)445-21-14, (090)301-422

NOWY Sącz, 8km, dom drewniany, las, duża działka 25.000zł (0-18)445-21-14 (090)301-422.

NOWY Sącz, Tarnowska dom 150m², zabudowania gospodarcze, działka 94 ary „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NOWY Sącz, Wielopole dom 120m², garaż 8 arów, atrakcyjna cena „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NOWY Sącz, Wólki, segment 108m² z garażem „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

POBLIŻE centrum Nowego Sącz, dom plus zabudowania 40 arów, 125.000 „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

ROPICZE woj. rzeszowskie: dom drewniany, pow. 70m2. (014)6760-667, 6778-165

SPRZEDAM nowy dom w Libertowie (012)656-03-11

SPRZEDAM dom + sklep Tarnów (012)388-52-62 po 18.00

TARNÓW-ZŁOBYCE nad Dunajcem. Budynek mieszkalny drewniany (woda, gaz, prąd), działka 1,15 ha. tel. (0-14)743-315, 743-270 do 20.

ZŁOBYCE -rozpoczęta budowa, działka 9a, uzbrojona -sprzedam. (0-14) 612-37-98 lub (9-32) 218-25-64 wieczorem.

**KUPNO**

KUPIĘ dom w Tarnowie. Tel. 0602 67-37-71.

N.SĄCZ: zdecydowanie kupię dom do remontu lub do wykończenia. (0-18)262-29-07.

NOWY Sącz, kupię dom lub segment, bez pośrednika (0-18)443-10-78 po 17.

**DZIAŁKI****SPRZEDAŻ**

BICZYCE Dolne, 7arów, okazyna cena „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

BOGUMIŁOWICE, tarnowskie. Działkę budowlaną uzbrojoną -sprzedam. tel. (0-17)346-20, po 20.

DĄBROWA Tarnowska -działka 16 arów, budowlana. (0-14)42-26-41.

DĄBROWA Tarnowska -działka 8a, uzbrojona. Tel. (0-14) 411-204.

DEBICA -Grabiny. Działki uzbrojone przy drodze, blisko stacja PKP, szkoła, kościół, ośrodek wypoczynkowy w Straszynie. (0-14)670-20-21, wew.396, wieczorem.

DZIAŁKĘ budowlaną 30 arów -Balice -sprzedam.(012)412-83-52.

DZIAŁKA 7ar w centrum Ptaszkowej. Wiadomość: Korzenna 261. Barbara Zięcina (0602)810373

DZIAŁKA budowlana, pow. 32 ary w Dębicy. (014)6760-667, 6778-165

DZIAŁKA budowlana pow. 78 arów w Chotowej. (014)6760-667, 6778-165

DZIAŁKA budowlana, pow. 50 arów w Dębicy. (014)6760-667, 6778-165

DZIAŁKA budowlana 5,78 ar z fundamentami w Nagawczyń. (014)6760-667, 6778-165

DZIAŁKA budowlana pow. 1,5 ha w Straszynie. (014)6760-667, 6778-165

GAJ 9km od Krakowa: 41a przy Zakopiance (13a budowlana). (0-18) 471-57-84, 471-29-94.

MARCINKOWICE, działkę 16ar, sprzedam (0-18)441-36-11 po 18.

NOWY Sącz, Wólki 10 arów, „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NOWY Sącz, Grunwaldzka 46 arów budowlanych „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

NOWY Targ- działka budowlana 10 ar uzbrojona -sprzedam, ul. Ustronie, tel. (018)26-648-41

**SPRZEDAŻ**

SPRZEDAM działkę rekreacyjną 6 ar. w okolicach Limanowej,(ogrodzona, altanka, możliwość doprowadzenia prądu, czerpania wody, atrakcyjne widoki). (013)46-255-11 w.239

STARY Sącz: 25,8a budowlane, uzbrojone, 4000 zł/a. (0-17)623-607.

ZAWADA 4,5 i 6 arów „Property” Kościuski 7 (0-18)443-73-80

**GARAŻE****SPRZEDAŻ**

BRAMY garażowe uchylane: produkcja i sprzedaż-automatyczne wyciągarki do bram- „BOSCH”: STEP- MET Łęki Górne tel. (014)67-25-016, 67-25-260

GARAŻE, wiaty, kioski, ogrodzenia. N.Sącz, Bielowicka 35, 0/601-49-53-33.

GARAŻE blaszaki -drzwi uchylne, niskie ceny. (0-14)790-912, kom. (0-602)792-375.

GARAŻE blaszaki- 1150 zł. Najtaniej w kraju! Transport, montaż- gratis. 012/654-37-41

PROMOCJA 1.250.000 ocynkowane wymiar (3x5) garaże, wiaty, usługi ślusarskie, najtaniej w Polsce. (018)332-10-52, (012)655-17-29, 090-38-98-58

**KUPNO**

N.SĄCZ ok.Millenium: kupię garaż. (0-18) 443-51-66.

**LOKALE****SPRZEDAŻ**



USŁUGI

**PARKIET** tanio. Usługi. Gwarancja (012)636-63-5

**OGRZEWANIE** nadmuchowe, klimatyzacja. Tarnów 090 33-08-59.

**PARKIET** (maszyny bezpyłowe), panele podłogowe (montaż), filizy. (0-18)262-42-74, 446-13-41.

**PARKIETY**, płytki, suche tynki, panele ściennie i podłogowe. Szybko, tanio i solidnie! 0602 517-677.

**PARKIET** Produkcja i sprzedaż z materiałów własnych i powierzonych. (014)66-318-90

**POKRYWANIE** blachą, papą, malowanie dachów. Tel. (014)21-42-46.

**PROFESJONALNE** malowanie dachów i elewacji, prace wysokościowe. Tel. (012)429-24-28

**PROFESJONALNE** układanie kostki brukowej, suchych tynków (0-18)444-95-84, 444-91-15.

**PROFESJONALNE** układanie kostki brukowej (018) 332-52-29

**REGIPS**, filizy, malowanie, gładź, panele, ocieplanie. (0-18)44-26-477.

**REMONTY**, wykończenia, regipsy, panele, malowanie, ocieplanie, filizy, gładź. (0-18) 444-24-45.

**REMONTY**, flizowanie. Faktury VAT. (0-14)68-60-466.

**SPECJALIZACJA** - siding, panele, wnętrza i elewacje - praktyka w Niemczech (0-18)442-37-44.

**STUDIE** wiercone oraz lokalizacja cieków wodnych. (0-14)665-36-51, Zakliczyn nad Dunajcem.

**SUCHE** tynki, profesjonalny montaż, gładź szpachlowa, malowanie, tapetowanie (0-18)441-50-89, 444-29-36

**SUCHE** tynki, gładź, panele, wylewki, kompleksowe wykończenie, tel. (014)66-58-079, 0603-224-809

**TRANSPORT** kontenerami, gruz, śmieci (012)658-28-33, 090-37-33-00

**TYNKI** gipsowe, system niemiecki - agregat. (0-18)444-70-80 lub 444-70-97.

**UKŁADANIE** parkietu. Schody, balustrady produkcyjne, montaż. (0-18)443-95-78, 0/602-467-125.

**USŁUGI** dekarские, papy termozgrzewalne, blacharka budowlana. Tel. (018)33-14-150, (018)33-14-170

**USŁUGI** malarskie, malowanie dachów, mieszkań, elewacji, regipsy, Tel. (018)33-14-150, (018)33-14-170

**WYKONUJEMY** kominki i wylewki. Tanio sprzedam Hilti-44. (0-18)445-85-91, 0/90-36-97-41.

**WYKONUJĘ** tynki wewnętrzne, elewacje wylewki. (0-14)686-18-78, po 19.30.

**WYRÓB** sztachet- montaż, opakowanie drewniane podszubitki. Tel. (018)27-719-66

**ZAKŁAD** Blacharski wykonuje pokrycia dachowe oraz ciesielkę. Tel. (0-14)273-058, wieczorem.

**ŻALUZJE**, markizy, rolety-produkcja, usługi. Tarnów, Strusińska 10. (0-14)21-50-98, (0-14)26-46-30.

NARZĘDZIA - MASZyny

SPRZEDAŻ

**PODGRZEWACZ** wody gazowe-elektryczny poj. 200l tanio (0-18)446-21-81

SPRZEDAŻ

**SPAWARKĘ** Bester SPD 315. (0-18) 445-66-42.

**BETONIARKE** BWE- 400, cena: 700 zł (014)61-292-48, (014)68-56-718

**KOPARKO** ładowarka „Ostrówek” rok prod. 1985, stan b.dobry (0-18)443-57-52.

**DO SPRZEDANIA** **maszyn półautomatyczne z gwoździarkami pneumatycznymi do konstrukcji palet o max wymiarach do 1600 mm x 2000 mm.**

**Informacja:**  
**tel./fax (0-18) 445-70-92** /MS

**KOMBAJN** zbożowy Claas Corsar -sprzedam. Gromnik, ul. gen. Andersa 4. Tel. (0-14)66-53-741, wew.486 lub (0-14)52-50-89, wew.486.

**KOMBAJNY** zbożowe, prasy do słomy, zachodnie, duży wybór. (034) 62-86-81, 0-34) 27-41-51, (0-36) 435-50-63, (0-33) 75-45-06.

**MASZYNY** stolarskie: dłutarka łańcuszkowa, frezarki, grubościówka 63. (0-18) 471-12-11.

**MASZYNE** KAEV stębnówki, podwójny transport do ciężkiego szycia. (0-18) 442-97-22.

**MLEWNIK** (MIAG) 600x250 i wałnia zbożowa. Tel. (012)389-55-72.

**MŁOCARNIA** z prasą, snopowiązałką. 33-140 Lisia Góra, Kobierzyn 57.

**OVERLOCKI**- maszyny wieloczęściowe, stębnówki, urządzenia prasownicze. SKLEP (012) 656-34-65 (GWARANCJA SERWIS)

**PILNIE** sprzedam młocarnię lubelską na gumowych kołach z młynkami i wyciągiem plew. Woźniak Kazimierz, Kłodne 32, 34-654 Męcina.

**PRASA** zwiągająca Z-230, brona talerzowa ciężka (014) 68-59-637

**SPRZEDAM** wyposażenie sklepu spożywczego, lody chłodnicze, wagi elektroniczne, zamrażarka, krajalnica, pniak i pojemniki -NowySącz, (0601)53-24-53 po 20.

**TOKARKA**, prasa mechaniczna, zgrzewarka, bębny, oprzyrządowanie do produkcji kwiatników. (0-14) 21-48-46 w godz. 10.00 do 17.00.

**WÓZEK** widłowy 2,5T, udźwig, diesel, prod. niemieckiej (0-18)445-70-04.

**WYRÓBNIARKO**- grubiarke 50, szlifierkę frezów i głowic frezerskich. (018)331-63-01.

USŁUGI

**NAPRAWA** pieców gazowych, wymiana, usługi hydrauliczne, wodne, kanalizacyjne. 012/419-22-63

RTV, AGD, FOTO

SPRZEDAŻ

**ROŻEN** elektryczny i bimar- sprzedam. (014)670-18-78

**PILNIE** sprzedam wież Technics +głośniki (0-18) 442-06-78 po 16.

SPRZEDAŻ

**MARKIZA** dł. 210, krajalnica, 2 zamrażarki oszklone. (0-14)219-483.

KUPNO

**SKLEP** fotograficzny przyjmuje do sprzedaży komi-sowej artykuły fotograficzne i optyczne. Kraków, ul. Wiślna 10

USŁUGI

**NAPRAWA** domowa RTV- video, dojazd gratis (012)285-92-75

**NAPRAWA** sprzętu AGD- pralek, lodówek. 012/412-89-56

**WIDEOFILMOWANIE**, cyfrowa obróbka 0601-50-67-83

KOMPUTERY

SPRZEDAŻ

**COMPULESS**. Tanie używane komputery- już od 100 zł! Specjalna oferta dla szkół i instytucji. Tel. (033)201-00 fax (033)201-06

FAUNA, FLORA

SPRZEDAŻ

**5 ton** kukurydzy sprzedam- 500 zł/tona. (0-14)74-50-17, 0601 48-92-06.

**BOXSERY** żółte z rodowodem (0-18)446-04-72

**BOXSERY**, collie, jamniczki, wilczurki. (0-14)42-43-29 do 16, 42-42-59 po 22.

**DOBERMAN**- sprzedam. Tel. (012)278-60-38

**DOBERMANY**- szczepięta bezrodowodowe mocnej budowy sprzedam tel. (012)386-15-62

**DRZEWO** lipowe (w pniu), 5 m<sup>3</sup>, oraz suche deski sosnowe gr.35 -około 3 m<sup>3</sup> sprzedam. (0-14) 79-29-16.

**DUŻĄ** palmę -sprzedam. (0-14)66-53-698.

**ROTTWEILERY** 3-miesięczne. 0/90-36-14-34, (0-18) 441-82-63.

**ŚWIERKI** srebrne, tuje, modrzewie, inne 4- 6 zł 0602-49-10-13

**OWCZAREK** belgijski suka, 15-miesięcy. (0-18) 443-64-45

INNE

ZDROWIE

**090-367-503**, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne

**090-215-991**, Kraków- GINEKOLOGIA

**GINEKOLOGIA** 090-690-482

**GINEKOLOG** - leczenie, zabiegi. Łódź 0-602 335083.

**PASY PRZEPUKLINOWE** sprężynowe, pooperacyjne, brzuszne (obniżenia żołądka, macicy), wykonuje- wysła PRACOWNIA ORTOPEDYCZNA „ORTOPEDIA”, 31-068 Kraków, ul. Stradom 11, tel. (012)422-17-10

**PRODUKTY „HERBALIFE”** promocja (012)636-11-31

SPÓŁDZIELNIA USŁUGOWO-WYTWÓRCZA

w Partyni, tel. 0-14/681-82-32

**ogłasza przetarg ofertowy na wykonanie zewnętrznej i wewnętrznej instalacji gazowej wraz z częścią technologiczną i automatyką**

Oferty należy składać w ciągu 7 dni od dnia ukazania się ogłoszenia. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo wyboru oferenta.

T/V/2167

TURYSTYKA, SPORT

**BIESZCZADY**-traperskie obozy konne, 14 dni- 690 zł. Informacje (012)413-94-19

**KOLONIA** ZDROWOTNA w Rabce: turnus 18.07-06.08.98, 8.08-28.08, cena za 20 dni 655 zł. Tel. (018)26-76-778.

**ŁĘBA**- nowy pensjonat blisko morza. Komfortowe pokoje i apartamenty tel. 0-601-442-919

**MORZE**, Mrzeżyno, wczasy (0931)66-127, 66-391.

**OCHOTNICA** Górna- pokoje 3- i 4-osobowe w sierpniu i wrześniu do wynajęcia. Cena 10 zł. Tel. (018)26-241-74

**PRZYJĘĆ** dzieci na wakacje w Rabce. Tel. (018) 26-79-331

**RYTRO** -tanie pokoje (0-18)446-91-62

**RYTRO** k/Piwicznejej: wczasy, domowa kuchnia. (0-18) 446-90-28.

**USTKA**-pokoje (059)145-924

**WCZASY** w Myślenicach „Zarabie” 25zł osobodzień z wyżywieniem (012)272-11-63

**WCZASY** -w Górcach, Szczawa (0-18)332-41-88

**ZAKOPANE**-pokoje niegościnnie- super miejsce i cena tel. 0602-242-648

MATRYMONIALNE

**ABSOLUTNIE** numer 1 w Krakowie.Oferty matrymonialne, towarzyskie. Zapraszamy. 012/658-05-32

**BIURO „Alicja”**- Kraków, ul. Worcella 6/18. (15- 18)/012/422-46-60

BIZNES

**AGENCJA „LIDER”**- wywiad gospodarczy, odzysk dłużów, detektywistyczne, ochrona (012)633-58-36

**ATRAKCYJNY** Lombard Długa 5. Pożyczki pod zastaw wszystkiego (012)422-15-54

**BEZPOŚREDNI** importer niemieckiej odzieży używanej sortowanej, cena 4,20 zł/kg.Czyściwo 1,5 zł/kg. Brzesko, Piastowska 15, Filia Osieczany 106 „Diamsil”, 2 km od Myślenic. Informacja, tel. (014)66-323-82, 090-320-304.

**DLUGI** odzyskuje „PROKURA” s.c. (012)421-93-18

**KIOSK** drewniany sprzedam (012)655-63-46 wieczorem

**PORADY** prawne i gospodarcze (012)421-10-30, 0602-62-95-77

**SPRZEDAM** spółkę zo.o.- wytwórnia świec i zniczy, urządzenia, zamówienia. 012/644-33-26

**TORBY**, plecaki ortalion- producent 0602-398-944

**UDZIELANIE** pożyczek, najniższe oprocentowanie, Lombard, Kościuszki 17 (012)421-80-59

**ULOTKI**, materiały reklamowe roznieśmy na terenie Krakowa. 0602-75-45-75, (012)421-81-55

RÓŻNE

**ANTYKI**- obrazy, meble, srebra, biżuteria (012)632-71-97, (012)647-80-50

**ANTYKI** stare meble -kupię. (0-90)370-675.

**ARCHITEKTONICZNE** projekty (012)421-10-30, 0602-62-95-77

**BHP**- szkolenia, tel: 0602-55-87-66, tel. domowy- wieczorem: (014)612-47-09.

**BRYG** Adam zam. Piotrkowice zgubił legitymację ubezpieczeniową wydaną przez PPCH Fritar w Tarnowie.

**GALERIA** Antyków skup -sprzedaż. Tarnów, ul. Żydowska 22, (090)370-675.

**GSM** telefony, skup-sprzedaż-komis. Tarnów, pl. Rybny 5. (0-14) 21-60-10.

**MATERACE**  
ceny producenta (sprzedaż)  
al. 29 Listopada 95  
0602-170-714, (012)388-50-40

**MASZYNY** krawieckie typ „Minerwa” oraz typ „Overlock” -sprzedam.Tel. (0-14)22-39-87.

**MUNDURY** agenta ochrony, odzież robocza, haft komputerowy. Producent. Brzesko. (0-14) 68-68-150.

**NAJTAŃSZE** pieluchy z tetry, każda ilość- sprzedam. (012)386-15-83

**SKLEPY** wyposażenie, regały suche, chłodnicze, wózki, boksy kasowe- sprzedam. (014)6861-990

**REGAŁY** nabiłowe Firmy „LINDE” kolor na życzenie, możliwość dostawy. (014) 6861-990

RÓŻNE

**STÓŁ** do tenisa stołowego, parnik 100, wilk, szprycer do mięsa, kocioł elektryczny. (0-14) 42-36-55.

**SUKNIĘ** ślubną z dodatkami -sprzedam. tel. (0-14) 27-26-48.

**FLAGI** (012)423-71-16

**TATUAŻ** ARTYSTYCZNY, KOLCZYKOWANIE. Kraków, ul. Lea 22, tel. (012)632-56-11

**TRAK** wielopiętowy Herkules. (090)346-050, (0-17) 74-41-518.

**WRÓŻBY** (012)421-58-84

**WRÓŻBY**, astrologia, magia, radiestezja, bioterapia, psychoterapia (012)269-02-87.

**WRÓŻBITA**, jasnowidz (012)429-21-06

**WRÓŻBY**- magia, radiestezja, bioterapia, chiromancja, astrologia, numerologia 0602-5366-84

HANDEL - USŁUGI - PRODUKCJA

oraz treści ogłoszeń drobnych z trzech ostatnich numerów „Gazety Krakowskiej” poznasz dzwoniąc:

**94-77**  
Telefoniczna Agencja Informacyjna  
<http://www.tai.com.pl>

**GMINNA SPÓŁDZIELNIA „Sch” W JORDANOWIE**

**sprzeda w drodze przetargu ofertowego**

**PRAWO UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO DZIAŁKI nr ewid. 18/15 o pow. 14 a 86 m<sup>2</sup> położonej w Bystrej Podh. Z PRAWEM WŁASNOŚCI PAWILONU HANDLOWO-GASTRONOMICZNEGO „BYSTRZANKA” o pow. 232 m<sup>2</sup> (KW 43251).**

**Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 74.000 zł**

Pisemne oferty zawierające proponowaną cenę w wysokości co najmniej minimum ceny wywoławczej należy kierować pod adresem Gminy Spółdzielnia „Sch” 34-785 Jordanów, Rynek 17, w terminie do dnia 12.08.1998 r. do godz. 8 w zaklejonej kopercie z dopiskiem „Przetarg”.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w BS Jordanów na konto nr 8875-27001-1 najpóźniej do 12.08.98 r. do godz. 8. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy.

Otwarcie kopert nastąpi w dniu 12.08.1998 r. o godz. 10 w siedzibie Zarządu Spółdzielni.

Koszty związane z przeniesieniem prawa własności ponosi kupujący.

Zarząd Spółdzielni zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert oraz odstąpienia lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Dodatkowe informacje o sprzedawanej nieruchomości można uzyskać w siedzibie Spółdzielni.

152/ME

**ZARZĄD MIASTA NOWEGO SĄCZA**

**ogłasza przetarg nieograniczony**

**NA REALIZACJĘ USŁUGI**

**pt.:**

**MODERNIZACJA OŚWIECZENIA ULICZNEGO ulicy Piotra Skargi w Nowym Sączu**

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:

— złożenie w terminie do godz.10.00 dnia 1998.08.17 oferty w zamkniętej kopercie z napisem „Przetarg na modernizację oświetlenia ulicznego” pod adresem: Urząd Miejski w Nowym Sączu — Wydział Gospodarki Komunalnej, Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska, 33-300 Nowy Sącz, ul. Szwedzka 22, IIp.

— otwarcie ofert nastąpi w dniu 1998.08.17 o godz. 11.00 w siedzibie Zamawiającego.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem preferencji krajowych.

**UWAGA:**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Nowym Sączu w Wydziale Gospodarki Komunalnej, Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska ul. Szwedzka 2, IIp, w godz. 8.00–15.00.

/NS

**WOJEWÓDZKI ZARZĄD**

**MELIORACJI I URZĄDZEŃ WODNYCH**

w Nowym Sączu ul. Głowackiego 34a

**ogłasza przetarg nieograniczony**

**NA SPRZEDAŻ SAMOCHODU OSOBOWEGO marki POLONEZ - CARO 1.5, rok produkcji 1992, numer silnika 0387461, nr podwozia SUPB01AF00511520, nr rejestracyjny NOW 2296, przebieg całkowity 177.693 km. Cena wywoławcza samochodu 8.100 zł**

Przetarg odbędzie się w dniu 6.08.1998r. o godz. 10.00 w budynku Wojewódzkiego Zarządu w Nowym Sączu przy ul. Głowackiego 34a, pok. nr 22.

Przystępujący do przetargu zobowiązani są do wniesienia wadium wartości 810 zł w kasie Wojewódzkiego Zarządu przy ul. Głowackiego 34a, pokój 31, najpóźniej do godz. 9.00 w dniu przetargu.

Oferowany pojazd można oglądać na terenie WZM i UW przy ul. Głowackiego 34a w godz. 8.00–15.00.

W przypadku niedojścia do skutku przetargu w pierwszym terminie następny przetarg odbędzie się w dniu j.w. o godz. 11.00.

K-



**KOMUNALNY ZAKŁAD BUDŻETOWY**

w Dębicy, ul. Raczyńskich 7

**ogłasza przetarg nieograniczony**

**NA WYKONANIE REMONTU DACHU BUDYNKU MIESZKALNO-USŁUGOWEGO w Dębicy, os. Matejki 7**

1. Specyfikację warunków zamówienia oraz przedmiary robót można uzyskać w siedzibie Zamawiającego w pokoju nr 4, w godz. od 7 do 9, gdzie również można uzyskać dodatkowe informacje.

2. Termin realizacji zadań od 10 sierpnia 1998 r. do 30 października 1998 r.

3. Termin składania ofert 31 lipca 1998 r. do godz. 15 w sekretariacie KZB w Dębicy, ul. Raczyńskich 7.

4. W przetargu mogą wziąć udział wykonawcy spełniający następujące warunki:

— posiadają niezbędną wiedzę, doświadczenie oraz potencjał produkcyjny gwarantujący wykonanie zamówienia,

— nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 19 Ustawy z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych.

303/WB



TVP1

- 7.00 Kawa czy herbata? — w tym Wiadomości oraz tyżworolki — pierwsze kroki  
8.00 Dziewczyny z centrali — serial  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 Dla dzieci: Lato z Misiem i Margolcią



- 9.10 Podróże z Aleksandrem i Emilią — serial animowany  
9.35 Dla dzieci: łowcy przygód  
10.00 Milagros — serial obyczajowy  
10.45 Lumen 2000 — cykl dokumentalny  
11.15 Grajmy w szachy  
11.25 Lato z Magazynem Notowań: Nie tylko konie, Królowe gór — Skawa

- 12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Rozmowy o reformie — program publicystyczny  
12.40 Klan — telenowela  
13.30 Kino letnie: Nie, moja droga córko — komedia, W. Bryt. 1961, reż. Ralph L. Thomas  
*Biznesmen i potentat finansowy Mathew Carr jest ojcem nieznośnej Tansy, która przysparza mu niemało kłopotów i zmartwień. Pewnego dnia dziewczyna poznaje młodego Amerykanina Corneliusa, syna biznesmena Allinghama, z którym Mathew prowadzi interesy. Roztargniony chłopak zapomina doręczyć Carrowi listu od swego ojca...*  
15.05 Opolo '98 — przeboje 35 festiwali  
15.25 Nić Ariadny — teleturniej komputerowy

- 15.45 Wishbone — serial dla młodych widzów, USA 1995, wyk. Jordan Wall, Adam Springfield, Angie Hughes  
16.15 Moda na sukces — serial obyczajowy  
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa (audiotele: 0-70035299)  
17.00 Teleexpress  
17.25 Meego — serial komediowy prod. USA  
17.55 Wahadelko światła  
18.25 Stop-klatka — magazyn  
18.35 Goniec kulturalny  
18.50 Flesz — Wiadomości oraz Prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka: Muminki  
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

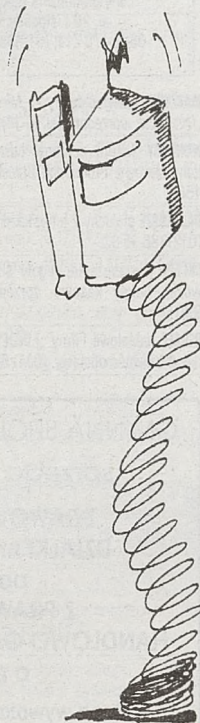
**20.10** Paragraf 99 — komedia, USA 1992, reż. Howard Deutch, wyk. Ray Liotta, Kiefer Sutherland, Forrest Whitaker

- 21.50 O! Polskie piosenki — finał  
22.00 Jaka Polska?  
22.05 W centrum uwagi  
22.25 Kabaret Starszych Panów: Wieczór XIV — 14 i 3/4  
23.15 Wiadomości i Sport  
23.40 Testament wieków: Tropem przedziwnych kultur — serial dok.  
0.10 Planeta Uran — dramat wojenny, Francja 1990, reż. Claude Berri, wyk. Philippe Noiret, Gerard Depardieu, Michel Galabru  
1.45 Łowcy ognia  
2.00 Ryby, rybki  
2.10 Zakończenie programu

**● Paragraf 99** — Doktor Peter Morgan podejmuje pracę w przepelnionym szpitalu wojskowym dla weteranów wojennych. Między kilkoma lekarzami, łamiącymi absurdalne przepisy w trosce o chorych a bezduszną administracją, wciąż zmniejszającą budżet rodzi się poważny konflikt. Młody i pełen ideałów Morgan dołącza niebawem do protestujących przeciwko biurokracji kolegów, którym przewodzi doktor Leonard Sturgess. Po pewnym czasie także pacjenci szpitala decydują się włączyć do walki. **20.10**

TVP2

- 7.00 Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Krok za krokiem — serial komediowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 W labiryncie — serial obyczajowy  
9.00 Transmisja obrad Sejmu, w przerwie ok. 13.00 Panorama



- 15.10 Przystanek Alaska — serial obyczajowy

- 16.00 Panorama  
16.10 Studio sport: Europejski Przegląd Piłkarski  
16.30 5 x 5 — wygrajmy razem — teleturniej (audiotele: 0-70035217)  
17.05 Dla dzieci: Ale heca  
17.30 Program lokalny  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika  
18.35 Jeden z dziesięciu — teleturniej (audiotele 0-70075800)  
19.05 Ekspres reporterów  
19.35 Żegnaj Rockefeller — serial  
*Myśli chorego Michała krążą wokół opiekującej się nim pielęgniarki. Po powrocie do zdrowia wynajmuje prywatnego detektywa, aby uzyskać jak najwięcej informacji o pięknej Beacie...*

20.10 Ned Blessing — film fab. prod. USA

- 21.50 Sport telegram  
22.00 Panorama  
22.35 997 — magazyn  
23.10 Łuzjoniści — film dokumentalny  
**23.35** Teatr Dwójki — Scena popularna: Roberto Cossa — Bunia, 1997, reż. Olga Lipińska, wyk. Krystyna Feldman, Ewa Dałkowska, Elżbieta Kępińska, Agnieszka Suchora  
0.40 Mieczysław Karłowicz: Odwieczne pieśni — koncert  
1.05 Kronika Igrzysk Dobrej Woli  
1.25 Zakończenie programu

**● Bunia** — Sztuka, będąca groteską z życia włoskich emigrantów lat siedemdziesiątych, ukazuje bardzo nietypową sytuację życiową Carmela i Maria. Bracia wszelkimi sposobami próbują zapewnić utrzymanie całej rodzinie: nieporadnemu kompozytorowi, niezaradnej starej pannie oraz stuletniej, wyjątkowo sprawnej, panoszącej się i — co gorsza — wręcz zarłocznej babuni. Sposobu wyjścia z trudnej sytuacji bohaterowie upatrują w wydaniu za sobą uciążliwej staruszki. Wkrótce nieustająca w jedzeniu babunia zostaje żoną żwawego siedemdziesięciolatka, który wierzy, iż starsza pani ma przed sobą niewiele życia a spadek, jaki pozostawi, będzie wielki. **23.35**

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika  
8.10 Kufer Babci Aliny — krakowski magazyn domowy (powt.)  
8.35 Maria z przedmieścia — serial fabularny prod. meksykańskiej, reż. Beatriz Sheridan, wyst. Iran Eory, Ricardo Blume, odc. 73, 74/185  
9.30 Owadolandia — serial animowany prod. franc., odc. 10/26  
9.40 Animaland — serial animowany prod. USA, odc. 3/9  
9.50 Opowieść o mądrym królu — serial animowany prod. izraelskiej, odc. 13/26  
10.00 Mieszkańcy wesołego lasu — serial animowany, odc. 2/13 — Kuzyn Brius  
10.20 Czas czy nie czas? — kanadyjski serial fab., 1993 r., reż. Alyse Rosenberg, odc. 21/26  
10.45 Paulina na wsi — francuski serial dla dzieci, odc. 3/12  
10.50 Nieujarzmiona Afryka — francuski serial przyrodniczy, odc. 20/24

- 11.20 Don Kichot — serial fabularny prod. hiszpańskiej  
12.00 Wojna nieznana — radziecki serial dok., odc. 14/17 — Od Bałkanów do Wiednia  
13.05 Inne sprawy — inni ludzie, inne światy — franc. program popularnonaukowy dla młodzieży  
13.35 Pełny odlot — kanadyjski serial fab.-anim., odc. 11  
14.00 Kreacja — program o modzie  
14.15 Proletariat — koncert, cz. I  
15.00 Program dnia  
15.05 Nasza antena  
15.10 Owadolandia — serial anim. prod. franc., odc. 10/26 (powt.)  
15.25 Animaland — serial animowany prod. USA, odc. 3/9 (powt.)  
15.35 Opowieść o mądrym królu — serial animowany, odc. 13/26  
15.40 Mieszkańcy wesołego lasu — serial animowany, odc. 2/13

- 16.05 Czas czy nie czas? — kanad. serial fab., 1993, reż. Alyse Rosenberg, odc. 21/26 (powt.)  
16.30 Artur i Mamusia — australijski serial komediowy, odc. 32/42  
17.00 Klub działkowicza  
17.15 Słodki ciężar — program publicystyczny (powt.)  
17.30 9 i 1/2 — magazyn reporterów  
18.00 Nasza antena  
18.10 Kronika  
18.35 Maria z przedmieścia — serial fabularny prod. meksykańskiej, reż. Beatriz Sheridan, wyst. Iran Eory, Ricardo Blume, odc. 73, 74/185 (powt.)  
19.30 Nieujarzmiona Afryka — franc. serial przyr., reż. Laurent Frapat, odc. 20/24 (powt.)

20.00 Don Kichot — serial fabularny prod. hiszpańskiej, reż. Manuel Gutierrez, wyst. Fernando Rey, Alfredo Landa, odc. 3/6 (powt.)

**20.50** Wojna nieznana — radziecki serial dok. II wojna światowa na froncie wschodnim, odc. 14/17 — Od Bałkanów do Wiednia (powt.)

- 21.50 Kronika  
22.00 Sport  
22.05 Proletariat — koncert, cz. I  
22.50 Znachor — polski dramat obyczajowy, reż. Jerzy Hoffman, Jerzy Bińczycki, Anna Dymna, Tomasz Stockinger



0.10 Zakończenie programu

**● Wojna nieznana** — Elementarne kompendium wiedzy o przebiegu II wojny światowej na froncie wschodnim, realizowane z myślą o odbiorcy na Zachodzie, zupełnie nie zorientowanym w tej części historii najnowszej. **20.50**

POLSAT

- 6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Maska, odc. 8 — serial animowany dla dzieci  
8.30 Znak Zorro, odc. 37; USA 1990; reż. Ron Satloff, Michael Vejar, Ray Austin, Michael A. Levine  
9.00 Tarzan, odc. 37 — amerykański serial przygodowy  
9.30 Żar młodości, odc. 491 — kanadyjski serial obyczajowy



- 10.30 Przyjaciele, odc. 20; USA 1994 — serial komediowy  
11.00 Roseanne, odc. 67 — amerykański serial komediowy

- 11.30 Komisarz Rex, odc. 4; Niemcy, 1997; reż. Hajo Gies, Oliver Hirschbiegel  
12.30 Magazyn sportowy — relacja z walki bokerskiej Gołota — Sanders



- 13.30 Izba gmin — program publicystyczny  
14.00 Disco relax  
15.00 Garfield, odc. 48 — serial animowany dla dzieci  
15.30 Lato z Polsatem

- 16.00 Informacje  
16.15 Lato z Polsatem  
16.45 Dziewięciu wspaniałych: gra — zabawa  
17.15 Rykowisko  
17.45 Przyjaciele, odc. 21; USA 1994; wyk. Jennifer Aniston, Courtney Cox, Lisa Kudrow, Matthew LeBlanc, Matthew Perry, David Schwimmer — serial komediowy  
18.15 Roseanne, odc. 68 — amerykański serial komediowy  
18.45 Informacje  
19.00 Znak Zorro, odc. 38; USA 1990; reż. Ron Satloff, Michael Vejar, Ray Austin, Michael A. Levine  
19.30 Tarzan, odc. 38 — amerykański serial przygodowy

20.00 Tekwar, odc. 10; USA 1995  
*David spotyka się i zakochuje w Carolcie, cybernetycznej prostytutce. Chce odkupić jej program wraz z licencją od jej właścicieli.*

20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka

**21.00** FILM TYGODNIA: Piromani; USA, 1993; reż. Glenn Gordon Caro, wyk. Debra Winger, Dennis Quaid, Arliss Howard, M. Emmet Walsh

- ok. 23.00 Wyniki losowania LOTTO  
23.05 Informacje i biznes informacje  
23.25 Polityczne graffiti  
23.55 Magazyn sportowy — relacja z walki bokerskiej Gołota — Sanders  
1.10 Plastic Tv  
1.30 Przytul minie  
2.30 Jacek Ziobro Super Star  
3.00 Pożegnanie

**● Piromani** — W atrakcyjnej dziewczynie o imieniu Vida kochają się dwaj bracia, którzy posiadają niezwykłą umiejętność wzniesienia pożaru bez użycia zapalek. Jednak każdy z nich wykorzystuje to inaczej. Wilder, zdając sobie sprawę z niebezpieczeństwa, stara się tego nie nadużywać. Natomiast dla Wallace'a wzniesienie ognia staje się środkiem do zdobycia sławy i pieniędzy. Vida staje przed dylematem wyboru jednego z piromanów... **21.00**

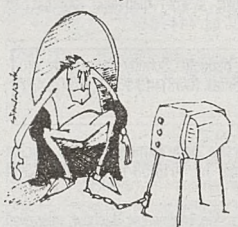
tvn

- 6.15 „Jolanda” (137) — telenowela  
6.45 Telesklep  
7.15 „Hardcastle i McCormick” (18) — serial sens. prod. USA  
8.15 „Kucyki i przyjaciele” (19) — serial anim. dla dzieci  
8.35 „Conan — łowca przygód” (64) — serial anim. dla dzieci  
9.00 „Szkoła złamanych serc” (202) — serial dla młodzieży  
9.30 „Nieśmiertelny” (39) — serial przygodowy prod. USA



- 10.30 „Mike Hamer” (16) — serial krym. prod. USA

- 11.30 Big Star Party — superlista  
12.30 „Manuela” (43) — telenowela  
13.30 „Jolanda” (137) — telenowela  
14.00 Telesklep  
14.30 „Kucyki i przyjaciele” (19) — serial anim. dla dzieci  
14.55 „Conan — łowca przygód” (64) — serial anim. dla dzieci  
15.20 „W naszym kręgu” (79) — serial dla młodzieży



- 15.45 „Szkoła złamanych serc” (202) — serial dla młodzieży

- 16.15 „Nieśmiertelny” (39) — serial przyg. prod. USA  
17.15 TVN Fakty regionalne  
17.30 Co za dzień — program rozrywkowy  
18.00 „Magnum” (18) — serial sens. prod. USA



- 19.00 TVN Fakty — informacje  
19.20 Pogoda  
19.25 Sport  
19.30 „Więzy rodzinne” (22) — serial

20.00 — 23.00 ŚRODA DLA ZUCHWAŁYCH

20.00 „Beverly Hills 90210” (13) — serial obyczajowy prod. USA

**21.00** „Jedwabne pończoszki” (38) — serial sensacyjny prod. USA

- 22.00 „Pani komisarz” (11) — serial  
23.00 „Magia kina” (9) — serial dokumentalny  
23.30 Nocny tramwaj TVN  
0.30 „Magnum” (18) — serial sens.  
1.20 Granie na ekranie — program rozrywkowy

**● Jedwabne pończoszki** — Koleżanka Rity, policjantka Tina Maxwell pada ofiarą swego chłopaka. Rita jest pewna, że ów brutal po prostu zakałował Tinę na śmierć. Udowodnienie tego jest bardzo proste dla Rity. Dziewczyna jednak od razu natyka się na inną sprawę, która złamała już karierę jednego detektywa, przeszło 40 lat wcześniej. Chodzi o niewyjaśnione zabójstwo piosenkarki Jasmine Hayworth. Rita tak się tą sprawą przejęła, że zaczyna być dręczona wstrząsającymi wizjami Jasmin, w których piosenkarka uchylając wieko trumny błaga ją o wpakowanie do więzienia wciąż hulającego na wolności mordercy. Hudson jest zły na Ritę za rozgrzebywanie sprawy sprzed lat i wysyła ją do psychologa. **21.00** (d)



## Stacje telewizyjne regionalne

RTK

17.00 Miś Uszatek — bajka 18.00 Przygody zwierząt — serial przyrod. 18.30 Ring z... — rozmaitości 19.30 Zaklęty dwór — serial obycz. 21.00 Sąd kryminalny — serial krym.; Bezpieczeństwo na drodze — film dok. 22.30 Oko w oko — Jan Maria Rokita — rozmaitości 23.05 Skowyt IV — horror

PTK 2

18.00 Życie jak loteria — serial obycz. 18.45 Port lotniczy — serial sensac. 19.35 Auto moto puls — magazyn

20.00 Małolata Bonnie i kleptomani Clyde — film sensac., USA 1992 21.30 Z planu filmowego — magazyn 22.00 Wojownicy z piekiel — film sensac., USA 1990 23.40 Niebezpieczne kobiety — serial obycz.

KABLOWA

10.30 Życie Kamila Kuranta — serial obycz. 13.00 Santa Barbara — serial obycz. 14.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 15.00 Zakupy w ATV 15.30 Pago Pago — teleturniej 17.00 Santa Barbara — serial obycz. 18.00 74,5 Nowa fala — serial obycz. 19.00 Zakupy w ATV 19.30 Smak muzyki — magazyn 20.00 Tego już za wiele —

serial kom. 20.30 Ludzie z naprzeciwka — film obycz., Francja 1994 22.10 ATV idzie do kina — przegląd nowości kinowych 22.30 Men — magazyn 23.00 Emanuelle w Afryce — film erotyczny, Włochy 1975

TTK

17.30 ATV Smyk 18.00 Studio TTK 18.20 Kulinary Kącik Konesera 18.30 Aktualności tarnowskie 18.45 Studio TTK 19.00 Nasza Juliette — dram. obycz. 20.40 997 Telewizyjny magazyn policyjny — powtórzenie 21.00 Racja stanu — film sensacyjny 22.40 ATV idzie do kina 23.00 Frankenstin 90 — film fantastyczny

## Stacje telewizyjne polskojęzyczne

## tv Katowice

10.50 Nieujarzmiona Afryka 11.20 Don Kichot — serial fab. 12.10 Wojna nieznana — serial dok. 13.10 Maria Celeste — serial obycz. 13.50 Indaba — serial dla dzieci 14.20 Wakacje z Kleksem — program dla dzieci 15.10 Owadolandia — serial anim. 15.25 Bajkowa kraina — serial anim. 15.35 Opowieść o mądrym królu — serial anim. 15.40 Mieszkańcy wesołego lasu — serial anim. 16.45 Profit: Twoje pieniądze 17.05 Reportaż miesięcz. 18.35 Maria z przedmieścia — serial obycz. 19.30 Nieujarzmiona Afryka — serial przyr. 20.00 Don Kichot — serial 20.55 Wojna nieznana — serial dok. 22.50 Znachor — dramat obycz., Polska 1981

## TV POLONIA

8.45 Szaleństwo Majki Skowron: Ariel — serial przyg. 9.15 Od rozbioru do wolności — teleturniej historyczny 9.45 Tylko muzyka 10.45 Wielka gra — teleturniej 12.15 Życie na gorąco: Malavita — serial sensac. 13.30 Scena Country — magazyn 14.10 Autolustracja — reportaż Jarosława Kamińskiego 14.45 Magazyn parlamentarny 15.00 Panorama 15.30 Auto-Moto-Klub — magazyn 15.45 Przegląd prasy polonijnej 16.00 Historie: Zapomniani mistrzowie 16.30 Dla młodych widzów: Truskawkowe studio 16.50 Dla dzieci: Kolorowe nutki — program muz. 17.00 Teleexpress 17.15 Wielka gra — teleturniej 18.15 SPORT Z SATELITY: Finał zawodów MTB w Książu 19.15 Przygody Sindbada Żeglarsza — serial anim. 20.00 Marysia i Napoleon — ko-

media kostiumowa, Polska 1966 21.50 Złote lata 60. — zespół Żuki 22.30 Panorama 23.05 Ze sztuką na ty: Skąd ta wrażliwość? — Spotkanie z Olgą Tokarczuk 23.40 Mela Muter — film dok. 0.05 LATO W FILHARMONII: Concerti Grossi — Arcangelo Corellego 0.30 W centrum uwagi

RTL 7

8.30 Siódemka dzieciakom — serial anim. 9.25 Słodka dolina — serial dla młodzieży 9.45 Sunset Beach 10.30 Przysięgam na wszystko — komedia obycz., USA 1987 12.00 Ukryta kamera 12.45 Federalni — serial sensac. 13.30 Teleshopping 14.00 Campbellowie — serial famil. 14.50 Słodka dolina — serial dla młodzieży 15.10 Siódemka dzieciakom — serial anim. 16.40 Ukryta kamera — program rozrywk. 17.10 Prawo miecza — serial SF 18.00 Sunset Beach 18.50 7 minut — wydarzenia dnia 19.00 Prawo i bezprawie 19.55 33 stopnie w cieniu — film sensac., USA 1979 21.35 Murder Call — serial sensac. 22.25 Crime Story — serial krym. 23.15 Prawo miecza — serial SF

POLONIA

13.30 Stellina — serial 14.30 Top Shop 17.15 Babar — serial anim. 17.45 Namietności — serial obycz. 18.40 Werdykt — talk show 19.10 Fachowiec radzi — program poradnikowy 19.40 Klub Hawaje — serial dla młodzieży 20.10 Top Shop 20.40 Stellina — serial 21.30 Godzina z... Trip-Hop — program muz. 22.30 Top Shop

## Telewizje satelitarne

DISCOVERY CHANNEL

17.00 Szczęśliwy rzut kością do gry 17.30 Najlepsze samochody: Ford 18.00 Pierwsze loty: Przewoźca dla mas 18.30 Jurassic: Prehistoryczne rekiny 19.00 Na ratunek przyrodzie 19.30 Dzikie Discovery: Pełzające królestwo 20.30 Niesamowity wszechświat Arthura C. Clarke'a: Zdumiewające bombardowanie 21.00 Jak się ocalić: Brak ocalonych 22.00 Jak się ocalić: Wielkie ucieczki — wulkan śmierci 22.30 Jak się ocalić: Pustynia 23.00 Fenomeny pogody 0.00 Poza prawem: Nie są zbyt młodzi, aby umrzeć. 1.00 Pierwsze loty: Przewoźca dla mas

EUROSPORT

8.30 Sport motocyklowy: Szosowe MŚ — Grand Prix Niemiec na Sachsenringu 10.00 Kolarstwo: Tour de France 12.00 Kolarstwo: Tour de France — 11 etap Luchon — Plateau de Beille 17.00 Kolarstwo: Tour de France 18.00 Piłka nożna: I runda eliminacyjna pucharu UEFA 20.00 Piłka nożna: I runda elimina-

cyjna Ligi Mistrzów 22.00 Kolarstwo: Tour de France 0.00 Speedworld

SAT-1

9.00 Ulice San Francisco — serial krym. 10.00 Kerner: Piłka nożna nie jest przeciw kobiet. 11.00 Pila-wa: Gdy wkrótce nie będę miała dziecka, nasze małżeństwo się rozpadnie. 13.00 Sonja: Byłam w więzieniu dla kobiet. 14.00 Mission: Impossible 15.00 Gdzie diabeł mówi do brzozy — serial krym. 16.00 Słoneczny patrol — serial sensac. 17.00 Każdy z każdym — teleturniej 18.55 BLITZLICHT — magazyn 19.10 Nierozłączni — serial obycz. 20.15 Halo, wujku Doc! — serial obycz. 21.15 Stockinger — serial krym. 22.15 Sprawa dla Quanda — nowy serial krym. 23.15 Profit — serial krym.

PRO 7

8.35 Grace w opałach — serial kom. 9.05 Kto tu rządzi? — serial obycz. 9.40 Ktoś zabił jej męża — film krym., USA 1978 11.25 Death's a Beach — serial krym. 12.25 Matlock — serial krym. 13.30 SAM — magazyn 14.00

POLSAT 2

8.30 Czarodziejka z Księżyca 9.00 Power Rangers — serial 9.30 Nieustraszone — serial 10.30 Czarne kapelusze — serial 11.30 Żar młodości — serial 14.00 Soundtrack 14.30 Mag. Motor. Młodych 15.00 Dance TV 15.30 Festiwal Polsat Dance 15.45 Plastic TV 16.00 Nieustraszone — serial krym. 17.10 Czarodziejka z Księżyca 17.35 Power Rangers — serial 18.00 Cwaniak — serial sens. 19.00 Tajemnicza dama 19.55 CNN News 20.10 Dynastia — serial 21.00 Caribe — thriller, Kanada 22.45 Dowod młodości — film sensacyjny, Francja 1987

NASZA TV

10.00 Antonella (51) — serial, Argentyna 11.30 Dziedziczna nienawiść (ost.) — serial, Brazylia 12.30 Jan Krzysztof (6) — serial, Francja 13.30 Nasz Sklep — zakupy w TV 14.00 Antonella (52) — serial, Argentyna 14.55 Szczęśliwa ósemka — propozycje do listy przebojów 15.00 City (135) — serial, USA 15.30 Loving (9) — serial, USA 16.00 Zwierzątka z Transylwanii (37) — serial anim. 16.30 Oddział dziecięcy (43) — serial obycz., W. Bryt. 17.00 Lato w Studiu AGNES 18.15 Dwa oblicza miłości — serial obyczajowy 20.05 Wspomnienia — film obyczajowy, USA 22.00 Aniołki Charliego (53) — serial kryminalny 23.00 Nasze auto — magazyn motoryzacyjny 23.30 PRZED PREMIERĄ: Casablanca Express — film sensacyjny, Włochy 1989

KRAKOWSKA

11.00 Chartsurfer — notowania list przebojów 12.00 Viva hity — nowości i standardy pop-rockowej sceny 13.00 Loop TV — magazyn 14.00 Co jest grane? — muzyczne doniesienia 15.00 Interaktiv: Waikiki Beach Party 17.00 Chartsurfer — notowania list przebojów 19.00 Planeta Viva — magazyn 20.00 Vivation Plus — Live — talkshow Stefana Raaba 21.00 In Luv — talkshow 22.00 Niteclub — nocny magazyn 23.00 Jam: pop-rockowe archiwum 0.00 Nocny ekspres: gorące brzmienia północy 1.00 Word Cup — magazyn

Za zmiany wprowadzone w programie w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

Casablanca Express  
— film sensacyjny, Włochy  
Nasza TV, godz. 23.30

Film został oparty na autentycznych wydarzeniach z czasów II wojny światowej, kiedy nie było jeszcze wiadomo, na którą stronę przechyli się szala zwycięstwa. Nieprzyjacielski wywiad robił wszystko, aby nie doszło do spotkania przywódców



dwóch mocarstw — Winstona Churchilla i Franklina Roosevelta w Casablance. Agenci postanowili dokonać rzeczy niemożliwej: chcieli porwać premiera Wielkiej Brytanii. I tylko jeden człowiek stanął im na drodze do osiągnięcia sukcesu.

## Wybierz, obejrzyj — warto!

Reż. Sergio Martino, wyk. Glenn Ford, Jason Connery, Donald Pleasence, Francesco Quinn, Włochy 1989.

Marysia i Napoleon — komedia kostiumowa, Polska  
TV Polonia, godz. 20

Akcja filmu rozgrywa się w dwóch planach — współczesnym i historycznym. Młody francuski historyk Napoleon Beranger, przybywa do Warszawy na stypendium. Tutaj poznaje piękną studentkę historii sztuki, Marysię, która jest ludzko podobna do pani Walewskiej — ukochanej Napoleona Bonaparte. Nagle — jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki — para współczesnych bohaterów przenosi się w czasy napoleońskie, gdzie wcielają się w role Napoleona i pani Walewskiej. W ich związku role zostały jednak odwrócone...

Reż. Leonard Buczkowski, wyk. Beata Tyszkiewicz, Gustaw Holoubek, Juliusz Tuszczyński, Halina Kossobudzka, Polska 1966.

33 stopnie w cieniu  
— film sensacyjny, USA  
RTL7, godz. 19.55

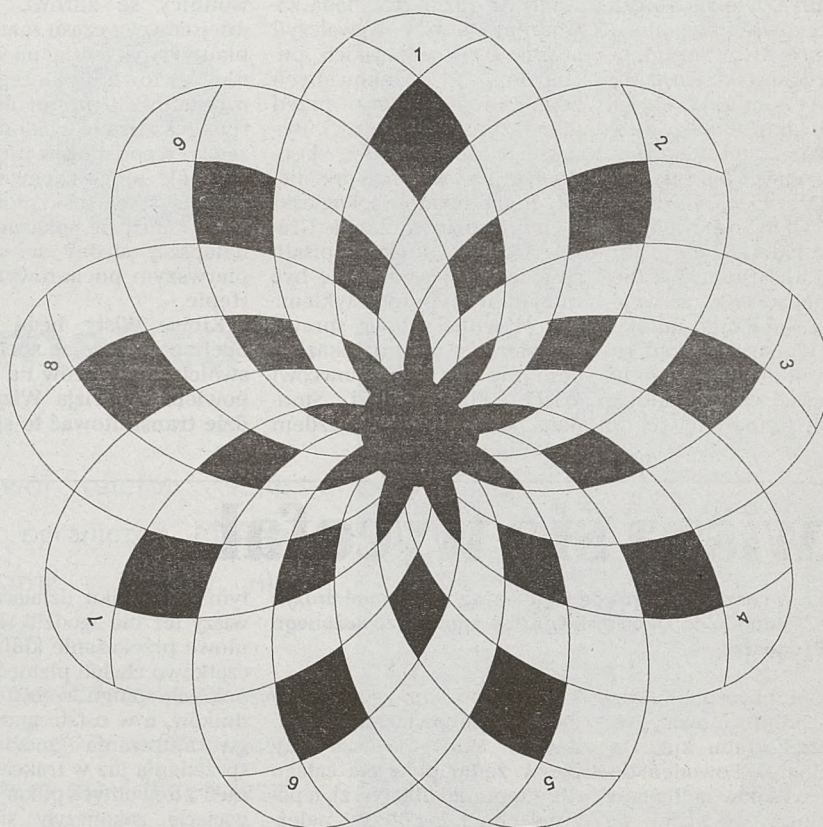
Tom jest urodzonym nieudacznikiem. Mimo to otwiera coraz to nowe przedsiębiorstwa. Kolejnym przedsięwzięciem jest biuro obsługujące turystów-wędkarzy. Niestety, w pobliżu istnieje już konkurencyjna fir-



ma, która postanawia pozbyć się konkurenta...

Reż. Thomas McGuane, wyk. Peter Fonda, Warren Oates, Margot Kidder, Burges Meredith, USA 1979.

## Rozeta — (TV - 261)



W rozwiązaniu należy podać, ile razy w diagramie występują litery A i B.

## PRAWOSKRĘTNIE:

- 1) urządzenie zmniejszające prędkość auta
- 2) wyznawca Chrystusa
- 3) rodzaj szkła lub gra karciana
- 4) totalna klęska
- 5) amulet przy końskim kopycie
- 6) tytuł faworyty Augusta II
- 7) domowy kiper
- 8) ręcznie napędzany pojazd szynowy
- 9) strunowy instrument z kapeli

## LEWOSKRĘTNIE:

- 1) narkotyk z konopi indyjskich
- 2) gra z raketkami i lotką
- 3) flaszka
- 4) skaza w wypieku
- 5) wybrzuszenie terenu
- 6) podłącza się doń sikawkowy
- 7) beztrudnie dokazywanie
- 8) hierarchiczna do awansów
- 9) mieszka w slumsach.

W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązania przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka (TV — 261). Termin nadsyłania — dwa tygodnie (decyduje data stempla pocztowego).

## KRAKOWSKA

REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC  
tel. 411-84-11, fax: 411-64-55

31-548 Kraków, al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 411-84-11, 411-32-22, 411-39-91, 411-33-05

fax: 411-64-55, 412-66-08

Sekretarz odpowiedzialny: tel. 412-29-98

Dział łączności z czytelnikami: tel. 412-46-33

Dział miejski: tel. 412-16-94

Dział sportowy: tel. 412-11-60

Redakcja nocna: tel. 412-29-98

BIURO OGŁOSZEŃ: tel. 412-61-51, fax. 412-40-99

Kraków, aleja Pokoju 3 ul. Starowiślna 10 tel/fax 422-06-03

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szyborski

DRUK: DRUKPRESS, Kraków, ul. Nowohucka 50;

PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 411-38-39

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

Ostatnia dziewczyna Bondy, MICHELLE YEOH, pojawi się niedługo u boku innego wielkiego bohatera filmów akcji, INDIANY JONESA.

Ta znana specjalistka wschodnich sztuk walki, która zagrała razem z PIERCEM BROSNANEM w JUTRO NIE UMIERA NIGDY, ma wystąpić u boku HARRISONA FORDA w czwartym już filmie o przygodach słynnego archeologa-awanturnika.

Ostatni film z tej serii, INDIANA JONES — OSTATNIA KRUCJATA, został nakręcony w 1989 r. Zdjęcia do kolejnej części mają rozpocząć się jeszcze w tym roku.



Po 14 latach

# Wisła wraca na europejskie boiska

Dziś o godz. 20 czasu polskiego krakowska Wisła po 14 latach przerwy rozpocznie zmagania w europejskich pucharach. Przeciwnik Białej Gwiazdy, walijski Newtown, wydaje się być dość łatwy i należy się spodziewać, że już dzisiaj wiślaczy zapewni sobie awans do rundy wstępnej pucharu UEFA.



Radosław Kaluźny (po lewej) powinien dzisiaj zagrać przeciwko Newtown

Do Walii udało się 16 graczy z Krakowa. Przypomnijmy, że są to: Artur Sarnat, Jakub Wierchowowski, Jacek Matyja, Paweł Adamczyk, Marek Zając, Bogdan Zając, Kazimierz Węgrzyn, Radosław Kaluźny, Paweł Nowak, Ryszard Czerwiec, Ibrahim Sunday, Grzegorz Niciński, Grzegorz Pater, Tomasz Kulawik, Daniel Dubicki, Grzegorz Kaliciak. Piłkarze wyjechali wcześniej rano autokarem do Warszawy, skąd samolotem udali się do Londynu. Stamtąd znów autokarem udali się na miejsce, do Walii.

Jak na razie grać będą zawodnicy, którzy wywalczyli awans do europejskich pucharów. Z planowanych wzmocnień wyszły przed pierwszym meczem nici. Być może jednak, któryś z klasowych graczy w końcu przeniesie się na Reymonta. Pogłoski o przyjeździe Andrzeja Grzegorzewskiego, o których pisaliśmy wcześniej, wydają się być tutaj dobrym prognostykiem.

Zostawmy jednak sprawy transferowe na inną okazję i oddajmy głos szkoleniowcowi Wisły, Franciszkowi Smudzie, który przed wyjazdem do Walii powiedział:

— W czasie kilkutygodniowych przygotowań do sezonu szukałem najlepszego ustawienia moich piłkarzy. Już w tej chwili mogę powiedzieć, że w drużynie Wisły najbardziej stabilna jest druga linia. W spotkaniach kontrolnych mocno eksperymentowałem. W Niemczech np. napastnik Grzegorz Niciński grał na pozycji obrońcy. Nadal brakuje mi wartościowego napastnika, potrafiącego strzelać bramki z trudnych pozycji. Moim zdaniem zespół powinien zostać wzmocniony, ale z tym nie ma co się spieszyć.

Połączyliśmy się z wiślakami również tuż po ich przyjeździe do Walii. II trener, Jerzy Kowalik powiedział.

— Podróż minęła spokojnie. Mieszkamy w pięknym zameczku, w typowym walijskim krajobrazie. Wszyscy zawodnicy są zdrowi. O 19 miejscowego czasu mamy zaplanowany trening na stadionie Newtown do którego mamy jakieś 30 minut autokarem. Jeszcze nie wiadomo kto zagra w podstawowym składzie, ale mogę zapewnić, że chłopcy są bardzo zmobilizowani i chcą się pokazać z jak najlepszej strony w swoim pierwszym pucharowym występie.

Kibice Wisły, będą mogli obejrzeć relację ze spotkania swoich ulubieńców na żywo, bowiem telewizja Wizja będzie transmitować to spotkanie. (BK)

## Zawisza się wycofał

Nie tylko w naszym regionie są problemy z występami drużyn w II lidze. Podobny do Okocimskiego los spotkał zasłużonego Zawiszę Bydgoszcz.

O wycofaniu zespołu z rozgrywek poinformował we wtorek szef klubu kpt. Dariusz Bednarek. Powodem decyzji jest wysokie zadłużenie klubu i brak pieniędzy na prowadzenie drużyny w nadchodzącym sezonie. Nie udało się też „przekazać zespołu innemu podmiotowi”. Przejęciem klubu zainteresowane było Stowarzyszenie Sympatyków Piłki Nożnej Zawisza,

które jednak nie zgodziło się przejąć zobowiązań klubu. Zarząd WKS Zawisza najpierw żądał pokrycia całego długu, ponad 800 tys. zł, a później chociaż 171 tys. należnych zawodnikom.

Na przyszłowiowe za pięć dwunasta przed terminem zgłoszeń zespołów do PZPN z ofertą przejęcia klubu wystąpił BKS Polonia, znany z doskonałego zespołu żużlowego. W

tym przypadku działacze Zawiszy też nie zgodzili się darmowe przekazanie klubu. Początkowo chcieli pieniędzy na pokrycie długu wobec zawodników, a w ostateczności zagwarantowania możliwości sprzedania już w trakcie sezonu 2-3 dowolnych piłkarzy. Negocjacje zakończyły się fiaskiem. W poniedziałek minął termin zgłoszenia zespołu do rozgrywek, a we wtorek kpt. Bednarekowi nie przyszło nic innego, jak powiadomić PZPN o końcu prawdziwej piłki w Bydgoszczy. (opr. bk)

## „Siedmiu wspaniałych” na Debreczyn

Aż siedmiu polskich żużlowców wystąpi 25 lipca w Debreczynie w finale kontynentalnym indywidualnych mistrzostw świata. Stawką węgierskiego turnieju jest awans do przyszłorocznego cyklu Grand Prix. Prawo to uzyskają jednak tylko dwaj najlepsi zawodnicy z Debreczyna.

Kolejnych czterech (i piątą jako rezerwową) awansuje do Challenge'u w Pardubicach (3 października). Turniej w Czechach będzie ostatnią szansą zakwalifikowania się do grona żużlowców, którzy w przyszłym sezonie będą walczyli o medale mistrzostw świata. Konkurencja w Pardubicach będzie znacznie silniejsza niż w Debreczynie, gdyż oprócz żużlowców z mocniejszego finału interkontynentalnego (z udziałem m.in. Duńczyków, Szwedów i Anglików) pojadą tam także słabsi zawodnicy tegorocznego cyklu GP. Polacy świetnie spisali się w

półfinałach kontynentalnych w Prelog i w Lonigo. Wszyscy tam startujący zdołali wywalczyć awans do finału. W Debreczynie pojadą: Tomasz Bajerski (Pergo Gorzów), Rafał Rempała (Kuntersztyn GKM Grudziądz), Sławomir Drabik (Wióknierz Malma Częstochowa), Piotr Świst (Van Pur Rzeszów), Adam Fajfer (Trilux Start Gniezno) i Roman Jankowski (Unia Leszno). Najgroźniejszym rywalem naszych zawodników w walce o czołowe miejsca może być Czech Antonin Kasper, który dobrze sobie radzi w tego-

rocznym cyklu GP (startuje z „dziką kartą”). Do grona faworytów zalicza się również startujący z niemiecką licencją Australijczyk Todd Wiltshire.

Lista startowa finału kontynentalnego w Debreczynie: 1. Roman Poważny (Rosja), 2. Matej Ferjan (Słowenia), 3. Tomasz Bajerski, 4. Rafał Dobrucki (Polonia Piła), Jacek Rempała (Czechy), 6. Todd Wiltshire (Australia, licencja niemiecka), 7. Andrea Maida (Włochy), 8. Jacek Rempała, 9. Sławomir Drabik, 10. Piotr Świst, 11. Tomasz Topinka (Czechy), 12. Adam Fajfer, 13. Robert Nagy (Węgry), 14. Roman Jankowski, 15. Sandor Tihany (Węgry), 16. Marian Jirout (Czechy); rezerwowi — 17. Mathias Kroeger (Niemcy), 18. Rinat Mardanszin (Rosja). (pap-bk)

Ulrich odzyskał żółtą koszulkę

## Massi królem Pirenejów

Wczoraj na dobre rozpoczął się Tour de France, gdyż wyścig wreszcie wjechał w góry, a 10 etap z Pau do Luchon (196,5 km) postawił przed kolarzami wysokie wymagania, biegnąc szosami Pirenejów.

Na trasie były dwie superpremie (hors categorie) i dwie kat. I. Na pierwszą z nich (54 km) Col d'Aubisque (1709 m) najszybciej wjechał Francuz Frederic Vasseur (GAN), tuż za nim pogonili z pelotonu Włosi z Cofidis: Rodolfo Massi i Alberto Elli, jak się miało okazać bohaterowie wczorajszego ścigania, utrzymywali się bowiem na przedzie aż do ostatniej premii. Podczas ekstremalnego zjazdu w deszczu i mgłę nie obyło się bez wielu upadków, ryzykanci jednak nie zwracali na to uwagi. Niedługo potem goniąca dwójka dosza do Francuza i dalej jechali już razem. Uciekinierzy podczas podjazdu pod drugą górę HC — Col du Tourmalet (2115 m) na 120 km mieli około 2 min przewagę nad następnymi goniącymi i 7 nad pletonem. Na górze pierwszy zameldował się Elli przed Vasseurem i Massim. Grupa za nim strasznie się poszatkowała mając starty od 4.47 do 15 min. Na premię I kat. Col d'Aspin (1489 m) na 150 km trójka wjechała razem: Massi, Vasseur, Elli, a peloton po 6 min który przyprowadził Dariusz Baranowski.

Pod ostatnią z gór — Col de Peyresourde (1569 m) na 181 km odjechał Massi, koledzy nie wytrzymali tempa. Elliego doścignęli najsilniejsi z Ja-

nem Ullrichem, Marco Pantanem i Baranowskim. Vasseur początkowo był jeszcze przed nimi, ale gdy zaatakował Pantani nie dotrzymał mu kola. Szczyt pierwszy osiągnął Massi i było jasne że wygra etap, miał bowiem 38 sek nadwyżkę nad Pantanem, trzeci był Vasseur. Polak niestety odpadł na krótko przed szczytem, gdy grupka zwiększyła tempo i nie utrzymał bardzo dobrej pozycji, choć i tak spał się w śmieszności, awansując w klasyfikacji generalnej na 19 miejsce.

X etap: 1. Rodolfo Massi (Włochy, Casino) — 5:49.40, 2. Marco Pantani (Włochy, Mercatone Uno) — strata 0.36 min, 3. Michel Boogerd (Holandia, Rabobank), 4. Bobby Julich (USA, Cofidis), 5. Giuseppe Di Grande (Włochy, Mapei), 6. Jose Maria Jimenez (Hiszpania, Banesto) — wszyscy 0.59...16. Dariusz Baranowski (Polska, US Postal) — 1.58.

Klasyfikacja generalna: 1. Jan Ullrich (Niemcy, Telekom) — 47:25.18, 2. Julich — 1.18, 3. Bo Hamburger (Dania, Casino) — 2.17, 4. Laurent Jalabert (Francja, ONCE) — 2.38, 5. Luc Leblanc (Francja, La Française des Jeux) — 3.03, 6. Abraham Olano (Hiszpania, Banesto) — 3.11... 19. Baranowski — 5.42.



Rodolfo Massi wygrał piąty górski etap Tour de France

## Krótko

Srebro Renaty Mauer

Nasza dwukrotna medalistka olimpijska w strzelctwie, wrocławianka Renata Mauer wywalczyła tytuł wicemistrzyni świata w Barcelonie. Podczas strzeleckich mistrzostw świata (odbywających się w stolicy Katalonii od 16 do 30 lipca) Mauer zajęła drugie miejsce w konkurencji strzelania z karabinka pneumatycznego (40 strzałów). Rezultat naszej reprezentantki: 396 punktów plus 102,1.

Cyklotrialiści na podium

Brazowy medal w klasyfikacji zespołowej wywalczyła drużyna polskich cyklotrialistów w pierwszej rundzie zawodów mistrzowskich federacji BTU, które zostały rozegrane w miniony weekend w hiszpańskiej Tabuence. Polskich reprezentantów wyprzedzili jedynie team hiszpański i czeski. Indywidualnie wśród Polaków najlepsze wyniki uzyskali: Rafał Kumorowski, który z Hiszpanii przywiezie srebro w kat. juniorów. Srebro dla polskich barw wywalczył także Wacław Skolarus w kat. minime. W klasyfikacji rowerów MTB z brazowym medalem powróci Tomasz Woźniak.

Batistuta najlepszy

Argentyńczyk Gabriel Batistuta z 13. trafieniami prowadzi na liście najlepszych w tym sezonie piłkarskich snajperów. Wyprowadza Meksykanina Luisa Fernandez (11 bramek) oraz — ex aequo Marcelo Salasa (Chile) i Davora Sukera (Chorwacja).

## Careca i Benedyk trenują z Wawelem Ostatnie szlify wojskowych

Wawel trenuje na własnych obiektach. To już ostatnie dni przed inauguracją rozgrywek. Dziś wojskowi rozegrają ostatni sparing przed meczem z Jeziorakiem. Przeciwnikiem podopiecznych Marka Motyki będzie IV-ligowa Wiecysta.

Wczoraj, natomiast piłkarze trenowali na bocznym boisku. Ogromny upał jaki panuje od kilku dni, na pewno nie był bodźcem do wytężonej pracy, ale nikt nie narzekał. Wszyscy piłkarze zdają sobie sprawę z tego, że trzeba ostro trenować, by wywalczyć sobie miejsce w pierwszej jedenastce. Atmosfera w zespole jest bardzo dobra, co podkreślają wszyscy zawodnicy.

Na zajęciach przy Borno-wickiej pojawiają się wciąż nowe twarze. Wczoraj przykładowo z zespołem trenowali Garba Careca i Krzysztof Benedyk. W przypadku tego drugiego trudno właściwie mówić, że jest nową twarzą w Wawelu, bowiem grał już tutaj. Czy jednak jesienią zno-

wu przywdzieje trykot drużyny wojskowych trudno. dziś jednoznacznie powiedzieć. Po pierwsze trener Marek Motyka chce sprawdzić jego przydatność, a po drugie zawodnik jest piłkarzem Ruchu Chorzów i trzeba z władzami niebieskich ustalić szczegóły ewentualnego transferu zawodnika.

Careca, jak kibice na pewno doskonale się orientują, występował ostatnio w Hutniku. Na dzień dzisiejszy nie wiadomo jeszcze dokładnie czy tn ciemnoskóry napastnik zmieni barwy, ale sądzić należy, że raczej grał będzie w klubie z Bronowic, gdzie zapewne występował będzie u boku Grzegorza Szeligi.

Nie wiadomo, czy będzie występował natomiast w Wawelu Sławomir Przytuła, który, jak informowaliśmy pojechał do Ilawy rozliczyć się ze swoim ostatnim klubem. Ponoć władze Jezioraka stwarzają jakieś przeszkody w przenosinach tego piłkarza do Krakowa. Jeśli jednak prawda jest, że Przytuła dysponuje swoją kartą zawodniczą, to wszystko powinno dobiec do szczęśliwego końca. (BK)



Careca Garba

## Multilotek

2-7-19-25-27-29-30-33-36-38  
40-46-50-57-59-68-69-73-77-78



# Tak Tak Nie

## ma abonamentu

Tak. Chciałbyś mieć swój telefon GSM, pozostawać w kontakcie bez ograniczeń. Myślisz jednak: wolałbym opłacać same rozmowy, nie płacąc jednocześnie abonamentu...

Tak. To właśnie dla Ciebie powstał nowy system **Tak Tak** w sieci Era GSM. Z góry wykupujesz określony czas rozmów, a zatem sam decydujesz, ile pieniędzy chcesz przeznaczyć na używanie telefonu. Będziesz mógł też w prosty i szybki sposób uzupełniać własne konto, kupując kupony **Tak Tak**. Możesz więc od teraz korzystać z telefonu w sieci Era GSM do woli - bez abonamentu, miesięcznych rachunków, bez żadnych przeszkód.

Tak. Przyjdź do najbliższego salonu lub punktu sprzedaży Era GSM po telefon oraz kartę **Tak Tak**.



**Wiesz, na ile Cię stać**



Telefon Siemens S6 power posiada SIM LOCK, tzn. współpracuje tylko z kartą sieci Era GSM. Ceny mogą ulec zmianie. Warunki świadczenia usług w systemie Tak Tak określone są w Regulaminie świadczenia usług telekomunikacyjnych PTC Sp. z o.o.



**KARTA Tak Tak**

cena **99 zł** + 22% vat



**ZESTAW Tak Tak**

karta **Tak Tak**, telefon  
Siemens S6 power

cena **499 zł** + 22% vat



Przeproszeni z Pumą?

# FIFA postawi ultimatum

Delegacja FIFA i UEFA przyjechała do Polski, by zbadać przyczyny konfliktu pomiędzy Polskim Związkiem Piłki Nożnej i Urzędem Kultury Fizycznej i Turystyki, jednocześnie z nadziejami że uda się jej zrealizować misję pokojową. Po rozmowach z obu zważnionymi stronami przewodniczący delegacji, dr Joseph Mifsud, zdał sobie sprawę, że w tym przypadku doprowadzenie do rozegrania meczu jest niemożliwe. W tej sytuacji zapowiedział kierownictwu PZPN (ministrowi Dębskiemu nie mógł tych słów przekazać, bowiem UKFiT nie zgodził się na wspólne z Dziurówiczem spotkanie), że muszą się liczyć z tym, iż FIFA przekaże obu stronom konfliktu ultimatum i jeżeli jego warunki nie zostaną wypełnione, to polski futbol spotka kara wykluczenia z międzynarodowych rozgrywek.



Pilkarze Wisły i ŁKS rozpoczynają dziś grę w europejskich pucharach. Wyeliminowani z nich mogą jednak zostać szybciej decyzją UEFA niż przez rywali na boisku

Dr Mifsud, który jest prezesem Maltańskiego Związku Piłkarskiego, sam przed laty znalazł się w sytuacji prezesa Dziurówicza. Wówczas to premier jego kraju próbował wywierać polityczne naciski na związek piłkarski. Skończyło się to dwuletnim wykluczeniem Malty z wszystkich międzynarodowych rozgrywek. Delegacja FIFA i UEFA podczas nieoficjalnych rozmów na pożegnalnej kolacji w Warszawie mieli stwierdzić, iż konflikt w pol-

skim futbolu jest sprawą jak najbardziej polityczną. Delegacja podkreślała jednocześnie, że zapisy statutowe FIFA i UEFA są na tyle uniwersalne, by nadać za wszystkich współczesnymi systemami prawnymi. Jest to niejako odpowiedź na zarzut wyrażony przez rzecznika prasowego UKFiT, Pawła Krzykowskiego, który sugeruje że zapisy statutowe międzynarodowych organizacji – FIFA i UEFA nie są zgodne z polskim prawem.

W piśmie przesłanym do naszej redakcji UKFiT przedstawiał warunki kompromisu dopuszczalnego przez ministra Jacka Dębskiego, to jest dopuszczenie do pełnej kontroli działalności PZPN, a potem w przypadku nie ujawnienia nieprawidłowości minister Dębski zadeklarował gotowość odwołania działacza PZPN. Rzecznik prasowy Związku, Tomasz Jagodziński, w odpowiedzi na te warunki dziwi się, że minister nie wie, iż kontrola przez jego urząd jest prowadzona. Co do punktu drugiego w PZPN zastanawiają się jak prawnikom ministerialnym mogła wpaść do głowy taka propozycja. Prawo nie przewiduje bowiem kary przed udowodnieniem winy, a UKFiT karę już nałożył i obiecuje(!), że może ją zdjąć w razie gdyby nie udało się mu winy Dziurówiczowi i spółce udowodnić.

Dr Mifsud złożył propozycję, by odwołać działacza PZPN, który miałby obowiązek w przeciągu trzech miesięcy doprowadzić do zjazdu sprawozdawczo-wyborczego pod kontrolą władz FIFA i UEFA. Minister Jacek Dębski nie zgadza się na odwołanie działacza Związku. Do porozumienia więc nie doszło.

\*\*\*

PZPN najprawdopodobniej nie zapłaci kary w wysokości 900 tys. marek na rzecz Pumi za zerwanie kontraktu dotyczącego wyposażenia w sprzęt dla reprezentacji. Nastąpiło bowiem za obopólną zgodą unieważnienie umowy z Nike i teraz Puma oferuje Związkowi nową, znacznie korzystniejszą umowę oraz odstąpienie od sądowych roszczeń. Afera sprzętowa najprawdopodobniej skończy się finansowym zyskiem dla PZPN, co nie zmienia wydźwięku biznesowych działań prezesa Dziurówicza.

Janusz KOZIOŁ

ŚRODA

22 lipca

- Wschód słońca — 4.42
- Zachód słońca — 20.42
- Wschód księżyca — 3.36
- Zachód księżyca — 19.38

Dzień krótszy od najdłuższego o 47 min, a dłuższy od najkrótszego o 8 godz. 14 min.

Imieniny:

Bolesławy, Magdaleny, Marii, Mileny

Umysł urodzonych 22 lipca subtelny, wrażliwy, o wysokiej inteligencji. Rozważni, potrafią doskonale urządzić się w życiu, zawsze realizują swoje pomysły i nie udaje się nikomu ich sobie podporządkować. Chętnie coś w życiu zbierają i są do swych kolekcji niezwykle przywiązani. Obdarzeni dużą wyobraźnią i doskonałą pamięcią.

POGODA

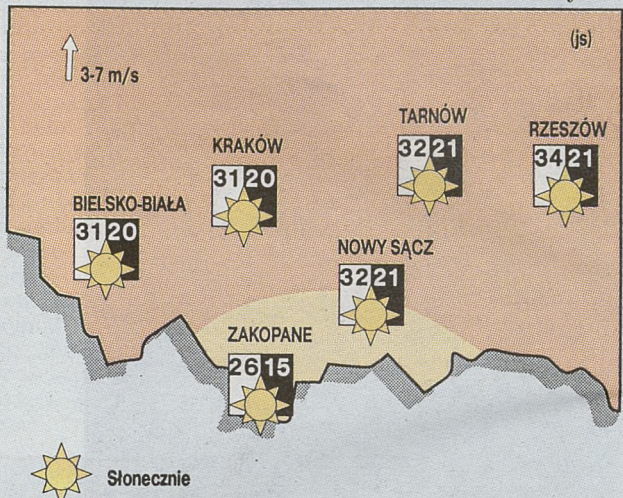
GWIEZDZNA

Dzień Merkurego. KSIEŻYC przebywa razem z MARSEM i WENUS w znaku RAKA, dlatego szczególne szanse na sukces mają SKORPIONY i RYBY. Tak-

POGODA

Polska południowa jest na skraju wyżu nad Ukrainą. Napływa upalne powietrze z południa. Temperatura minimalna od 15 do 21 st., w Tatrach 12 st. W ciągu dnia słonecznie i upalnie, dopiero późnym popołudniem zachmurzenie wzrośnie i miejscami wystąpią przelotne deszcze i burze. Temperatura maksymalna od 26 do 34 st., w Tatrach 16 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowy. Ciśnienie będzie się wahać (wczoraj wynosiło 992 hPa). Jutro gorąco.

BIOPROGNOZA: niekorzystna



że PANNY i BYKI mogą śmiało prowadzić swoje działania. KOZIOROŻCE, WAGI i BARANY znajdują się w fazie rozwoju wewnętrznego. Znaki te powinny działać spokojnie, nie poddawać się stanom depresji i w miarę możliwości przebywać na słońcu. Harmonia między

dzi JOWISZEM i NEPTUNEM ułatwia kontakt z urzędnikami na wysokich stanowiskach. Dobry czas dla pomocy ze strony przyjaciół i krewnych. Trudny układ między SŁOŃCEM i NEPTUNEM może spowodować osłabienie obiektywizmu.

Andrzej JAMRÓZ

Hutnik Kraków – Waldemar Kocoń:

## Możemy powalczyć o ekstraklasę

Piłkarzom Hutnika nie udało się powrócić do ekstraklasy rok po degradacji, teraz przystępują do drugiej próby zrealizowania celu. Trener Waldemar Kocoń uważa, że gdyby miał w kadrze wszystkich tych piłkarzy, którzy z nim teraz trenują, to na pewno I liga nie jest poza ich zasięgiem. Ale jest jeden mały problem, jeszcze wczoraj sfinalizowany był tylko transfer Piotra Bani z Kabla, a z większością zawodników klub nie podpisał dotychczas nowych kontraktów.



— Łatwiej będzie mi mówić o tych, którzy odeszli lub z których zrezygnowałem, bo to już jest pewne — mówi Waldemar Kocoń. — Można powiedzieć, że rozpadła się nasza obrona, bo do Polonii odszedł Kalisz, który nie tylko dobrze grał, ale i był dobrym duchem zespołu. On był autentycznym przywódcą który wytyczał zespołowi zadania. Nie ma również Jamroza, który został sprzedany do Ruchu Chorzów. To są ogromne straty. Bez żalu żegnałem się z kilkoma piłkarzami, którym daliśmy wolną rękę. Mam tu na myśli Gruzina Gabisonie i Tolordave, Carece z Nigru, Domarskiego, Ziarkowskiego. Nie jestem również zainteresowany powrotem Fudalego. Z czwórki bramkarzy, których mamy, postanowiłem że wypożyczymy gdzieś do III ligi Matysiaka. Więcej strat chyba już nie zanotujemy...

— A trzeba się liczyć z taką możliwością.

— Wypożyczony z Katowic Strojek jest wzywany przez GKS do powrotu. On sam woli zostać w Krakowie, gdzie ma mieszkanie, ale żeby został, to klub musi za niego zapłacić. To jest problem.

— Żeby sobie poprawić nastrój pomówmy o wzmocnieniach. Jakich nowych zawodników w Hutniku zobaczymy w tym sezonie?

— Sfinalizowano na razie tylko jeden transfer, Bani z Kabla. Ponadto wrócili piłkarze, którzy byli wypożyczeni do innych klubów. Mam na myśli Krupę z Okocimskiego i Krzywdę z Sandecji, Ziolkowskiego z Cracovii. Po dotychczasowych zajęciach widzę, że mogą nam być przydatni. Wrócił Stanula z Wieliczki, są

młodzi Chmiest z Krakusa i nasi wychowankowie Wasilewski, Będkowski.

— Kibice liczą przede wszystkim na transfery Moskala z Hapoelu Tel Awiw i Głowni z Wawelu.

— Ja też bardzo chciałbym obu mieć w składzie. Głownia wzmocniłby naszą defensywę, a Moskale to piłkarz o jakim marzyłem. Potrafi grać niemal na każdej pozycji, świetny technicznie, poza tym wspaniały psychika. To jest idealny lider dla każdej drużyny. Jest tylko jeden problem, ciągle nie mamy jego karty. Klub wymienia faxy z Izraelem, ale konkretnej decyzji jeszcze nie ma. Nie została również załatwiona sprawa Głowni, ale z niego i tak nie mógłbym korzystać na razie, bo jest objęty klubową dyskwalifikacją bodaj z Petrochemii i będzie mógł grać dopiero w połowie września. Również Gruchala nie będzie mógł zagrać w pierwszych dwóch spotkaniach, bo ma już 7 żółtych kartek na koncie.

— A kto będzie mógł grać?

— Z tym jest kłopot, bo kontuzjowanych nam nie brakuje. Romuzga dopiero wznowił treningi, nie są sprawni Stolarz, Zięba, Krzywda, Chmiest. Początek będzie więc trudny, ale jak to przetrwamy, to powinniśmy być bardzo mocni. Uważam, że jesteśmy w stanie zrealizować cel wytyczony nam przez Zarząd klubu — czyli awans do I ligi. Tylko klub musi utrzymać, pozyskać tych piłkarzy, którzy są nam potrzebni.

Janusz KOZIOŁ

Prezes wydał zakaz

## Policht w Odrze?

Prezes Mieczysław Mietła wydał zakaz zgłaszania zespołu Okocimskiego do II ligowych rozgrywek, tym samym dorosły futbol w Brzesku przestał istnieć. Można się tylko domyślać, że jest to postanowienie nie tylko Mietły ale również pozostałych członków Zarządu Browaru. Ta decyzja to jakby przyznanie, że pieniądze wyłożone przed laty na awans drużyny do II ligi zostały wyrzucone w błoto.



Rafał Policht ma szansę przywdziać wreszcie koszulkę pierwszoligowego klubu i potwierdzić opinie o swoim dużym talencie

Drużynie nie pomógł Browar, nie pomogło też miasto, a sprzeczne informacje krążyły o krokach podjętych w celu pozyskania innych sponsorów. Najbardziej drastyczne, to takie, że te poszukiwania również były torpedowane.

Co będzie z piłkarzami? Rafał Policht, który zniknął przed ostatnim sparingiem Okocimskiego, odnalazł się w Odrze Wodzisław. Ale piłkarz rozpatruje również inną możliwość kontynuowania sportowej kariery, w klubie zagranicznym.

O Marcina Włodarczyka pytał Ruch Chorzów, wielce prawdopodobne, że właśnie do trenera Oresta Lenczyka trafi ten zawodnik.

Marcin Manelski i Tomasz Trestka sposobią się do gry w Hetmanie Zamość, nie wiadomo jak potoczą się losy Sebastiana Łukiewicza również przebywającego w Zamościu, ale ciągle marzącego o grze w I lidze. Kto wie, może Zagłębie Lubin jeszcze sobie o nim przypomni?

Rafał Oprzondek wrócił do swojego sponsora z GKS Tychy, Krzysztof Filipczak trenuje z krakowskim Wawelem.

Grzegorz Krupa wrócił z wypożyczenia do Hutnika, tym samym tropem podąża Piotr Gruchala, którego transfer miał być wczoraj sfinalizowany.

Być może do Stali Sanok przejdzie Tomasz Szczepański, którym zainteresowana jest również MultiVita Tylicz-Krynica. Ten zespół myśli również i o innych wzmocnieniach z Brzeska (Krzysztof Orzeł).

Najbardziej interesującym piłkarzem w tym gronie jest bramkostrzelny Andrzej Bialek, ale on został wypożyczony przez Okocimskiego z Siarki Tarnobrzeg tylko do końca roku. Bialek ma duże szanse, by już teraz trafić do ekstraklasy.

(JK)

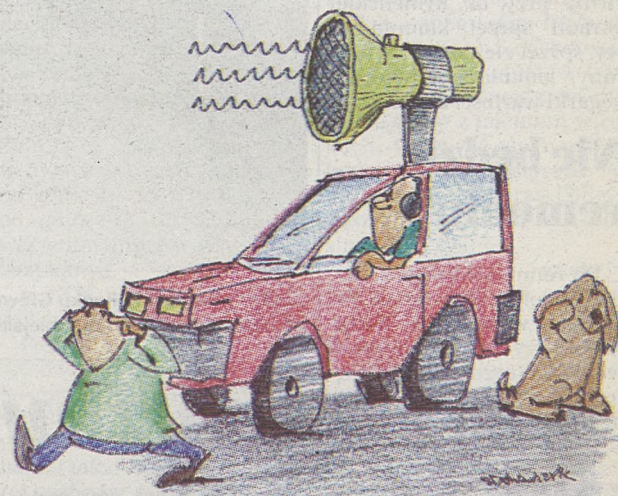


**echo**  
**KRAKOWA**

KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

Samochodom wolno grać trzy razy i to nie dłużej niż cztery sekundy.  
Krakowianie twierdzą, że pewnie kierowcy nie potrafią liczyć...**Piszczące lody**

Od kiedy zrobiło się ciepło 123 samochody prywatnej firmy „Family Frost” wyruszyły na ulice Krakowa. Nie byłoby może w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że wszystkie posługują się piskliwą melodyjką. Z wydanego przez ministerstwo zezwolenia wynika, że drażniący motyw jest legalny. Krakowianie klną ile wlezie. Zwłaszcza ci, którzy mieszkają na nowohuckich osiedlach. Wibrujący dźwięk melodyjki skutecznie uniemożliwia im drzemkę po nocnej zmianie...



W ramach doganiania Europy siedem lat temu na ulicach Krakowa pojawiły się pierwsze samochody z napisem „Family Frost”, firmy znanej w Europie od 26 lat. Szybko pokochały je dzieciaki, które zaopatrywały się w nich w lody i mrożone smakołyki. Póki samochodów było mało, nie było problemów. Te zaczęły się gdy na ulice wyległy 123 wozy z nadrukami i grającą melodyjką. Pojawiły się również skargi – do gazet, urzędników i firmy, która zdecydowała się na taki sposób dystrybucji.

– Wróciłem z pracy. Ledwie przyłożyłem głowę do poduszki, gdy na równe nogi podrywał mnie odpustowy dźwięk melodyjki – opowiada Wiesław Leśniewski, mieszkaniec osiedla Zielonego. – Nie mam nic przeciw folklorowi, ale bardzo nie lubię gdy kilka razy w tygodniu stawia mnie na baczność piszczący samochód.

Narzekają również mieszkańcy Kozłówka, Kurdwanowa, Woli Duchackiej i Olszy. I to nie bynajmniej na sposób sprzedaży czy jakość towaru. Chodzi o zupełnie inne rzeczy...

– Czy firma musi tak nachalnie anonsować swą obecność – zastanawia się Anna Jakubek z Borku Fałęckiego. – Pal licha, gdy dzieje się to na mojej uliczce. Samochód postoi chwilę, pogra i odje-

dzie. W sobotę byłam u rodziców na nowohuckim osiedlu. Samochód grał przez godzinę. Myślałam, że dostanę rozstroju nerwowego.

Tymczasem na zawiadomienie „Family Frost” zdecydowało się niewielu krakowian. Tak twierdzi Elżbieta Lisiecka, specjalista ds. marketingu.

– Czy rzeczywiście dźwięk jest taki dokuczliwy – zastanawia się. – W końcu nie jesteśmy na osiedlach codziennie. Każdy samochód ma tak ustawioną trasę, by pojawiać się tam raz w tygodniu. Wolno mu grać tylko wtedy, gdy podjeżdża do przystanku i to nie więcej niż trzy razy po cztery sekundy.

Zgodę na uzyskanie sygnału dźwiękowego firma otrzymała z Ministerstwa Transportu i Gospodarki Wodnej. Nie za bardzo zgadzają się z nią krakowscy urzędnicy.

– Używanie sygnałów dźwiękowych na terenie

miasta jest zabronione. Nie mogą z nich korzystać ani prywatne, ani państwowe samochody – twierdzą urzędnicy Wydziału Gospodarki Komunalnej UMK. – My nie wydaliśmy zgody na melodyjkę.

Naczelnik Wydziału Handlu MZD Bożena Chamiola twierdzi, że wszystko jest w porządku. Firma ma zgodę wydaną przez ministerstwo. Innej nie trzeba.

– Melodyjka jest nie tylko znakiem reklamowym – twierdzi Elżbieta Lisiecka. – Czeka ją na nią starsi ludzie, którzy zaopatrują się u nas w mrożone jedzenie. Trudno przecież by stali przy oknie i wyglądali czy przyjechał już samochód. To dla nich znak, że mogą zrobić zakupy...

Znaków nie zaakceptowali widać krakowianie z osiedla Piaski Wielkie, którzy skierowali do magistratu protest przeciw piszczalkom.

Joanna KOSTRZ



Upały wszystkim dają się we znaki. Nawet komunikacji miejskiej. Co prawda, nie ma już takich problemów jak przed laty, kiedy uchodziło powietrze z rozgrzanych opon czy zrywały się linie energetyczne, zasilające tramwaje. Wczoraj odnotowano kilka przypadków awarii pantografów tramwajowych. Na razie nie wiadomo, czy przyczyną był upał. Ekipy techniczne MPK badają sprawę i ustalą przyczynę. Według Filomeny Serwin, rzeczniczki prasowej MPK coraz lepsze materiały z jakich zrobiona jest sieć, zabezpieczają przez niespodziankami typu wielkie upały czy silne mrozy. (mas)

**Puszczają nerwy na Trasie Kotlarskiej**  
**Niech zburzą domy**

Mieszkańcy ulicy Szklarskiej i Krzywdy od blisko 30 lat słyszą o trasie szybkiego ruchu, która ma przebiegać przez ich podwórka. Nie remontowali domów, nie inwestowali. Budynki traciły na wartości. Właściciele chcą szybko pozbyć się swoich działek i domów. Wciąż liczą na godziwą zapłatę. Tymczasem mimo zaawansowanych prac nad tzw. Trasą Kotlarską, domy przeznaczone do rozbiórki jak stały, tak stoją. Mieszkańcom puszczają nerwy...

– To skandal – mówi Irena Ćwierć, właścicielka parterowego domku przy ulicy Szklarskiej 16. – Niech w końcu urzędnicy podejmą jakąś decyzję. Przecież ta zabawa z nami trwa już kilkadziesiąt lat...

– Trudno tu wytrzymać – mówi Genowefa Flasińska, mieszkanka rudery przy ulicy Krzywdy 18. – Strop w każdej chwili grozi zawaleniem, dach przecieka. Czuję pan? To jest szambo. Fekalia podchodzą pod drzwi. O kanalizacji mogliśmy tylko marzyć...

Wydział Skarbu Urzędu Miasta Krakowa systematycznie od jesieni zeszłego roku wykupuje działki pod nową trasę, która ma połączyć Nową Hutę z centrum Krakowa. Wszystkich jest ponad sto. Na pierwszy ogień poszły działki niezabudowane, o jasnej sytu-



acji prawnej, wchodzące w całości lub części w projektowaną trasę. Już wykupiono kilkanaście. Pieniądzy na ten cel podobno nie brakuje.

Na razie nie jest prowadzona wycena działek, na których stoją domy i inne budynki.

– Czekamy na decyzję o Warunkach Zabudowy i Zagospodarowania Terenu – tłumaczy Lucyllia Głogowska, wicedyrektor Wydziału Skarbu. – Dopiero wtedy będziemy znać ostateczny przebieg trasy, w tej chwili wykupy wiążąłoby się ze zbyt dużym ryzykiem...

Wygląda na to, że mieszkańcy Szklarskiej i Krzywdy jeszcze dość długo będą musieli czekać na rozstrzygnięcia. Jak się dowiedzieliśmy wniosek o wydanie WZiZT jest dopiero... opracowywany.

– Być może będzie gotowy jeszcze w tym roku – informuje Danuta Petlic z Miejskiego Zarządu Dróg. – Ale nie ukrywam, że pojawiły się pewne problemy...

Urzędnicy natknęli się na dwie przeszkody trudne do pokonania. Kilka miesięcy temu niespodziewanie budy-

nek przy ulicy Kotlarskiej 34 został wpisany do rejestru zabytków. Odkryto dziwną stowieczne korzenie obiektu. To stara prochownia i należy jej się ochrona. Pierwotnie obiekt przeznaczony był do rozbiórki...

– Prawdopodobnie odwołamy się od decyzji konserwatorów. Sprawa jest do wygrania – mówią urzędnicy z MZD.

Pokonanie drugiej przeszkody będzie jeszcze trudniejsze i może gminę kosztować sporo grosza. Zawalidrogą okazała się bocznica kolejowa w okolicach Zabłocia służąca kilku dużym firmom. Bocznicę można przebudować tak, by okoliczne firmy nie odczuły zmian. Można też stację zrównać z ziemią i wykupić grunty. Ale w tym przypadku trzeba się liczyć z dużymi kosztami.

Zgodnie z harmonogramem budowa trasy ma ruszyć w 2002, najpóźniej w 2003 roku. Do tej chwili muszą być wykupione wszystkie działki i budynki. Należy postarać się o pozwolenie na budowę i rozstrzygnąć wszystkie ewentualne spory.

Piotr BARAN

Od Ukrainy po Hiszpanię panują upały. Synoptycy przewidują dla nas to samo, gdyż do Polski napływa gorące powietrze z południa. W Krakowie będzie dzisiaj zachmurzenie małe i umiarkowane, temperatura do 35 stopni w dzień (15-16 stopni w nocy), po południu lub wieczorem możliwa burza. Ciśnienie lekko spadnie, sytuacja biometeorologiczna umiarkowanie korzystna z tendencją do pogorszenia. Upał może się dać mocno we znaki osobom starszym i chorym. Bez naprawdę ważnej potrzeby lepiej nie wychodzić z domu. Jutro bez większych zmian. (w)

**TANIO SZYBKO**  
0601 44 96 64

**TePi - INDECO**  
SZAFY Z DRZWIAMI SUWANYMI  
RABAT OD 4% - 7%  
MEBLE KUCHENNE  
❖ PRODUCENT ❖  
SPRZĘT AGD DO ZABUDOWY  
ul. Dobrego Pasterza 120  
tel./fax (0-12) 411-77-43



Drzewa rosnące do niedawna na pasie zielonym rozdzielającym dwie jezdnie ul. J. Conrada koło Makro i Ikea przesadzono przy pomocy specjalnej maszyny do parku koło os. Krowodrza Górka. Stare klony, których pnie owinięto materiałem jutowym wsadzono do przygotowanych wielkich dołów. Korony drzew przywiązano do ziemi specjalnymi odcciągami, by ich nie przechylał gwałtowny wiatr. Czy drzewa przyjmą się na nowym miejscu? Wkrótce się przekonamy. (mas)



## Z notesu policjanta

### Skok po komórkę

Mężczyzna przechodzący ul. Bieżanowską został napanięty i pobity przez nieznaną opryszków, którzy zrabowali mu telefon komórkowy wartości 300 zł.

### Komputery z firmy

Nieznani włamywacze z firmy przy ul. Krmelickiej skradli sprzęt komputerowy, sprzęt elektroniczny, telefony, kalkulatory, notesy i zegarki wartości 20 tys. zł.

### Nie będzie remontu

Do remontowanego zakładu cukierniczego na os. Tyśiąclecia włamywacze dostali się przy pomocy dopasowanego klucza. Zabrali elektronarzędzia, taczki, urządzenia do mycia szyb. Straty – 15 tys. zł.

### Chłopiec w starze

Na ul. Nowosądeckiej zatrzymany został 13-letni chłopiec, który włamał się do samochodu ciężarowego star. Chłopca odwieziono do Policyjnej Izby Dziecka.

### Odzyskany rower

W Rynku Głównym zatrzymano 25-letniego rowerzystę, który jeździł pojazdem skradzionym w 1997 r. Rower rozpoznał właściciel i poprosił o interwencję policję. (mas)

#### MOTORYZACJA

##### SAM. OSOBOWE

##### KUPNO

AUTA osobowe, dostawcze - remont - kupię - gotówka. 090-27-53-72

AUTA rozbite, zniszczone, spalone - kupię. 0602-189-334

DO remontu - kupię. Gotówka. 0601-624-184

##### INNE

##### TOWARZYSKIE

MĘŻCZYŹNI 09056-11-50

##### KOMUNIKATY

ELŻBIETA Kamińska zagubiła legitymację studencką wydaną przez Akademię Rolniczą

## Panele: sprzedaż i usługi

Również w najtańszej sprzedaży ratualnej bez pośredników  
**PODŁOGI KRONOTEX, UNIPROFIL** od 37,98m<sup>2</sup> BRUTTO  
**PIANKA PODEŁOGOWA**  
**BOAZERIE MDF, PCV**  
**ZABUDOWA WNEK Z DRZWIAMI PRZESUWNYMI**  
 Przy zakupie podłogi powyżej 50m<sup>2</sup> pianka gratis!

**Pentra** Kraków, ul. Grochowska 22a,  
 411 49 99, 624 57 52, 411 73 31

**echo**  
**KRAKOWA**

REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

Redaguje zespół: Joanna Bachanek, Piotr Baran, Adrianna Ginal, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3,  
 tel. 412-16-94; fax. 411-94-97



„Zielony smok” na Rynku Głównym. Ta supernowoczesna maszyna służy do czyszczenia miejskiej sieci kanalizacyjnej

Fot. Adam WOLNAR

## Czyżby zazdrość?

Przy drzwiach stał rosty, dwudziestokilkuletni młodzieniec. Krótko obcięty, elegancko ubrany. W pewnym momencie zadzwonił telefon.

– Tak. Właśnie do ciebie jadę. Będę za 10 minut – powiedział młodzieniec i schował telefon do kieszeni.

Na następnym przystanku do stojącego przy drzwiach mężczyzny podszedł starszy pan i bez

słowa... pchnął go w bok. Prawie dwumetrowy młodzieniec obrócił się i grzecznie spytał:

– O co chodzi?

– Chcę wysiąść!

– A nie może Pan powiedzieć „Przepraszam”?

– I tak byś mi nie ustąpił, bo masz telefon komórkowy – zagrmiał starszy pan. Splunął na podłogę i szybko wysiadł.

(kys)

## Święto policji na „Wiśle”

# Mecze, konkursy, biegi i pokazy

Atrakcyjnie zapowiada się najbliższa sobota na stadionie Wisły. Krakowska policja zaprasza mieszkańców na imprezę plenarną organizowaną z okazji święta Policji.

Imprezę rozpoczną o godz. 10 gry, zabawy i konkursy dla dzieci. Pół godziny później wystartuje bieg główny otwarty. Zgłoszenia zbiorowe i indywidualne można składać w Wydziale Kadr i Szkolenia KWP oraz w dniu imprezy na 30 mi-

nut przed startem. W klasyfikacji generalnej osobno oceniać się będą wyniki kobiet i mężczyzn oraz rezultaty osiągnięte przez przedstawicieli różnych kategorii wiekowych.

Zwycięzcy otrzymają wiele cennych nagród, a wśród uczestników rozlosowana zostanie nagroda specjalna - wyścigówka zagraniczna.

Po meczu Policjanci-Dziennikarze (godz. 10.50) odbędzie się

pokaz ratownictwa wodnego na basenie a sprawnością wykazać się policjanci z kompanii antyterrorystycznej.

Nagrodą dla młodych rowerzystów, którzy będą uczestniczyć w konkursach, quizach i sprawdzianach terenowych jest rower turystyczny. Przy okazji drogówka zaprezentuje sprzęt jakim dysponuje Wydział Ruchu Drogowego. Przy stoliku autografów będzie można zdobyć podpisy zawodników I drużyny TS „Wisła”.

Wstęp na wszystkie sobotnie imprezy bezpłatny. (mas)

### Duży pech

Źle będzie wspominał wczorajszy dzień kierowca dostawczego mercedesa, który uszkodził na Karmelickiej inny samochód i uciekł. W trakcie gdy dyżurny przekazywał tę informację przez radiostację, mercedes właśnie parkował w pobliżu strażników, w miejscu gdzie obowiązuje zakaz ruchu. Strażnicy przekazali kierowcę policji. W czasie interwencji poczuł od niego silny zapach alkoholu. (JOK)

Myśleli, że w torbie są pieniądze

# Napad na listonoszkę

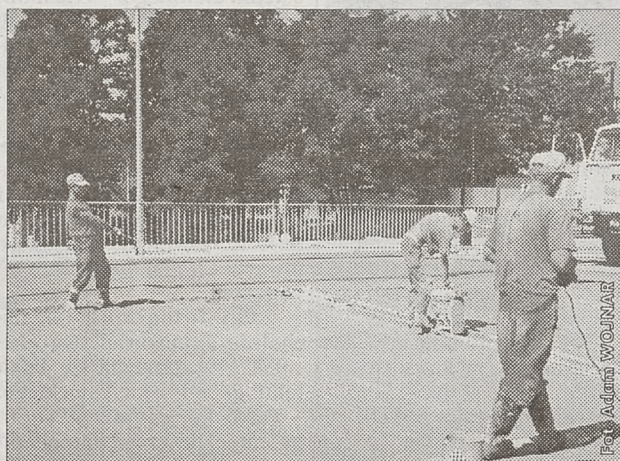
W poniedziałek, ok. godz. 10 na drodze między miejscowościami Facimiech i Ochodza kilku mężczyzn napadło na listonoszkę. Zrabowali jej torbę z książkami. Kobieta nic się nie stało.

Listonoszka jechała rowerem, na bagażniku miała torbę na przesyłki pocztowe, a w niej książki. W pewnej chwili listonoszka zwróciła się z grupą idących mężczyzn. Jeden z nich wyrwał torbę z bagażnika. Kobieta, nie czekając na rozwój wypadków uciekła i z najbliższego domu zawiadomiła policję.

Torbę z książkami odzyskano. Prawdopodobnie chuligani myśleli, że w torbie są pieniądze, kiedy stwierdzili, że to tylko książki, torbę wyrzucili.

Policja prosi osoby, które mogą przekazać istotne informacje na temat napadu o kontakt z Komendą Rejonową Policji Kraków-Południe przy ul. Zamoyskiego, tel. 656-33-33 lub bezpłatną policyjną infolinią nr 0-800 31-333. (mas)

## Remonty, korki, objazdy



Płyta Dębnickiego

Zakończono wylewanie płyty betonowej na moście Dębnickim. Mostowcy rozpoczęli nakładanie świeżej warstwy zaprawy od strony domu handlowego „Jubilat”. Wczoraj co kilkadziesiąt minut podjeżdżała betoniarka, z której specjalnym rurociągiem wylewano beton. Następnie zagęszczano i układano wylaną zaprawę specjalną łatą wibracyjną. W sumie do ułożenia nowej płyty, przywieziono 318 metrów sześciennych betonu, a przetransportowano go 50 autobetoniar-kami. Jako deskowanie pod nową warstwę, zastosowano starą płytę, z której zerwano tylko skorodowaną część. By stara i nowa płyta nie rozwarstwiły się i nie powstały między nimi szczeliny, zastosowano dwa zabezpieczenia. Już od początku remontu w płycie wywiercono prawie 17 tys. otworów, w których specjalnymi żywicami zamontowano kotwy (haki), łączące stary beton z nowym. Na tym położono prawie 35 ton zbrojenia.

Przed wylaniem świeżego betonu, stary polewano specjalną substancją, tzw. warstwą szczepną, dzięki której obie płyty mocno się połączą i razem będą pracować. W ten sposób powstanie jedna płyta. Gdyby nie zabezpieczono w ten sposób Dębnickiego, mogłoby dojść do przecieku wody między płyty, a gdyby ta zamrzła, rozsądziłaby jezdnię. Teraz mostowcy muszą poczekać 28 dni, aż beton dojrzeje. Potem zabezpieczą płytę, uszczelnia i przygotują do położenia nawierzchni. Zastosują najnowsze technologie, by nie powstawały koleiny i pęknięcia. Jeszcze nie wiadomo jaką technologię zastosują mostowcy do nałożenia ostatniej warstwy asfaltu, która będzie gruba na 4-5 centymetrów.

Nadal piaskowana i odnawiana jest stalowa konstrukcja mostu. Po zdarcie starej farby i rdzy, mostowcy trzykrotnie malują konstrukcję farbami zabezpieczającymi ją przed korozją. Malowanie zakończy się w sierpniu.

### Wąsko na Opolskiej

Trwają prace przy powiększaniu prześwitu pod wiaduktem na Opolskiej. Zamknięto więc ulicę na odcinku od wiaduktu do ul. Grażyny. Samochody skierowano na drugą, dwukierunkową teraz nitkę. Tworzą się tu korki. By nie doszło do wypadku postawiono znak zakazujący wyprzedzania i ograniczający prędkość.

### Korki pod Macro

Przebudowywane jest skrzyżowanie ul. Josepha Conrada i ul. Słowiczej. W połowie sierpnia zostanie otwarty następny wielki sklep w Krakowie „IKEA”. Warunkiem otwarcia było przebudowanie wjazdów i wyjazdów oraz skrzyżowania. Na zmianach skorzystają też klienci Macro. Na skrzyżowaniu Conrada i Słowiczej zostaną postawione światła, sterowane akomodacyjnie. Zbudowane będą też dodatkowe pasy umożliwiające klientom bezkolizyjny wjazd i wyjazd. Prace powinny zakończyć się w połowie sierpnia.

Od poniedziałku zamknięto jedną nitkę ul. Josepha Conrada (tę, którą jedzie się od strony ronda Ofiar Katynia w kierunku ul. Opolskiej). Dwukierunkowy ruch puszczono po jednokierunkowej jezdni na 150-metrowym odcinku. Na zamkniętym fragmencie drogi, frezowana jest nawierzchnia. Następnie zostanie położony nowy i równy asfalt. Prace na tej nitce powinny potrwać do czwartku. W piątek drogowcy zamkną drugą nitkę, a samochody skierują na naprawioną jezdnię. Tu również będzie frezowany asfalt. (RR)

## Na straży miasta



### Zablokowali kierowcę

Podczas kontroli ulicy Długiej strażnicy nałożyli blokadę na nieprawidłowo parkującego malucha, który przystanął pod zakazem postoju. Szybko pojawił się kierowca. Gdy strażnicy go wylegitymowali, okazało się, że termin ważności prawa jazdy minął sześć lat temu. Kierowcę wraz z dokumentem strażnicy przekazali policjantom.

### Zgubne skutki

Upały nie służą miłośnikom napojów wysokich. Wczoraj kilku z nich przysnęło na zieleńcach i w centrum miasta. Strażnicy zabrali ich na przejażdżkę do Izby Wytrzeźwień.

### Trwa kontrola

Trwa kontrola rachunków za wywóz nieczystości. Niestety, nie wszyscy podpisali umowy na wywóz śmieci. Wczoraj znów posypały się mandaty. Strażnicy twierdzą, że kontrolować będą do skutku. (JOK)



# Lato z „Gazetą Krakowską”

Skansen i zamek w Wygiełzowie-Lipowcu

## Historia zatrzymana w drewnie

Nadwiślański Park Etnograficzny w Wygiełzowie-Lipowcu położony jest u podnóża Góry Zamkowej w gminie Babice. Gromadzi zabytki budownictwa ludowego i kultury Krakowiaków Zachodnich. Skansen usytuowany jest u podnóża góry pokrytej pięknym lasem bukowym, stanowiącym rezerwat przyrody, znajdujący się pod opieką Jurajskich Parków Krajobrazowych. Na szczycie góry znajduje się zamek biskupów krakowskich Lipowiec, zachowany w tzw. trwałej ruinie.

Pierwsza wzmianka o tym miejscu pojawia się w dziele Jana Długosza i mówi, że te-



Fot. Marcin SATALA

od siostr benedyktynek biskup krakowski Jan Prandota.

Z XV wieku pochodzą udokumentowane fakty, świadczące o użytkowaniu zamku jako więzienia. Obok duchownych odpowiadających za przekroczenia prawa kanonicznego więziono tu też propagatorów i zwolenników szerzącej się reformacji.

Po dawnej średniowiecznej warowni i wielowiekowej siedzibie biskupów krakowskich zachowały się mury i potężna, okrągła wieża, z której szczytu oglądać można rozciągającą się na południe panoramę z błyszczącą w słońcu Wisłą.

Budowę skansenu rozpoczęto w 1968 roku z inicjatywy Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie i Muzeum w Chrzanowie. Na obszarze ponad 3 hektarów

rozmieszczono, wśród malarstwa wznoszącego się i opadającego terenu, zagrody chłopskie z sadami i ogródkami warzywnymi, obiekty związane z wiejską produkcją rzemieślniczą, kościół z dzwonnica, zespół malomiasteczkowy i inne.

Do zespołu malomiasteczkowego należą dom z podcieniami z Alwerni, dom z Chrzanowa, spichlerz dworski z Końca i karczma z Minogi. Wiejskie zabudowania reprezentuje modrzewiowa chałupa sołtysa z Przegini Duchownej, dom z Przeciszowa z oborą i składzikiem, olejarnia z Dąbrowy Szlacheckiej, kuźnia z Liszek.

Na kompleks kościelny składają się XVI wieczny kościół z Ryczowa z przepiękną polichromią i cennymi organami oraz dzwonnica z Nowej Góry.

Skansen oprócz stałych wystaw przyciąga widza ciekawą ofertą. W Święto Podwyższenia Krzyża Świętego odbywa się tradycyjny odpust, organizowane są konkursy na potrawy regionalne, przeglądy zespołów obrzędowych i śpiewających. Najsłynniejsze są jednak odbywające się od połowy czerwca do połowy sierpnia Letnie Festiwale Muzyki Kameralnej i Organowej. Skansen w Wygiełzowie można zwiedzać codziennie w godz. 10 do 18. Ceny biletów - 5 zł normalne, 3 zł ulgowe. W poniedziałki wstęp bezpłatny. Karczma „Zagroda” czynna jest codziennie od 10 do 20 (można ograniczyć w niej wesela, zabawy i przyjęcia). Dojechać można autobusami PKS lub samochodem ok. 40 km od Krakowa. Trasa: Łiszki, Alwernia, Kwaczała do Wygiełzowa. (mas)

Wakacje w mieście

## Nie muszą być nudne

Oto kilka propozycji krakowskich domów kultury dla dzieci i młodzieży na środę:

• **Centrum Młodzieży im. dr H. Jordana**, ul. Krowoderska 8 i 17, tel. 422-44-42

Dziś dla uczniów szkół podstawowych dwie imprezy z filmem Pierwsza o godz. 11, druga o 16. Prócz tego w parku Jordana odbędą się sportowe „Spotkania przy Jordanówce”. W programie przewidziana jest koszykówka, siatkówka i piłka nożna. Zajęcia te zorganizowane są w dwóch grupach: pierwsza od godz. 10 do 12.30, druga od godz. 13 do 15.30. Na wszystkie imprezy wstęp jest bezpłatny.

• **NCK**, al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66, 644-02-36

Organizuje dla dzieci i młodzieży zajęcia z tenisa stołowego, które odbywają się od poniedziałku do piątku, w godzinach od 10 do 14. Czynna jest także biblioteka, z której korzystać można w poniedziałki, wtorki, środy i piątki od 11 do 17. Do 15 sierpnia w Foto-Galerii czynna jest zbiorowa wystawa członków Krakowskiego Okręgu Związku Polskich Fotografików Przyrodniczych. A w galerii „Centrum” do końca sierpnia oglądać można prace pla-

atr”. Bilety na jeden dzień 2 zł, na cały tydzień zajęć 5 zł.

• **Klub „Kuznia”**, os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-68

Codziennie grać można w szachy, warcaby, scrabble i bilard od 9 do 15. Klub przygotował też zajęcia ruchowe i malarskie. O godz. 12.30 dla tych, którzy lubią muzykę i taniec, nauka tańca latynoamerykańskiego i dyskotekowego, do godz. 14.30. W tym samym czasie znajduje coś dla siebie osoby z talentem w rękach. Odbywać się bowiem będą zajęcia plastyczne w pracowni i plenerze. Bilety kosztują: tydzień 5 zł, miesiąc 15 zł.

W poniedziałki, środy i piątki od 15 do 18 wypożyczyć można książki w bibliotece, a od 10 do 15 od poniedziałku do piątku czynna jest letnia kawiarenka.

• **Dom Kultury „Podgórze”**, ul. Krasickiego 18/20, tel. 656-36-70, 656-44-41

O godz. 10 dla najmłodszych zorganizowane są dwugodzinne warsztaty plastyczne. Godzinę później dla najmłodszych będą zabawy i gry świetlicowe oraz turniej muzyczny „Zgaduj - zgadula muzyczna kula”. Będzie też „Letnia akademii filmu polskiego” dla grupy starszej



Fot. Marcin SATALA

ren na którym wzniesiono zamek, należał na początku XIII wieku do małopolskiego rodu rycerskiego Gryfitów. Dobra babiecka wraz z Lipowcem Klemens Gryfita z Ruszczy oddał klasztorowi w Staniątkach, którego ksenią była jego córka. W 1243 ziemie nabył

### Za ile w TPN?

Ceny biletów wstępu do TPN:  
od 1.01 do 30.06 i od 1.09 do 31.12 - normalne 1,50 zł, ulgowe 0,50 zł;  
od 1.07 do 31.08 - normalne 3 zł, ulgowe 1,50 zł;  
Dopłata do miejscówki na kolejkę Kuźnice-Kasprowy Wierch:  
od 1.01 do 31.05 - 1,00 zł, od 1.06 do 31.12 - 1,50 zł  
Bilety okresowe (7-dniowe):  
od 1.01 do 30.06 i od 1.09 do 31.12 - normalne 7,50 zł, ulgowe 2,50 zł;  
od 1.07 do 31.08 - normalne 15,00 zł, ulgowe - 7,50 zł;  
Bilety okresowe (14-dniowe):  
od 1.01 do 30.06 i od 1.09 do 31.12 - normalne 15,00 zł, ulgowe 5,00 zł;  
od 1.07 do 31.08 - normalne 30,00 zł, ulgowe 15,00 zł.  
Od odpłaty zwolnieni są stali mieszkańcy Zakopanego i miejscowości podtatrzzańskich.  
Bilety sprzedawane są przy wejściach do wszystkich dolin tatrzańskich.

**Taxi BARBAKAN**  
96-61 lub 423-80-00

GSM (0-602) 238-000  
IDEA (0501) 13-96-61

**NAJTANIEJ**

Zakupy na telefon.

Taxi bagażowe.

Nabór taksówkarzy.

## Wyjedź za miasto

## Namiot i schronisko

**Najkrótszy szlak do schroniska na Magurze Małastowskiej prowadzi od strony Gorlic z Przełęczy Małastowskiej. Można dojechać tam autobusem, a dalej za znakami niebieskim już tylko 15 minut do celu. Kto lubi piesze wycieczki po górach, może wybrać dłuższą trasę, na przykład trzygodzinną z Uścia Gorlickiego, albo pięciogodzinną z Gorlic.**

Leżące w Beskidzie Niskim schronisko nie jest tego lata zbyt często odwiedzane przez turystów. Obiekt dys-

ponuje dwudziestoma miejscami noclegowymi, w pokojach 9- i 11-osobowych. Za nocleg trzeba zapłacić 8 zł.

Rozbicie namiotu kosztuje 1,5 zł od osoby. Leśne okolice szczytu są doskonałym miejscem na wypoczynek. Turystów interesujących się historią Sądecczyzny zaciekawią rozsiane w okolicy cmentarze wojskowe z okresu I wojny światowej. Jeden z nich znajduje się na Przełęczy Małastowskiej (młny)



Kilkadziesiąt krakowskich dziewcząt spędza wakacje ćwicząc w „Metamorfizie”, pod okiem Agnieszki Szymczyk, doświadczony modelki, Wicemiss Krakowa z 1996 r poruszanie się po scenie. Wszystko po to, by jak najlepiej przygotować się do konkursu „Debiuty lata”, który odbędzie się w sierpniu w Krakowie. Dwadzieścia finalistek uczestniczyć będzie następnie, 3 września br, w poznańskiej Gali Mody. (mas)

styczne powstałe na konkursach organizowanych przez NCK w pracowniach Marzyny Szmigielskiej i Ryszarda Makówki.

• **Śródmiejski Ośrodek Kultury**, ul. Mikołajska 2, tel. 422-08-14

Ogłasza zapisy na lipcowy „Letni kurs fotograficzny”. Zajęcia odbywać się będą codziennie w dwu grupach po 12 osób. Kurs obejmuje 40 godzin. W programie będą wykłady, korekty przedstawionych prac, zajęcia w studio fotograficznym i dwudniowy plener. Zajęcia prowadzić będzie Zbigniew Pozarzycki. Uczestnicy mogą liczyć na ulgi przy obróbce materiałów fotograficznych. Ilość miejsc ograniczona.

• **Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida**, os. Górali 5, tel. 644-27-65

Zaprasza dzieci na zabawy parateatralne z muzyką, tańcem i rekwizytami. Impreza zatytułowana jest „Z bajki te-

(10-12 lat). W programie jest skrócona historia filmu polskiego, głównie młodzieżowego i dziecięcego, pogadanki, konkursy i projekcje. Dla tych, co nie potrafiały usiedzieć w jednym miejscu wycieczka z niespodzianką. W czasie wakacji dzieci będą miały okazję wybrać się do parku Bednarskiego, nad Wisłę, do Łasku Wolskiego, ZOO, na Kopiec Kościuszki, do Tyńca, Doliny Bolechowskiej i innych okolic Krakowa. Młodzi traperzy wyruszą sprzed Domu Kultury o godz. 10. Powrót przewidziany jest na godz. 15. Pamiętając o wygodnych butach. Natomiast od 10 o 16 komputerowi maniacy będą mogli wziąć udział w zajęciach komputerowych. Na wszystkie imprezy wstęp jest bezpłatny, jedynie zajęcia komputerowe kosztują 1,50 zł. Dzieci biorące udział w wycieczce muszą pokryć koszt przejazdu oraz ewentualny bilet wstępu. (JB)



Fot. Anna OSTĘP



# Pieniądze utopione w asfalcie

## Luksusowe marnotrawstwo

Przez lata stan ulicy Jodłowej pozostawał wiele do życzenia i nic nie wskazywało, że się polepszy. Kierowcy przeklinali pod nosem, trzesąc się na wybojach, piesi wykręcali sobie nogi. — Nigdy nie mogliśmy się doprosić, by ktoś doprowadził tę ulicę do normalnego stanu. Zawsze traktowano ją, jak coś na uboczu — mówi Zygmunt Tobolski, mieszkaniec Przegorza, z zawodu kierowca. W końcu władze miasta zainteresowały się i co? Też źle.

Teraz mieszkańcy narzekają, że jest asfalt. — Przecież to marnotrawstwo w żywe oczy. Nikt tego nie funduje, za wszystko płacimy z naszych podatków — irytuje się Wacław Stroński. — Obudzili się nagle i kładą asfalt, a my powinniśmy się cieszyć i siedzieć cicho. Tyle że w październiku, najdalej na wiosnę, wszystko będą zrywać, bo rozpoczną się prace z kanalizacją. A jak je zakończą, znów będą kłaść asfalt. Stać nas na taką rozrzutność?

Najwyraźniej stać. Większość mieszkańców Przegorza podejrzewa jednak, że za podjęciem decyzji stoi Uniwersytet Jagielloński.

— Wiadomo, że profesoria UJ dojeżdżają tędy do Ko-



legium Polonijnego w Przegorzach. Mają dobre samochody, to im szkoda — mówi pan Wacław.

— Decyzje o zrobieniu remontu nawierzchni tej ulicy wydał Zarząd Miasta, ale zdaje się, że po jakiejś inter-

wencji ze strony władz uniwersytetu — mówi Monika Szczepańska, rzecznik Miejskiego Zarządu Dróg. — Ta droga była w bardzo złym stanie, a termin rozpoczęcia prac kanalizacyjnych jeszcze nie zapadł. Poza tym robimy to bardzo oszczędnie. Nie jest to prowizorka, ale staramy się, by wszystko odbyło się niskimi nakładami.

Zdziwiony tak nagłym podjęciem prac jest także Zarząd Dzielnicy VII.

— Władze miasta przeznaczyły z budżetu aż 900 tys. zł na modernizację tej ulicy. Potem ograniczyli środki do 830 tys. zł, ale to i tak bardzo dużo pieniędzy — mówi Paweł Zorski, przewodniczący Zarządu Dzielnicy VII. — Z pewnością wszystkiego nie wykorzystali na zrobienie nawierzchni na ulicy Jodłowej. Prawdę mówiąc myśleliśmy, gdy robotnicy wzięli się do pracy, że robia to kompleksowo. Kanalizację też. Niestety nie. Przecież szkoda pracy i pieniędzy.

Remont ulicy Jodłowej został już zakończony. Teraz najlepiej przez jakiś czas zrezygnować z kanalizacji i pozwolić mieszkańcom nacieszyć się luksusową drogą.

(JB)



Z Niną Repetowską

## Lato u Lamellich

Żar się z nieba leje, teatry repertuarowe pozamykane, a jednak... W Śródmiejskim Ośrodku Kultury w kamienicy Lamellich przy ul. Mikołajskiej 2 trwa prawdziwy festiwal Niny Repetowskiej.

W ramach stworzonego przez nią Teatru Faktu pokazała już swoje monodramy: „Ja jestem tylko po to, żeby kochać mnie”. Owacyjnie przyjęto (standing ovation) jej najnowszy spektakl oparty na wspomnieniach Miry Zimińskiej-Sy-

gietyńskiej „Taka mała”. 23 lipca o godz. 18.00 w cyklu „Ludzie teatru” gościem Niny będzie przybyła z Kanady Maria Nowotarska! 27 lipca o tej samej porze ostatni monodram „Geniale Frau — czyli rzecz o Gabrieli Zapolskiej”. (J.R.)

Restauracja hotelu „Elektor” kusi...

## Uczta za dziesiątkę

Obiady elektorские — to nowa propozycja dla wszystkich, którzy postanowią zjeść wykwintny obiad w hotelu „Elektor”. Za elegancki zestaw dań trzeba zapłacić tylko 10 zł. Można i taniej, nawet o dziesięć procent, pod warunkiem, że wykupi się abonament.

— Zdecydowaliśmy się na tę ofertę wzorem państw, w których w sezonie turystycznym robi się wszystko z myślą o turystach — mówi Witold Bocho, dyrektor hotelu. — Obiady elektorские równie dobrze mogą służyć turystom jak i mieszkańcom miasta, którzy

elegancko chcą podjąć swych gości. Nasza propozycja nie ma nic wspólnego ze znanymi z przeszłości obiadami klubowymi czy popularnymi. Konsumenci mają do wyboru kilka zestawów, które są wydawane codziennie od godziny 12 do 18.

Każdy zestaw składa się z zupy, dania głównego oraz kompotu. W oferowanej cenie można zjeść barszcz czerwony z jajkiem, żurek czy zupę jarzynową. Drugie danie, to np. szaszłyk po kaukasku z ryżem, pierogi lub paprzykarz cięły z makaronem i ogórkiem.

— Obiady elektorские wprowadziliśmy, kierując się podejściem handlowym — mówi dyrektor. — Latem zazwyczaj jest mniejszy ruch. Zaczyna się pora wczasów i urlopów. Chcemy nie tylko zapłacić w sezonie restaurację ale i spopularyzować ją wśród klientów, którzy normalnie mogliby jej nigdy nie odwiedzić. Stwarza im to okazję do zjedzenia obiadu po naprawdę niskiej cenie, podawanego z zachowaniem najwyższego poziomu profesjonalizmu.

(JOK)



Na Rynku Krakowskim wynająć można na przejażdżkę dorożkę. To najstarszy i najbardziej krakowski środek transportu. Szkoda tylko, że nikt, tak jak Gałczyńskiemu nie deklamuje wierszy. Przybyły też na modłę indyjską rikszę, trójkołowe rowery z dwuosobową wygodną kanapką. Od kilku lat koło kościoła św. Wojciecha parkują w oczekiwaniu na gości melexy. Jeden z nich w tym roku przerobiony został na mini samochodzik w stylu retro. W weekendy cieszy się wielkim wzięciem. Większym niż pozostałe pojazdy. W ciągu tygodnia wszystkie środki komunikacji na ogół stoją oczekując na sobotę i niedzielę. Wtedy zczynają się turystyczne żniwa.

(mas)

## Mała kronika

- PIWNICA POD BARANAMI (Rynek Gł. 27): III Letni Festiwal Jazzowy: Little Egoists Trio — 21.
- HARRIS PIANO JAZZ BAR (Rynek Gł. 28): koncert Jazz Band Ball Orchestra — 20.
- JAZZ KLUB „KORNET” (al. Krasińskiego 19): jam session „Trzydzieste urodziny zespołu Old Metropolitan Band” — 20.
- DOM POLONII (Rynek Gł. 14, Sala Renesansowa): w ramach „Muzycznego lata '98” recital fortepianowy Małgorzaty Jaworskiej z Norwegii — 20.
- RESTAURACJA „ARKA NOEGO” (Szeroka 2): koncert muzyki żydowskiej — 20.

**HONDA**  
HONDA CIVIC 1.6

**SAMOCHOODY OD REKI!**

**PONADTO W OFERCIE:**

- CIVIC 3D, 5D
- CIVIC AERO DECK
- ACCORD
- PRELUDE
- CR-V
- LEGEND

**► JUŻ OD 43.900 (CIVIC 3D, 5D)**  
w tym: dwie poduszki powietrzne, wspomaganie kierownicy, zamek centralny, lakier - metalic

**FIRMA „KRĘŻEL & KRĘŻEL”**  
**HONDA**  
AUTORYZOWANY DEALER I STACJA OBSŁUGI

31-579 Kraków al. Jana Pawła II 142, tel./fax (012) 648-99-48, tel. (012) 647-95-53

**PAKIET UBEZPIECZENIOWY JUŻ OD 3,5%**  
**KUMATYRACJA NA RYTY**  
**KREDYT 2%**

## Gorący



412-16-94

Jazda bez trzymanki

— W nowych autobusach MPK pasażerowie niskiego wzrostu nie mogą dosięgnąć uchwytyw przeznaczonych do przytrzymania się podczas jazdy. Czy przedsiębiorstwo mogłoby temu zaradzić? — pyta nasz Czytelnik

Filomena Serwin, rzecznik prasowy MPK powiedziała nam, że uchwyty zawieszane są na standardowej wysokości. Tyle, że skórzane, w przeciwieństwie do plastikowych, naciągają się, co sprawia wrażenie, że są niżej osadzone. Rzecznik obiecała, że uwagi przekaze kierownictwu MPK.

Pusty kiosk

— Od maja na chodniku przy ul. Lubicz, na wysokości ul. Zygmunta Augusta stoi nieczynny kiosk. Panie, które go prowadziły, przeniosły się do nowego, stojącego kilka metrów dalej —

mówi Beata Pyré. — Czy nie można by usunąć budki z chodnika?

Zadzwoniliśmy do Straży Miejskiej. Dyżurny powiedział nam, że kiosk należy do „Ruchu”. Od spółki zależy, czy się go zlikwiduje czy też pozostawi. Kiosk stoi w pasie drogowym, nie przeszkadza więc pieszym i kierowcom wyjeżdżającym z ul. Lubicz.

Końskie Ekskrementy

— Do Krakowa zjeżdżają turyści, dla których atrakcją są wycieczki dorożkami. Mieszkańcy pokutują za to. Bowiemy trasy

zaśmiecone są końskim ekskrementami. Mało tego, podczas upałów zanieczyszczenia rozkładają się. Śmierdzi niemiłosiernie — skarży się Czytelnik.

— Dorożkarze mają umowy z „końskim pogotowiem”, czyli z panem, który jeździ na rowerze i sprząta nieczystości. Z tego co wiemy, to wywózkuje się ze swoich obowiązków całkiem nieźle. Być może nie robi tego natychmiast bo dorożek jest kilka — mówi pracownik Działu Utrzymania Ulic w Zakładzie Gospodarki Komunalnej nr 1.

Magdalena STRZEBOŃSKA

Masz problem, z którym nie możesz się uporać. Uważasz, że na Twojej ulicy, osiedlu, w Twoim otoczeniu coś należałoby zmienić. Zostałeś źle potraktowany w urzędzie... Słowo, masz sprawę dla reportera — zadzwoń. Przy gorącym telefonie 412-16-94, codziennie od godz. 10 do 17, dyżurują nasi reporterzy. Będą interweniować, pomogą znaleźć rozwiązanie, napiszą o tym w „GK”.

Dzisiaj przy telefonie: Joanna KOSTRZ



**Mebel**  
rattanowe  
Centrum Mix

Kraków ul. Wadowicka 8A  
tel. (0-12) 267-45-39  
II piętro

**Tapety**  
Centrum Mix

Kraków ul. Wadowicka 8A  
Tel. 267-45-39  
II piętro



KRZESZOWICE, MYŚLENICE, NIEPOŁOMICE, PROSZOWICE, SKAWINA, WIELICZKA

## Krótko

### SKAŁA

W Domu Kultury w Skale trwają wakacyjne zajęcia. Rozpoczęto drugą już edycję kursu komputerowego, podczas którego można zaprzyjaźnić się z tym urządzeniem i zgłębić podstawy obsługi. Obecnie bierze w nim udział 9 osób, a zajęcia odbywają się rano i popołudniu. W każdy wtorek i piątek jest dyskoteka. Zaplanowano również ciekawe wycieczki. Około 50 osób pojedzie w połowie sierpnia do Kalwarii. Pogoda dopisuje, więc z propozycji Domu Kultury korzysta mniej osób niż zwykle. (AS)

### NOWE BRZESKO

W Grębocinie odbył się otwarty turniej piłki siatkowej o puchar Jana Kubika, byłego posła na Sejm i wiceministra finansów. Spośród sześciu amatorskich drużyn, które wzięły udział w imprezie, już po raz trzeci (do tej pory rozegrano cztery turnieje) wygrała ekipa z Gnizdowic z gminy Proszowice. Drugie miejsce przypadło tym razem siatkarzom z Opatkowic, a trzecią lokatę zajęli gospodarze zawodów. Warto wspomnieć, że w rodzinnej drużynie z Grębocina zagrał Jan, Marek, Tadeusz i Michał Kubikowie.

Po sportowych zmaganiach sportowcy i kibice spotkali się przy wspólnym ognisku z kielbaskami. Natomiast kolejne emocje na boisku siatkarskim czekają nas już 23 sierpnia w Gnizdowicach. (ART)

### ZABIERZÓW

W Dolinie Kobyłańskiej zebrał się rowerzyści uczestniczący w zlocie gwiazdzistym zorganizowanym przez Samorządowe Centrum Kultury w Zabierzowie i klub sporowy „Krak Gamma-Dragon” ze Szczyglic. Trzydziestu kolarzy amatorów rywalizowało w konkursach i quizach. Typowo rekreacyjną konkurencję, jaką jest stojka na rowerze, wygrał Tomasz Setkowicz ze Szczyglic, a w strzelaniu z pistoletu pneumatycznego najlepszy był Włodzimierz Wilk z Zabierzowa. Rowerowy wyścig przełajowy też wygrał reprezentant gospodarzy Maciej Niwiński, ale w punktacji generalnej triumfował Tomasz Setkowicz, który w nagrodę otrzymał rower górski ufundowany przez miejscową firmę „Rower”.

Na zakończenie imprezy rozpalono wielkie ognisko przy którym pieczono kielbaski i karkówkę. (mas)



PROSZOWICE

W Opatkowicach

## Strażackie święto

Na stadionie w Opatkowicach odbyły się zawody sportowo-pożarnicze dla jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Proszowice. Triumfatorami imprezy zostali fajermani ze Szczytnik.

W imprezie zorganizowanej przez Miejsko-Gminny Związek Ochotniczych Straży Pożarnych oraz Urząd Miasta i Gminy Proszowice, wzięło udział 13 ośmioosobowych ekip. Wystartowały także trzy drużyny młodzieżowe składające się z zawodników w wieku do lat 16.

W czasie zawodów rozegrane zostały dwie konkurencje. Pierwsza to sztafeta, druga – typowe ćwiczenie bojowe, polegające na zbudowaniu linii głównej z dwóch odcinków

wężu, zbudowaniu dwóch linii gaśniczych, uruchomieniu motopompy, zassaniu wody i podaniu dwóch prądów wody ze stanowisk gaśniczych. W tej konkurencji fajermani musieli wykazać się też celnością. Jeden z nich strumieniem wody strącał pacholki, drugi natomiast musiał wprawić w ruch tarczę obrotową.

Na zwycięzców czekały wysokie nagrody ufundowane przez Burmistrza Miasta i Gminy Proszowice. Pula na-

gród wynosiła 5700 zł. Pierwsze miejsce premiowane było 2 tys., drugie – 1400, zaś trzecie 800 zł. Każda stratująca ekipa otrzymała ponadto kwotę 100 zł a najlepsza ekipa młodzieżowa nagrodą w wysokości 300 zł.

Triumfatorami zawodów zostali strażacy ze Szczytnik. Drugie miejsce przypadło drużynie z Kościelca, zaś na trzecim miejscu uplasowali się zawodnicy z Kościelca. Ich młodszy koleś triumfowali natomiast w kategorii młodzieżowej, deklasując strażaków z Teresina i Szczytnik. Tak jurorzy jak i widzowie ocenili imprezę za udaną.

(ART)

Za włosy i o maskę

### SKAWINA

## Dyskusja na poziomie

Skawina należy do miast, w których rzadko dochodzi do wypadków drogowych. Sporadycznie zdarza się nagle spotkanie dwóch rozpędzonych samochodów. Jednak to, co wydarzyło się wczoraj na zawsze utkwi w pamięci mieszkańcom i interweniującym strażnikom.

Późnym popołudniem przy ulicy Żwirki i Wigury kierowca motoru najeżdżał na malucha. Przekosił go efektownie w powietrzu, po czym próbował uciekać. Wokół zmotoryzowanych momentalnie utworzył się wianuszek gapiów. Skutecznie uniemożliwili motocykliście jakikolwiek manewr. Po chwili pojawili się strażnicy miejscy. Zabezpieczyli miejsce zdarzenia i wezwali policjantów. Po chwili wyjaśniła się tajemnica dziwnego zachowania motocyklisty. Był kompletnie pijany. Alkomat wykazał blisko trzy promile alkoholu. Miał jednak sporo szczęścia – obrażenia, jakie odniósł w wypadku dało się zakleić jednym małym plasterkiem.

Nie trzeba było długo czekać, by ponownie strażnicy otrzymali wezwanie. Tym razem na ulicę Popieluski. Rozpędzony bus zderzył się z samochodem osobowym. Posypało się szkło z rozbitych reflektorów. Cóż, kolizja jakich wiele. Jednak finał zdziwił nawet przybyłych na miejsce policjantów. Natychmiast z samochodu wypadli dwaj rozjuszeni kierowcy. Początkowo próbowali dyskutować między sobą, po czym chwycili się za włosy. Posypały się razy. Kierowcom nie przeszkadzało nawet policjanci i strażnicy, którzy zabezpieczali miejsce zdarzenia. Na szczęście szybko udało się ich rozdzielić. Sprawę prowadzą skawiniacy policjanci. (JOK)



Od najbliższej niedzieli

## Muzyczne uczy

### WIELICZKA

W niedzielę, 26 lipca, do Wieliczki powracają koncerty organowe. O godz. 16 w kościele p.w. św. Klemensa rozlegną się m.in. utwory Bacha i Zubiny.

Od paru lat w kościele św. Klemensa organizowane są koncerty organowe. Jednym z pomysłodawców imprezy był poprzedni dyrektor MDK Marian Michałek. Z entuzjazmem do pomysłu podszedł proboszcz parafii.

Na pierwszych koncertach frekwencja była nikła, zaczęto je więc wzbogacać prelekcjami, wykładami o muzyce poważnej. Ludzie zaczęli przychodzić i przyzwyczaili

się, że w ostatni piątek lub sobotę miesiąca można posłuchać takiej właśnie muzyki. W niedzielę będzie okazja do posłuchania Mirosława Semeniuka-Podrazy, a w programie znalazły się utwory takich twórców jak: Puxtehude, Bach, Jan Zubina, Alain. Program na następne tygodnie wygląda następująco: 22 sierpnia o godz. 19 wystąpią Gertrud Längle-Hofer z Austrii (organy) i Anita Freund ze Szwajcarii (saksofon altowy). 19 września zaplanowano koncert organowy Krzysztofa Satoly, a 10 października – Agnieszki Walczy. (pk)



CZERNICHOŹ

Niektórzy Wadowiczanie wolą, zamiast przez Kalwarię i Głogoców, jechać do Krakowa przez Brzeźnicę i przeprawiać się na drugą stronę Wisły promem. Przeprawa kosztuje co prawda 2 złote, ale za to jedzie się przez uroczysko Czernichów i już wkrótce oczom ukazują się wieże klasztoru Ojców Kamedułów na Bielanych. Omija się też zatłoczony zwykle Borek Fałęcki i Mateczny. Prom, w obsłudze którego zmienia się czterech przewoźników, czynny jest od godz. 5 do 21. mar

Nakładem Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich

### ZAWOJA

## Informator turystyczny

Staraniem Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich z siedzibą w Zawoi ukazał się niedawno informator turystyczny: „Babiogórskie Gminy”. Wydawnictwo zawiera we wstępnej części informacje na temat Stowarzyszenia i jego działalności. Przypomnijmy, że powstało w roku 1995 i zrzesza obecnie następujące gminy: Budzów, Bystrą-Sidzinę, Jabłonkę, Joradnow, Koszarawę, Maków Podhalański, Stryszawę, Suchą Beskidzką, Zawoję i Zembrzyce.

W informatorze nie brakło charakterystyki poszczególnych gmin tworzących Stowarzyszenie Gmin Babiogórskich. Znalazły się również

wzmianki o gminach stale współpracujących ze stowarzyszeniem, a zatem: Jordnowie (gminie), Lipnicy Wielkiej oraz wsiach orawskich z terenu Republiki Słowackiej.

Są to: Oravska Polhora, Rabča, Rabcice, i Sihelne.

Turyści mogą również znaleźć tutaj syntetycznie ujęte informacje na temat Babiogórskiego Parku Narodowego, muzeów i skansenów znajdujących się na tym terenie.

Wydawnictwo zawiera również kalendarium imprez

sportowych i kulturalnych organizowanych przez poszczególne miejscowości.

Informator został wydany w bardzo starannej szacie graficznej, z wieloma kolorowymi zdjęciami. Autorem opracowania jest Janusz Kociulek, zaś teksty oprócz niego przygotowali jeszcze: Urszula Janicka-Krzywdą, Piotr Krzywdą i Józef Surma.

Ostatnia publikacja Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich będzie zapewne bardzo przydatna liczny turystom, którzy już niebawem odwiedzą te atrakcyjne tereny. (woy)



KRZESZOWICE

W Krzeszowicach zaczyna się parę interesujących szlaków turystycznych. Stąd można dojść do ruin zamku w Tęczynku, tutaj ma początek szlak wiodący do klasztoru ojców karmelitów bosych w Czernej, gdzie znajduje się cudowny obraz Matki Bożej Szkaplerzowej i grób św. Rafała Kalinowskiego. Turyści przyjeżdżający na stację kolejową w Krzeszowicach podziwiać mogą kilkanaście starych parowozów. Niestety bardzo zaniedbanych i zardzewiałych. To jednak nic, w porównaniu z widokiem jaki rozciąga się z drugiej strony. W zimie spalił się stojący przy peronie barak. Do tej pory teren jest nieuprzątnięty. (mas)



1 MEDYCZNE

2 STOMATOLOGICZNE

3 USŁUGI

4 HANDLOWE

5 BUDOWLANE

7 USŁUGI POGRZEBOWE

1

**APARATY SŁUCHOWE**



tel. (012) 422-22-91  
tel./fax 422-52-13  
31-025 Kraków  
ul. M. Skłodowskiej-Curie 4  
33-300 N. Sącz ul. K. Wielkiego 4  
tel. (0-18) 443-78-14

*Pełny zakres usług*

1

**NEWMED**



**sprzęt medyczny**  
KRAKÓW,  
ul. Prądnicka 53a,  
tel. 422-38-19  
WADOWICE,  
ul. Pułaskiego

1

**USG**



jama brzuszna,  
piersi, tarczycza i inne

► **KONSULTACJE**  
wszystkich specjalistów

► **ONKOLOGIA**  
także choroby sutka

► **OKULISTYKA**  
szkła kontaktowe

► **ZABIEGI OPERACYJNE,**  
**ANALIZY, ENDOSKOPIE,**  
**EKG**

 421-70-21  
**RYNEK GŁ. 34**  421-95-83

1

**PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW**

**Medicina®**  
KRAKÓW  
ul. Rzeźnicza 2  
tel. 422-41-06  
tel. 421-79-27  
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia (oznaczanie heli-cobacter, wycinki)
- badania biochemiczne.

1

**MEDICINA**

ul. Rogozińskiego 12  
412-24-59, 412-68-20  
412-12-79, 411-13-78  
...

ul. Barska 12 (Dębniki)  
266-50-62, 266-96-65  
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zeza
- gastroskopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analiza
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

**WIZYTY DOMOWE**  
(CAŁODOBOWE) TEL. 411-13-78

1

**GABINET LECZENIA SCHORZEŃ: INTERNISTYCZNYCH UKŁADU POKARMOWEGO**

**USG EKG**

Kraków,  
ul. Żuławskiego 14/7  
(przy Nowym Kleparzu)  
Tel. 633 14 75

2

**PolDent**

Centrum stomatologii

Biernackiego 3  
(boczna Kazimierza Wlk),  
tel. 633-44-42,  
090-666-788  
czynne 9.00-21.00

**Pełny zakres usług**  
\* **USŁUGI RATALNE** \*

Niedziela i święta od 9 do 20

2

**RENTGEN ZĘBÓW**

panoramiczne,  
punktowe

św. Gertrudy 8  
pon.-pt. 8-19  
sob. 9-14  
tel. 421-92-72

**Ceny najniższe**

- wyniki natychmiast

2



**EuroDent**  
CENTRUM DENTYSTYKI

PL. BISKUPI 18,  
TEL. 634 58 93,  
634 24 09

3

TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA

-handel  
-usługi  
-produkcja



TEL. 94-77  
<http://www.tai.com.pl>

3

**Garaże usługi ślusarskie**

najtaniej w Polsce

**PROMOCJA**  
(0-18) 332-10-52  
(0-12) 655-17-29  
(0-18) 332-12-45

3

**INFORMACJA**



**MEDYCYNACHANDELUSŁUGIPRODUKCJA**

telefony  
całodobowe  
(012)412-18-49  
(012)411-20-60  
(012)413-04-22  
<http://www.cbitt.com.pl>

3

**OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA**



MEDYCYNACHANDELUSŁUGI

94-34  
0-12 653-22-02  całodobowe  
0-602 68-97-99  
0-12 634-30-20  pon.-pt. 9-18  
632-34-12  
internet <http://www.coit.com.pl>

3

**CAŁODOBOWA POMOC DROGOWA**

Tel. 96-31  
411-86-96

4



**KRAKÓW**  
ul. Salwatorska 14  
tel. (0-12) 421-73-22  
ul. Długa 52  
tel./fax (0-12) 632-70-56

5

**580 WZORÓW TAPETY**

KASETONY, PANELE, FOTOTAPETY  
TAPETY Z WŁÓKNA SZKLANEGO



**BISKO**  
PACHOŃSKIEGO  
OPOLSKA

PACHOŃSKIEGO 5  
(0-12)415-66-53  
PN. - PT. 9-19  
SOBOTA 9-14

7



**FIRMA POGRZEBOWA A.H. MIREK**  
MIĘDZYNARODOWY PRZEWÓZ ZWŁOK TRUMNY SPECJALNE

SUCHA BESKIDZKA  
Tel. (0-33) 74-27-65  
MAKÓW PODH.  
Tel./fax całą dobę  
(0-33) 77-13-15  
JORDANÓW-NAPRAWA  
Tel. (0-18) 26-75-816

7



czynne codz. 7.30 - 15.30

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych  
Sp. z o. o.

ul. Rakowicka 41, 411-47-76  
cm. Podgórski, ul. Wapienna, 656-55-11  
cm. Grębałów, 645-31-61  
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 411-35-26

*polecają*

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS**  
kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi, usługi kamieniarskie, itp.

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ**  
tel. 411-45-02, 411-45-04,  
ul. Reduty 1 (Batowice)

**CENY KONKURENCYJNE!!!**

**radio**

**RADIO KRAKÓW**

►68,75 FM ►101,60 FM  
Serwis całą dobę co godz., Serwis lokalny 6.04 7.04 10.04 12.04 16.04 17.04 19.04 21.04, Wiad. gosp. 8.30 Zaproszenia kult 7.30, Serwis anglojęzyczny 9.30, Wiad. kult. 13.30, Giełda 12.25 17.30, Autoserwis 9.04 15.30 18.04, Wiad. komunalne z Krakowa, Tarnowa, N. Sącza 16.30, Sport 8.04 20.04, Inf. turyst. 11.04  
6.04 Co niesie dzień 9.10 Letnie przeboje 10.10 Przed hejnałem 12.00 Wiadomości lokalne 12.15 Grająca szafa 13.04 Zaraz wracam 15.04 Propozycje do listy przebojów RK 16.00 Co niesie dzień 18.10 It's Only Rock and roll 20.10 Globtroter: Podróże W. Grodeckiego 21.10 Filharmonia na urlopie 22.00 BBC 23.04 Nocny Szlak RK.

**RADIO ALFA**

►72,56 FM ►102,40 FM  
Serwis inf. 7-22 co godz., Serwis lok. 13.17, Dyż. aptek i szpit. 19, Wiad. kult. 16, Serwis drogowy 7.15 8.15 9.15 13.15 14.15 15.15 16.15 17.15, 18.15 Kino i teatry 14.00, Giełda 14.35 6.00 Poranny budzik 9.05 Przedpołudnie z Radiem Alfa 9.35 Giełda pracy 10.30 Podsumowanie ostatniego notowania listy przebojów 11.05 Muz. non stop w tym 21.05 Mały leksykon wielkich zespołów 23.00-6.00 Muz. non stop

**RMF FM**

►70,06 FM ►96,00 FM  
Dziennik od 00.45 co godz. oraz 5.15 6.15 7.15, 8.15 inf. krak./pogoda 9.15-11.15, 13.15-16.15 co godz., Programy dla kierowców - traffic 6.30-9.00 15.00-17.30 co pół godz.  
6.00 Ni w pięć mi w dziewięć 9.00 Był do piątku 12.00 Na językach 15.00 Poza zasięgiem 17.00 Radio muzyka fakty 18.00 Lista Hop-Bęc 20.00-22.00 Metzoforte 23.00 O zmroku 02.00-6.00 Nocka FM

**RADIO PLUS**

►70,76 FM ►93,70 FM ►102,70 FM  
Wiad. 6-21 co godz., Serwis lok. 6.30 8.30 10.30 14.30 20.30, Skróty wiad. 7.30 9.30 11.30 12.30 (wiad. kult.) 13.30 15.30 16.30 (s. motoryz.), 17.30 18.30 (z życia Kościoła) 19.30, Sport 8.04 20.04, Pogoda 6.31 7.31 16.31 20.31 Giełda 12.45 15.45, Kom. drogowe 7.45 8.45 13.45 14.45 16.45 17.45, Radio Plus Pomoc 7.31 11.31 17.31, Ekoserwis 9.31 15.31 19.31 English on Route 66 9.25 13.25 19.25 6.00 Zaczynaj od Plusa 9.00 Radio Plus Lato 14.00 Rytm & Plus 16.00 Puls Plusa 21.15 Radio Plus Opinie 22.15 Dobre Słowo 22.30 Radiowe Graffiti 24.00-6.00 Nocny odcién Plusa

**RADIO WANDA**

►66,25 ►92,50 MHz  
Serwis inf. 0-24 co godz., Serwis lok. 16.30 18.30, Serwis drogowy 7.45 8.45 9.45 11.45 12.45 13.45 14.45, 16.45 17.45 Pogoda 7.50 8.50 9.50 6.45 Serwis RFI 7.15-9.00 Barbakan o świcie: 7.10 Inf. służb miejskich, 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 9.15 Sonda 10.15 Godzina naprawdę dobrej muzyki 11.15 Konkurs - uderz w dzwon 12.15-15.00 Galicyjskie południe: 12.15 Gorący temat 13.15 Giełda - od dam, sprzedam, kupię 14.15 Repertuar kin 14.30 Konkurs 16.15 Słesa z Lajkonikiem 20.15 Piosenki na życzenie 22.30 Serwis Deutsche Welle 23.00 Serwis RFI 0.15 Nocne balladowanie

**RADIO RAK**

►100,5 FM ►100,5 FM  
Wiad. 7.30-20.30 co godz., Serwis drog. 7.20 8.20. 9.20 14.20 14.50 15.20 15.50 16.20 16.50 17.20 Inf. kultur. 8.40, 12.40, 16.40, Powerplay polski - 6.30, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.30 Wieczorny konkurs muz. 20.01 6.00 Klub Rannych Ptaszków 10.00 RAK Time - muz. 15.00 Program popołudniowy 19.00 Muzyczna Śmietanka 22.00 Zaułki życia 23.00 Grzałka 24.00 Janosik 0.03 Melodie i Dysonanse 2.00 Muzyka do kocyka



## GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

## KINA

▷ **APOLLO** — stereo, ekran perłkowy (św. Tomasa 11a, tel. 421-89-50): Ściągany inaczej (USA 15) — 16.15; Buntownik z wyboru (USA 15) — 18; Miejski obłęd (USA 15) — 20.15.

▷ **ARS: SZUKA** — dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy (św. Jana 6): Człowiek w żelaznej masce (USA 15) — 15; Mężczyzna przedmiot pożądania (niem.-USA 18) — 17.20; Ściągany inaczej (USA 15) — 19; Blues Brothers 2000 (USA 15) — 20.50.

▷ **ARS: ANEKS SZUKI** — dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6): Hype-zadyma (USA 15) — 16; Goło i wesolo (ang. 15) — 17.30; Fakty i akty (USA 15) — 19.15; Aleja snajperów (USA 15) — 21.

▷ **ARS: REDUTA SZUKI** — dolby stereo SR, ekran perłkowy (św. Jana 6): Kiler (pol. 15) — 16.15; Lepiej być nie może (USA 15) — 18.15; Dzień zagłady (USA 15) — 20.45.

▷ **KIJÓW** — dolby stereo digital, klimatyzacja (Kraśnickiego 34, tel. 422-30-93): Mała Syrenka (USA, b.o., dubbing) — 16; Wydział pościgowy (USA 15) — 17.45, 20.30.

▷ **MIKRO** (Lea 5, tel. 634-28-97): Złote runo (pol. 15) — 16; Obcy — Przebudzenie (USA 18) — 18; Swingers (USA 15) — 20.

▷ **PASAŻ** (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): Lekcja przetrwania (USA 15) — 15; Titanic (USA 15) — 17; Adwokat diabła (USA 18) — 20.30.

▷ **POD BARANAMI** (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): Siedem lat w Tybecie (USA 15) — 12, 20; Historie miłosne (pol. 15) — 14.30; Przeżyć Harry'ego (USA 15) — 16.15; Duet z Dublina (irl.-ang.-niem. 15) — 18.15; Wakacyjne kino nocne: Peter Greenaway: Wylizanka (USA 15) — 22.30.

▷ **SWIT** (os. Teatralne 10): *duża sala*: Blues Brothers (USA 15) — 15.45, 18; Adwokat diabła (USA 15) — 20.15.

▷ **UCIECHA** — dolby stereo SR (Starowiślna 16, tel. 422-00-77): Mocne uderzenie (USA 15) — 16.30; Dzikie żądze (USA 15) — 18.30, 20.30.

▷ **WANDA** — dolby stereo SR, niepełnosprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): Black Dog (USA 15) — 15.30, 20.45; Ciemna strona Wenus (pol. 15) — 17.15, 19.

▷ **WRZOS** (Zamojskiego 50): Królestwo Zielonej Polany. Powrót (pol., b.o.) — 16, 17.30; Tamta strona ciszy (niem. 15) — 19.15.

▷ **MYŚLENICE** — **Muza** (Piłsudskiego 20): Titanic (USA 15) — 10.

## WAWEL

▷ **KOMNATY KRÓLEWSKIE** (wt., pt. 9.30-16.30, śr. — wstęp wolny, cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15. Bilety 4 zł. i 3 zł. ulg.): • „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (wejście o pełnej godzinie)

▷ **WAWEL ZAGINIONY** (pn., śr. — wstęp wolny, cz. 9.30-15.30, pt. 9.30-16.30, sb. 9.30-15, nd. 10-15)

▷ **SKARBIEC KORONNY** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15)

▷ **ZBRÓJOWNIA** (wt., pt. 9.30-16.30, śr., cz., sob. 9.30-15.30, nd. 10-15)

▷ **KATEDRA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

▷ **GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA** (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

▷ **MUZEUM KATEDRALNE** (codz. 10-15)

▷ **SMOCZA JAMA** (codz. 10-17)

## MUZEA, WYSTAWY

▷ **NARODOWE**

▷ **GMACH GŁÓWNY** (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77): (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny): • Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności) • Przerznięci i czas (kobiectwo wschodnie ze zbiorów MN) • Witkacy • Głogowski. Portrety wzajemne • Warhol i dzieci — prace dziecięce

▷ **SUKIENNICIE** (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30): • Sztuka polska od XIV do XVIII w.

▷ **XX. CZARTORYSKICH** (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17): • Galeria rzeźmiska europejskiego

▷ **ARSENAL** (Pijarska 8): (codziennie 10-17):

▷ **DOM JANA MATEJKI** (Floriańska 41, tel. 422-59-26): (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18): • Z paletą wśród zwierząt. Czworonogi Matejki • Zbiory etnograficzne Jana Matejki • Takie były początki

▷ **DOM JOZEFY MEHOFFERA** (Krupnicza 26, tel. 421-11-43): (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)

▷ **WYSPIAŃSKIEGO** (Kanonicka 9, tel. 422-83-37): (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)

▷ **CENTRUM SZUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA** (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03): (wt.-nd. 10-18): • Dawna sztuka Japonii ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie — kol. F. Jasieńskiego

• Wystawa jedwabnych zwójów i japońskich kimon z kolekcji Teruo Tamury z Kioto

• Fotografie Takuyi Tsukahary „Ocean jako fantazja” (do 23.08)

▷ **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60): (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 w 9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłosze-

niu, pt., sb. nieczynne, nd. 11-14 wstęp wolny): **22.07 nieczynne**

• Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat • Dzieje tkactwa. Od plecionki do tkaniny artystycznej • Świat szkła

▷ (Podziemia Kościoła św. Wojciecha): (pn.-sb. 10-16): • „Święty Wojciech. Biskup, męczennik, patron Polski”

▷ **ARCHIDIECEZJALNE** (Kanonicka 19-21, tel. 421-89-63): (wt.-sb. 10-15):

• Pokój Ojca Św. z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 r. jako prof. KUL

▷ **COLLEGIUM MAIUS UJ** (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30)

• Maciej z Miechowa 1457-1523

▷ **ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63): (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14):

• Koronka na wsi polskiej (do 31.08)

• (Krakowska 46): (wt. niecz., pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. 10-14 — wst. wolny):

• Walończycy z Liège i okolic

▷ **HISTORYCZNE**

▷ **KRZYSZTOFORY** (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22): (wyst. stała nieczyn. do odwołania) Sale wystawowe na parterze: (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16):

• Artyści ukraińscy — absolwenci krakowskiej ASP (do 31.08)

▷ **DOM POD KRZYŻEM** (Szpitalna 21): (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18):

• Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego”

• Joanna Braun — scenografia

▷ **KAMIENICA HIPOLITOW** (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16): • Ogrody Krakowa

▷ **STARA SYNAGOGA** (Szeroka 24, tel. 422-09-62): (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18):

• Z dziejów i kultury Żydów krakowskich

▷ **DOM ŚLĄSKI** (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18): • „Kraków 1939-1945” • „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”

▷ **CELESTAT** (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18):

• Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego

• Krowodrza na starej fotografii (do 31.07)

▷ **ZWIERZYNIKI SALON ARTYSTYCZNY** (Kr. Jadwigi 41): (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 9-14): • Rzeźba, malarstwo i rysunek Wiesława Pastuły • Wiesław Nowak — malarstwo • Halina Cieślińska-Brzeska — Wystawa autorska (do 31.08)

▷ **HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO** — KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52): (codz. 9-16)

▷ **HISTORII FOTOGRAFII** (Józefitów 16, tel. 634-59-32): (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30):

• „Pejzaże oksfordzkie” (Terence Wright)

▷ **MŁODEJ POLSKI** — **RYDLÓWKA** (Tetmajera 28, tel. 637-07-70): (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19) (urlap do 18.08)

▷ **DWOREK JANA MATEJKI** (Krzesławice, Warkowicza 25, tel. 644-56-74) (codz. 10-15)

▷ **PALAC SZUKI** (pl. Szczepański 4): (9-20):

• Wystawa malarstwa „École de Paris” Artyści polscy żydowskiego pochodzenia z kolekcji Wojciecha Fibaka (do 30.08)

▷ **LOTNICTWA** (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)

▷ **STAREGO TEATRU** (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66): (wt.-pt. 11-13 i na godz. przed spektaklem): • 200 lat Starego Teatru

▷ **UBEZPIECZEN** (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11): (wt.-pt. 9-11, w innych godz. i w sob. po wcześniejszym uzgodn.) (wstęp wolny):

• Z dziejów ubezpieczeń w Polsce

▷ **WIELICZKA**

▷ **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH**: Zamek Żupny (Zamkowa 8): (pn., śr.-nd. 10-16):

• Dzieje Wieliczki • Solniczki • 400 lat Kościoła św. Sebastiana w Wieliczce • Moja przygoda w Muzeum (do 31.08)

▷ **EKSPOZYCJA PODZIEMNIA** — III poz. kopalni soli (pn., śr.-nd. 7.30-18.30, wt. 10-16): • Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze • Ośrodki dawnego przemysłu solnego w Europie w iknografii (do 31.12)

▷ **KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”** (Dąbrowicza 10) (8-16): • Podziemna trasa turystyczna poziom III; Kaplice solne: Bł. Kingi, Św. Antoniego, Św. Krzyża; Jez. Solankowe: E. Barączka, J. Piłsudskiego, Weimara; kolekcja solnych rzeźb, maszyn i urządzeń górniczych

▷ **NIEPOŁOMICE** — **ZAMEK** (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

## GALERIE

▷ **AUSTRIACKI KONSULAT GENERALNY** (Cybulskiego 9, Galeria I p.): (pn.-pt. 12-16):

• Wystawa Stanisława Michno i Wolfganga Hofera (do 31.07)

▷ **ARTEMIS** (Starowiślna 21): (pn.-pt. 11-19, sb. 11-15): • Prace Franciszka Starowieyskiego (do 25.07)

▷ **BUNKIER SZUKI** (Pl. Szczepański 3a): (wt.-nd. 11-18): • „Zeznanie” Jean-Luc Moulene

• „100 fotografii” Wojciecha Prażmowskiego

▷ **DK PODGORZE** (Krasińskiego 18/20): (pn.-pt. 9-19, sb. 9-13): • Kazimierz Zbigniew Łoński z Zamościa: Ekspozycja (do 31.07)

▷ **INSTYTUT JANA PAWŁA II** (Kanonicka 18) (pn.-pt. 9-16): • „Prośbie o pokój dla Jeruzalem...” • Ziemia Święta przed Wielkim Jubileuszem” (do 22.07)

▷ **ANDRZEJA MLECZKI** (św. Jana 14): (pn.-pt. 11-17, sb. 11-15, nd. nieczynne)

• Rysunki, plakaty, kartki

▷ **BRONISŁAWA CHROMEGO** (Park Decjusza) (śr.-pt. 12-18, sb., nd. 11-18):

• Ekspozycja stała

▷ **CRICOTEKA** (Kanonicka 5): (wt.-nd. 10-14)

• Tadeusz Kantor - Dziennik z podróży 1984-1990

▷ **KRAKOWSKA FUNDACJA DZIENNIARZY** (Szczepańska 1): • Ekspozycje z motywami krakowskimi „Cracoviana V” (do 31.07)

▷ **GALERIA „m”** (os. Złotego Wieku 14):

• Malarstwo i grafika Anny Pomykalskiej i Iwony Dobrzańskiej

▷ **GALERIA MCK** (Rynek Gł. 25) (wt.-sb. 11-18, nd. 11-17): • Emil Nolde: Akwarele i grafiki

▷ **„KANONICZA 1”**: (Kanonicka 1): (codz. 10-18): • Ich czas widzenia (do 31.07)

▷ **NA PIĘTERKU** (Mikołajska 2): (pn.-pt. 10-18): • Wystawa prac słuchaczy Studium Aranżacji Wnętrz, Projektowania Wystaw i Form Reklamowych (do 28.07)

▷ **PIWNICA** (Floriańska 53) (codz. 9-20):

• Średniowieczne narzędzia tortur

▷ **„PRYZMAT”** (Łobzowska 3): (pn.-pt. 9-15.30):

• Marian Szulc (1922-1996) Retrospektywa

▷ **GALERIA STOWARZYSZENIA HISTORYKÓW SZUKI** (Grodzka 15) (pn.-sb. 12-17)

▷ **„SUMA”** (Hotel Polonia, Basztowa 25/Pawia 2): (codz. 7-22): • Wystawa akwarel Kazimierza Masłowskiego

▷ **„TEMPORARY CONTEMPORARY”** (Dolnych Młynów 7): (wt.-pt. 11-13; 15-18):

• Ekspozycja stała

▷ **„ZDERZAK”** (Floriańska 3): • Jan Młodzieńciewicz „5.30” Tempory na papierze i płótnie oraz słynne plakaty (do 31.07)

▷ **GALERIA ZPAP** (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64): (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14)

• W cyklu „Trzy dzieła”: Janusz Wątor (do 31.07) • Kolekcja własna Galerii

▷ **KRZESZOWICKI OŚRODEK KULTURY: GALERIA** (Krakowska 30): (pn.-pt. 9-15)

• Wystawa z okazji X-lecia Galerii

## INNE

▷ **OGRÓD ZOOLOGICZNY**: Las Wolski, dojazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godz. 9-18; tel. 425-35-51.

▷ **OGRÓD BOTANICZNY** (Kopernika 27): (szklarnie 10-14, pt. niecz.): Bilety: szklarnia — 3, ulg. 1.50.

▷ **DŁA DZIECI**

• Anikino (Nieduża 4, tel. 411-30-07): (codz. 9-21)

• Bzikoland (os. Willowe 29): (codz. 9-21)

## TELEFONY NA KŁOPOTY

## Policja 997,

Straż Pożarna 998,  
Pog. Ratunkowe 999

## W RAZIE CHOROBY

▷ **INFORMACJA** służby zdrowia 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali — czynny całą dobę)

▷ **DYŻURY SZPITALI**

▷ **KRAKÓW**

• chirurgii ogólnej (Prądnicka 35), chirurgii urazowej, urologicznej (Złota Jesień 1), chirurgii dziecięcej (Wielicka 265), laryngologicznej (Kopernika 23a), okulistycznej (Dożynkowa 61 — Witkowiec).

• Domowa Pomoc Lekarska — lekarzy specjalistów, EKG, 658-56-64

• Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00

• Całodobowa Pomoc Lekarska — tel. 266-14-71

▷ **BIELSKO-BIAŁA**

• Wyzwolenia 18 — 400-61, Wyspiańskiego 21 — 320-15, Sobieskiego 83 — 359-04, E. Plater 17 — 270-11

▷ **OŚWIĘCIM** • Wysokie Brzegi 2 — 42-20-11

▷ **SUCHA BESKIDZKA** • Szpitalna 6 — 74-38-55

▷ **WADOWICE** • Karmelicka 34 — 330-21

▷ **ŻYWIĆ** • Sienkiewicza 30 — 40-51

▷ **DYŻURNIE POGOTOWIA**

▷ **KRAKÓW**

• Łazarza 14 — 999, zachorowania i przewozy — 422-29-99, centrala telefoniczna — 422-36-00

Podstacje KPR:

• Lotnisko Balice — 285-68-99; 285-68-98,

• Rynek Podgórski 2 — 656-59-99,

• Krowodrza (Piastowska 32) — 633-39-99,

• Skawina (Niepodległości 12) — dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44,

• Wieliczka (ks. Goliara 6) — 278-12-89, alarmowy 999,

• Krzeszowice — 999

• Jerzmanowice — 389-50-99

• Iwanowice — 388-40-99; 388-41-99,

• Prokocim (Teligi 8) — 658-59-99

• Łobzów (Piastowska 32) — 633-39-99

• Nowa Huta (Sierszowskiego 69) — wypadki 644-49-99 i 644-42-91

• Duńskie Pogotowie Ratunkowe Falck — 636-61-10, 636-46-11

• Pogot. Toksykologiczne — 411-99-99 (całodobowe)

▷ **PROSZOWICE** — alarm. 999, zachorowania i przewozy — 386-21-35

▷ **MYŚLENICE** — 999, 272-01-80,

▷ **NIEPOŁOMICE** — miejski 281-19-99, alarmowy 999 999

▷ **NIEPOŁOMICE** — miejski 811-999, alarmowy 999

▷ **SŁOMNIKI** — 388-19-99 (całą dobę)

▷ **DYŻURNIE APTEKI**

▷ **KRAKÓW**

• Mogiła 21 — 411-01-26, Dunajewskiego 2 — 422-65-04, Centrum A bl 3 — 644-17-36, os. Piastów 40 — 648-43-46, K. Wielkiego 117 — 637-44-01, Makowskiego 4 — 636-08-64, Kalwaryjska 48-58 — 423-54-65, Czerwakowskiego 4, Kalwaryjska 94 — 656-18-50.

▷ **SKAWINA** — Ogrody 101

▷ **KRZESZOWICE** — Daszyńskiego 9

▷ **MYŚLENICE** — os. 1000-lecia 1

▷ **PROSZOWICE** — 3 Maja 51

▷ **WIELICZKA** — Powstania Warszawskiego 12

## CZŁOWIEK W DEPRESJI

▷ **TELEFONY ZAUFANIA**

▷ **KRAKÓW**

• ogólny — 633-71-37 (od 16 do 22)

• dla kobiet — 422-47-50 (pn., śr. 10-13, pt. 20-24)

• dla kobiet w ciąży — 411-47-66 (pon. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20)

• dla kobiet — ofiar przemocy — 425-48-57 pn., wt., śr., pt. 8-14, czw. 15-20, od pn.-pt. w godz. 20-23 — 657-02-64

• młodzieżowy — 988 (od 14 do 18 bez niedz.)

• dla narkomanów — 656-42-93 (pn.-pt. 9-18)

• dla alkoholików — 656-46-80 (pn.-pt. 24h)

• dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin — 656-27-34 (pt.-sb. 20-6 oraz wszystkie noce poprzedzające dni wolne od pracy)

• inf. o AIDS — 958 (całodobowy)

• dla chorych na AIDS — 421-96-57 (cz. 10-12)

• dla osób przeżywających kryzysy osobiste — 656-51-77 (wt. śr., pt. 16-19)

• dla chorych wenerycznie — 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.)

• dla kobiet po amputacji piersi — 422-99-00 wew. 235 (pn-pt 10-12.30)

▷ **SKAWINA**

• Dla ludzi uzależnionych — 276-17-44 (cz-pt 16-19)

▷ **SUCHA BESKIDZKA** — 986

## GDY ZACHORUJE ZWIERZĘ

▷ **LECZNICE DLA ZWIERZĄT**

▷ **KRAKÓW**

• Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pn.-pt. 8-20, sb.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagle wypadki — pomoc całodobowa

• Centaur, Piaseckiego 16, tel. 267-12-89 (pn.-pt. 10-14 i 15-20, sb. 9-15), wizyty domowe;

• Salus, Przemyska 6/1a, tel. 422-52-88 (pn.-pt. 9-17, sb. 9-13, pom. całodobowa); Gdynska 11a, tel. 636-02-06 (pn.-pt. 9-12 i 15-20, sb. 9-18, nd. 10-13)

• Centralna 41, tel. 643-53-08 (pn.-sb. 10-13 i 16-20, nd. 9-13)

• Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (pn.-pt. 9-19, sb. 9-15, nd. i święta 9-12; dyżur non stop)

• Gromady Grudzią, tel. 655-68-87 (pn.-pt. 9-13, 16-19.30, sb. 9-13.30)

• Kmietowicza 5, tel. 636-97-35 (pn.-pt. 9-13 i 15-18, sb. 9-12)

• Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn., śr., pt., 10-20, wt., cz. 10-14.30 i 16-20, sb. 12.30-17, nd. 14-17)

• Królowej Jadwigi 230, tel. 425-16-21 (pn.-wt., cz. 10-12 i 15-20, pt. 15-20, sb. 9-14)

• Łużycka 55, TEL. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wizyty dom. po 20.

• Mickiewicza 41, tel. 0-602-681-917 (pn.-pt. 9-14, 15-20, sb. 10-16 (wizyty domowe)

• Myślenicka 124, tel. 266-00-88 w. 148 (pn.-pt. 9-15, sb. 9-13)

• Parkowa 7, tel. 656-53-31 (pn.-pt. 11-20, sb. 10-14 i 16-19, nd. 10-13)

• Piłsudskiego 30, tel. 411-39-89 (pn.-pt. 9-15, 16-20, sb. 9-19, nd. 10-14)

• Słomiana 17 (pn.-sb. 9-12 i 16-20, nd. 14.30-16.30)

• Woronicka 16, tel. 412-35-73 (pn.-pt. 15-19, sb. 9-12)

• os. Zgody 16, tel. 644-74-77 (pn.-pt. 8.30-20, sb. dyżury 10-16)

• os. Złotej Jesieni 13, tel. 648-20-22 w. 226 (pn-pt 16-20, sb. 9-14, wizyty dom. po godz. 20)

▷ **WIELICZKA** • Pankiewicz Lech i Sp. tel. 278-14-86 (czynna całą dobę)

▷ **AMBULATORIA WETERYNARYJNE**

▷ **KRAKÓW** • Kasprowicza 4/4, tel. 412-51-90 (codz. 8-22) • Gardowskiego 16 (Nowy Bieżanów), tel. 658-87-19 (pn-pt 16.30-19, sb. 9-13, wizyty dom.) • Madalińskiego 11, tel. 267-03-63, tel. kom. 0601-41-93-90 pn-pt 16-19, wizyty dom. po g. 19) • Na Wierchowinach 19, tel. 425-11-28 (pn śr pt sb 16-20, wt cz 9-15)

▷ **GABINETY WETERYNARYJNE**

▷ **KRAKÓW**: • os. Kościuszkowskie 6, tel. 649-31-11 (pn-pt 11-19, sb. 9-13) • Orlich Gniazd 22, tel. 635-16-28 (pn.-sb. 16-19) • Sokołowskiego 23, tel. 413-12-14 (pn-pt 15-20)

▷ **TOW. OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI**

▷ **KRAKÓW** (Floriańska 53) — 421-77-72; podatki: pon., śr., czw., pt. 9-15, wt. 11-17.

▷ **WADOWICE** — 633-35-97

## AWARIA W DOMU

▷ **POGOTOWIE GAZOWE**

▷ **KRAKÓW** — 992, 656-50-36

▷ **BIELSKO-BIAŁA** — 992

▷ **OŚWIĘCIM** — 992

▷ **WADOWICE** — 326-02

▷ **ANDRYCHÓW** — 75-42-20

▷ **POGOTOWIE ENERGETYCZNE**

▷ **KRAKÓW**: • Śródmieście — 421-27-49 • Krowodrza — 633-06-97 • Nowa Huta — 644-12-10 • Podgórze — 656-21-55

▷ **ANDRYCHÓW** — 75-29-29

▷ **BIELSKO-BIAŁA** — 991

▷ **OŚWIĘCIM** — 42-35-35

▷ **WADOWICE** — 339-34

▷ **POGOTOWIE WODOCIĄGOWE**

▷ **KRAKÓW**: • Krowodrza — 422-92-05 • Nowa Huta — 648-28-61 • Podgórze — 655-53-98

• Śródmieście — 422-92-05

▷ **ANDRYCHÓW** — 75-26-40

▷ **WADOWICE** — 356-28

▷ **POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE**

▷ **KRAKÓW** — 993, 644-38-46, 644-18-72, 655-40-61

▷ **OŚWIĘCIM** 42-22-45

▷ **POGOTOWIE SZKLARSKIE**

▷ **KRAKÓW** — 421-85-48,

▷ **POGOTOWIE DŹWIGOWE**

▷ **KRAKÓW** — 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08

▷ **POGOTOWIE ELEKTRYCZNE**

▷ **KRAKÓW**: • Ciepłe MPEC — 993

• Nowa Huta — 644-19-69

## KŁOPOT Z AUTEM

▷ **POMOC DROGOWA**

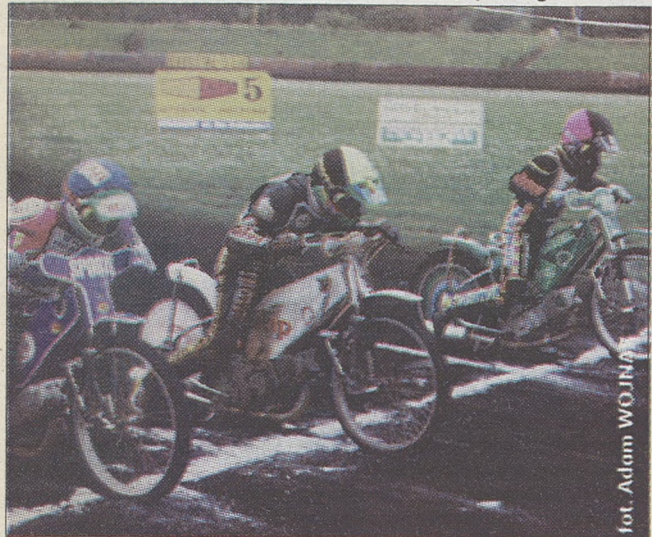
▷ **KRAKÓW** • Całodobowa — 9631 • PZU — 421-58-61; PZMot — 981; • Inne: 411-86-96, 643-76-89; 421-18-21; 421-18-21, 423-41-45, 636-44-07; 421-18-21; 267-21-02, (090) 31-96-93; 412-24-69, 645-71-27; 648-45-42; 633-57-43; 647-



Na Wandzie o godz. 17

## Dla kogo szczęśliwa ósemka?

Nie miał szczęścia do pogody kraoski półfinał Indywidualnych Mistrzostw Polski na żużlu. Impreza miała odbyć się 14 lipca, ale wtedy po obfitych opadach deszczu tor nie nadawał się do jazdy i trzeba było zawody przenieść na inny termin. Miejmy nadzieję, że dzisiaj aura będzie łaskawa. Początek o godz. 17.



Kibiców czeka nie lada atrakcja, zobaczenia wielu klasowych zawodników. Oto ci którzy przebrnęli przez zmagania półfinałowe:

Rafał Dobrucki, Rafał Okoniewski (obaj Polonia Piła), Marek Dera (Wybrzeże Gdańsk), Andrzej Huszcza (ZKŻ-Polmos Zielona Góra), Adam Skórnicki (Unia Leszno), Mirosław Kowalik (Apator-DGG Toruń), Tomasz Bajerski (Pergo Gorzów), Maciej Kuciapa (Van Pur Rzeszów), Sebastian Ułamek (Włókniarz-Malma Częstochowa), Damian Baliński (Unia Leszno), Janusz Stachyra (Van Pur Rzeszów), Adam Pawliczek, Adam Fajfer (obaj RKM Energo Invest Rybnik), Jacek Krzyżaniak (Apator-DGG Toruń), Przemysław Tajchert (Iskra Ostrów). Pojedzie także

Tomasz Gollob z Jutrzenki-Polonii Bydgoszcz, który nie musiał startować w ćwierćfinale, zwolniony przez GKSŻ. Będzie to jego pierwszy start w Krakowie. W rezerwie pozostają: Mirosław Cierniak (WTS-Atlas Wrocław), Piotr Dym (Kolejarz Rawicz), Paweł Staszek (Kuntersztyn-GKM Grudziądz), Krzysztof Jabłoński (Trilux-Start Gniezno).

W finale są już: Jacek Gollob, Piotr Protasiewicz (obaj Jutrzenka-Polonia Bydgoszcz), Sławomir Drabik (Włókniarz-Malma Częstochowa), Adam Łabędzki (Unia Leszno), Wiesław Jaguś (Apator-DGG Toruń), Piotr Świsł (Van Pur Rzeszów), Mariusz Staszewski, Jacek Rempala (obaj Kuntersztyn-GKM Grudziądz) którzy awansowali z półfinału, który odbył się w Lublinie.

Kto z Krakowa będzie się ubiegał o awans do finałowej ósemki? Mistrzostwa Polski odbędą się 15 sierpnia na torze w Bydgoszczy.

Faworytami, są na pewno: najlepszy Polski żużlowiec, trzeci zawodnik świata Tomasz Gollob, który od dwóch lat nie może jednak stanąć na najwyższym stopniu mistrzostw Polski, broniący tytułu mistrzowskiego Jacek Krzyżaniak, były mistrz świata juniorów Tomasz Bajerski, aktualny wicemistrz świata juniorów Rafał Dobrucki, uczestnik tegorocznej Grand Prix Sebastian Ułamek. Liczyć się należy z doświadczonymi – Andrzejem Huszczą i Januszem Stachyrą, a także młodymi: Rafałem Okoniewskim i Przemysławem Tajchertem. Jest wielu dobrych zawodników i spekulacje przypominają trochę wróżenie z fusów. Proirytetem dla każdego będzie znalezienie się wśród ośmiu szczęśliwców, ale należy sądzić, że zawodnicy nie zadowolą się minimalizmem i będą walczyć o zwycięstwo w zawodach.

Kraków, ani Trnów nie będzie reprezentowany przez żadnego zawodnika. Miał szansę na występ Dariusz Baliński z Wandy, ale pogrzebał ją, będąc ostatnim w ćwierćfinale.

Oprawę artystyczną zapewnią Coca-Cola, która oczywiście serwować będzie napoje dla żużlowców. Na torze Wandy powinno być dzisiaj kolorowo i ciekawie. Prawdziwi fani „czarnego sportu” nie mogą więc przegapić takiej okazji. Bilety są w cenie: 20 zł (normalny) i 15 zł (ulgowy).

(Żuk)

Jacek Ścigalski

## Najlepszy podział na grupy

W naszej dyskusji na temat reformy niższych klas rozgrywkowych oddajemy głos ludziom, których dotyczy ona w pierwszym rzędzie, czyli działaczom i trenerom klubów IV i V ligi. Dziś rozmowa z wiceprezesem Wieczystej, Jackiem Ścigalskim.

— Jaki kształt IV ligi widzielibyście w waszym klubie najchętniej?

— Wydaje mi się, że po reformie administracyjnej trzeba będzie dokonać podziału na grupy. Nie wyobrażam so-

bie, żebyśmy musieli jeździć za każdym razem daleko za Kraków. Wieczysta nie wytrzymałaby takich obciążeń finansowych. Jeśli będziemy mieli jakiś wpływ na kształt nowej IV ligi to będziemy optować za stworzeniem gru-

py krakowskiej. Taka sytuacja miałaby podwójnie dodatnie znaczenie. Po pierwsze mniej byłoby wyjazdów, a co za tym idzie więcej pieniędzy w klubie, a poza tym właściwie co tydzień rozgrywalibyśmy derby, co na pewno nie pozostałoby bez wpływu na frekwencję. Na koniec sezonu zwycięzczy grup rozgrywaliby baraże o awans do III ligi.

— Jakie jest zdanie Wieczystej na temat reorganizacji, która miała miejsce już w tym sezonie?

— Życie pokazało, że nie miała ona głębszego sensu, przynajmniej w niższych klasach rozgrywkowych. Teraz po nowym podziale administracyjnym, trzeba będzie wszystko zacząć od nowa. Wieczysta, była wśród klubów, które wniosowały do KOZPN o odwołanie reorganizacji w czasie. Niestety od naszego okręgowego związku tak naprawdę niewiele zależało, gdyż decyzje zapadły na górze. Cóż nie poradzimy na to, że tak się stało.

(BK)



## Pożegnanie Ryszarda Miceusza

Jak już informowaliśmy w sobotę na atak serca zmarł, w wieku 62 lat, były piłkarz Grabarnii, Cracovii, Wisły i Stali Mielec, Ryszard Miceusz. Uroczystościom pogrzebowym odbędą się w najbliższy piątek 24 lipca na cmentarzu w Batowicach o godz. 12.20.

Jedna czy dwie IV ligi?

## Jaki będzie system rozgrywek?

W poniedziałek po raz pierwszy podjeliśmy temat systemu przyszłych rozgrywek na szczeblu okręgu. Powodem koniecznej reorganizacji, jest nowy podział administracyjny kraju, w efekcie którego do województwa małopolskiego dołączyło kilka gmin z dawnego województwa bielskiego i kieleckiego. A wraz z nimi sporo drużyn występujących w IV ligach i klasach okręgowych.

Na występujące obecnie w IV lidze małopolskiej zespoły może nie padł jeszcze błąd strach, ale spokojnie można mówić o wielkim zaniepokojeniu. Jeżeli w Małopolsce będzie istniała jedna IV liga, to po dołączeniu do niej nowych drużyn, i przyjęciu ewentualnych spadkowiczów z trzeciej, nie wiadomo jakie miejsce będzie gwarantować utrzymanie się w lidze. Podobne obawy mają trenerzy i działacze w klasach okręgowych.

— W przypadku zachowania jednej IV ligi — powiedział trener Węgrzcanek Zbigniew Drodzowicz. — Koszt przejazdów wzrosną straszliwie (przykładowo trasa Krynica — Miechów). I niewiele klubów będzie sobie mogło na to pozwolić. Chyba najlepszym rozwiązaniem byłoby stworzenie na dwóch grup opartych o podział geograficzny. Przykładowo północ — południe, a raczej wschód — zachód. Każdej z nich podlegałaby klasa okręgowa. A o awans do III ligi decy-

dowałby baraż. Taki podział miałby nie tylko uzasadnienie finansowe. Kibiców w Proszowicach mniej interesuje mecz przykładowo z krynicką Multi-Vitą, niż z Pogonią Miechów. A przy takim podziale ilość spotkań derbowych znacznie by wzrosła. Wiadomo, że takie mecze nie tylko ściągają widzów, ale i stoją na dobrym poziomie sportowym, gdyż wyzwalają u zawodników dodatkową motywację.

Oczywiście, że ostateczny decyzja należy do władz KOZPN, ale wszyscy chcielibyśmy jak najszybciej poznać przynajmniej zarys nowego systemu rozgrywek, gdyż niedługo startuje IV i V liga, a każdy lubi wiedzieć o co trzeba walczyć.

(PG)

Kasia Długosz medalistką MŚ!

## Sukces krakowian w Moskwie

Mile wieści napłynęły z Moskwy, gdzie w mistrzostwach świata we wspinaczkę sportową rywalizowali juniorzy. Polskę reprezentowała ekipa Reni Sport BP z Krakowa przywoząc brązowy medal.

Zawodnicy tej grupy przyzwyczaili nas już wielu sukcesów odnoszonych w przeróżnych zawodach rangi mistrzostw Polski czy też Pucharu Polski. Znacomie zaprezentowali się na niedawnych zawodach we Włoszech i eliminacji Pucharu Europy w Trieście. Nikt jednak nie mógł spodziewać się zbyt dużych sukcesów na mistrzostwach świata, choć po cichu liczone, na przynajmniej jedno znaczące osiągnięcie. I doczekano się.

Kasia Długosz w najbardziej prestiżowej konkurencji wspinania się na trudność stanęła na podium, zajmując trzecie miejsce za zwyciężczynią, reprezentantką Ukrainy

i wicemistrzynią ze Słowenii. W tej samej konkurencji inni zawodnicy Reni Sportu BP byli także widocznymi: Anna Pęk zajęła 10 miejsce, Andrzej Mecheryński 15, Andrzej Wszolek 16. Dwudziesty był Paweł Wojtas z Korony. Rywalizowano także w konkurencji na czas. Tu najlepszy z naszej ekipy okazał się Andrzej Mecheryński, plasując się tuż za podium, na czwartym miejscu, szóste zajęła Kasia Długosz, 16. Marcin Wszolek. Na 23 miejscu uplasował się Paweł Wojtas Anna Pęk z powodu kłopotów zdrowotnych nie wystąpiła w tej drugiej konkurencji.

Jeszcze raz należy podkreślić bardzo duży sukces ekipy.

Nigdy przecież nikt z Polski nie stał na podium MŚ. Polski Związek Alpinizmu nie spodziewał się dobrych wyników naszych reprezentantów, stąd też w eliminacjach startów znalazły się tylko dwa wyjazdy, do Słowenii i do Francji w październiku. Ale w związku z tym, że Kasia Długosz znajduje się w tak dobrej dyspozycji, szefostwo Reni Sport BP poszukuje sponsorów, by wysłać ją na kolejną edycję Pucharu Europy juniorów, która odbędzie się 22-23 sierpnia w Malmoe. Są to drogie wyprawy i klub z własnych środków nie jest w stanie zapewnić zawodnicze startów, podobnie jak PZA. Istnieje jednak nadzieja, że wyjazd dojdzie do skutku, szkoda byłoby bowiem marnować taki talent jak ma krakowska zawodniczka.

(Żuk)

## Lato z TKKF

Czwartek

Strzelanie z broni pneumatycznej w Domu Sportu, na ul. Pilotów 62 w godz. 16 – 18.

Gra w siatkówkę na asfaltowym boisku nad zalewem w Nowej Hucie o godz. 18.

Piątek

Instruktaż ćwiczeń siłowych dla niezaawansowanych na ul. Pilotów 62 w godz. 17 – 20.

Wakacyjne Grand Prix w tenisie stołowym (open) w Kurdwanowie na ul. Witosa 39 o godz. 18.

Sobota

Przejażdżki konne w Węgrzcach (Orodek Doświadczalny Roślin) godz. 9 – 11.

Sport i rekreacja z TKKF na basenie Krakowianki przy ul. Eisenberga 2, (konkurs siłacza, strzelanie, rzutki) w godz. 10 – 14.

Instruktaż kulturalistyczny dla dziewcząt i kobiet na ul.

Niedziela

Turniej siatkówki plażowej (drużyny 3 osobowe) w Kryspinowie — Ośrodek „Nad Zalewem” o godz. 11.

„Bieg po zdrowie” w Parku Jordana (obok sadzawki) o godz. 8.

Zdobywanie kart pływackich, ul. Eisenberga 2, godz. 19.

Poniedziałek

Turniej tenisa stołowego o Puchar Łata na ul. Mazowieckiej 21 (Energoprojekt) — młodzież o godz. 15, dorośli o godz. 17.

Wakacyjne Grand Prix w tenisie stołowym do 12 lat, na

ul. Witosa 39, w Kurdwanowie o godz. 18.

Gra w siatkówkę na boisku asfaltowym nad zalewem w Nowej Hucie o godz. 18.

Wypożyczalnia sprzętu rekreacyjno-turystycznego, ul. Pilotów 62, w godz. 16 – 19.

Wtorek

Strzelanie z broni pneumatycznej (w godz. 15 – 16.30) i turniej szachów błyskawicznych o godz. 17 w Domu Sportu TKKF, ul. Pilotów 62.

Wypożyczalnia rowerów do rekreacji, ul. Kamieniarska 31 (Zakrzówek), w godz. 9 – 17.

Środa

Gra w badminton dla dzieci do lat 15, os. Stalowe 16 (DMH) w Nowej Hucie o godz. 16.

Szkoła karate dla młodzieży, ul. Pilotów 62 o godz. 17.

Turniej tenisa stołowego, Wakacyjne Grand Prix (do 15 lat) na ul. Witosa 39 o godz. 18.

(bk)